



UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS
DE HIDALGO
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

MAESTRÍA EN ENSEÑANZA DE LA HISTORIA

TESIS

PLANTEAR LA HISTORIA LOCAL EN UN CONTEXTO REGIONAL, NACIONAL Y GLOBAL

PROPUESTA DIDÁCTICA:
**ESCENAS DE LA HISTORIA DEL MUNICIPIO DE LÁZARO
CÁRDENAS DURANTE EL SIGLO XX, EN EL CONTEXTO DE
LA REGIÓN DE LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS**

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
MAESTRO EN ENSEÑANZA DE LA HISTORIA

PRESENTA:
BEYMAR MANUEL HERNÁNDEZ BARRAGÁN

DIRECTOR DE TESIS
DR. EDUARDO NOMELÍ MIJANGOS DÍAZ

MORELIA MICHOACÁN, FEBRERO DE 2010.

INDICE

PRESENTACIÓN.....	7
INTRODUCCIÓN.....	10
PARTE I	13
ORÍGENES, UTILIDAD Y MODELO DIDÁCTICO DE LA ENSEÑANZA DE LA HISTORIA NACIONAL.....	14
1.1.- Panorama educativo actual que enfrentan profesores y alumnos.....	15
1.2.-Orígenes, utilidad de la enseñanza de la historia nacional	18
1.3.-La historia nacional y el modelo de transmisión recepción.....	20
HACIA LA NECESARIA DISCUSIÓN. ¿LOS MISMOS USOS DE LA HISTORIA DECIMONÓNICA?	22
2.1.- ¿Debemos continuar enseñando historia, abocándonos a crear identidades nacionales?.....	23
2.2. Por una historia incluyente.....	25
2.3.- ¿Por qué y para qué enseñar historia?.....	28
LA CONCEPCIÓN DE EDUCACIÓN QUE PROPONEMOS.....	34
3.1.-Profesores, escuela, alumnos y comunidad frente a la enseñanza de la historia.....	35
3.2.-El tipo de ciudadano que proponemos.....	38
3.3.-Elementos que retomamos para la enseñanza de la historia.....	39
ASUMIR EL RETO DE ESTABLECER LA CONEXIÓN DE LA HISTORIA LOCAL EN UN CONTEXTO REGIONAL, NACIONAL Y GLOBAL...	43
4.1.-Descripción de los métodos históricos que pusieron en jaque la visión de la historia oficial de México.....	44
4.2.- Los elementos que retomamos de la microhistoria y la historia regional. Una propuesta para el profesor de primaria	47
4.2.1.-Modelos alternativos para la enseñanza de la historia: modelo por descubrimiento, modelo reconstructivo, modelo posmoderno	53
LA REGIÓN DE LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS. UN ESCENARIO PARA ESTABLECER LA CONEXIÓN DE LOS SUCESOS LOCALES, REGIONALES Y NACIONALES.....	56
5.1.-Delimitación de la región de la desembocadura del Balsas	57
5.2.- Delimitación espacial y temporal de la investigación.....	60
5.3.- De lo micro a lo macro. De lo particular a lo general.....	61
5.4.- Elementos que estudiaremos de la historia local	63
5.5.-La utilidad de nuestras historias, sus fines y compromisos sociales.....	65

PARTE II	67
ADVERTENCIA	68
EL DESARROLLO HISTÓRICO DE LA REGIÓN DE LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS.	76
1.1.-El delta del Balsas	77
El Delta: una cuestión de seguridad nacional	83
En busca del origen de la industrialización del delta del Balsas.	84
1.2.-Conflicto entre Michoacán y Guerrero	85
La creación del Distrito de Salazar	91
Informe del prefecto del distrito de Salazar, Carlos E. Allen (1907)	92
1.3.-La Hacienda de la Orilla	97
1.4.-Los minerales ferríferos de las Truchas.	105
CIUDAD Y PUEBLOS DEL MUNICIPIO DE LÁZARO CÁRDENAS. HISTORIAS Y CONTRASTES. MATRIAS EN LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS.	114
2.1.-Ciudad Lázaro Cárdenas.	115
2.2.-La Mira.	116
2.3.-El Bordonal.	119
2.4.-Playa Azul, (antes Playa Prieta).	120
2.5.-El Habillal.	121
HISTORIAS, LEYENDAS Y BIODIVERSIDAD EN LA SIERRA- COSTA DEL MUNICIPIO DE LÁZARO CÁRDENAS	123
3.1.-Paisajes, flora y fauna del municipio de Lázaro Cárdenas.	124
Los esteros.	124
El estero de Pichi.	125
Un árbol centenario de la sierra- costa.	127
El lagarto manos de oro.	130
3.2.- Contaminación y desastres naturales.	131
El ciclo de la contaminación en el municipio de Lázaro Cárdenas.	131
El derrame de acido sulfúrico del Betula.	132
3.3.-Los pescadores de antaño.	135
La pesca con solapan.	135
Construyendo una canoa de parota.	135
La pesca del machetazo.	136
3.4.-Historias de la sierra: Cazadores y Gambusinos.	136
La mítica y legendaria onsa.	136
Cazadores de venados	137
3.5.-Los viejos transportes y caminos de herradura.	139
El camino de la sal.	139
Las salinas del paso de burras	141
De los tráileres a los arrieros.	141

Jesús Cíntora y los arrieros.	143
El camino del llorón.	144
El indio del huacal y el tigre.	146
3.6.-Leyendas de la sierra a la costa.	148
Los encantos.	148
La leyenda de Cardozo.	148
Los chaneques.	149
Las ánimas.	150
3.7.-Viejos cultivos e instrumentos de labranza.	151
La palma de coco.	151
Conclusiones	154
Anexos	156
1.-Unidad didáctica modos de subsistencia de la localidad de Playa Azul (ayer Playa Prieta), realizada para el grupo de cuarto grado, grupo A, durante el ciclo escolar 2008-2009, en la escuela Primaria Lic. Benito Juárez TV de la localidad de Playa Azul Michoacán. Revista infantil sobre la memoria oral de Playa Prieta (Hoy Playa Azul).	157
2.-Memorias transcritas de las personas entrevistadas en el transcurso de la investigación	177
BIBLIOGRAFÍA	280

AGRADECIMIENTOS

A la vida, por permitirme concluir un proyecto que nace en mí desde muy pequeño, que es la curiosidad por saber, por indagar, preguntar, no quedarme nunca quieto y recurrir una y otra vez al fascinante mundo de la historia. Crecí adorando a los aztecas y alabando las glorias de los héroes nacionales mexicanos, memorizando fechas, batallas y acontecimientos, aprendiendo biografías de benévolos y villanos. Obtuve reconocimientos en la secundaria y preparatoria acerca de los saberes de la historia nacional. Hoy obtengo un conocimiento para entenderme a mí mismo y para comprender la temporalidad histórica que me toca vivir.

A mi madre Clemencia Barragán, por su fe y vocación de servir a los demás. Por sacarnos adelante en los momentos más difíciles y otorgarme la existencia.

A mi padre Jesús Hernández Arias, por enseñarme los artes de la pesca ribereña, e infundir en mí el amor y el respeto por el mar.

A la memoria de mi abuelo Rodrigo Barragán, porque con sus aventuras de cazador me hizo conocer los paisajes de innumerables espacios de la sierra y costa de lo que hoy en día es Ciudad Lázaro Cárdenas. A él le debo los saberes del rancho y el amor que se siente al sembrar y hacer producir la tierra.

A Nemesia García Infante, por ser mujer fuerte, inquebrantable. Madre de muchos hijos, mujer de carne y hueso. Pilar de una gran familia.

A mis hermanos: Gladys, Ariana, Erika, Adrian, Guadalupe y también a mi sobrino Rodrigo por el cariño que nos une fraternalmente y su incondicional apoyo.

A Mireya y su hijo Alex, por haber compartido conmigo dos años del posgrado. Por todo el apoyo que en su momento me brindaron. Por los buenos tiempos... ¡Muchas gracias!

A la familia Barragán García, los instalados en el terruño materno de La Mira y a los emigrados de la unión americana. A través de este estudio encuentro respuestas de las razones del por qué se fueron y porque nosotros nos quedamos. También incluyo a la familia Hernández Arias.

A mis amigos (as): César Esquivel, Ernesto Hernández y familia, al médico José Pedroza Díaz, a Rosalba Suastiguís, Iris Alcaraz, Erika Ochoa.

Amis guías y amigos: profesor Otoniel Gaspar Ponce y Roberto Sosa Álvaro Cazares García

A los compañeros de la Escuela Prim. Lic. Benito Juárez, en especial al director Adrian Jordán Cervantes, a Jacqueline Hernández, y a las profesoras Nereida, Alba y Ada. De igual forma a la comprensión brindado por madres, padres de familia y alumnos del 4º (ciclo escolar 2008-2009) y de 6º (ciclo escolar 2009-2010).

A todas mis entrevistados, por haberme regalado su experiencia de vida, y permitirme grabar en video y voz sus memorias y al recuerdo de las personas que a la fecha partieron al descanso eterno.

A don Vicente Morón de La Mira y al prof. Adán Hernández del Bordonal, por su constante ánimo en la realización de este proyecto.

Al grupo Racma de Lázaro Cárdenas, en especial a Martín Salazar, al maestro Cesar Adame y a la maestra Rosa Carmina.

Al Aldo Montes Lomeli, Mauro, Juan Carlos Toledo Ponce,

Al Dr. Álvaro Ochoa, Dení Trejo, Gerardo Sánchez, doctores y maestros del instituto que nos

Al doctor Mijangos por su paciencia, apoyo y comprensión en

A mis compañeros de la primera generación de maestría en enseñanza de la historia: Cesar, Arturo, Rosalva, Victoria, Noemí, Lorenia, José Emmanuel, Silvana, Juan, Gabriela, Rosa María,

Al coordinador de la Maestría en Enseñanza de la Historia, Dr. Marco Antonio Landavazo y a sus colaboradores: Juana Martínez Villa y Ernesto Guillen por sus apoyos y facilidades otorgadas en todo momento del posgrado.

Al consejo nacional de Ciencia y tecnología por haberme otorgado una beca durante 18 meses de este posgrado.

PRESENTACIÓN

El siguiente trabajo se encuentra dividido en dos partes. La primera de ellas se aboca a la fundamentación teórica-metodológica de la propuesta de investigación histórica, misma a realizarse en torno a la ciudad y pueblos de Lázaro Cárdenas durante el siglo XX, en el área de la desembocadura del Río Balsas. Además de la dicha pretensión, conlleva el fin de orientar la labor educativa del profesor de primaria. Aborda mediante fundamentos pedagógicos e históricos la alternativa a una enseñanza distinta a la tradicional. Es tan sencillo como trabajar con la realidad local, regional, nacional y global, a través de contenidos vivenciales, existenciales. Creemos sirve de guía para elaborar distintos materiales educativos acordes a los niveles de conocimiento y capacidades cognitivas de los alumnos.

Sus fundamentos pueden iluminar el camino para diseñar distintos materiales, como: videos documentales, libros de dibujos o unidades didácticas de las regiones y las localidades donde desempeñamos nuestro quehacer docente.

Esta primera parte consta de una introducción donde de forma general se establecen los propósitos a desarrollar y las problemáticas que enfrenta en la actualidad la enseñanza de la historia. Se enuncian, de forma general, los elementos teóricos-metodológicos que pretendemos nos van a orientar, como son la microhistoria y la historia regional.

Así, en los primeros párrafos nos damos a la tarea de descubrir el origen y la utilidad de la historia nacional que enseñamos; sus fines, servicios, así como sus omisiones, silencios y carencias. A la par de esta descripción, se muestra el modelo educativo y las concepciones de educación que prevalecen bajo su hegemonía.

Después tratamos la necesaria discusión de replantear la enseñanza de la historia. Se analiza el porqué y para qué enseñar dicha disciplina, bajo la concepción de que los profesores frente a grupo desconocemos el abanico de posibilidades del saber historiográfico. Se exponen los modelos de enseñanza de

la historia alternativos al de transmisión- recepción, como son el modelo reconstructivo, por descubrimiento y comunicativo o posmoderno.

En seguida nos referimos a los elementos teóricos pedagógicos que retomamos de la educación y del tipo de ciudadano que pretendemos forjar con la alternativa de construir contenidos de orden local y regional en un contexto global. Es aquí donde desglosamos los elementos de tiempo-espacio que hay que concebir para propiciar una enseñanza distinta a la tradicional.

En un cuarto momento, se describe de manera general los métodos de la microhistoria y la historia regional, su teoría, fines, fuentes y testimonios. A partir del conocimiento de estos métodos se desarrolla en lenguaje común en qué consiste la propuesta.

En la quinta parte de esta fundamentación teórica nos abocamos a la delimitación y los objetivos que pretendemos lograr de la región y las localidades de estudio. Además, se escribe el propósito de las utilidades de nuestras historias.

La segunda parte de este documento muestra el desarrollo, logros y alcances de esta investigación. Es la obra materializada de nuestra fundamentación teórica. Al inicio de ella, advertimos la estructura, y finalidad de dicha propuesta. Plasmamos la forma en la que nos proponemos trabajar la historia local-regional, que incluye extractos de memoria oral, imágenes de nuestros entrevistados, mapas, y fotografías diseñadas en el programa photoshop. También se añaden las transcripciones de las entrevistas tal cual las obtuvimos de las personas que entrevistadas en el transcurso de la investigación. Es la obra cumbre de los saberes adquiridos, a la vez que supone los retos que están por venir.

En las conclusiones de la investigación, desglosamos los alcances reales y las posibilidades de esta propuesta didáctica que aún se encuentra en construcción.

Anexos es la prueba tangible y visual de los distintos materiales que elaboramos en esta investigación. En un primer anexo, proponemos como alternativa al uso excesivo del libro de texto, la elaboración de unidades didácticas y plasmamos como ejemplo, el desarrollo de una actividad que se realizó en el

grupo de cuarto grado, grupo "A", durante el ciclo escolar 2008-2009, en la escuela Primaria Lic. Benito Juárez T/V de la localidad de Playa Azul Michoacán. Derivada de la unidad se integra una revista infantil sobre la memoria oral de Playa Prieta (Hoy Playa Azul).

Después se añaden las transcripciones de las entrevistas tal cual las obtuvimos de nuestros informantes. En un DVD incluimos las grabaciones en video y audio de dichas fuentes de información y en un CD guardamos en carpetas las fotografías tomadas y recopiladas del espacio de investigación.

Por último, entregamos al instituto de investigaciones históricas 3 Álbumes fotográficos que incluyen las fotografías impresas de las personas que entrevistamos y los lugares que recorrimos de la sierra y costa del municipio de Lázaro Cárdenas.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo tiene la finalidad de fundamentar y orientar la investigación histórica a realizarse, en el escenario de la región desembocadura del río Balsas, entre los márgenes que entrelazan la sierra de Arteaga, la costa de Lázaro Cárdenas del estado de Michoacán y el municipio de La Unión, en el estado de Guerrero. El espacio geográfico de la investigación es la referida región de la desembocadura del Balsas, el asunto de nuestro proyecto es la historia del delta del Balsas, la Ciudad y los pueblos del municipio de Lázaro Cárdenas.

La propuesta didáctica se estructura en tres partes: historia general de la región, historia de las localidades de las poblaciones de La Mira, El Bordonal, Playa Azul y El Habillal; y narrativa socio-cultural, que incluye relatos de memoria oral, leyendas, cuentos, e información sobre biodiversidad.

Se trata de una propuesta didáctica que pretende poner de relieve escenas breves de la historia de las localidades del municipio de Lázaro Cárdenas, y ubicarlas en el espacio de la región de la desembocadura del río Balsas. Tiende a ser una síntesis historiográfica del pasado y presente de dicha región, es decir, el tiempo analizado es el transcurso del siglo XX al momento en que estamos elaborando dicho argumento. Se basa en las fuentes bibliográficas y documentales, desde quienes han escrito sobre este espacio y de los que guardan el recuerdo del pasado en testimonios orales. La idea es mostrar los actores de la historia a través de vivencias, fotografías, y ubicar el terreno donde se forja la historia por medio de mapas y planos. Invita a promover la empatía al hacer un ejercicio de imaginación histórica y plasmar el paisaje serrano-costero mediante fotografías y dibujos, ubicados dentro de su contexto y su tiempo histórico.

Es de incumbencia en este estudio idear soluciones a dos problemáticas, la primera corresponde al ámbito educativo, que es, desde un enfoque regional y local (microhistórico), proponer una enseñanza de la historia apegada al contexto inmediato del alumno, que se enseñe de manera gradual en la práctica educativa, que parta de la construcción de la vida individual del propio alumno, a los orígenes

de su familia o del medio en que creció (pudiendo ser ésta la microhistoria de las localidades rurales o la descripción de la ciudad o el pueblo de donde emigró), para lograr visualizar los alcances del medio donde vive y se comprendan los vínculos que existen entre localidad, región, nación, y globalización.

El segundo problema por tratar, es poner al servicio de la comunidad magisterial el sentido práctico de la historia, y algunas de las diferentes opciones metodológicas de enseñarla, como se cree, que al guiarse de la historia regional y la microhistoria se pretende idear y facilitar estrategias y recursos didácticos adecuados a las características del medio. En síntesis, vincular la investigación histórica al ámbito pedagógico. Construir un puente de interlocución e interdisciplinaridad entre las ciencias humanas.

Esta es la tarea por emprender: construir un saber histórico de las localidades de antaño del municipio de Lázaro Cárdenas, así como la conexión de éstas con las rancherías en el contexto de la región de la desembocadura del río Balsas. Rescatar los rasgos culturales, formas de subsistir, interacción social e intercambio económico en el tiempo, entre los distintos grupos que se asentaron en la sierra costa del delta del Balsas, en el transcurso del siglo XX a la fecha en que realizamos dicho trabajo, a través de temas sencillos que estudien las actividades y quehaceres a los que se han dedicado los hombres y mujeres en este espacio geográfico: pesca, cultivos, ganadería, actividades mineras, producción de sal, comercio, entre otros propios del contexto geográfico histórico del municipio de Lázaro Cárdenas.

Nuestra intención en este trabajo no es satanizar la historia nacional, por el contrario, es plantear la necesidad de tratar los hechos personales y familiares, a la par de la historia local, regional y nacional. El reto es el de asumir en toda enseñanza educativa, la conexión de los contenidos locales, regionales, nacionales con lo que acontece en el globo terráqueo. Reconocemos que no hay nada nuevo en nuestra propuesta. Las ideas de trabajar lo más próximo, de lo que ya se sabe, de articular lo más cercano, una y otra vez se han señalado por historiadores, pedagogos y hasta políticos.

Nuestra convicción parte del reconocimiento que la educación no es mera transmisión de conocimientos y sí una construcción de significados. Por ello, este documento, es la articulación de una propuesta que recoge elementos teóricos-pedagógicos, históricos, experiencia educativa, y concepciones sobre educación, además que se ofrece como modelo, o simple guía para trabajar la historia. Enfatiza en develar las carencias de la formación ciudadana que resulta de la historia nacional. Lleva el fin de enriquecerse, cuestionarse, replantearse y moldearse según las distintas realidades que viven los maestros en sus distintas localidades y regiones.

PARTE I

**ORÍGENES, UTILIDAD Y MODELO DIDÁCTICO DE LA
ENSEÑANZA DE LA HISTORIA NACIONAL**

1.1.-Panorama educativo actual que enfrentan profesores y alumnos

En casi todas las escuelas del estado de Michoacán, las actividades escolares se organizan de forma que concuerden con el calendario cívico escolar: desfiles, actos, programas, himnos o cantos. El tiempo de clases se organiza según los días hábiles e inhábiles que dictamina la Secretaría de Educación Pública. A este escenario de institucionalización, se agrega el de la configuración del sistema político: los nombres de la mayoría de las escuelas, de las principales avenidas de calles en pueblos y ciudades, aluden a personajes del pasado, a los designados héroes nacionales del país.¹

En las escuelas de nivel básico, los profesores se conflictúan entre sí, por la organización de eventos, la elaboración de exámenes bimestrales, el diseño de planeaciones, la repartición de actividades, o la entrega de calificaciones. El cumplir a carta cabal con el avance programático (o hacer como si se cumpliera), además de asistir a cursos de actualización, participar en reuniones, tomar bandera en política, son algunas de las actividades y quehaceres en las que participa el profesor.² En otras palabras, la institucionalidad, la burocratización y el corporativismo³ del gremio magisterial y el sindical, son el resultado del valor que

¹ Algunos de los héroes nacionales son: Cuauhtémoc, Hidalgo, Juárez, Lázaro Cárdenas, Villa, Zapata, Véase una interesante descripción de cada uno de ellos en "El panteón de los héroes de la Patria" en, THOMAS, Benjamin. *La Revolución Mexicana: memoria, mito e historia*. Ed. Taurus, México, 2003.pp17-26.

² Las tareas van desde tocar el timbre, vigilar el registro del aseo, hasta participar en un desfile o ceremonia cívica. Para darse una idea de las múltiples actividades escolares, sindicales, comunales o gubernamentales en las que participa el profesor de educación básica, Véase el extracto: La agenda del maestro, HERNANDEZ, Aguilar Citlalli, *El trabajo de los maestros: una reconstrucción cotidiana*, México, DIE- Cinvestav-IPN, 1991, Colección Tesis DIE, núm. 5, pp91-92. en ORNELAS, Carlos, "Democracia y autoritarismo: El curriculum oculto del sistema educativo mexicano", *El sistema educativo mexicano. La transición de fin de siglo.*, México, CIDE, FCE, NF, 1995, p.135 y p. 142.

³ "El control corporativo incluye una buena dosis de convencimiento, de aceptación de las reglas escritas o no, de modos de conductas y ciertas creencias compartidas por los integrantes de un gremio" La burocratización se expresa en reglamentos, horarios, jerarquías, calendarios, plazos para exámenes. ORNELAS, *Ibidem*, p.139. Al respecto el mismo autor comenta que al profesor se le pone en el aula, se le pide que forme para la vida y eduque en democracia, a la vez que enseñe elementos fundamentales para el trabajo. Las vías: hacerse entender como pueda, a veces a gritos e imponer el orden y disciplina en el aula. Lo interesante que señala dicho autor es que el autoritarismo es estructural. El maestro sólo es el ojo del huracán. *Ibidem*. p.142

le asignamos a ellos. Suelen ser la mesa de debate, la preocupación del día, las causas de dimes y diretes. Los factores de estrés, las rupturas de amistades.

De toda esa cuestión cíclica que abrumba al magisterio, la que nos compete es el problema relativo a la enseñanza de la historia. A la fecha, si se habla de esa musa, nuestros esquemas de conocimiento se remiten a fechas, batallas, guerras, personajes, biografías, caudillos o acontecimientos.

En el ambiente escolar, las actividades de enseñanza suelen ser la exposición oral, el dictado y las actividades de aprendizaje no han cambiado mucho, cuestionarios, transcripciones y si el profesor es de la nueva ola de enseñanza en competencias se realizan obras de teatro y muy de moda el uso de comics e historietas con personajes al estilo *Walt Disney*.⁴ El tiempo destinado a su práctica y ejercicio suele ser muy poco, sin correlación con demás contenidos entre las demás asignaturas. Se usa con cotidianidad el libro de texto y hasta se abusa demasiado de él.

No obstante del panorama educativo que enfrenta el estudio del pasado, se puede observar una gran contradicción respecto a la pervivencia de las mismas actividades que se cuestionan. Es decir, todo mundo nos quejamos de la enseñanza tradicional, ésta que aboga por recordar fechas, batallas y personajes, pero a la vez se defienden sus usos y costumbres. En otras palabras, la enseñanza y el estudio de la historia representa tanto para los alumnos como para profesores y padres de familia una asignatura tediosa, aburrida, sin una clara utilidad de análisis social, a la vez que se defiende a capa y espada su enseñanza ¿De qué manera se abogan estos usos?.

⁴ La “waltdisneyización” se considera como una actividad pedagógica negativa por el hecho de mantener al alumnado en una especie de limbo o paraíso artificial. Derivado de estos usos, el niño no contempla las desigualdades e injusticias sociales. La ñoñería de seres de fantasía, personajes irreales, llevan el enfoque de preservar la infancia. Además de la enajenación, ésta práctica es un poderosos estímulo para incrementar el consumo de la cultura del ocio, conservadora, clasista, sexista y racista, que promueve multinacionales como Walt Disney, Hanna Barbera, o Mattel y su mundo de Barbie. Cfr en TORRES, Santome, Jurgo, “Diversidad cultural y contenidos escolares”, *Revista de educación*, 345, enero-abril 2008. Universidad de Coruña, España, Facultad de Ciencias de Educación Departamento de Pedagogía y Didáctica. A Coruña, España, pp.104-105. Un texto muy interesante sobre las incisiones educativas (configuración de estereotipos, valores, deseos e identidades) que inculcan poderosas trasnacionales como Waltdisney, a través de su mercado de deseos infantiles, puede leerse en GIROUX, Henry, *El ratoncito feroz. Disney o el fin de la inocencia*, Fundación Germán Sánchez, Ruiperez, 2001, Madrid, España.

Es sencillo, basta con observar que en las escuelas no pueden faltar las representaciones de gestas heroicas, los desfiles los 15 del septiembre, 20 de noviembre, los honores cada semana o los especiales; el izar bandera en fechas solemnes, recitar poesías individuales o corales alusivas a nacimientos o fallecimientos de héroes importantes para la nación mexicana.

Nos interesa recalcar, que todos estos actos son parte de la enseñanza de la historia nacional. Aunque en el aula se refute su estudio, en el patio cívico se refuerza su presencia y se vigoriza su utilidad, he aquí la contradicción cual señalábamos. Los profesores consensamos con ella por distintas razones: la formación cívica en la cual nos formaron, la tradición, el hábito, la costumbre y la institucionalidad, además de programas de preparación profesional como lo es: carrera magisterial.⁵

Antes de mandar a la horca la historia de guerras y glorias, que se enfatiza en los acontecimientos nacionales, defendida a capa y espada por pedagogos, políticos de izquierda, de derecha, (de arriba y de abajo), creemos que merece un juicio justo y por ahora sólo la enviamos al banquillo de los acusados. Será preciso entonces conocer sus orígenes, comprender su utilidad y plantear si responde aun a los requerimientos del presente o si resulta necesario propugnar por un nuevo enfoque que vaya más allá de la utilidad decimonónica en la que nació; la de crear identidad nacional en un origen común y fomentar el sentimiento del patriotismo. Partimos de reconocer que esta es la historia que a la fecha hemos, y nos han enseñado.⁶

⁵ Carrera Magisterial es un programa que pretende estimular económicamente a los docentes a través de su constante preparación. Consiste en presentar exámenes nacionales y realizar cursos de actualización. Para pasar de un nivel a otro se califica el aprovechamiento de los contenidos escolares de los alumnos de acuerdo a lo estipulado en los avances programáticos, en una prueba de preguntas y respuestas cerradas. En lo que respecta a la historia, los reactivos, tanto para alumnos, como para las pruebas que realizan los maestros, se encausan a fechas, héroes y batallas. Carrera representa un estímulo económico a la preparación docente. Avanzar de una letra a otra es sinónimo de preparación y por ello compensación económica, sólo que los mecanismos de ésta priorizan saberes tradicionales, institucionales. En nuestra opinión, representa un claro ejemplo de corporativización docente; la manera de mantener la norma, los contenidos estables sin rupturas.

⁶ Debido a que no nos es posible en este trabajo el describir el estilo de enseñanza, la función del maestro y el alumno en cada época y/o lugares precisos, nos abocamos a descubrir su origen, comprender su utilidad y replantear sus actuales usos. Estas concepciones no sólo se dan en

1.2.-Orígenes, utilidad de la enseñanza de la historia nacional

Los orígenes de la enseñanza de la historia surgen a mediados del siglo XIX en plena conformación de los Estados Naciones en el mundo entero.⁷ Es la que Luis González y González denomina historia de bronce, la que empapó las aulas para formar ciudadanos patriotas, cívicos, nacionalistas. “La historia de bronce recoge los acontecimientos que suelen celebrarse en fiestas patrias, en el culto religioso, y en el seno de instituciones; se ocupa de hombres de estatura extraordinaria (gobernantes, santos, sabios, y caudillos); presenta los hechos desligados de causas, como simples monumentos dignos de imitación.”⁸

Estas historias que se enseñan en las primarias y secundarias, según el mismo autor adquiere diversos nombres: didáctica, pragmático ética, adoctrinante, *magister vitae*, reverencial, panegírica o lambiscona, monumental, patriótica, edificante. Es aquella que recupera valores del pasado para venderlos a los hombres del presente; se especializa en gloriosos ejemplos que emular; “busca en adultos de otras épocas la lección para los menores de hoy”.⁹

En lo que concierne la enseñanza de la historia en nuestro país, el autor josefino, nos comenta que fue fiel y segura acompañante del civismo. Su uso de predicación moral fue la promoción del espíritu patriótico de los mexicanos. Recordar heroicidades pasadas serviría para fortalecer las defensas del cuerpo

nuestro país. El tema de la enseñanza de la historia también está en jaque en distintos países como España, Venezuela, Estados Unidos, pero aún es motivo de pugna entre políticos por utilizarla al servicio de legitimar sus sistemas económicos y sociales, más que en el debate de los actores principales que llevan a cabo su enseñanza. Se desposee como un inmejorable laboratorio escolar para el análisis social en el que los estudiantes aprenderán a realizar un análisis crítico de la realidad. Cfr. PRATS, Joaquín, *La enseñanza de la historia, un debate mal planteado*, en <http://www.ub.es/histodidáctica/articulos/aventura.htm>.

⁷ Al introducirse como materia en la educación pública, fungió como elemento fundamental en la consolidación de las nacionalidades. Configurar la conciencia de los ciudadanos para fortalecer los sentimientos patrióticos, valorar las glorias nacionales o crear adhesiones políticas. Cfr. PRATS, Joaquín, *La enseñanza de la historia (reflexiones para un debate)* <http://www.ub.es/histodidáctica/articulos/lavanguardia.htm>

⁸ GONZALEZ, Luis, “De la múltiple utilización de la historia”, en *¿Historia para qué?*, siglo XXI, México, vigésimo primera edición, p. 65

⁹ Cfr. GONZÁLEZ, Luis, *El oficio de historiar*, tercera edición, Zamora, El Colegio de Michoacán. p. 82

nacional.¹⁰ Al mismo respecto, agrega que la historia de bronce “exhibe la cara brillante, bella, digna, gloriosa, digna de ser imitada del ser humano. Es la disciplina que también sienta a los dominadores”.¹¹

Cabe destacar que desde los inicios de la conformación de la nación mexicana existe una preocupación por inculcar en los ciudadanos el espíritu de patriotismo, de amor al país. Gobiernos de corte centralista, federalista, liberal o conservador, priorizaron esta preocupación. En este escenario, la implementación a todas luces de la historia nacional, se da con mayor consistencia por la herida que deja la invasión norteamericana en 1847.¹² De ahí en adelante el tema en boga de los políticos será implementar en la educación la unidad nacional.

Para los Estados del siglo XX, revolucionarios, desarrollistas, socialistas y neoliberales recurrirán a ella una y otra vez para legitimar sus sistemas políticos, económicos y sociales.

Por otra parte, no sólo el proceso de conformación de los Estados-naciones determinó los contenidos que se deberían enseñar en las escuelas. También hay otros factores que fueron a la par de dicho proceso. Algunos de ellos son: la forma de ver la educación como transmisora de conocimientos, la concepción del profesor como portavoz de la verdad y del alumno como tabla rasa. Aunado a una comprensión de que enseñar es lo mismo que aprender.

¹⁰ GONZÁLEZ, Luis, “De la múltiple utilización de la historia” *Op. cit.* p.65

¹¹ GONZÁLEZ, Luis, *Ibidem*, p.72

¹² El himno nacional nos dice todavía la gran herida que había causado la reciente invasión yanqui a México, a la que cada una de sus estrofas aludía. Por medio de él, se estimula a los niños su lealtad para cumplir con el juramento de “exhalar en sus aras su aliento, si el clarín con su bélico acento, los convoca a lidiar con valor”. VAZQUEZ, Josefina, “El nuevo Estado y sus esfuerzos por organizarse” 1821-1856, en *Nacionalismo y educación en México*, México, COLMEX, 1985, pp.21-50. Reconocemos que el himno nacional brinda unidad al país, pero no por ello no nos atrevemos a señalar que es un canto a todas luces a l embate, a la guerra. Que su utilidad nació a mediados del siglo XIX para contrarrestar la herida que dejó en el país la intervención norteamericana. Lo que si propugnamos en este trabajo, es que nuestro canto debe ir más allá del Tricolor, del orgullo de ganar o perder en un partido de futbol, de la bandera o de los símbolos patrios. Debe ser un canto a la participación ciudadana, a la conciencia de pertenecer a una nación heterogénea, plural, distinta. De muchos Méxicos en uno solo.

1.3.-La historia nacional y el modelo de transmisión recepción

En este sentido, el tipo de historia tratada en clases ha ido de la mano con uno de los modelos didácticos que hasta la fecha impera en las escuelas: el modelo de transmisión-recepción. Su fondo, una clara orientación conductista, y una visión de la historia positivista.

En lo que respecta al profesor, éste se ha concebido como un profesionalista a-histórico y descontextualizado. “Apenas se le preparaba para que aprendiera a tomar en consideración el marco social, económico, y político en el que desarrollaría su trabajo.”¹³

El alumno históricamente se le ha concebido como un sujeto con una mente en blanco, a la que hay que empapar de conocimientos, que acude a la escuela en ceros y por tal razón el profesor debe bañarlo con lo que él sabe; ante él, el maestro se muestra como el depositario del saber y éste es un conocimiento estable, dado, e inapelable.

Otras ideas que repercuten son las actividades de enseñanza–aprendizaje. En unos párrafos antes ya lo señalamos. Ambas situaciones se catalogan como iguales: enseñar es lo mismo que aprender, por ello el abuso de las técnicas de exposición oral en las que el profesor está convencido que al exponer su tema el alumno aprende.¹⁴

Del modelo transmisión-recepción, con el aval conductista, positivista, se derivan muchas de nuestras concepciones actuales de educar, tanto para maestros como para alumnos y padres de familia. Bajo la hegemonía tradicional, los aprendizajes son terminados, acabados y la calificación numérica indica el grado de conocimientos adquiridos por los educandos. En estas actividades de preguntas y

¹³Por ello, situaciones generadas de desigualdades y opresión social como el racismo, sexismo, “edadismo” o fundamentalismos religiosos y clasicismos se evitaban (opinamos que aun se evaden) mediante el escapismo. Temas de sexualidad, religión y política se omiten por la falta de disposición al diálogo. Cfr. TORRES, Santomé, Jurgo, “¿De qué hablamos en las aulas?” p.49, en RUBIO y RAYÓN, L. (coords.) *Repensar la enseñanza desde la diversidad*, Sevilla, 1999, M.C. E.P. p. 49

¹⁴ Claro que las técnicas expositivas son de gran valor al enseñar. De hecho Ausubel plantea al tratar un tema, retomar las ideas de anclaje de los alumnos. Algunas sugerencias sobre cómo trabajar la exposición oral Véase en, BENEJAM Pilar, PAGES, Joan (Coord.), *Enseñar ciencias sociales, geografía e historia en la educación secundaria*, editorial Horsori, Instituto de Ciencias de Educación, Universidad de Barcelona, España, p. 104-105

respuestas, se encuentra impregnada lo que considera la ciudadanía, es la formación que debe brindar la escuela. Lo que se debe aprender y enseñar, la actuación de maestros y alumnos. Por ejemplo, en el caso de formación cívica y ética: la disciplina, el orden y el buen comportamiento en los honores cívicos.

Respecto a los conocimientos, éstos se valoran más en el plano conceptual, a través de los resultados de exámenes: preguntas-respuestas, su trasfondo estímulo-reacción, una clara orientación conductista. Por medio de estas prácticas pedagógicas se priorizan saberes conceptuales y se trabaja en menor grado con contenidos procedimentales, y mucho menos con actitudinales.¹⁵

EPISTEMOLOGÍA	TEORÍA SOCIAL	TEORÍA PSICOLÓGICA	FUNCIÓN DEL PROFESOR	GESTIÓN EN EL AULA	TEORÍA PEDAGÓGICA	CONTENIDOS	METODOLOGÍA Y RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
Tradición Positivista	Actitud pasiva, apática	Conductismo	El Profesor es la fuente del saber	Espacios definidos Aula, filas, palestra	Enseñar es aprender	Conceptuales	Pizarrón	Cuantitativa
Secuenciación cronológica de la historia	No hay diversidad en los alumnos		Es el guía	Orden	El alumno es una página en blanco	Actitud pasiva	Libro de texto	Califica
Historia única	Mundo objetivo		Actitud protectora	Establece tiempos para abordar temáticas	El alumno Memoriza	No hay relación pasado-presente	Verbalista	Examen con contenidos conceptuales
Historia objetiva				Disciplina	Alumno receptivo	Unificación de los programas	Dictado	
Historia Neutra				Vigila y castiga	La enseñanza es un proceso individual		Memorística	
				Alumnos con uniforme	El alumno toma apuntes		Cronológica	

¹⁵ Los contenidos conceptuales se refieren a informaciones, explicaciones, definiciones, precisamente de conceptos, hechos o sucesos. Los contenidos procedimentales implican el saber hacer, el manejo de la técnica, el empleo de habilidades y destrezas motrices. Es la aplicación de un saber en un ejercicio o actividad educativa cotidiana, laboral. Los contenidos actitudinales son los valores, normas, experiencias, actitudes relativas a un hecho suceso. Véase una descripción y clasificación muy detallada de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales en BENEJAM Pilar, PAGES, Joan, (Coord.), *Op Cit.*, p.73-86

HACIA LA NECESARIA DISCUSIÓN. LOS MISMOS USOS DE LA HISTORIA
DECIMONÓNICA

2.1.- ¿Debemos continuar enseñando historia abocándonos a crear identidades nacionales?

Después de valorar el origen, la utilidad, los usos, y establecer el supuesto pedagógico, psicopedagógico que la respalda, replanteamos el servicio de la historia y abrimos el debate sobre la pervivencia de la enseñanza nacional, la cual, como indicamos, sigue muy a la par de las actividades educativas tradicionales.¹⁶

En este sentido, advertimos la siguiente interrogante: ¿Debe continuar la enseñanza de la historia nacional en los grupos de nivel básico?, ésta de héroes y villanos, de malos y buenos, de feos y bonitos. De líneas de tiempo uniformes, de grandes épocas e integración nacional, homogénea en una nación heterogénea, y ahora en un mundo globalizado.

Obvio que para los representantes del Estado nacional su respuesta es afirmativa. Cuestionar esta política es meterse en camisa de once varas en una nación que para ellos, ya tiene forjada su memoria histórica y de paso legitima el sistema político y económico actual: el México progresista (neoliberal) heredero de la Independencia de 1810 y de la Revolución de 1910.

No obstante de dicha utilidad, Arnaldo Córdoba insiste en que temas como la Independencia, la Revolución, la expropiación petrolera, la reforma agraria, Hidalgo, Morelos, Juárez, Madero, Carranza, Zapata, Villa, Obregón, Cárdenas, etc., no son temas demagogos, y sí momentos y nombres clave de una tradición popular que conserva el orgullo e identidad nacional, la memoria colectiva del pueblo como eventos y figuras de la historia que sabe propia.¹⁷

¹⁶ Nos interesa recalcar que a la fecha el debate de la enseñanza de la historia ha sido dominio de historiadores y políticos, conflicto de senadores y diputados, de presidentes, filósofos e intelectuales.

¹⁷ Cfr. CORDOBA, Arnaldo, "La historia maestra de la política", en *¿Historia para qué?*, siglo XXI, México, vigésimo primera edición, pág.137. En esta apreciación de Córdoba, encontramos la respuesta a la primer pregunta que nos planteamos. La contradicción en refutar la historia que se enseña, a la vez que defenderla a capa y espada tiene su origen en los sentimientos del recuerdo del ayer. La formación que tuvimos como sujetos históricos. Las temporalidades que moldearon nuestra conciencia histórica. Es en síntesis: el imaginario nacional.

¿Quién de nosotros no actuó como participante o espectador en las obras de teatro que representaban la batalla final que convertiría a los niños héroes en seres inmortales? ¿Quién no ha entonado el himno nacional fuera del país o dentro de éste, en ceremonias cívicas, deportivas y

Hasta tal punto estamos de acuerdo que lo bailado, ni quien lo quita. Sólo que las actuales sociedades globalizadas demandan una historia que inserte al ciudadano en las decisiones de los temas actuales, y que se reelabore la interpretación del pasado para entender el presente para poder actuar en él¹⁸. Por ello insistimos en otro tipo de enseñanza.

Asumimos el reto de replantear la enseñanza de la historia, esta vez, bajo la guía de que todo lo que corresponde al ser humano es historizable y puede trabajarse en el aula. La historia pertenece al dominio de lo humano. El sujeto de la historia es el ser humano.

Reconocemos la importancia que tuvo la enseñanza de la historia nacional durante el siglo XIX. Hay que comprender, que fue el proceso de consolidación de las naciones-Estado en el mundo y fue producto de élites y burguesías que pretendían configurar su espacio y territorio mediante la creación de identidades comunes. Forjar una nación- Estado no fue sencillo, hubo la necesidad de integrar vastos territorios, de establecer alianzas regionales, de construir sistemas políticos sobre estructuras sólidas. Propiciar estabilidad en redes de comercio, acordar pactos de reconocimiento nacional e internacional.

Estamos de acuerdo que su vigencia pervivió hasta mediados del siglo XX con los gobiernos posrevolucionarios, ya que las promesas de la revolución se abocan a cuestiones sociales como la educación, y que a la vez, será la encargada de difundir la legitimidad de los nuevos gobiernos.

En un juicio crítico sobre este tipo de historia Luis González recurre a Paul Valery: “la historia que recoge las bondades del pasado propio y las villanías de los

no siente el embate a la guerra, el orgullo nacional? Los desfiles, las ceremonias cívicas, el bigote de Zapata, las botas de Villa, la barba de Carranza, el traje de Madero, la figura del Tata, son emblemas que conectan nuestro sentir nacional con la niñez y la formación cívica que obtuvimos en la escuela primaria. Aunado a este sentir nacional, los profesores, padres de familia y alumnos, creemos que el mundo se derrumba si no desfilamos o si no se rinde honores a los símbolos patrios. De nueva cuenta la institucionalidad y el valor que le asignamos a ella es la causa principal de que no rompamos con las festividades que le dan sustento a las actividades que seguimos cuestionando. Creemos que las razones de esta neutralidad por parte de los profesores están en el desconocimiento de que la historia es utilitaria.

¹⁸ Florescano afirma (al citar a Edwar H. Carr), que conocer el pasado brinda la posibilidad de actuar en el presente “Hacer que el hombre pueda comprender la sociedad del pasado, e incrementar su dominio sobre la sociedad del presente”. Cfr. FLORESCANO, Enrique, “De la memoria del poder, a la historia como explicación”, en, *¿Historia para qué?, Op Cit*, p.115

vecinos, hace soñar, embriaga a los pueblos, engendra en ellos falsa memoria, exagera sus reflejos, mantiene viejas llagas, los atormenta en el reposo, los conduce al delirio o a la grandeza o al de la persecución y vuelve a las naciones amargas, soberbias, insoportables y vanas.¹⁹

Desatendiéndonos de la utilidad pasada, aseveramos con justa convicción de que la historia de bronce ya no nos es útil en este siglo XXI.

2.2.- Por una historia incluyente

¿Cómo pueden resolverse las problemáticas del entorno, de manera que los actores que participan en la escuela, asuman compromisos con su contexto inmediato, y se organicen para mejorar las condiciones educativas y sociales, si no se enseña de manera concreta y prioritaria, las historias locales, regionales, ni se intenta hacer un ejercicio de correlación con la vida cotidiana, ni mucho menos con lo que acontece en el mundo entero?

Concordamos con Jacques Le Goff, “Tratamos los acontecimientos que nos proporciona la historia de nuestro grupo social del mismo modo como hemos tratado nuestra propia historia”.²⁰ O sea, si la historia personal sucede a la par del grupo social en el que se vive, ésta se trata y construye en medida de los acontecimientos que nos proporciona el grupo social al que pertenecemos. Luego entonces, el pasado de éste, como construcción histórica, puede proveer de una forma sistematizada el proceso de cambio de vida.

Si a la inversa, el estudio de la historia se enseñó desde lo grande a lo pequeño, con el férreo propósito de unidad e identidad nacional, ahora en nuestros días, con la llamada aldea global, donde las relaciones sociales y culturales rebasan fronteras, es primordial la búsqueda de una identidad que sustente lo que somos, de dónde somos, que responda a las interrogantes del pasado y provea de respuestas para entender las complejas relaciones sociales

¹⁹ GONZALEZ, Luis, “De la múltiple...” *Op. Cit.* p.66

²⁰ LE GOFF, Jacques, *Pensar la Historia*, Barcelona, España, editorial Gedisa, p.176

en donde vivimos. Que a la vez permita explicar más congruentemente los hechos históricos nacionales.

Una respuesta a esta gran empresa, con apego a las características rurales, sub-urbanas y urbanas, que responda a la diversidad de los núcleos de población agrícolas, ganaderos o aquellos identificados por la actividad pesquera, es el análisis microhistórico y regional. En este sentido, coincidimos con la opinión de Carlos Martínez Assad: “cada región tiene su propia historia, su propia guerra y su propia revolución, sus personajes particulares, sus movimientos, en ellos encuentra su identidad que permite reforzar la identidad nacional, pero como algo propio y sin ser impuesto”.²¹

Es la disyuntiva que enfrentamos quienes impartimos clases en la escuela primaria como sujetos mediadores del aprendizaje; explicar más congruentemente la historia desde sus múltiples contextualidades, y optar por hacer más emotiva la clase al retomar una enseñanza más cultural que política (explicando las especificidades locales contextuales dentro de un conjunto nacional), o cumplir adecuadamente con el programa escolar y continuar enseñando un pasado que los alumnos lo sienten ajeno o lejano.

Con esto último me refiero a una historia nacional donde el individuo común, en teoría y práctica es incapaz de acceder a ella, salvo que responda a los fines políticos o permita legitimar a los grupos de poder. Tras de ella una historia oficial construida en mitos, personajes célebres y momentos heroicos que omite en gran medida al provinciano y ubica en un pedestal al centro de la República Mexicana.²² Que se utiliza para la reproducción ideológica y muestra a los alumnos que todo marcha bien, y fija la mirada en un horizonte lejano llamado progreso, que va a llegar desde fuera (y no desde dentro), encajonando las posibilidades que como ciudadanos pueden tener para la resolución de los problemas de su comunidad o su municipio, protegiéndolos en gran medida al

²¹ MARTÍNEZ Assad, Carlos, *Los sentimientos de la Región, del viejo centralismo a la nueva pluralidad*, editorial Océano, México, 2001, p. 64.

²² “Las historias nacionales “oficiales” suelen colaborar a mantener el sistema del poder establecido y manejarse como instrumentos ideológicos que justifican la estructura de dominación imperante”. VILLORO, Luis, “El sentido de la historia” en *¿Historia para qué?, siglo XXI*, México, vigésimo primera edición, p. 45

enseñarles lo que deben saber, lo que pueden conocer con argumento del nivel básico que cursan.²³

¿No acaso se les enseña conceptos más complicados como República, Federación, Constitución, Estado o Nación?

La intención es nutrir la historia de México, desde nuestras localidades y regiones donde vivimos o desempeñamos nuestro quehacer pedagógico. Acercarnos a un conocimiento más explicativo, congruente y coherente del desarrollo histórico de la nación a la que pertenecemos, al rescatar la pluralidad cultural que existe en ella y en el mundo entero. Participar en la obra educativa que nos concierne a todos los actores de una sociedad: “La educación no es mera transmisión de conocimientos sino se acompaña de un ideal de vida y un proyecto de sociedad”.²⁴

Por tanto, la educación al ser asunto de política, jamás es neutral. Al serlo, damos apoyo a la ideología dominante. Si no se es neutral, dice Paulo Freire, la educación tiene que ser liberadora o domesticadora.²⁵

²³ Ser ciudadano para la historia nacional es emular personajes del pasado, imitar conductas, proezas. Henry Giroux cita a la feminista Beverly Harrison quien propugna que las acciones del hombre son las fuentes de las estructuras sociales y las prácticas institucionales pasan a funcionar como obligaciones reales y objetivas, que en medida de reflexionar sobre el poder surge la capacidad de ser sujetos de nuestra propia vida. Hace un llamado a recordar que quienes ejercen el privilegio y controlan la actualidad, también controlan la historia oficial. En este sentido, afirma que la historia oficial suprime los episodios de resistencia y disenso, presenta el pasado como un triunfo de quienes lo merecieron o como inevitable. Cfr. HARRISON, Beverly, *To making the connections*, pp.249-250, en GIROUX, Henry, *La escuela y la lucha por la ciudadanía*, cuarta edición, Siglo XXI editores, México, 1988, p.152. A este respecto Jurgo Torres agrega, que “La historia que silencie o explique mal cómo los distintos colectivos fueron y van haciendo frente a sus problemas, es una historia alienadora, promueve una educación alienadora y frustrante”. TORRES, Santomé, Jurgo, “¿De qué hablamos en...” *Op. cit.* p. 55. Por nuestra parte consensamos en que una historia alienante se circunscribe dentro de las prácticas pedagógicas negativas, la de tergiversar la información. Tergiversar la información es presentar sólo textos seleccionados dentro de un marco de líneas discursivas para legitimar las desigualdades sociales y económicas, políticas, religiosas, étnicas, de género, y lingüísticas. Generan estereotipos y presentan una dicotomía, por ejemplo, la de buenos y malos (el famoso tema de liberales y conservadores), los listos y los torpes, (los indígenas- inversionistas), moderno- retrógrado, (ciudad-campo) pacíficos- violento. (Estado de derecho- manifestantes). TORRES, Santomé, Jurgo, “Diversidad cultural y...”, *Op. cit.* pp.95-96.

²⁴ FLORESCANO, Enrique, “Para qué estudiar y enseñar la Historia”, en Tzintzun, n° 35, 2002, pp.135-136

²⁵ “Reading the world: and reading the world: and interview with Paulo Freire”, *Language arts*, 1985, pp. 17-18 en GIROUX, Henry, *Op cit*, pp.114-115.

Compartimos la idea, que educar es ayudar al alumnado a construir su propia visión del mundo, mediante la base de una organización de la información que permita conocer los modos a través de los que en el pasado y en el presente, se fueron realizando las conquistas sociales, culturales y científicas.²⁶

“El objetivo más urgente en la educación es educar con optimismo y confianza en las posibilidades del ser humano.”²⁷

Ahora bien, después de enunciar las carencias que ofrece la historia nacional bajo los requerimientos de la sociedades actuales, nos encomendamos a la tarea de diseñar una propuesta sobre los temas que pensamos deben estar en la mesa de debates, en el orden del día, como elementos guías que debe tomar el docente, en el nivel primaria. Antes de ello, estamos obligados a responder con responsabilidad académica por qué y para qué estudiar y enseñar la historia.²⁸

2.3.- ¿Por qué y para qué enseñar historia?

Hasta ahora, entre la mayoría del gremio magisterial las respuestas no son difíciles de responder. Se enseña historia para cumplir con el programa oficial, para formar conciencia cívica de los alumnos, avivar los sentimientos nacionales y afirmar el sentido de identidad. Ante esta pretensión de viejo cuño, Joaquín Prats sugiere que el nuevo reto es acercar al alumnado a la lógica de una ciencia social, para formar estudiantes en el análisis de la sociedad, y formar ciudadanos libres, con capacidad para discernir sobre los problemas de la actualidad.²⁹

Conviene ser preciso que ambas sean preguntas distintas. El porqué está encausado a la importancia del estudio histórico, a la necesidad de hacer historia. El para qué es la utilidad, los distintos usos de esos saberes que resultan de la

²⁶ TORRES, Santomé, Jurgo, “Diversidad cultural y...” *Op. cit.* p.83.

²⁷ *Ibidem*, pp.95-96.

²⁸ Este es un punto en el que consideramos debemos estar conscientes acerca de la utilidad de dicha asignatura. Si como profesores no sabemos que la historia es utilitaria y cumple con muchos fines podemos caer (como sucede a la fecha) en las mismas prácticas que cuestionamos, por ello, resulta imprescindible conocer las posibilidades del saber historiográfico.

²⁹ Cfr. PRATS, Joaquín, *La enseñanza de la historia: un debate mal planteado*, en <http://www.ub.es/histodidáctica/articulos/aventura.htm>

búsqueda del pasado. Historia no es sinónimo de pasado, es la ciencia que lo explica.

Luis Villoro comenta que la historia examina con curiosidad cómo se han realizado las distintas sociedades, multiciplidad de las culturas, y al ser su objeto de estudio los quehaceres del hombre, sus actitudes y pasiones, el abanico entero de las posibilidades de la vida humana se despliega ante sus ojos.³⁰

Por tanto, la sociedad tal cual la conocemos ahora, sus sistemas políticos, económicos y sociales no es algo estática ni mucho menos algo perenne. Adentrarse al mundo de la historia es darse cuenta de lo que ha sido el hombre, con la intención de saber lo que puede ser.

En este sentido, la temporalidad que nos tocó vivir se destaca por ser una sociedad globalizada; redes de comunicación que enlazan cualquier parte del mundo, de entre ellas: el ciber- espacio de internet, el fax, la telefonía móvil; un avance tecnológico sin precedentes en material y equipo industrial. La era de las megaconstrucciones, del microchip, los robots. El tiempo en que las máquinas están puestas y dispuestas al servicio de la humanidad.

En este contexto (anclado en la idea de progreso por la cultura occidental), a su vez respaldado por el capitalismo industrial existen un sinfín de escenarios que dan cuenta de las contradicciones de este sistema neoliberal; contaminación, pobreza extrema, marginación, radioactividad, armas de destrucción masiva. El planeta está herido, agoniza, y desde sus múltiples rincones comparte la alarma de deterioro ambiental en la calidad del aire, del agua y del suelo.³¹ Por ello, es tarea del profesor abogar por hacer al alumno crítico, capaz de analizar los modelos sociales, políticos y económicos más justos; las perversiones, injusticias

³⁰ VILLORO, Luis, "El sentido de..." *Op. cit.* p. 47

³¹ Gustavo Marín Guardado señala que este modelo de desarrollo capitalista ha sido hegemónico a mediados del siglo XX, cuando las naciones de primer mundo y organismos internacionales se dieron a la tarea de imponerlo en las demás sociedades. Se reproduce por encima de intereses locales más allá de los derechos de los ciudadanos y el respeto al medio ambiente. Como ejemplo, señala el actual caso de ciudad y Puerto de Lázaro Cárdenas: polo de desarrollo integrado en la economía global, pero donde el resultado de dicha inserción propicia diferenciación social, índices de pobreza, marginación y devastación del medio ambiente. *Cfr. GUARDADO, Marín, Gustavo, Vidas a contramarea: pesca artesanal, desarrollo y cultura en la costa de Michoacán*, CIESAS, COLMICH., México, 2007, pp.371-372

y desigualdades que generan los modelos de producción capitalistas hegemónicos y las sociedades de economía liberal.

Muy importante es propiciar el análisis de los medios de comunicación masiva y las formas en que éstos legitiman opciones de culturas dominantes. Esclarecer cómo la racionalidad científica moldea las conciencias en la vida escolar y en la vida cotidiana.³²

Por este conocimiento del presente radica la importancia del saber del pasado, ya que al viajar en él, se descubre su artificio, así como otras formas de organización distintas a éste y al hacerlo, se plantean también otras posibilidades para la actualidad.³³

Florescano afirma que estudiar historia es en un principio, indagar el significado de la vida individual y colectiva de la humanidad en el transcurso del tiempo. Es un saber que devela las raíces profundas que sostienen las sociedades, las naciones y las culturas. Conocimiento esencial para preparar a los niños a vivir en sociedad. Útil para saber tomar decisiones en el presente en virtud del saber proporcionado por el análisis de la experiencia pasada.³⁴ Es una ventana abierta para conocer el pasado, comprender el presente y una posible apertura a vislumbrar el futuro incierto de la especie humana. Además de ser un marco de referencia que ayuda a entender la complejidad social, debe formar valores como la tolerancia y el respeto hacia lo distinto, educar en la interculturalidad y evitar la xenofobia.

Ahora entramos en la utilidad de este saber. Los usos de la historia son distintos, como bien hemos recalcado, los dominadores, reyes, presidentes, poderosos, la utilizan para legitimar sus sistemas, crear falsa memoria, establecer orígenes en identidades comunes. Baste el caso típico, de que todos los mexicanos descendemos de los aztecas; que toda la nación tiene su origen en el ombligo de México.

³² TORRES, Santomé, Jurgo, "Diversidad cultural y..." *Op. cit.* pp.95-96.

³³ "Al analizar el presente descubren su artificio: de cómo fue hecho y de cómo puede deshacerse en algún momento". BLANCO, José, Joaquín, "El placer de la historia", en *¿Historia para qué?, Op cit* p. 84

³⁴ FLORESCANO, Enrique, "¿Por qué y para qué enseñar..." *Op. cit.*, pp.135-136

Otro ejemplo de esta utilidad muy usual por parte de los gobiernos actuales es el de sentirse herederos de los forjadores de la Patria: Hidalgo, Morelos. Justificar que su proyecto va de la mano con las ideas reformistas de Juárez, Lerdo, o de los emanados de la Revolución; continuadores de proyectos truncados como el del apóstol de la democracia: Francisco I Madero. En fin, ya lo apunta Florescano: “Cada vez que un movimiento social triunfa e impone su dominio político sobre el resto de la sociedad su triunfo se vuelve en medida de lo histórico: domina el presente, comienza a determinar el futuro, y reordena el pasado: define el qué recuperar del inmenso y variado pasado y el para qué de la recuperación”.

35

Este es el caso de los usos de la historia nacional, con un alto contenido oficial, de bronce, panegírica, lambiscona que en la escuela inculcamos a pie juntillas. Hacer escuela, es hacer Estado.

Por otra parte, las historias que abarcan territorios menores como regiones, municipios, localidades, la utilizan como organismo de cohesión, recuerdo ante el deterioro del tiempo, o como continuidad de costumbres y tradiciones, defensa de territorios o de grupos extraños y de igual forma puede ser utilizada por caciques, terratenientes, caudillos, como mecanismo de control político, económico y social.³⁶

En palabras de José Joaquín Blanco, “se hace historia para avanzar en la interpretación del mundo, para transformar la sociedad, para participar políticamente, para defender principios y causas sociales, para denunciar esto y mejorar aquello, y también porque es placentero hacerlo”³⁷.

En contraposición a las anteriores afirmaciones y validaciones, respecto a la enseñanza y estudio de la historia, pareciera aún, que en los distintos niveles de

³⁵ FLORESCANO, Enrique, “De la memoria del poder...”, *Op. cit.* p.93

³⁶ También refiere Villoro que la historia que trata de regiones, grupos o instituciones, ha servido para cobrar conciencia de la pertenencia de los individuos a una etnia, a una comunidad cultural a una comarca, al hacerlo ha propiciado la integración y perduración del grupo como colectividad. La historia nacional, regional, o de grupos, cumple aún sin proponérselo, con una doble función social: por un lado favorece la cohesión en el interior del grupo, por el otro, refuerza actitudes de defensa y de lucha frente a los sectores externos. VILLORO Luis, El sentido de la...” *Op. cit.* p. 44

³⁷ BLANCO, José, Joaquín, “El placer de la historia”, en *¿Historia para qué?, Op. cit.* p. 78

educación básica no se han difundido, y en algunos casos ni siquiera se conocen. Los docentes sabemos de la problemática que hay en torno a la enseñanza de dicha asignatura; el poco tiempo dedicado a su ejercicio, la diversificación de actividades, sólo por destacar algunas. No obstante, consideramos que la manera de abordar la materia responde en gran medida al abuso del libro de texto escolar, cuyos contenidos se enfocan más a la historia nacional y política del país.³⁸

Una crítica actual a la mayoría de los libros de texto en general, es que incorporan excesivos silencios acerca de la realidad. En su filosofía de fondo sólo figuran hombres de raza blanca, ciudadanos, de clase media, sanos, robustos y cristianos. Se excluyen cuestiones como la vida cotidiana de mujeres, niños y adolescentes, a personas con minusvalías físicas o psíquicas. Se omiten las culturas gays, lesbianas, transexuales, los estados de pobreza, condiciones de personas con bajo salario y pésimas condiciones de trabajo. Difícilmente resaltan las circunstancias que viven grupos de inmigrantes, de agricultores o pescadores artesanales.³⁹

El propósito de los libros de texto es la historia patria. Recaban de la historia nacional los buenos ejemplos y de la historia de las demás naciones la conducta negativa. Menciona el autor de *Pueblo en Vilo*, al exagerar un poco, que a los libros mexicanos debería de llamárseles “Vidas de hombres ilustres

³⁸ Acerca de los contenidos de los libros de texto particulares que ha permitido editar el Estado Véase. TORRES, Valentina, “Algunos aspectos de las escuelas particulares en el siglo XX” en, VAZQUEZ, Josefina, *La educación en la... Op. cit.* pp.338-373. Cuestiones como campo, ciudad, familia, roles e imágenes de padre, madre y maestro, resaltan con un afán moralista por transmitir valores cristianos. La familia típica en los textos es urbana, de clase media. Se reconoce México como una entidad geográfica homogénea con héroes y símbolos nacionales. La vida gira alrededor de las ciudades y el campo parece ser una entidad lejana que no forma parte de la realidad social del niño descrito en los textos.

Si se pretende hurgar sobre el contenido de los libros de texto editados por el Estado en el régimen revolucionario con profundas ideas nacionalistas y socialistas: anticlerical, popular, rebelión, justicia social ciudadanía, familia, Véase VAUGHAN, Kay, Mary, *La política cultural en la revolución. Maestros, campesinos, y escuelas en México, 1930-1940*, Fondo de Cultura económica. pp.49-84. Al denunciar las carencias de los libros de texto, no pretendemos decir que son malos por naturaleza, sino que para entenderlos, hay que comprender que se elaboran desde ciertos requerimientos, temporalidad histórica y demandas socio- culturales y económicas. En este caso, los libros de texto actuales llevan un alto contenido de individualidad. Por otra parte, una opción de trabajo ante el uso desmedido de los libros de texto son las unidades didácticas que más adelante abordaremos de forma específica.

³⁹ Cfr TORRES, Santomé, Jurgo, “¿De qué hablamos...”p. 49

mexicanos y vidas de inocuos imperialistas extranjeros”. Asevera que se trata de textos que se desprenden de su contexto histórico. Elaboran hazañas edificantes para hacer patriotas, embellecen o afean a personajes y los hechos históricos los presentan como embustes literarios.⁴⁰

Mientras tanto, para los alumnos sucede algo no más grato. En ellos recae la dificultad del maestro por la falta de conocimiento histórico y, sobre todo, de no poder hacer de este estudio una herramienta útil en la comprensión de lo social, en el análisis de la realidad. Al parecer, en algunos contextos hay un mar de información con supuesto contenido histórico al alcance de los actores educativos, como suelen ser: videos documentales, internet, libros de texto, novelas, telenovelas, o libros del rincón, películas, comics. Sin embargo, la resequedad en los labios es notable en ambos, por no poder dar un uso adecuado y convertir esos elementos en fuente ineludible de conocimiento.

Hasta ahora sólo nos hemos dado a la tarea de develar, cuestionar, criticar los usos de la enseñanza de la historia actual y de iluminar el camino hacia donde queremos ir. A continuación desarrollaremos parte de nuestras concepciones sobre educación y después nuestra propuesta.

⁴⁰ GONZALEZ, Luis, *El oficio de...*, *Op. cit.*p.100

LA CONCEPCIÓN DE EDUCACIÓN QUE PROPONEMOS

3.1.-Profesores, escuela, alumnos y comunidad frente a la enseñanza de la historia

En el quehacer cotidiano de los profesores es común (o debería ser así) llevar a cabo la enseñanza de contenidos escolares atendiendo al grado de dificultad, a las ideas pertinentes de anclaje que tiene el alumno, es decir, partir de lo que el alumno ya sabe, de los esquemas de conocimiento que el alumno posee.⁴¹

En el niño, centro de nuestro interés, el análisis del pasado conlleva la organización e información de lo próximo, lo más cercano. En este sentido, estamos convencidos que los principales objetivos de la historia, en la educación básica, deben ser proveer de respuestas sobre el lugar donde se desenvuelve, que responda a las interrogantes que plantean el encuentro con el mundo, con las personas que conviven en su entorno, del cual se sienta parte y no excluido.

Desde esta postura, la teoría psicopedagógica que nos guía es la del constructivismo.⁴² Esta concepción educativa, asume que en las escuelas los alumnos aprenden y se desarrollan en la medida en que puedan construir significados adecuados en torno a los contenidos que configuran el curriculum escolar.⁴³

Estos conocimientos que son objeto de aprendizaje por parte del alumnado en la escuela se seleccionan de acuerdo a su carácter científico y a su dimensión cultural. Son saberes relevantes de la cultura. “Son de naturaleza simbólica, es decir, se expresan mediante símbolos y signos verbales, numéricos, musicales, plásticos, gestuales, etc., lo que posibilita que sean conocidos y compartidos por

⁴¹ Los esquemas de conocimiento son las representaciones que posee una persona en un momento determinado de su historia sobre una parcela de la realidad, que incluyen una amplia variedad de conocimiento sobre ésta: hechos, conceptos, procedimientos, normas, explicaciones, actitudes, y experiencia personal. Véase COLL, César, *El constructivismo en el aula*, 4ª edición, editorial Graó, de Serveis Pedagògics, Barcelona España, p.52

⁴² Consideramos al constructivismo como un marco explicativo, un instrumento de análisis de situaciones educativas. Una herramienta útil para la toma de decisiones inteligentes inherentes a la planificación, puesta en marcha y evaluación del saber. Un conjunto articulado de principios desde donde es posible diagnosticar, establecer juicios, y tomar decisiones fundamentales sobre la enseñanza y el aprendizaje. *Ibidem*, p. 8

⁴³ “Aprendizaje significativo no es la acumulación de nuevos conocimientos. Es la integración, modificación, establecimientos de relaciones y coordinación entre esquemas de conocimientos que ya poseíamos, dotados de cierta estructura y organización”. *Ibidem*. p. 16

todos los que pertenecemos al grupo social y cultural y que, asimismo, sea conocido y compartido su significado”.⁴⁴

Al establecer el constructivismo como un conjunto de principios articulados sobre la enseñanza y el aprendizaje y no como una receta, ni una teoría abstracta. Es preciso desarrollar cómo se dan cada uno de estos procesos. Iniciemos con el proceso de enseñar:

“La enseñanza es un proceso conjunto, compartido, en el que el alumno, gracias a la ayuda que recibe del profesor, se muestra competente, progresivo y autónomo en la resolución de tareas, empleo de conceptos y práctica de determinadas actitudes”.⁴⁵

El profesor actúa como guía entre la cultura, esos saberes que creemos debe conocer el niño. Su ayuda se sitúa en la zona de desarrollo próximo del alumno.⁴⁶ El maestro ofrece orientación, autonomía y ésta hace posible la construcción de significados. En el lado opuesto, pero como complemento, aprender es una tarea propia del alumno. Es una actividad particular, individual, pero que se da en el marco de interacción con los otros, por ayudas ajustadas o andamiajes. El aprendizaje es un proceso de construcción de significados.⁴⁷

En dicho proceso, intervienen situaciones de índole personal e interpersonal. Es un todo complejo en el que se entremezclan el grado de equilibrio personal del alumno, autoimagen, autoestima, experiencias anteriores en el aprendizaje, capacidad de asumir riesgos y esfuerzo, de pedir, dar y recibir

⁴⁴ *Ibidem*, 75

⁴⁵ *Ibidem*, 18

⁴⁶ “La ZDP puede definirse como el espacio en que, gracias a la interacción y la ayuda de otros, una persona, puede trabajar y resolver un problema o realizar una tarea de una manera y con un nivel que no sería capaz de tener individualmente”, Newman, Griffin y Cole, 1991, *Ibidem*, p.105. Bajo esta concepción, no sólo el profesor es el encargado de enseñar, sino los demás compañeros, algún experto en el tema o contenido a tratar. De ésta premisa en la enseñanza, derivamos la importancia de integrar en las instituciones escolares las ayudas ajustadas de los expertos que pueden enriquecer la enseñanza en las distintas asignaturas, que van desde la explicación de carpinteros, herreros, viejos, cocineras, albañiles, pescadores o historiadores, médicos, ingenieros, entre muchos otros más.

⁴⁷ “La construcción de conocimiento es un proceso progresivo, no es una cuestión de todo o nada, sino una cuestión de grado.” *Ibidem*, p.56

ayuda.⁴⁸ De gran importancia son sus capacidades cognitivas: niveles de inteligencia, razonamiento, y memoria⁴⁹ para el grado de comprensión; capacidades motrices, equilibrio personal y de relación interpersonal.

También se requieren determinados instrumentos, estrategias y habilidades para llevar el proceso, éstos son: lenguaje oral y escrito, la representación gráfica y numérica, habilidades como subrayar, tomar apuntes o resumir, estrategias generales para repasar, leer un texto de manera comprensiva.⁵⁰

Al conjugarse la actividad enseñanza-aprendizaje, se desarrolla un proceso en el que intervienen decisiones sobre la elección de espacios, tiempos, lugares, uso de materiales, rol del maestro y alumno, o gestión en el aula.

Al profesor le corresponde seleccionar, organizar la información, averiguar lo que el alumno ya sabe. Diseñar sus actividades con objetivos específicos. Saber a dónde quiere llevar alumno. Por ello, la disposición a aprender radica en que el infante se de cuenta de las tareas por emprender, ósea que se partícipe de la elección de contenidos, materiales, actividades y de la forma de evaluación.

La invitación es diseñar nuestro propio curriculum escolar, o en los más sinceros casos a modificar los contenidos y temas establecidos en los planes y programas de estudio por instrumentos más flexibles como pueden ser las unidades didácticas⁵¹

⁴⁸ El autoconcepto se refiere al conocimiento de uno mismo. Engloba aspectos corporales, psicológicos, morales e incluye juicios valorativos, lo que se denomina autoestima. Debido a ello, los alumnos pueden aparecer como competentes, interlocutores interesantes para sus profesores y compañeros, capacitados para resolver los problemas que se plantean, o en el polo opuesto, como personas poco hábiles e incluso incompetentes. Cfr Personalidad y aprendizaje en el contexto escolar. C. Coll, J. Palacios y A. Marchesi (comps.): *Desarrollo psicológico y educación*. vol. III, pp. 175., en Coll, Cesar, *Ibidem*, p. 33

⁴⁹ Ya no es una memoria de párrafos enteros sino una memoria constructiva, comprensiva está ligada al proceso de construcción de conocimientos. Retener, reelaborar, evocar. "Memorizar es el resultado de un acto de construcción, una interpretación personal de lo nuevo que le ha sido posible comprender al alumno, es la conformación de una idea o representación de la información a partir de lo que ya se conocía". *Ibidem*, p.83

⁵⁰ *Ibidem*, p.49

⁵¹ Una unidad didáctica es un instrumento de trabajo que engloba un proceso completo de enseñanza aprendizaje. En ésta se articulan objetivos, contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) y metodología. Sintetiza las cuestiones curriculares como: qué enseñar, cuándo enseñar, cómo enseñar, qué, cómo y cuándo evaluar. La unidad didáctica es el último eslabón de un proceso lógico, organizado derivado de decisiones más generales. Será la actividad puesta en práctica a disposición y adecuación del profesor en virtud de las necesidades educativas de los

Trabajar con contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales. La acción política del profesor radica en seleccionar temas relevantes de interés común, en traer la realidad cotidiana a la acción transformadora de la educación.

3.2.-El tipo de ciudadano que proponemos.

Estamos convencidos que por medio de la enseñanza de la historia se forja un cierto tipo de ciudadano. Hasta hoy el compromiso ha sido crear habitantes cívicos, patrióticos, con una identidad nacional, más no con una identidad local, regional, y por qué no, la posibilidad de proyectar un sentimiento humano que nos identifique como especie, es decir una identidad global.⁵²

¿Acaso el planeta no está herido de muerte por el calentamiento global, la contaminación de mares, los ríos, el intenso miedo a un desastre mundial, producto de una crisis económica, desastres naturales, guerras nucleares, que ponga en peligro a toda la humanidad?

Después de subir a la luna, las estrellas y el cosmos, pero, al ser un poco más optimistas con el Homosapiens, al confiar en su capacidad racional y disposición al diálogo antes que las armas para resolver sus problemas de índole, política, económica o social, bajamos al mundo terrestre, al sistema social político que nos toca vivir.

La mayoría de estos gobiernos se asumen como sistemas republicanos, democráticos, se agrupan en territorios.⁵³ Establecen una lengua nacional con

alumnos., "Elaboración de unidades didácticas", en MARTIN , Patricia, et al, *Ejemplificación de unidades didácticas para el área de ciencias sociales, geografía e historia*, España, p.1993

⁵² Luis Villoro comenta: "El del último móvil de la historia, su para qué más profundo: dar sentido a la vida del hombre al comprenderla en función de una totalidad que la abarca y de la cual forma parte: la comunidad restringida de otros hombres primero, la especie humana después y, tal vez, en su límite, la comunidad posible de los entes racionales y libres del universo". VILLORO, "El sentido de la..."Luis, *Op. cit.*p.52

⁵³Hoy en día Democracia es un concepto asociado a elección popular, a decisiones de muchos contra pocos. Votar es a la fecha sinónimo de democracia. Sin embargo, lejos de esta raquítica concepción de participación viene otra que pone en tela de juicio el significado de sus actuales usos:

"La democracia da paso a la experiencia de una sociedad que no puede ser aprehendida ni controlada, en la cual se proclamará soberano el pueblo, pero en la cual su identidad jamás se dará de manera definitiva, sino que permanecerá de manera latente. Ernesto Laclau y Chantal

una historia e identidad en un mismo origen; brindan garantías individuales estipuladas en una constitución como máxima ley social suprema; legitiman su poder ya no en la divinidad, sino emanado del pueblo y le hacen llamar al individuo común: ciudadano. El Estado funge como institución jurídica, política, económica; es el organismo mediador entre la ciudadanía, producto de la democracia y el pueblo.

A ese sujeto, hay que prepararlo para la vida útil de la sociedad y la nación, e insertarlo en la vida jurídica por medio de leyes que establecen nombres, apellidos, direcciones. Al final, se tiene un número y un registro en la estadística del país. El proceso se da mediante la educación, los símbolos patrios, el calendario cívico, la inserción en instituciones civiles y de beneficio social, u otros símbolos impregnados en la moneda, la bandera, o en la letra del himno nacional. Ante esta visión propia de las naciones-Estado, Henry Giroux comenta que “Ciudadanía es un proceso de diálogo y compromiso arraigados en una creencia fundamental en la posibilidad de vida pública y en el desarrollo de formas de solidaridad que permitan a la gente reflejar y organizar el poder del Estado, con el fin de criticarlo, restringirlo, así como derrocar relaciones que inhiben e impiden la realización de la humanidad”⁵⁴

3.3.-Elementos que retomar para la enseñanza de la historia

A partir del conocimiento que la historia es utilitaria. Podemos partir a construir una propuesta que vaya más allá de localismos, regionalismos, y e incluso por encima de nacionalismos.

Mouffe, *Hegemonía y estrategia socialista* (Madrid: siglo XXI, 1986), pp. 186-187, en GIROUX, Henry, *La escuela y la lucha por ...*, Op. cit. p.54

⁵⁴Douglas Kellner y Harry O´ Hara, *Utopía and Marxism* in Ernest Bloch”, New German Critique, (otoño de 1976), p.22. *Ibidem*, p. 22. No obstante de la definición de ciudadanía, Giroux sugiere que dicho concepto al igual que el de democracia son prácticas de lucha socialmente construidas, es decir, necesitan ser problematizadas y reconstruidas para cada generación. Y cita a Richard Hanson, al sugerir que “su significado no se nos da, sino que nosotros lo debemos encontrar, desde el mismo modo que tratamos de comprender el mundo y sus posibilidades humanas.” Richard Hanson, *The democratic imagination*, Princeton University 1985, p. 418. en Giroux, *Ibidem*, p.21

En un papel propositivo, los elementos que habrán de considerarse al organizar una clase de historia son: que los hechos se desarrollan tanto en el espacio como en el tiempo, y que en un mismo fenómeno y proceso suceden diferentes temporalidades; que hay eventos sociales del tiempo largo o del tiempo corto denominados coyunturas.⁵⁵

Promover una cronología con contenidos culturales más que políticos. Plantear la historia desde los problemas que nos aquejan en el presente; reflexionar sobre otras periodizaciones diferentes a las tradicionales. Que a nivel personal como a nivel colectivo la memoria y el olvido juegan un papel fundamental en lo que es digno de recordar y lo que se debe olvidar, por ello, es crucial indagar en estos aspectos del aprendizaje, tanto a nivel personal como a nivel social. Trabajar con la historia del pasado que está en el presente, ya sea en formas de vida, usos, costumbres o tradiciones. Buscar la manera de enseñar conceptos históricos como los de cambio y continuidad. En nuestra opinión, la historia debe dejar de actuar como juez inquisidor y tratar de explicar los motivos de los hombres ante su circunstancia histórica, motivar la empatía hacia otros tiempos y contextos.⁵⁶

A este rubro nos unimos a Prats quien sugiere que hay que enseñar conceptos históricos como los de cambio y continuidad, explicar el contexto histórico de los hechos, orientar el sentido del tiempo, analizar lo que es una

⁵⁵ El tiempo coyuntural o tiempo corto divide para su estudio al pasado en decenas, veintenas, o cincuentena de años.. Hay un tiempo corto para cada aspecto de la vida: en lo económico, social, político, económico, religioso o geográfico. Lo que acontece en tiempo coyuntural, en la vida ordinaria suelen ser: incendios, catástrofes, inundaciones, revoluciones. Véase en BRAUDEL, Fernand, "La larga duración" en *La historia y las ciencias sociales, editorial, 1989*, pp.64-65. A diferencia del tiempo corto, se encuentra la temporalidad larga, ésta se puede definir como estructura, o sea un ensamblaje, o una arquitectura que el tiempo tarda enormemente en desgastar, y a la vez en transportar. Obstruyen o Entorpecen la historia, determinan su transcurrir. *Ibidem*, p.70. En nuestra opinión, podemos entender como estructura la propia conformación de la familia como unidad social, las ideas de la religión judeo- cristiana. Algunos ejemplos de cómo se desgatan y modifican las estructuras, pueden ser: la cosmovisión de espacio-tiempo que se tenía del mundo hasta antes de la invención de América, o la concepción de que alrededor del planeta Tierra giraban los demás planetas y el sol. Otros ejemplos pueden ser el desgaste de los mitos mexicanos, por ejemplo el de Guadalupe. Algunos más próximos como el de La Revolución Mexicana, o la propia utilidad de la historia decimonónica que nuestro tiempo es rebasada por lo complejo que implica la globalidad.

⁵⁶ Estas reflexiones son tomadas de los diferentes textos que ofrece la página en internet de histodidáctica: <http://www.ub.es/histodidactica/>

estructura social, estudiar los modos de vida de las personas. Lo relevante del aprendizaje de la historia no es acumular noticias, lo relevante es entender el funcionamiento de la sociedad en el pasado.⁵⁷

Con todo ello, el perfil que se debe formar el profesor ya no puede ser el de un sujeto ahistórico y descontextualizado. Abogamos por la formación de un profesor crítico, concedor de las teorías pedagógicas, y de los métodos de investigación histórica, pero al servicio de la ciudadanía e inserto en el lenguaje de la vida pública⁵⁸. En palabras de Giroux es el de un intelectual transformador.⁵⁹ Educadores insertos en la problemática social con compromiso de transformar la escuela en esferas públicas democráticas.⁶⁰ Profesores portadores de una memoria peligrosa, al mantener viva la llama del sufrimiento humano. Dicho recuerdo tiene dos caras, la de la esperanza y la del sufrimiento, y narra la historia de los marginados, los vencidos y los oprimidos⁶¹ Esta es la propuesta por la que abogamos, no la enseñanza de una historia, sino de muchas historias. La de los oprimidos, los sectores subyugados: minorías étnicas, historias de niños, mujeres, obreros, campesinos, pescadores artesanales, indígenas.⁶² Abogamos por una historia que incluya el análisis de temas como la violencia, sexualidad, narcotráfico, muerte, entre otros. ¡Claro! adecuada a los niveles cognitivos de

⁵⁷Prats, Joaquin, *La enseñanza de la historia, un debate mal planteado*. En <http://www.ub.es/histodidactica/articulos/aventura.htm>

⁵⁸ GIROUX, Henry, *Op. cit.* p.251

⁵⁹ "Intelectual transformador se refiere a aquel que ejerce formas de práctica intelectual y pedagógica que intentan insertar la enseñanza y el aprendizaje directamente en la esfera política, argumentando que la enseñanza representa *tanto* una lucha en pos del dignificado como una pugna en torno a las relaciones de poder". GIROUX, Henry, *Op. cit.* p. 263

⁶⁰ Según la definición de Giroux las esferas públicas democráticas son lugares que proporcionan un servicio público esencial para la formación de ciudadanos activos, con objeto de defender a éstos del hecho de que desempeñan un papel central en el mantenimiento de una sociedad democrática y de una ciudadanía crítica. *Ibidem*, p.59. Al respecto de escuelas públicas democráticas, agrega, que son lugares donde los estudiantes aprenden conocimientos y las habilidades de ciudadanía dentro de formas de solidaridad que constituyen la base para construir formas emancipadoras de vida comunitaria. *Ibidem*, p. 62

⁶¹ *Ibidem*, p.159.

⁶² En opinión de Michel Foucault los conocimientos subyugados son contenidos históricos enterrados, disfrazados, enmascarados dentro de una teoría sistematizadora y funcionalista. Sugiere que son conocimientos ingenuos, rechazados inadecuados, ubicados por abajo del nivel de la ciencia. Al parecer se refiere a conocimientos locales, regionales, populares y propone que partir de ellos, desempeñe su trabajo la crítica. Michel Foucault, "two lectures" en *power / knowed: selected interviews and writings*. C. Gordon, comp.(Nueva York: Pantheon, 1980)pp. 82-83. *Ibidem*, p. 160

comprensión, y habilidades de los alumnos y al respeto de la cosmovisión cultural de cada localidad.

ASUMIR EL RETO DE ESTABLECER LA CONEXIÓN DE LA HISTORIA LOCAL,
EN UN CONTEXTO REGIONAL NACIONAL Y GLOBAL

4.1.-Descripción de los métodos históricos que pusieron en jaque la visión de la historia oficial de México

Son dos métodos de análisis histórico: la historia local, y la historia regional, los modelos que orientan los elementos teóricos-metodológicos a este proyecto y que al integrarlo en la propuesta estamos convencidos que podrán dar pauta a complementar el saber local, regional y nacional e insertarnos en el panorama mundial.⁶³

La historia local es el análisis profundo de una localidad con el objetivo de esclarecer problemas más amplios, con respecto a las transformaciones históricas nacionales.⁶⁴

Desde una perspectiva microhistórica, es el estudio de un escenario microespacial, donde se valora más la *matria* (el terruño que vincula el sentir de los hombres con su lugar de origen), que a la Patria, (el sentimiento de sentirse parte de un conglomerado mayor como un país o una nación).⁶⁵

Los asuntos de la microhistoria son tan diversos y variados. De entre ellos tenemos: el ocio, la fiesta, la vida infantil, los juegos de niños, los bautizos, nacimientos, bodas, días de campo, cacería, fiestas cívicas, festividades religiosas, turismo, deporte, corridos, leyendas, canciones, danzas, espectáculos, pasatiempos, regocijos, charreadas, circos, desfiles, toritos de fuego, castillos. La

⁶³ De forma general queremos mencionar los métodos de historia regional y microhistoria: sus fuentes, teoría, testimonios. Nuestra intención al hacerlo es conocerlos e intentar comprenderlos, ya que ambos significaron una ruptura y un nuevo comienzo en plantear el conocimiento de México. Libros como *Pueblo en Vilo* o *Zapata* abrieron un ancho camino en la historiografía mexicana. Pusieron en jaque la visión homogénea de la historia oficial. Véase GONZÁLEZ, Luis, *Pueblo en vilo. Microhistoria de San José de Gracia*. El Colegio de México, México.1968, o WOMACK Jr., John, *Zapata y la Revolución mexicana*, México, Siglo XXI, 1969

⁶⁴ Si se pretende conocer la evolución, disyunciones y conjunciones de la historiografía regional, Véase MIJANGOS, Eduardo et al, "Conjunciones y disyunciones : la historiografía regional en México 1950-2000" en, BERENZON, Boris, CALDERON, Georgina (coordinadores), *Voces de la historiografía para una traza de América*, Instituto de investigaciones históricas, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morevallado editores, 2007, p. 56

Sobre los aportes de la microhistoria Gonzaliana, léase OCHOA, Álvaro, (ed.), *Pueblo en Vilo. La fuerza de la costumbre*. Homenaje a Luis González y González, Morelia, El Colegio de Jalisco-El Colegio de México-El colegio de Michoacán, 1994

⁶⁵ Véase en: GONZÁLEZ, Luis, *Otra Invitación a la Microhistoria*, Fondo de Cultura Económica, México 1997, p.30

microhistoria estudia el espacio corto, el que se alcanza a ver de una mirada pero el tiempo largo, lo que se resiste al cambio como la tradición y el hábito.

Sus testimonios son las marcas terrestres, las aerofotos, construcciones, la tradición oral, los viejos caminos, pozos cultivos y ruinas. Sus fuentes son: las entrevistas, las charlas con la gente común, los cuestionarios, los comentarios explicativos y ocasionales, relatos históricos de índole universal, local y familiar.⁶⁶

La tarea del historiador microhistórico es acudir a los registros eclesiásticos listas de bautizos, matrimonios y entierros. De los registros civiles se sirve de la contabilidad de individuos, de los censos poblacionales. González sugería que para hacer microhistoria se necesitan tener algunos años de experiencia de vida, piernas robustas para caminar. Hoy en día, bicicleta, o un buen vehículo todo terreno y en efecto, todavía muchos años más de experiencia.

En cuanto a la historia regional: es el estudio de una región, un espacio geográfico e histórico, como una construcción social compleja, cambiante en sus formas de identidad y en sus propias fronteras a lo largo del tiempo.⁶⁷

Van Young señala que las regiones son construcciones sociales, culturales y figurativas sancionadas por convención o consenso. Artefactos de la percepción humana que combinan las dimensiones de tiempo y espacio.⁶⁸

Queremos subrayar que no hay definición exacta de región, no es un dato, es una hipótesis por demostrar.

Los fines de la historia regional son estudiar las especificidades locales dentro de un conjunto nacional y analizar aspectos de la vida social, económica, política, cultural. Su interés es la vida cotidiana de microsociedades, ámbitos espaciales y temporales más pequeños que los nacionales. En este sentido, la región es una unidad de análisis con características estructurales propias y delimitadas por el conjunto de relaciones sociales que establecen sus grupos sociales en un espacio y periodo determinado.

⁶⁶ *Ibidem*, p. 40-44

⁶⁷ MIJANGOS, Eduardo et al, "Conjunciones y disyunciones: la historiografía regional en..." *Op. cit.* p. 67

⁶⁸ VAN YOUNG Erick "De razones y regiones", LIZAMA, Gladys, (coordinadora) en *Historia Regional, el centro occidente de México: siglos XVI al XX*. Universidad de Guadalajara, México, 2007. p. 22

Los límites de la región se extienden y distienden, según sea el fenómeno a analizar y el momento histórico. La intención de las historias regionales, son de establecer los vínculos que generan los hombres con sus raíces, así como amar y comprender el pasado. Es un buen ejercicio que sirve de motivación para comprender la historia subnacional y nacional

La historia regional se vale de distintas fuentes, de entre ellas: los papeles de familia, registros parroquiales, libros de notarios, crónicas de viajes, censos, informes de autoridades locales, periódicos o tradiciones orales. Utiliza para la recreación de los hechos, documentos como: prensa, memoria, correspondencia, literatura, u obras iconográficas (gráficos y obras plásticas), testimonios orales (grabados o no). Se sirve de verificar mapas, planos, obras de arte, y hasta piezas u objetos de la vida cotidiana.

Los mejores lugares para localizar información son: las hemerotecas, bibliotecas y archivos públicos – estatales, distritales municipales, eclesiásticos, obispaes, metropolitanos, parroquiales, o los privados-. Gusta de la revisión de periódicos y publicaciones locales, literatura y fotografía.

Sus fuentes secundarias son tesis, ensayos, monografías y las terciarias enciclopedias, diccionarios o atlas). Se vale de firmas y fondos mercantiles.

La investigación regional que desarrolla la ciencia histórica es con el propósito de encontrar los fundamentos que pueden explicar y permiten comprender el pasado en función de las identidades y realidades regionales y locales, para desde ellas emprender el camino para explicaciones más generales.

La historia regional analiza las actividades y consecuencias de grupos humanos en determinados territorios. La región es una totalidad en que se refleja múltiples factores y todos los cuales deban ser abordados para llegar a una explicación global: estructuras geográficas, económicas, sociales, políticas y hasta mentales, en tiempos y periodos determinados.⁶⁹

Es complicado el estudio regional, requiere profundo análisis de dinámica de la población (Crecimiento, migración, comp. general de la población, total de

⁶⁹ MEDINA, Arístides, "Teoría, fuentes y método en historia regional" Universidad central de Venezuela, en *Cuadernos de historia*, Fac. de Humanidades (UCV) N° 2, nov. 1983pp.5-30

habitantes, actividades, edad, sexo, educación, estructuras familiares. Natalidad y mortalidad. Desplazamientos, aportes migratorios.

Un conocimiento de recursos naturales, fuentes de trabajo técnicas y tecnología. Comercio producción, intercambios internos y externos; de estructuras sociales: clases sociales, sectores de clases, élites o grupo de presión.⁷⁰

4.2.- Los elementos que retomamos de la microhistoria y la historia regional. Una propuesta para el profesor de primaria.

La historia de una localidad inmersa en determinada región, ya sea agrícola, ganadera, forestal, costera, nos ofrece una gama diversa de temas alternativos para abordar el aprendizaje de la historia en cualquier nivel que fuere, y así proponer otros modos de enseñar dicha asignatura. Al igual, la historia regional contribuye a explicar fenómenos y condiciones locales regionales, a la vez que permite un conocimiento más profundo, para analizar las mismas situaciones históricas nacionales⁷¹.

Es decir, existen poblaciones y regiones que tienen una historia con una dinámica interna propia o, en algunos casos, diferente a la que la periodización tradicional nos plantea enseñar en la educación. Ambos métodos de análisis histórico dan pauta a una comprensión más amplia del desarrollo histórico de la nación desde sus múltiples contextualidades.

En palabras de la tribu. Los pueblos o regiones donde desempeñamos nuestro quehacer docente, no vivieron gestas heroicas ni revoluciones, quizá sólo fueron testigos de un tiempo muy largo, donde no hay mucho que contar del orgullo nacional. A lo mejor, algunas regiones que resintieron los estragos por movimientos patrióticos distantes o cercanos, pero que tuvieron eco de diferente forma en los lugares que los receptaron: tales como: migración, bandidaje, abandono de tierras, asesinatos, violaciones. Quizá dichas convulsiones dejaron

⁷⁰ De nueva cuenta volvemos a recalcar que sólo nos interesa describir los métodos. Es en sí un resumen y síntesis de las teorías y fuentes de la historia regional y de la microhistoria.

⁷¹ MARTINEZ, Assad, *Op. cit.*p.64

huellas dolorosas, difíciles de curar y en ellos no se comparte el recuerdo de las glorias mexicanas⁷². Nos referimos a acontecimientos tales como la Revolución, la Independencia, la Reforma, el cura Hidalgo, Juárez, Zapata o Villa, como eventos que no tienen nada que ver con la idiosincrasia de los pueblos donde desempeñamos nuestros quehaceres. No les dicen nada a los alumnos de la relación más próxima de su pasado presente.

Nuestra tarea consiste en encontrar esa región donde se encuentra inmersa la localidad, donde desempeñamos nuestro quehacer docente., pensarla, configurarla, establecerla.

Es del dominio de nuestro conocimiento, que el estudio de la nación mexicana, (en el libro de texto para el alumno), se encuentra periodizado en grandes épocas y acontecimientos (como si del pasado al presente hubiera una línea recta).⁷³

Así, resulta fácil hacer un recorrido bajo esta lógica: México Prehispánico, La conquista, La Colonia, La independencia, La Revolución, sólo por citar algunas. No obstante del vacío de contenidos educativos, (por los de orden político que ocupan su lugar), entre dichas temporalidades prevalece la escasez de datos, en otras el silencio, y de ahí, hasta la ruptura o el divorcio.⁷⁴

A este respecto, podemos proponer otras periodizaciones distintas a las tradicionales, ya que para la historiografía actual “la dinámica histórica dejó de ser una trayectoria lineal ocasionalmente removida por los cambios políticos, para

⁷² Pueblos como San José de Gracia, Paracho, entre muchos otros del estado de Michoacán, que sus recuerdos durante el periodo revolucionario de 1910-1920, dejaron heridas profundas, difíciles de sanar por el recuerdo que les dejó el bandidaje, las hordas comandadas por José Inés Chávez García. *Confróntese con las obras de: OCHOA, Álvaro, Chávez García vivo o muerto*, tercera edición, Morelia Michoacán, Morevallado editores, 2005, p. y/o con GONZÁLEZ, Luis, *Pueblo en viño, microhistoria de...* Op. cit. pp.168-172

⁷³ Ya lo señala Jaques Le golf, “Las costumbres de la periodización histórica privilegian revoluciones, guerras, cambios de régimen político, la historia de los acontecimientos”.⁷³ LE GOFF, Jaques, *Pensar la....Op.cit.* p. 175

⁷⁴ De manera semejante, apunta Enrique Florescano, los programas de enseñanza determinan una cronología de la historia; una división de sus épocas, una epistemología, una manera de pensar y construir la realidad histórica, con exclusión de otras. FLORESCANO, Enrique, “De la memoria del poder a...” Op. cit. p.126

mostrarse como un devenir desigual, constantemente perturbado, y modificado por las fuerzas dispares y contradictorias de la economía y estructura social”.⁷⁵

Ese es el reto: modificar nuestros esquemas no sólo de ver la enseñanza, sino el aprendizaje, al alumno, la escuela, y además, ser capaces de plantear otras temporalidades. Tal vez más cercanas o con eventos que le dan cohesión a las poblaciones o regiones donde desempeñamos nuestro quehacer docente, tales como el origen de la comunidad, algunas hechos relevantes o situaciones caóticas; como desastres naturales, convulsiones políticas, personajes más cercanos al pueblo, productos agrícolas que identificaron en algún tiempo a la región. Nos referimos a aquellas situaciones que configuran el tiempo más próximo y para el más lejano se puede valer del saber de la Arqueología o la Antropología.

El docente debe hacer de su dominio, que la historia se desarrolla tanto en el espacio como en el tiempo, que hay fenómenos del tiempo largo o del tiempo corto, por ejemplo: ritos, mentalidades, ideas, tradiciones, o costumbres. A la vez que un mismo lapso presenta diferentes temporalidades, y para explicarlo, se puede valer de las palabras: mucho antes, en tiempos de mi abuelo, cuando yo no nacía, hace cincuenta años, cuando tu papá era joven; comparar la historia y analizar lo que sucedía en otros contextos.

Con lo antes dicho nos referimos a que hay que anclar esa conexión que va a permitir al alumno hacer un esfuerzo de reversibilidad y de reencuentro con la historia de su grupo social, mediante el enlace de significados que logremos establecer al vincular lo más próximo para él y los suyos.

Lo conveniente del manejo de la historia local, si estamos conscientes de la relación que hay entre en un espacio regional, nacional y global, es que la historia no sigue una línea unidireccional, que podemos interpretarla en medida de las preguntas, que desde el presente hacemos al pasado. De buena prueba, tenemos al alcance un buen número de temas a los que podemos recurrir y aprovechar del medio natural y social. Hacer uso de contenidos alternativos como: la pesca, el

⁷⁵ *Ibidem*, p.114

cultivo de algún producto agrícola, las formas de vestir, los medios de transporte, la historia de la mujer, de los niños ancianos, la misma historia de la educación del profesor y del alumno, la arriería, la producción de sal, cuentos, leyendas, memoria oral. Muy de nuestra temporalidad histórica corresponden temas como la contaminación, la vida de los obreros, los medios de comunicación y de transporte, las mega construcciones, las formas de vestir y/o la historia de grupos de jóvenes como los emos, darketos. La idea es abrir bien los ojos al espacio donde desarrollamos nuestra práctica educativa y a nuestra realidad cultural y configurar esa región donde trabajamos. Un buen consejo es que el nos da Van Young: “Las regiones son como el amor, difíciles de describir, pero las conocemos cuando las vemos”⁷⁶

La invitación es conjuntar la experiencia docente y nuestras propias teorías sobre cómo aprende el alumno, para aplicarlas a la enseñanza de la historia. De igual manera, no se trata de volvernos historiadores, y hacer de nuestro dominio un método histórico u otro. La propuesta consiste, en echar un vistazo minucioso al entorno donde estamos, que trabajemos con la geografía del lugar: los caminos, veredas, relieves y afrontemos como reto brindar esa conexión que hay, entre lo local, regional, nacional y global. Tener una visión global, con acción local.⁷⁷

Será nuestra tarea: platicar o entrevistar a las personas mayores, escuchar sus formas de subsistir en el presente y en el pasado; observar de que actividades se mantiene o ha mantenido la comunidad; identificar algún producto o actividad con el que caractericemos a la región. Tal vez es una región ganadera, maderera, o agrícola; productora de aguacate, de chile o fresa, de cebolla, o nuez; a lo mejor se habla de una región costa, terracalenteña, árida, sierra. Cada uno de estos

⁷⁶ VAN YOUNG, Erick, “Haciendo historia regional: consideraciones metodológicas y teóricas”, en PEREZ, PEDRO, (compilador), *Región e historia en México (1700-1850) métodos de análisis regional*, Instituto Mora, Universidad autónoma metropolitana, México, p.99

⁷⁷ Al igual que la historia, la geografía posee el mismo descrédito en el ambiente escolar. Su labor formativa se encausa en fijar nociones y conceptos geográficos a través del dictado, la copia, el dibujo, y el calcado. Se enseña geografía descriptiva, determinista y enciclopedista. Bajo esta rubro se contraria el interés de la disciplina preocupada por situaciones ambientales y sociales que emergen de la organización del espacio por los seres humanos. Cfr en SANTIAGO, José, “*Enseñar geografía para desarrollar el pensamiento creativo y crítico hacia la explicación del mundo global*”, Universidad de los andes Táchira Departamento de pedagogía. <http://www.ub.edu/histodidactica/CCSS/Santiago-venezuela.pdf>, p.2

espacios, localidades y regiones, nos brinda una realidad donde hombres, mujeres, niños y ancianos trabajan por salir adelante, estudian, ríen, sueñan. Una historia con, y para los hombres, donde se enfatice en los quehaceres del ser humano de carne y hueso, con sus tristezas, alegrías, problemas, anhelos y hasta las penalidades a las que se enfrentan. Lo importante que seamos conscientes de la utilidad de la historia para la comprensión del presente y viceversa. Que ambos tiempos brinden respuesta y conocimiento el uno sobre el otro.

“El pasado se reconstruye en función del presente en la misma medida en que el presente sea explicado por el pasado”.⁷⁸

Si estamos interesados en ir más allá del libro de texto, buenas fuentes documentales de información pueden ser: los censos de población, los mapas de la localidad y la región a la que pertenecemos, los informes de curas y alcaldes, las cartas, los litigios jurídicos, y en especial las fotografías de antaño. Resta por mencionar, que los monumentos, (casas grandes, haciendas) y las herramientas de uso común, (del campesino, obrero, talabartero, albañil, zapatero o cualquier otro oficio) hacen palpable a la historia; que el niño vea, toque, y pise el pasado.

No hay por qué estar peleado con la tecnología: videos, fotografías, diapositivas. Aprovechar fuentes como la televisión, la radio o la internet. La idea es sencilla y a la vez compleja. Hacer lo que nos agrada a maestros y a alumnos, romper con la institucionalidad, estallar la institución.⁷⁹

Educar es cuestión de seleccionar (acorde a nuestros propios intereses y realidades), los temas que más nos agraden.⁸⁰

⁷⁸ LE GOFF, *Op. cit.* p.190. En la opinión de Villoro, la historia admite que el pasado da razón al presente; pero, a la vez supone que el pasado sólo se descubre a partir de aquello que explica: el presente. A la vez que el pasado permite comprender el presente, el presente plantea los interrogantes que incitan a buscar el pasado. VILLORO, Luis, “El sentido de la...” *Op. cit.* p. 38

⁷⁹ “La institución estallada es un lugar de repliegue en una vida que se desarrolla esencialmente en otros lugares, en un trabajo o en un proyecto en el exterior” MANNONI, Maud, *La educación imposible*, 2ª edición, Siglo XXI editores, México, p.181

⁸⁰ “El reto es el de romper el esquema reproductor y memorístico que obliga a los educandos a aprender en forma mecánica lineal, mientras en su desempeño como habitantes de la comunidad, los aprendizajes son abiertos, vivenciales y flexibles”.⁸⁰ Los objetivos en la nueva enseñanza de la geografía también es formar ciudadanos como actores protagonistas críticos de los acontecimientos y no como espectadores apáticos, sumisos y alienados.⁸⁰ SANTIAGO, José, *Enseñar geografía para desarrollar el pensamiento...*, *Op. cit.* p. 2 -11

Dejemos que el Estado se encargue de enseñar la historia nacional por medio de sus símbolos, imágenes impregnadas en billetes, monedas, banderas, calendarios y fiesta cívicas (es una situación que no podemos contrarrestar), participemos de la fiestas de la cultura popular, en la que los pueblos retoman festividades cívicas, pero le impregnan un estilo local, un sabor propio.⁸¹ ¡Claro!, con uso pleno de conciencia histórica, de forma que reivindicemos el uso de los espacios públicos.⁸² Recurramos al libro de texto sólo como auxiliar en imágenes o como material para cuestionar mediante la crítica las ausencias y silencios de otros contenidos.

Propugnemos en carrera magisterial, la elaboración de pruebas que vayan más allá de fechas, héroes o villanos. Revaloremos el papel de la enseñanza de la historia como una de las mejores ciencias que promueven habilidades para enseñarse a discernir, pensar, cuestionar, dialogar, asombrarse, comprender, investigar, valorar fuentes o criticar.

Elaboremos nuestros propios materiales de trabajo; diseñemos unidades didácticas, libros de dibujos donde ilustremos la vida actual y el pasado de sectores subyugados como pescadores artesanales, vida de gambusinos, campesinos, ejidatarios, vida cotidiana de las abuelas y/o abuelos; tracemos mapas, planos y rutas históricas de comercio.⁸³

Tenemos al alcance todo un arsenal de materiales, como: videocámaras, cámaras fotográficas, escáner, computadoras; programas como el google Earth

⁸¹ Cultura popular es la denominación con la que se refuerza todavía más la marginación de todas aquellas experiencias, formas, artefactos y representaciones que los grupos sociales hegemónicos desde posiciones institucionales de poder definen como de importancia menor secundaria.⁸¹ Cfr TORRES, Santomé, *Jurgo*, “¿De qué hablamos...”p.52

⁸² Por espacio público se refiere a un conjunto concreto de condiciones de aprendizaje, en torno a las cuales las personas se reúnen para hablar, dialogar, compartir sus relatos y luchar juntas dentro de relaciones que vigoricen, en vez de debilitar, las posibilidades de la ciudadanía .Hannah, Arendt, *the human condition* (Chicago: university of Chicago press, 1958) en, GIROUX, Henry, *La escuela y la lucha por...Op. cit.p 160*

⁸³ En opinión de Foucault, “Son precisamente los conocimientos descartados de las comunidades de la clase trabajadora, de las mujeres, de los negros, de las minorías étnicas, junto con los conocimientos que producen los teóricos críticos y reconstruccionistas sociales el punto de partida para entender la forma en que los planes de estudios y la enseñanza se estructuran en torno a silencios y omisiones”. Michel Foucault, “Two lectures” en *Power/knowledge interviews and other writings*, C. Gordon, comp. (New York: Pantheon, 1980), pp. 82-85, en GIROUX, *Op. cit*, p. 160

para mostrar el relieve de la tierra, caminos, habitads, climas, países; o algunos tan avanzados como el photoshop donde podemos editar fotografías que capten realidades actuales. Utilicemos este material tecnológico propio de la época neoliberal con la finalidad de reivindicar esos grupos sociales culturales desdibujados en las instituciones.⁸⁴ “El aula, con todas sus limitaciones continúa siendo un lugar de posibilidades”.⁸⁵

4.2.1.-Modelos alternativos para la enseñanza de la historia: modelo por descubrimiento, modelo reconstructivo, modelo posmoderno⁸⁶

Modelo por Descubrimiento

EPISTEMOLOGÍA	TEORÍA SOCIAL	TEORÍA PSICOLÓGICA	FUNCIÓN DEL PROFESOR	GESTIÓN EN EL AULA	TEORÍA PEDAGÓGICA	CONTENIDOS	METODOLOGÍA Y RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN
Relación Pasado-presente	El alumno puede cuestionar la historia	El alumno aprende lo que descubre	Guía	Libertad de espacio	Constructivismo de Ausubel	Hay énfasis en contenidos procedimentales	Método del historiador	Autoevaluación
El alumno es parte de la historia	Actitud activa	Construcción individual del aprendizaje	Facilitador	Libertad de tiempo de desplazamiento	Aprendizaje significativo	Contenidos conceptuales y actitudinales en menor medida	Recursos diversos, todo puede ser un recurso didáctico	Coeducación
Historia que parte del presente	Hay diversidad en el aula		Desarrollo individual	No hay reglamento ni uniforme	Participativo, activo Investigador			Hay evaluación
El alumno es sujeto de la historia			Respetar tiempos de aprendizaje	Música en el aula	Expositor			Se evalúan procedimientos
La historia es relativa			Motiva	Interdisciplinariedad	Análítico, crítico, reflexivo			
Historia como problema			Genera autonomía en el alumno	Trabajo colectivo	Enseñar no es aprender			

⁸⁴ Una cuestión que dejamos de lado los profesores, que es en las aulas donde el alumnado de los grupos sociales más desfavorecidos cae en la cuenta de que sus experiencias, lenguaje, sentimientos, tradiciones, y su familia no son interesantes; de que lo que realmente vale la pena y goza de valoración superior es la vida de otras personas. TORRES, Jurgo, “De qué hablamos en las ...” p. 56

⁸⁵ *Ibidem*. p. 56

⁸⁶ Para finalizar exponemos los modelos didácticos que puede retomar el profesor para la enseñanza de la historia. Nuestro proyecto se circunscribe dentro de los siguientes tres modelos de enseñanza- aprendizaje:

					Conocimientos previos			
El alumno construye la historia				No hay palestra	Constructivo			
La historia está en constante revisión					Creativo, propositivo			

Modelo Reconstructivo

Epistemología	Teoría Social	Teoría Psicológica	Función del Profesor	Gestión en el aula	Teoría Pedagógica	Contenidos	Metodología y recursos didácticos	Evaluación
Historia Crítica, reflexiva que se construye	Proyección hacia el futuro	Conocimientos previos	Orienta	Aula Incluyente	Constructivismo de Vigotsky	Énfasis en contenidos actitudinales	La realidad de la sociedad	Coeducación
Historia en constante revisión	Sociedad participativa	Zona de desarrollo Próximo	Participación activa	Libertad de espacio	Alumno responsable de su propio aprendizaje	Selección de contenidos en las necesidades de la comunidad	Todo puede ser un recurso didáctico	Cualitativa
Se abordan problemas sociales	Sociedad integradora	Lenguaje	Cuestiona	Trabajo en grupo	Interdisciplinaria	Secuenciación cronológica desde el presente	Historia oral	Coherente
Historia liberadora, comprometida con la realidad	Sociedad Diversa		Promueve	No hay uniforme	Aprendizaje significativo		Observación	Decir, pensar, hacer
Historia de acción	Conciencia Social		Problematiza				Investigación-acción	
Historia Plural	Cooperativista						Estudios de caso	
Trabaja la microhistoria	Sociedad justa							
Historia incluyente								

Modelo Posmoderno o Comunicativo

Epistemología	Teoría Social	Teoría Psicológica	Función del Profesor	Gestión en el aula	Teoría Pedagógica	Contenidos	Metodología y recursos didácticos	Evaluación
Teoría comunicativa	Sociedad comunicativa	Comunicación	Incitador al diálogo	Aula estallada	Zona de desarrollo próximo	Énfasis en los contenidos actitudinales	Todo puede ser recurso didáctico	Cualitativa
Relatividad del conocimiento	Sociedad Compleja	Diálogo	Moderador	Intercambios escolares	Comunicación		Diálogo	Nuevas Actitudes
El conocimiento se construye en el diálogo y debate	Sociedad que se conflictúa	Educación para escuchar	Crea debate	Observa la realidad	Diálogo		Zona de desarrollo próximo	Participación activa
La hist. es una construcción humana	Sociedad activa	Diálogo entre pasado presente y futuro	Diversidad que asegura el diálogo				Interdisciplinariedad	
Hist. que va más allá del texto	Sociedad en constante diálogo	Diversidad	Respeto a pensar				Ideas Previas	
Historia oral			Mediador				Libro útil en la medida de las necesidades	
Historia abierta			Enseña a escuchar					
Hist. que se está reconstruyendo			Enseña a valorar					
institución. Estallada								

**LA REGIÓN DE LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS. UN
ESCENARIO PARA ESTABLECER LA CONEXIÓN DE LOS
SUCESOS LOCALES, REGIONALES, NACIONALES
Y MUNDIALES**

5.1.-Delimitación de la región de la desembocadura del Balsas

Según el punto de vista de Eric Van Young, hay que estudiar a las regiones como entidades vivas, cómo se originan, crecen e incluso desaparecen.⁸⁷ Por eso, una de las metas de este trabajo es analizar la regionalidad tal como la plantea el mismo autor, siendo ésta la combinación de características espaciales, históricas y figurativas que forman las regiones.⁸⁸

Mediante este fundamento vamos a tratar de obtener una visión que nos explique cómo se ha extendido y configurado esta región a lo largo de la historia o mejor dicho, cómo la vasta región de la costa de Michoacán identificada por sus características geográficas, ha dado lugar, en diferentes épocas históricas, a establecer como región un determinado territorio y dada la situación de las riquezas minerales que se explotan en las cercanías de la desembocadura, ha crecido notablemente en comparación del municipio de Aquila o la misma antigua Zacatula con más años de vida que cualquiera de las otras poblaciones de la costa.

Como retomamos el estudio regional, creemos que a partir de la solución de deslinde de límites entre los estados de Michoacán y Guerrero es cuando se siembran los sentimientos de regionalidad que pretendemos evidenciar. Hoy en día se le conoce como municipio de Lázaro Cárdenas. A principios de siglo XX perteneció al distrito de Salazar 1907, hasta 1948, (fecha en que se forma el citado municipio lazarcardenense.

En otros tiempos se le llamó región de La Orilla, región de las Truchas y ahora lo denominamos región de la desembocadura del Balsas y esta abarca tres municipios: Lázaro Cárdenas y Arteaga en el estado de Michoacán, así como el municipio de la Unión, en el estado de Guerrero. Sólo que el espacio es muy largo y el tiempo muy corto, es por eso que nos abocamos a la ciudad y pueblos del municipio de Lázaro Cárdenas. La idea es tratar de encontrar como se fue configurando la región y sus elementos que permiten identificarla.

⁸⁷ VAN YOUNG, Erick "De razones y..." *Op. cit.* .p. 22

⁸⁸ *Ídem*

La región de la desembocadura del Balsas la definimos como tal por razones ecológicas, geográficas, sociales culturales y económicas. Las razones geográficas obedecen al entorno sierra- costa de tres municipios: Lázaro Cárdenas, Arteaga, en el estado de Michoacán y La Unión, en el estado de Guerrero. El aspecto ecológico, biológico se configura a partir del radio de acción del delta del Balsas.

El delta es una zona de depósitos de sedimentos, de un sistema fluvial en su desembocadura. Su área de influencia compete de las Peñas Michoacán a Punta de Piedras Guerrero. Las montañas de la Sierra Madre del sur, el propio cause del río Balsas al final de su accidentado camino, la planicie del municipio de Lázaro Cárdenas e incluso los cañones submarinos. El delta es un lugar donde convergen procesos químicos, biológicos: clima, energía de las mareas, corrientes, vientos, y dan lugar a una notable diversidad de flora y fauna.⁸⁹

Las cuestiones económicas se encausan a la industrialización en la que se concibió el delta. Desde sus inicios está imaginado como polo de desarrollo y enclave industrial. Sus objetivos fueron abastecer de materias primas y de energía al país, insertar el comercio de acero en el mercado nacional e internacional, a la vez que generar de divisas.

Lo social y cultural entremezclan personas nativas de la sierra de Arteaga, y personas del interior de la república mexicana: Jalisco, Distrito federal, Guanajuato, del estado de Michoacán, gente del estado de Guerrero, aunado a las personas que van y vienen de paso por el puerto, pero que dejan sus huellas de intercambio cultural.

Pretendemos que la cuestión política sobresalga en la medida de la conformación de la región. Mostrar así a los alumnos que tanto el estado como la región y la nación no son estáticos, y sus límites se han modificado a través del tiempo. Por ello, hemos de utilizar diferentes fuentes como las cartográficas que expliquen cómo se fueron configurando los límites del municipio de Lázaro Cárdenas

⁸⁹ Una descripción y delimitación muy interesante del delta del balsas Véase en ALEJANDRO TOLEDO, *et al*, *El delta del río Balsas, Medio ambiente, pesquerías y sociedad*, El Colegio de Michoacán, Instituto Nacional de ecología (INE-SEMARNAT), México, 2003. pp.23-27

Michoacán y la situación que desempeñó el espacio por estudiar, en los distintos acontecimientos surgidos a lo largo de su historia.⁹⁰

Será preciso en esta investigación atender al proceso histórico de las poblaciones de un lado y otro de la desembocadura del río Balsas, pero enfocar el estudio al desarrollo histórico del municipio de Lázaro Cárdenas, tratando de explicar cómo, aun siendo parte de una región geoeconómica⁹¹ y de una región geohistórica⁹², el desarrollo infraestructural se encausa hacia la desembocadura del Balsas, debido al acelerado crecimiento del puerto que es un mercado, a la vez regional, nacional e internacional, lo que repercute de manera inmediata en los poblados aledaños, por lo cual se requiere mayor atención y acción al conocimiento compartido del desarrollo histórico de la región.

El estudio regional lo concebimos desde una perspectiva geohistórica, ya que al partir del concepto de región la establecemos acorde a categorías empíricas naturales y sociales, identificamos a una posible región por sus rasgos geográficos que la identifican o por los límites que la naturaleza confina. Por ejemplo, la región de la desembocadura del Balsas se encuentra delimitada por barreras naturales, al norte parte las montañas de la sierra madre del sur, al sureste con el río las Balsas, (de ahí la atribución del nombre al espacio geográfico por estudiar), al sur con el océano pacífico y al oeste, el río Nexpa, que marca los límites entre los municipios de Lázaro Cárdenas y Aquila.

En cambio, en la región geoeconómica, es el espacio geográfico el que define el alcance de un tipo de sistema y en ella misma pueden interactuar varios sistemas activos simultáneamente, rebasan las fronteras visuales, naturales y

⁹⁰ Es así como se pretende llegar a visualizar cómo se ha extendido la región de la desembocadura del Balsas, y como las localidades también nutren y cambian en el mismo modo en la que la región crece o desaparece.

⁹¹ De acuerdo con datos proporcionados por la Comisión Forestal del Estado de Michoacán y del Instituto Nacional de Geografía e Informática 1982, las regiones geoeconómicas se definen de acuerdo a la descripción del uso de suelo y a las características propias que la identifican. Véase en Correa Pérez, Genaro, *Atlas Geográfico del Estado de Michoacán*, 2ª edición, Morelia, Michoacán, México, editorial Edissa, Gobierno del Estado de Michoacán. p.127

⁹² Una región geohistórica se define desde categorías empíricas-históricas. Se establecen de acuerdo a horizontes naturales: ríos, lagos, montañas o espacios que se identifican por su paisaje común. Véase VAN Young, Eric. "Haciendo Historia Regional: Consideraciones Metodológicas y Teóricas", en PEREZ Herrero, Pedro, *Región e historia en México (1700-1850)*, México: Instituto Mora-UAM, 1991, p.103

cambian en espacio y a lo largo del tiempo; los arrieros, la producción de sal, la explotación de mineral, la producción del acero, los cultivos agrícolas y su ubicación en los mercados de venta, la actividad ganadera, son ejemplo de actividades económicas que establecen sistemas comerciales que interactúan en una misma región y fuera de ella.

5.2 Delimitación espacial y temporal de la investigación

El espacio geográfico donde se llevará a cabo la investigación de esta propuesta modelo, que tiene la intención de entreverar acontecimientos locales, regionales, nacionales con los que acontecen en el planeta Tierra, corresponde a la región de la desembocadura del Balsas, pero se aboca al delta del Balsas y al territorio de lo que hoy en día es el municipio de Lázaro Cárdenas y sus localidades aledañas. La intención es indagar cómo surge este citado municipio, sus rasgos culturales, lazos económicos y características geográficas que identifican la región de la desembocadura del Balsas durante el siglo XX.

La extensión territorial del municipio de Lázaro Cárdenas es de 1,168 km sus límites son al norte con el municipio de Arteaga; al este con el estado de Guerrero; al sur con el Océano Pacífico y al oeste con Aquila. El censo realizado en el año 2000 arrojó la cifra de 171,100 habitantes. La cabecera municipal se encuentra en la ciudad de Lázaro Cárdenas.

Dicho municipio es un caso excepcional en plantear esta conexión en la enseñanza de la historia desde lo local, regional, nacional y global. En primer término porque las localidades con más años de vida en el contexto de la sierra y costa del municipio de Lázaro Cárdenas: La Mira, Playa Azul, El Habillal, El Bordonal, por citar algunas, se conectan entre sí por medio de redes sociales, culturales y económicas. En ellas se puede sostener un puente entre lo microhistórico y la región en la que se subsiste.

Por poseer un puerto, Lázaro Cárdenas conecta a dichas localidades al mundo en cuestión de información e intercambio cultural. Y para variar, representa una zona de desastre ecológico propia de muchos países en vías de desarrollo.

5.3.- De lo micro a lo macro, de lo particular a lo general

Hasta ahora son varias comunidades que todavía conservan algunas características propias que encajan en la definición del terruño, o la patria propuesta por Luis González. Así, se pretende realizar un estudio sistemático de lo matrio, de las localidades más antiguas que forman parte del municipio de Lázaro Cárdenas, entendiéndose este término, como el lugar donde se encuentran las raíces familiares, la historia de los antepasados que de una u otra manera determina, quién se es, de dónde se es; el conjunto de familias ligadas al suelo, donde todavía algunos vecinos se reconocen entre sí⁹³.

Esta idea de retomar los postulados teóricos de la microhistoria surge por la necesidad de atender y nutrir el vínculo entre la escuela multigrado que se ubican en los contextos rurales y las escuelas de organización completa en las localidades y poblaciones más grandes del municipio.

Nos proponemos una investigación que vaya destinada a los agentes participantes del proceso educativo: maestros, alumnos y padres de familia; que se nutra del profundo diálogo entre la historia y la geografía; pretendemos hacer la consulta de los estudios y bibliografía elaborada sobre la región de la desembocadura del Balsas; así como también de los documentos originales que contengan un conocimiento, de los que, con su juicio valorativo, fueron testigos presenciales de la vida en este región caracterizada por su lejanía a los núcleos de poblaciones más importantes del estado y por su inhospitalidad para quienes han deseado conquistar sus recursos naturales.

La finalidad es contribuir a crear conciencia sobre el lugar donde estamos para proveer a los agentes educativos alternativas inmediatas a las problemáticas educativas del entorno, es decir, un mayor compromiso social y racional con el medio natural que nos rodea. Además de un estudio que reconozca la multiculturalidad de los que hemos vivido y han venido a asentarse a esta parte

⁹³GONZALEZ, Luis, *Otra invitación... Op. cit* p. 31

del litoral y motive a abrir una ventana al pasado, aspirando a ver los alcances geográficos y analizar estos mismos como los factores que marcaron las posibilidades de interacción e intercambio entre los núcleos de vida que habitaron este espacio y establecieron los nexos de la regionalidad que hoy podemos evidenciar.

Asimismo, nos proponemos cumplir con un objetivo mayor, que es proponer otros modos de enseñar historia en la escuela primaria, con historia más apegada a la gente y escrita desde sus conocimientos contextuales, regionales.

Deseamos una enseñanza que parta de forma gradual, de la historia personal a la historia local y ver las conexiones que hay entre las poblaciones que integran a la región; que responda a la comprensión de la dinámica social del medio rural y urbano. Para ello retomamos el estudio microhistórico, que Luis González proponía, era éste lo que unía al hombre con su tierra. En la costa podría proponerse lo que también une al hombre con el mar.

Nos interesa describir los modos de subsistencia: la ganadería, agricultura, pesca, la forma en que se ha comerciado y los oficios y trabajos que padres han heredado a sus hijos: el cultivo de la palma de coco, el cultivo del arroz, las papayeras, los chilares, la siembra y cosecha de maíz, los esteros, la pesca con tarraya o cuerda; a lancha en el mar, o en canoa en los esteros; el trasmallo, el visor y la lanza. Que en la escuela se retome la riqueza de aprendizaje que hay en el marco contextual de las actividades que se mudaron para dar paso a las técnicas más complejas y sofisticadas.

De lo micro a lo macro, en la educación primaria significaría poner al servicio de la enseñanza de la historia, la obra hecha por Luis González y González, quien propuso la microhistoria como método para dar con la clave de una nación, los multiméxicos son los que forman a la nación mexicana.⁹⁴ Y así, de la patria a la patria, de lo pequeño a lo grande será una característica principal de la enseñanza en la educación primaria; encaminar el aprendizaje de los niños pequeños, a medida de lo conocible hacia lo que puede conocer. “La patria, en

⁹⁴GONZALEZ, Luis, “Otra invitación a la...” *Op. cit.* p.72

contraposición a patria, designaría el mundo pequeño, débil, femenino, sentimental de la madre; es decir, la Familia, el terruño, la llamada hasta ahora patria chica”.⁹⁵

Se hace hincapié en la monografía local, puesto que muchas localidades se sitúan en la región de la costa y es crucial para este estudio recopilar la memoria colectiva de la gente, sus medios de producción de subsistencia, la etimología del nombre del lugar, el cambio del modo de vida con la acción del tiempo, las familias nativas. Involucrar a las localidades como células vivas que forman parte de la región.

La idea de apoyarse en ambos métodos es simple, la microhistoria explica el espacio angosto y el tiempo largo de ritmo muy lento, la tradición, el hábito, lo que se resiste al deterioro temporal. Es cierto que la intención es osada al pretender hacer microhistoria parcial de las localidades, o más aún, atrevido promoverla para la enseñanza, puesto que no poseemos los buenos hábitos del oficio, y apenas un poco empapados con el perfil de un historiador, sin embargo, el método como tal fue el idóneo para contrarrestar la visión homogénea de nación que la historiografía tradicional había defendido por mucho tiempo.

Tal vez nuestra concepción de proponer este método es el de establecer los cimientos para que se conozca en mayor amplitud la vida de las localidades, sus grupos, lenguaje, literatura, arte, ciencia, religión, bienestar y malestar, derecho o poder, el arte popular, los corridos, las canciones, las leyendas, la música, sus características particulares que la identifican como tal.

5.-4.- Elementos que estudiaremos de la historia local

El plan consiste en identificar temas sencillos, que engloben las actividades o problemas a los que se enfrenta el hombre en las localidades, buscamos rescatar los aspectos culturales recolectados en el mismo medio tales como: el proceso antiguo de hacer sal en las poblaciones de la costa (su costo de transporte y

⁹⁵ *Ibidem*, p.15

funciones a través del tiempo, hasta su composición química, usos y costumbres actuales), las formas de vida que caracterizan a las localidades, a la vida en las haciendas; a grupos específicos como arrieros, con sus mulas y atajos. Las expresiones de la cultura viva como la música como el baile de tabla y fandango.

Que mejor qué intentar buscar los orígenes históricos de la palma de coco, sus usos y alcances comerciales. Toda una gama de aspectos de la biodiversidad característica de la costa de Michoacán: el mangle, el lagarto, los esteros, la pesca, la agricultura, además de los cultivos en que campesinos e indígenas han puesto sus esperanzas: arroz, ajonjolí, maíz, chile, calabaza, plátano, hasta las incidencias de los cultivos actuales: papaya, mango. No se diga de las contrariedades e inclemencias del clima, como los temblores, ciclones, mareas, inundaciones, entre otras que se dan propias del entorno.

Tomar muy en cuenta la clasificación de rocas, la utilidad y el proceso de tratamiento del acero, las dificultades y los costos de exploración, procesamiento y mercado. Es preciso dar a conocer lo que se ha hecho y se hace en el llamado puerto de primer mundo. Sólo una sociedad integrada por sentimiento de pertenencia a la región en la que vive puede actuar para resolver los problemas que los aquejan. En este sentido, el espacio idóneo para nutrir y construir el saber histórico que nos hemos propuesto, es la práctica escolar en la escuela primaria, pues ésta facilita impregnar en la conciencia del alumno el conocimiento paulatino del medio que le rodea, además de ser el estímulo para que se interese por las necesidades de su entorno local, regional y nacional.

Elaborar a partir del siglo XX, un estudio histórico orientado por la monografía local, de las poblaciones más antiguas del municipio de Lázaro Cárdenas, y explicar la conexión con municipios y estados circunvecinos. El estudio monográfico pretende ser la semilla para proponer la microhistoria en la enseñanza de la historia para las localidades rurales que todavía conservan el matiz del terruño que los identifica.

5.5-La utilidad de nuestras historias.

Este trabajo es una amalgama de historias, posee un poco de historia anticuaria, esa denominada por Luis González como la coleccionadora de nimiedades, y por ello nos guía la microhistoria. Más que una historia parroquial es el analizar los valores, la forma de ver el mundo y guiarse en él de los primeros pobladores del siglo XX de las poblaciones aledañas a la desembocadura del río Balsas, y de cómo la modernidad ha trastocado sus formas de concebir el mundo, a la vez que intentar realizar un ejercicio para comprender la resistencia al cambio de ejidatarios, campesinos o pescadores.

Es una historia de ruptura y reconciliación, de crítica y ruptura, porque señala las ambigüedades surgidas por el sistema económico y social en el delta del Balsas; pone en relieve a los sectores marginados, subyugados; abre una posibilidad de reflexión al analizar la desigualdades que se generan en un espacio industrial concebido para insertar al país en la globalización, y con políticas macroeconómicas, que han trastocado gravemente la sustentabilidad ecológica, social y económica de la población local;⁹⁶ pretende poner en la mesa de debates, en el orden del día la participación ciudadana en la resolución de los problemas que los aquejan.

Al tratarse de plantear una conciencia local-regional, favorece la cohesión, aunque por otro lado refuerza actitudes de defensa ante grupos de extraños o diferentes a la vez que invita a buscar una identidad para las personas que tienen sus raíces en estas localidades.

Por un lado, una conciencia local, regional para las personas nativas, al hacerlas reflexionar de lo que fue en un pasado este hábitat tan complejo como el delta del Balsas. Sus creencias, orientación del tiempo, espacio, costumbres. Por otro lado, la búsqueda e invitación a reconocer las infinidades de identidades.

De Cohesión por el hecho de plantear una regionalidad a los habitantes del municipio de Lázaro Cárdenas, les dice: ¡abramos los ojos al desastre ecológico

⁹⁶ Cfr en GUARDADO, Marín, Gustavo, *Op. cit* , pp.371-382

que se ha generado por causa de la industrialización y que sólo unas cuantas manos se regocijan de los usufructos!; participemos como ciudadanos en las cuestiones de preservar los espacios todavía no tan deteriorados, ¡ponte las pilas Lazarocardenense!⁹⁷

A partir de dar la voz a diversos sectores como obreros, industriales o comerciantes, busca poner de relieve que hay muchas identidades en estos contextos ya sea por el origen étnico, social y económico de cada grupo humano.

Respetamos la pretensión cronista local de buscar una sola identidad Lazarocardenense, pues promueven un saber por el pasado, pero a la vez intentan forjar una identidad de la ciudad, en la antigua comunidad de Los Llanitos (antiguo rancho donde ahora se asienta la ciudad). Sin embargo, nuestra propuesta intenta insertar en justo balance la búsqueda de identidades; respetar las memorias de los primeros pobladores de estos lugares, pero le damos la voz a las personas que llegaron, las que se quedaron y a las que se fueron.

¿Cómo se pretende promover una conciencia regional sino se integra a quienes llaman fuereños?

⁹⁷ Con esto queremos afirmar como al principio advertimos, que si no nos damos cuenta de los distintos usos de la historia se pueden caer en fuertes contradicciones. Proponemos una historia que nutra a la nacional, pero reconocemos que ni la historia local ni la historia regional son la panacea, la nueva ola en la enseñanza de la historia. Recurrimos a su práctica por el hecho de tejer solidaridades en un espacio que reclama los usos de la historia, como lo es el agonizante delta del río Balsas.

PARTE II

ADVERTENCIA

I

Queremos advertir que el documento que tienen en sus manos, es una síntesis historiográfica sobre los procesos sociales, económicos, políticos, transcurridos en la región de la desembocadura del Balsas durante el siglo XX. Para reconstruir la historia regional y local de la vida de los hombres en el espacio referido, analiza distintas fuentes históricas, de entre ellas: la memoria oral de la gente nativa, documentos históricos, la bibliografía de la historia del siglo XX, los objetos de la vida cotidiana, censos y mapas.

En el caso de informes muy útiles son: “El informe del distrito de Salazar” (1907), de Carlos E. Allen; “El conflicto entre Michoacán y Guerrero”; el informe de *Los yacimientos ferríferos de Las Truchas*, por Eduardo Mapes; *El fraccionamiento de la “hacienda de La Orilla”, Distrito de Salazar, Mich*, del licenciado Gabino Vázquez.

Respecto a la bibliografía, buenas obras son las realizadas por el Colegio de México en los años 70`s, de entre ellas: *Las Truchas, acero y sociedad en México*, de Francisco Zapata; *Siderúrgica Lázaro Cárdenas Las truchas; historia de una empresa*, de Nelson Minello; *Las Truchas ¿Inversión para la desigualdad?*, de Iván Restrepo. De las investigaciones más actuales nos valimos de las realizadas por El Colegio de Michoacán: *El delta de río Balsas, Medio ambiente, pescaderías y sociedad*, de Alejandro Toledo y Lorenzo Bozada; *Vidas a contra Marea: pesca artesanal, desarrollo y cultura en la costa de Michoacán*, *El fin de toda La Tierra, historia, ecología y cultura en la costa de Michoacán*, ambas de Gustavo Marín Guardado; *El rancho mar*, de Ángeles López Santillán y *Espacios y actividades costeras en Michoacán* de Graciela Alcalá. De nuestra casa de estudios, (el Instituto de investigaciones históricas): *Los cultivos tropicales en Michoacán, época colonial y siglo XIX*, de Gerardo Sánchez Díaz y *mulas atajos y arrieros*, del mismo autor.

A la espera de terminar la investigación, están por analizar los cientos de documentos del Fondo Lázaro Cárdenas, Fondo Cuauhtémoc Cárdenas y Francisco J. Mújica, del archivo histórico de la Unidad Académica de Estudios

Regionales de la Coordinación de Humanidades, UNAM, con sede en la ciudad de Jiquilpan, y de periódicos, que nos dimos a la tarea de escanear o sacar copias.

Este trabajo lleva por guía las tantas historias que nos contaron las personas que entrevistamos: pescadores, gambusinos, cazadores, obreros, ancianos y ancianas, así como nuestros padres, abuelos, y familiares cercanos o los instalados en la unión americana; Las revistas, periódicos, crónicas y prensa actual que leímos de cronistas oficiales y no oficiales del municipio de Lázaro Cárdenas. De entre ellos, muy útiles fueron los artículos de Daniel Vargas, las revistas sobre historias y crónicas sobre la urbe cardenense del periodista Carlos Torres Oseguera, *las memorias de Melchor Ocampo del Balsas (hoy ciudad Lázaro Cárdenas)*, de Mario Osorio; *mujeres pioneras en la región de la desembocadura del Balsas*, de Xavier Campos, o los cuentos del prof. César Adame. Algunos textos sobre el municipio de Arteaga son: *Arteaga, mis recuerdos*, por el presbítero José Acevedo Nuñez, y de Miguel Garibay López: *Arteaga, ayer y hoy*.

Es el producto de dos años y medio que duró el posgrado, a la vez de las decenas de libros que leímos durante el transcurso de la maestría; los trabajos que realizamos en cada modulo. La orientación, conferencias y pláticas que nos dieron nuestros asesores en el tiempo que duró la Maestría en Enseñanza de la Historia generación 2008-2010. Las charlas, discrepancias y conflictos suscitados por poner en debate situaciones actuales, de la forma de ver la historia con amigos y compañeros de trabajo. Es una experiencia que tiene mucho de vida con el anhelo de ser criticado, replanteado y orientado para su posible subsidio.

II

Nos interesa subrayar que este trabajo es una conjunción entre propuesta didáctica e investigación histórica. Usa de la imagen, las fotografías, los dibujos, los extractos de entrevistas, los mapas, por el hecho de que pensamos, éstos permitirán al lector una ubicación temporal, geográfica e histórica del tema de

estudio. Su finalidad es llegar a un público amplio: adultos, jóvenes y niños, para ello, lo dividimos en tres partes.

La primera de ellas, se enfoca en delimitar el espacio geográfico donde se desarrolla la investigación, misma que denominamos región de la desembocadura del Balsas, pero se aboca a la historia general de los procesos que se vivieron en el delta del Balsas durante el transcurrir del siglo XX. En este primer capítulo se plantea la situación, ecológica y social de un espacio denominado delta del Balsas como articulador de la desembocadura del río, el cual lleva su nombre; enclave industrial, polo de desarrollo y actual puerto de altura a nivel internacional. A partir de dicho escenario, se delimita mucho mejor el contexto de la investigación: la ciudad y pueblos del municipio de Lázaro Cárdenas. Enseguida de hacer el balance social y ecológico de las circunstancias actuales de éste primer décimo del siglo XXI, recurrimos al pasado para encontrar respuestas.

El tiempo de selección es el transcurso del siglo XX. Se organiza el tiempo en coyunturas o acontecimientos relevantes, es decir; en los procesos nacionales y regionales que pensamos, darán pauta al lector para conocer los grandes procesos que decidieron el rumbo de la región y de las localidades. Abordamos temas como el conflicto entre Michoacán y Guerrero, la creación del Distrito de Salazar, la fragmentación de La Hacienda de La Orilla, los yacimientos ferríferos de Las Truchas. Queda pendiente por investigar, la creación de la siderúrgica Lázaro Cárdenas Las Truchas, el puerto Lázaro Cárdenas, entre otros temas que aborden los grandes procesos regionales, nacionales y mundiales que nos expliquen cómo llegamos a las vicisitudes actuales.

La segunda parte se aboca al estudio de la ciudad y a la historia de las localidades satélites del municipio, en este caso: de La Mira, Playa Azul, El Bordonal y el Habillal, con la intención de ubicarlas dentro de un espacio regional que comparte características naturales y sociales, a la vez que intenta hacer un balance de las mejoras, los beneficios y perjuicios que han recibido las poblaciones en comparación con la ciudad. Es un estudio de la patria, el terruño, la patria chica donde surgen cuestiones como tradición, hábito, costumbres, diversiones.

El tercer apartado está encausado al lector aficionado de la novela histórica. Va dirigido a niños, niñas, jóvenes, adultos, abuelos y abuelas. Es una recopilación de leyendas, e historias acompañadas de imágenes editadas en el programa photoshop. Dichas historias son contadas por sus autores a través de extractos de memoria oral, crónicas cuentos o leyendas, corroboradas e investigadas con la experiencia propia de la vida, en el ambiente serrano costero, del amor propio por la tierra y de la admiración y el respeto por el mar.

Al final, todo está entrelazado. Los grandes proyectos como la siderúrgica, las presas, comunicaciones, fueron hechos con la participación de seres humanos de carne y hueso, lo que genera conciencia de participación en el propio devenir de la historia de la región de la desembocadura del Balsas. Al incluir las historias de campesinos, pescadores, obreros, rancheros, indígenas, mujeres, hombres, niños y ancianos, (insertos en un espacio con muchas historias), creemos que se puede generar acción y voluntad a transformar la actual sociedad lazarocardenense, misma que demanda la participación ciudadana para resolver problemas graves en materia social ambiental y política. Nuestro mecanismo de acción social es a través de la enseñanza de la historia.

III

Historias de la sierra costa del municipio de Lázaro Cárdenas es un texto dirigido especialmente a niños, padres de familia y profesores. Trata de distintas escenas de la historia de los pueblos y ranchos incrustados en el espacio serrano costero de este joven municipio que pertenece al estado de Michoacán y de las poblaciones aledañas a la desembocadura del Balsas, en el referido municipio. Es la historia del siglo XX de los sucesos ocurridos en el delta del Balsas, municipio de Lázaro Cárdenas y sus poblaciones satélites, como es el caso de: La Mira, El Bordonal, Playa Azul y El Habilla.

Este trabajo local y regional invita a aventurarse en los paisajes de la costa y sierra, donde se entrelazan los márgenes de tres municipios: Lázaro Cárdenas, Arteaga y La Unión Guerrero que dan forma y vida a la región de la desembocadura del Balsas, aunque el objeto de este documento sea la ciudad y

los pueblos del citado municipio. Lugares muy coloridos llenos de vida natural, donde las personas que han vivido en estos espacios han labrado con sudor, machete y azadón su propia historia. Intérnate en lo alto de las montañas, en medio de pinos y encinos, higueras, parotas; entre animales legendarios como la onza, el tigre, león o el ponzoñoso y temido escorpión.

Al hacer un viaje constante de ida y vuelta a través del tiempo, desde la época en que vivieron los abuelos y bisabuelos de inicios del siglo XX, caminaremos por los viejos caminos de herradura junto a los arrieros con sus hatajos de mulas por el filo de las montañas hacía el camino de la sal en la costa. Exploraremos junto a soñadores e intrépidos gambusinos la búsqueda del brillante metal amarillo: el oro. Conocerás los métodos de extraer este metal; en bateas o en molineras primitivas tiradas por una mula o un buey y que se denominaban taunas.

Por la costa, entre manglares, navegaremos en panga de un lado a otro del río Balsas. En medio de lagartos, remaremos en canoa de madera en los esteros del Piche y Santana o en la Barra del Tigre para pescar con solapán robalos y pargos de varios kilos, como ahora muy poco se ven, en medio de la oscuridad con lámpara de carburo.

Asombro se necesita para imaginarse la aventura de algunos pescadores que con gran valor se echaban a la mar en lancha de parota con remos de madera, a merced de la tempestad y las corrientes marinas. Conoceremos los cultivos de la palma de coco, ajonjolí, plátano, mango, así como la siembra del arroz y los instrumentos de labriego, siembra y cosecha.

Este texto informativo estimula a realizar un ejercicio de imaginación para escuchar el sonido del agua que cae en los arroyos, barrancas, o la calma y el murmullo del agua en los ríos y esteros, hoy amenazados por la contaminación, producto del aceite quemado que los auto lavados desazolvan vía arroyo a los esteros; de los coleiformes fecales por la ausencia de plantas tratadoras de agua, o de los elementos de la tabla periódica que el mar propaga y absorben de la industria acerera y de fertilizantes en temporada de lluvia y estiaje.

Al igual, hace una invitación a estar en el silencio que hay en las ujetas y

quedarte quieto, callado, sorprendido frente a la presencia centenaria del uje; árbol de gran altura sostenido por fuertes raíces con cuyo fruto se prepara un buen sustituto del café; a salir corriendo de los manglares, a la orilla de los esteros, por el calor exorbitante y el buen batallón de zancudos sedientos de sangre que vuelan tras de ti.

Entre lagunas y lagartos, bosques de espinosos huizaches, víboras y venados, manglares y pargos; fierro rojo y metal negro que explotan por toneladas en las minas aledañas al poblado de la Mira y que hay por cantidades enormes por debajo del suelo que pisan quienes habitan en esta región de la desembocadura del Balsas. Acompaña y conoce la historia de las localidades que hay en sólo esta parte de la región costa del estado de Michoacán.

Sumérgete en esta aventura, donde uniremos las piezas de un rompecabezas con la historia de mujeres, niños, jóvenes y ancianos; al lado de rancheros, obreros, industriales, indígenas, campesinos, gambusinos, pescadores, todos ellos mujeres y hombres que forman un mosaico de diferentes culturas. Tú también añade un granito de arena para construir una sociedad mejor en este municipio llamado hoy Lázaro Cárdenas vecino al norte del extenso municipio de Arteaga, al oeste con la extensa costa indígena, último reducto nahua del estado de Michoacán; colindante al este, con el alejado municipio de la Unión, (estado de Guerrero), tan cercas de Dios y tan alejado del centro de su capital, Chilpancingo.

Se requiere desprenderse del celular, el internet de banda ancha, la onda emo o el virus de la influenza para viajar en el tiempo. Echar a un lado la crisis económica que acontece a finales de este primer décimo del siglo XXI y sumergirse en el pasado para comprender el presente. La ventana abierta es la voz de nuestros viejos en el campo, el río, o el estero. Y la historia presente en aquellos hombres y mujeres que con su trabajo y esfuerzo participaron en la construcción de la siderúrgica, presas, caminos y casas, o de aquellos que vistieron, alimentaron y divertieron a varias generaciones. Esta es una de las tantas historias de los pequeños engranes invisibles que le dieron forma y vida a una ciudad tan joven, desigual y compleja como lo es en nuestro tiempo Ciudad y Puerto de Lázaro Cárdenas.

MAPA QUE MUESTRA PARTE DE LA REGIÓN DE LA DESEMBOCADURA DEL BALSAS



FUENTE: MARÍN, Gustavo, *Vidas a contramarea: cultura en la costa de Michoacán*, CIESAS, COLMICH, 2007, p.375

La riqueza es de unos...

Y la contaminación de todos.

**EL DESARROLLO HISTÓRICO DE LA REGIÓN DE LA
DESEMBOCADURA DEL BALSAS**

1.1.- EL DELTA DEL BALSAS⁹⁸

En los confines de los límites entre los estados de Michoacán y Guerrero. Al final del recorrido del fragmentado Río Las Balsas, se forma un delta que irriga de millares de sedimentos una extensa zona de litoral que va desde las Peñas Michoacán hasta Punta de Piedras Guerrero.

Un delta es un área de depósitos de sedimentos de un sistema fluvial en su desembocadura. Es en sí, una enorme isla al final de la desembocadura del río por el cual lleva su nombre. Algo así como la figura triangular vista desde el cielo. Se forma dos kilómetros debajo de la cortina de la presa La Villita, donde el río se parte y da lugar a la zona del delta. Comprende los últimos 20 kilómetros del caudaloso Balsas. El delta, es un llano enorme, con pendientes suaves y pequeñas ondulaciones donde se forman esteros, canales e islas. Está formado por las Islas La Palma, El Cayacal en medio y Burras.

El río Balsas no sólo se encarga de arrastrar en tiempo de lluvia cantidades enormes de agua, o cumplir con el ya famoso ciclo natural. En su transporte carga consigo con toneladas de minerales, gravas, arenas; a su paso recoge los nutrientes de plantas y animales que encuentra en su camino y los arrastra con fuerza hasta desembocar en el mar. Esa amalgama de materiales y de esqueletos; arena, grava, minerales, troncos, hojas secas, lodo, arcilla, van a parar a la desembocadura al mar, a los cañones submarinos que hay frente de la costa, algunos como El Manglito, Gasolinio, La Necesidad y Petacalco; también dentro del mar hay relieves de cimas y simas como la sierra madre del sur o abismos tan profundos como la falla de san Andrés. Terminada la tempestad, se junta con los acarreos de aguas que traen las corrientes marinas y las aguas ecuatoriales dándose lugar a una riqueza en nutrientes para muchos seres vivos que se desarrollan ahí. En esta zona convergen olas, clima, mareas, corrientes marinas,

⁹⁸Lo que escribimos acerca del delta del Balsas, es una síntesis del libro de Alejandro Toledo y Lorenzo Bozada sobre la situación ecológica, social y económica que acontece en el delta. Léase este interesante libro que analiza a través de la actividad de la pesca, las repercusiones de la industrialización para un ecosistema de incalculable valor nacional. TOLEDO, Alejandro, BOZADA, Lorenzo, *El delta del Río Balsas. Medio ambiente, pesquerías y sociedad*, Sermarnat-Instituto Nacional de Ecología, México, 2002

vientos, clima y dan lugar a una exuberante vegetación.

La importancia del delta radica en que es un hábitat para organismos del mar, de esteros y de agua dulce. Comprende un espacio muy importante de reproducción, y anidación de aves como la cigüeña y cerceta, un espacio muy acogedor, donde se estacionan patos, anidan halcones o vuelan gavilancillos.

Entre los manglares resistentes al agua salada que dan firmeza al suelo y lo protegen de la erosión del mar, escavan sus nidos iguanas verdes, garrobos, cuijes de cola roja y azul. En el silencio de marañas, de bosques, de ramas, de todo tipo de plantas, se entremezclan en el suelo hojas, espinas y de entre ellas saltan ranas, croan sapos y se arrastran culebras tan gruesas como la boa o algunas tan peligrosas como la víbora de cascabel.

Suave nadan en los esteros el popoyote de ojos saltones, el cuatete famoso por sus propiedades afrodisiacas, la mojarra y la mojarrita sabrosos para freír en un comal con aceite hirviendo. Del mar salen jureles, pargos, robalos, y entran a la boca del delta en busca de un pez más pequeño y así cumplir con su papel en el eslabón de la cadena alimenticia. La escabullida lisa nada sin cesar en agua dulce y salada; con sus acrobacias evita ser pescada por el atarrayero inexperto que desconoce que este animal además de ser un excelente nadador, goza de una buena visión lo que le permite observar con facilidad lo que pasa afuera de su hábitat natural. Para cazarla, hay que tirar la atarraya al sentido contrario del rumbo que parece llevar, porque al sentir la sombra del instrumento mortífero, se vuelca al revés.

En las orillas de los esteros nadan, en las raíces de los manglares, camarones langostinos. Jaibas de tenazas grandes y fuertes se ocultan debajo del lodo soltando burbujas que indican su respirar lento y profundo; dan santo y seña al intruso de una posible mordida, que ose interrumpir la calma que sucede en el interior de estas aguas agri dulces, saladas u oscuras.

Se trata de los eslabones de una cadena alimenticia viva, ¡no de ficción!, y para colmo no ilustrada en los libros de texto.

El delta del Balsas es un hábitat tan complejo, que es materia viva para biólogos, ecólogos, cazadores, poetas; codicia más de extraños que de propios,

pero no aparece en ningún contenido de enseñanza en las escuelas primarias, secundarias y mucho menos en los niveles medio superior y superior. Es motivo de disputa entre intereses extranjeros, empresas privadas, el gobierno del estado y tesoro de la federación que decide desde el centro de la república el destino de un espacio incalculable, no sólo en lo económico por insertar al país en el mundo, sino en la riqueza de su biodiversidad. A la fecha, su uso y concesión a empresas privadas no está en la mesa de debate de la ciudadanía.

Lo que preocupa es que sus elementos ya han sufrido mutaciones, cambios genéticos y de especies en vías de extinción. Ya no es fácil ver bandadas de aves volar, o anidar a causa de los desechos que en esta zona arrojan las industrias por toneladas.

Uno de los tantos casos de contaminación, es la aparición de la mancha negra fétida que sale del yesoducto de la planta de Fertinal el cual debía medir por lo menos 5 kilómetros y descargar en la profundidad del cañón de la Necesidad, (parte de la falla de San Andrés).

En ese abismo, el radar de los remolcadores que mide la profundidad del mar marca ceros, pues su máximo alcance es de 5000 metros. La longitud del ducto es tan sólo de un kilómetro de longitud y aparte es un rosario de fracturas que despiden a mar abierto sustancias en nada nutritivas para la vida marina.⁹⁹

Otro caso que reclama suma importancia, es el de las cenizas que vuelan de la Termoeléctrica Plutarco Elías Calles, ubicada en la localidad de Petacalco, (al otro lado del Balsas), en el estado de Guerrero. El aire se encarga de propagar dichas polvillas en las poblaciones cercanas, contienen un alto contenido en aluminio, silicio, mercurio, bromo, arsénico sólo por citar algunos cuanto de estos elementos nada favorables para los pulmones humanos.

Una situación que compete a la ciudadanía lazarocardenense, es la carga de aguas residuales, que desechan los pueblos y ciudades al mar por la falta de plantas tratadoras de agua o el mal funcionamiento de éstas.

⁹⁹ Sobre la descripción de algunos de los casos de contaminación más impactantes ocurridos en la zona del delta, Véase MARÍN, Gustavo (compilador), *El fin de toda la tierra. Historia, Ecología y Cultura en la costa de Michoacán*. El Colegio de México/ CICESE, 2004. Pp. 387-393

Por si fuera poco, el delta del Balsas se erosiona. La energía de las olas, mareas y corrientes marinas le están ganando terreno a la playa. Al estar su flujo interrumpido por obras gigantes de ingeniería que producen enormes cantidades de electricidad, es decir, las presas Infiernillo y La Villita, el río no aporta sedimentos gruesos al delta, o sea, los minerales y gravas se quedan estancadas en el vaso de las presas, y no obstante de que generan la disminución de capacidad de almacenamiento de agua, se convierten en veneno para las especies que ahí habitan. Esta situación que prevalece en el delta provoca no sólo la migración de los paisanos a EUA, sino hasta la migración de la playa tierra adentro.

De esta situación que prevalece en el delta del Balsas; deterioro ambiental, aunado al proceso de erosión regresiva que lo impacta, no resulta exagerado catalogarlo como una zona de desastre ecológico y social que no garantiza una vida sustentable a la población de las localidades aledañas de la extensa región de la desembocadura porque, a un futuro no muy distante, no responde una vida de consumo saludable en los peces.

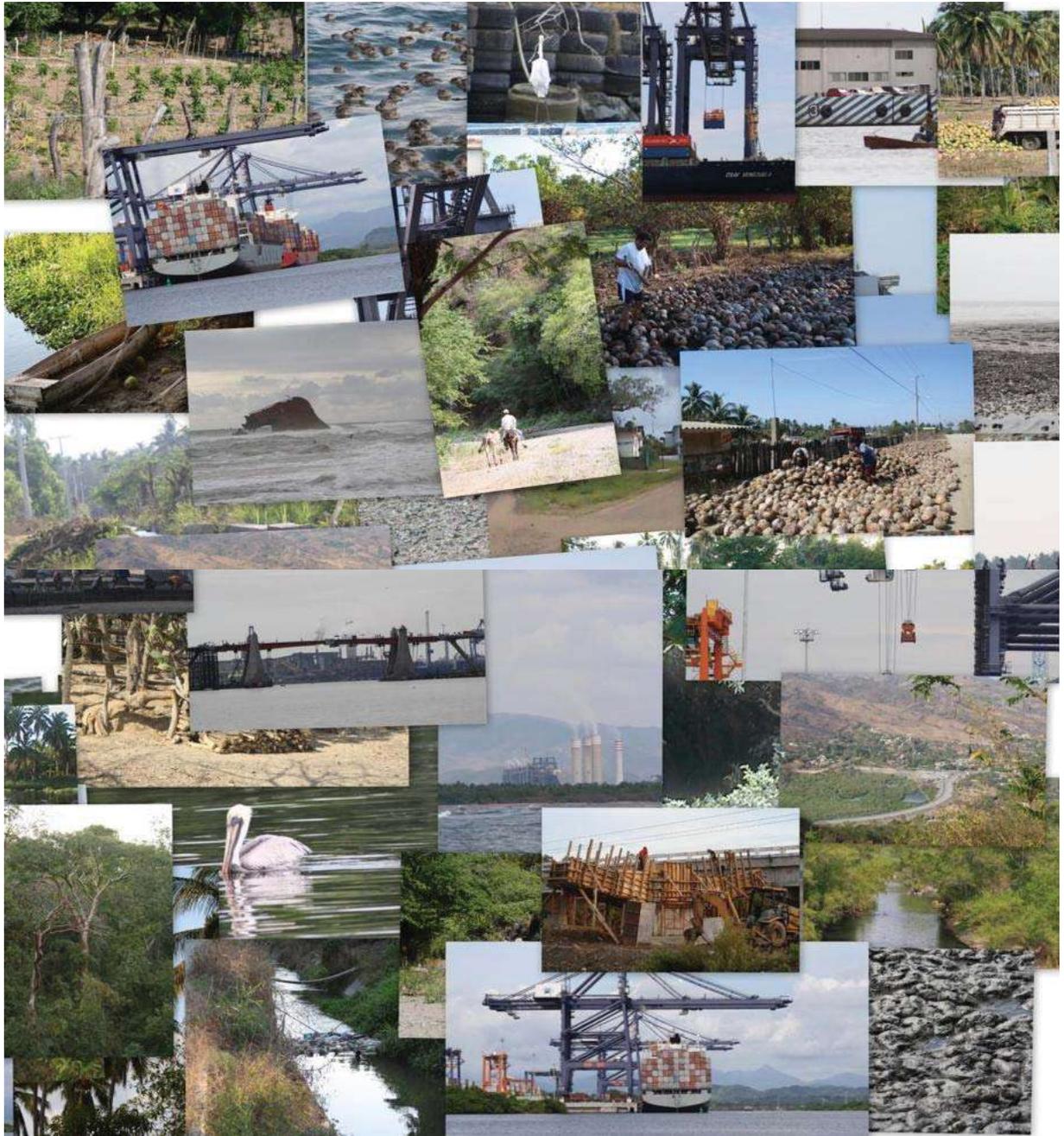
Basta con constatar las contradicciones económicas y sociales desiguales que caracterizan a dicha región. Es aquí donde resulta posible apreciar los adelantos tecnológicos más sofisticados ante las actividades agropecuarias y de pesca más tradicionales; un puerto de altura donde enclavan barcos de gran calado con capacidad para cientos de contenedores, junto a embarcaciones pesqueras de remo o de motor a borda; de industrias que generan varilla, alambrón, líderes de producción de acero a nivel mundial, al lado de entornos rurales rezagados deteriorados, en los cuales el campesino todavía labriega, con tarecua y azadón, su milpa bañada por la lluvia ácida que genera la industria.

Un distrito de riego, capacitado para irrigar 18 mil hectáreas en tiempos de secas, convertido en tiradero de basura, drenaje o cloaca de ratas de dos y cuatro patas, o de uso exclusivo de desazolve para auto-lavados, pollerías y empacadoras.

Donde se levanta una ciudad y un polo industrial que genera oportunidades para técnicos especializados en la rama de la industria, ahorrador de mano de

obra y la que generalmente, la adquiere a bajo costo. En estos contextos se puede apreciar las desigualdades más profundas: obreros, empleados que apenas alcanza su sueldo para vivir, ante sumas millonarias que invierten las empresas en la parte central del delta; enclave que une al país con el mundo por todas las vías; por tierra tenemos el ferrocarril (Lázaro Cárdenas, México - Kansas City E.U.A) o por rutas marinas con los principales puertos del mundo: Japón y México puesto y dispuesto a la globalización, pero donde no se han hecho un balance de los beneficios obtenidos acosta de los perjuicios generados, sobre todo para la población a nivel local y regional; colonias perdidas sin trazo alguno de calles, falta de pavimentación, en el cual se intercambia por unos cuantos pesos el uso de suelo agrícola, a favor del industrial y urbano, en el que se levantan casas de cartón al pie de ríos o en lo alto de cerros y barranquillas, con drenaje a la intemperie, pobreza extrema, vandalismo, prostitución, narcotráfico, y devastación del medio ambiente.

Este es el delta del Balsas, donde la riqueza es de unos... y la contaminación de todos.



El Delta: una cuestión de seguridad nacional¹⁰⁰



¹⁰⁰TOLEDO, Alejandro, et al, *El delta del Río.... Op cit*, pp. 29-37

En busca del origen de la industrialización del delta del Balsas.

En esta zona de la desembocadura del Balsas, desde los años de 1970, se llevó a cabo un proyecto de proporciones inimaginables en un lugar insalubre para el ciudadano, lejano de la capital estatal y nacional.

Se proyectó la construcción de una planta siderúrgica para fabricar acero, alimentada por los yacimientos de fierro que hay en las Truchas aledaño al poblado de La Mira y los de Plutón, del otro lado del río Balsas, en el estado de Guerrero. Con ello hubo la necesidad de crear obras enormes de ingeniería para producir energía. Así nacieron las presas de Infiernillo y la presa La Villita ubicada cerca de Las Guacamayas Mich., además de proveer de servicios a una enorme ola de técnicos, ingenieros, obreros que vinieron para edificar la siderúrgica, y por supuesto, construir viviendas, edificios, escuelas, mercados para las familias que venían con ellos, cines, y todo lo que se deriva de la diversión y las necesidades de lo humano.

Así, un espacio que era tierra de cocoteros, de selvas cubiertas de centenarios árboles como el uje, donde la generosidad de la naturaleza adornaba el paisaje de parota, habillos, cueramos, cacahuanaches, quebrajaches, huizaches; dominio del tigre y del zancudo portador del paludismo; del negro y panzón lagarto o de la ágil y peligrosa onza (felino muy peligroso que la gente de la sierra cuenta, es cruce de tigre con león y suele andar de mal humor y siempre con buen apetito, que hasta la fecha su existencia sigue siendo un mito), fue reducido por la edificación de la ciudad más joven de México: Ciudad Lázaro Cárdenas.

Con la construcción de esta urbe, se atrajo a millares de personas provenientes de toda la República Mexicana y a cientos de técnicos de todo el mundo. El sueño del General Cárdenas, de establecer un núcleo industrial, con una planta siderúrgica como las que visitó en la antigua Unión Soviética o un polo de desarrollo inspirado en los proyectos del valle de Tennessee, creado en los años veinte por los Estados Unidos (basados en el desarrollo integral de las cuencas hidrológicas), dibujó en miles de migrantes la esperanza de obtener una vida mejor en el futuro polo de desarrollo que, ha casi 40 años de acción, pasó de

manos nacionales a inversiones privadas y a dado al traste con la riqueza de una zona catalogada como patrimonio irremplazable de México y ahora cuestión urgente de seguridad nacional.

Pero vayamos más atrás de 1970. Remontémonos mucho tiempo antes, cuando la zona referida era una extensa planicie casi inhabitable, aislada, insalubre, alejada de todos los caminos, fuera de lugar de los focos de progreso, y sí, escondite de fugitivos, ladrones y matones, a la vez que abrigo y asentamiento de familias mulatas originarias de estado de Guerrero. Laberinto natural de solitarios arrieros, de sierras vírgenes tesoros de soñadores gambusinos, valientes y aguerridos cazadores de tigres y venados.

Esta historia tiene sus inicios en los albores del siglo XX, en el espacio conocido como la región de la Orilla.

1.2.-CONFLICTO ENTRE MICHOACÁN Y GUERRERO

La historia del espacio que en gran parte coincide con los actuales municipios de Arteaga y Lázaro Cárdenas como regiones del estado de Michoacán, comienza a principios del siglo XX, por causa de unas denuncias mineras.

Los motivos de este conflicto suceden por los sentimientos que despierta, en lo humano, el codiciado metal de oro, que la Sierra Madre del Sur, guarda celosamente en sus entrañas. Un problema que se desata entre los estados de Michoacán y Guerrero por la explotación de unas minas que se localizan en La Comunidad Indígena de Los Pozos. Rancho incrustado en lo alto de la sierra de Arteaga, con clima muy fresco, rodeado por grandes pineras y encineras, donde la tierra es de todos colores y sustituyen, si no en calidad, si en presentación a las pinturas comerciales; útiles para enjarrar las casas de adobe y las chimeneas para cocinar.

En la actualidad, dicho rancho pertenece al municipio de Arteaga y aún el oro es motivo de enemistades, pleitos y conflictos. El nombre de la comunidad se atañe a que los gambusinos han hecho varios hoyos o pozos en los cerros, riscos

y al fondo de las barrancas buscando pepitas de oro.¹⁰¹ Pero de indígena no más le atañe el nombre, pues quienes habitan ahí son altos, güeros, rubios (nada parecidos a la estirpe indígena), muchos de ojos de color y con costumbres rancheras; adeptos a la cacería, ganadería, misa, donde la fuerza y rudeza se mezclan con la humildad, la sencillez o la hombría y hacen distinguir al rancharo de cualquier otro grupo social de personas.

Es el tiempo de las haciendas; grandes latifundios de tierra, en el poder de unas cuantas familias. Estas propiedades son enormes sierras donde al no haber suficiente índice de población están aisladas, incomunicadas. Además, el lema de: "*La tierra es de quien la trabaja*", todavía inunda las conciencias de los campesinos, (para luego fastidio de los hacendados). La vida se conjuga en la hacienda entre el patrón hacendado, peones acasillados, parteras, caporales, arrieros que transitan por caminos de herradura, intrépidos cazadores, u osados buscadores de orégano en las arenas de los arroyos y los ríos.

El pueblo más grande, es para esta fecha la población del Carrizal de Arteaga, situado en un valle en lo alto de la sierra madre del sur. Ahí es el punto de encuentro entre los ranchos de la sierra y el único camino hacía los lejanos bajos de la costa. En el pueblo hay talabarteros, boticarios, prefectos, rurales, comadronas o parteras.¹⁰² Las familias poseedoras de haciendas son: los Guzmán en Ahuindo; Los Rodríguez en Tupitina, Moreno y Amates; los Aburto en Las Lagunas y los Luna dueños de la propiedad de La Orilla, que más tarde venderían a una compañía francesa que se dedicaría a cultivar cítricos y a la crianza de ganado. Muchas de estas familias radican en la ciudad de Morelia.

El problema de linderos entre los estados de Michoacán y Guerrero, inicia en la zona del Carrizal (hoy Arteaga), donde queda el rancho de Los Pozos, lugar donde están ubicadas unas minas de oro que fueron denunciadas por personas en las agencias de minería de la Unión (Guerrero) y de Ario (Michoacán), allá por los

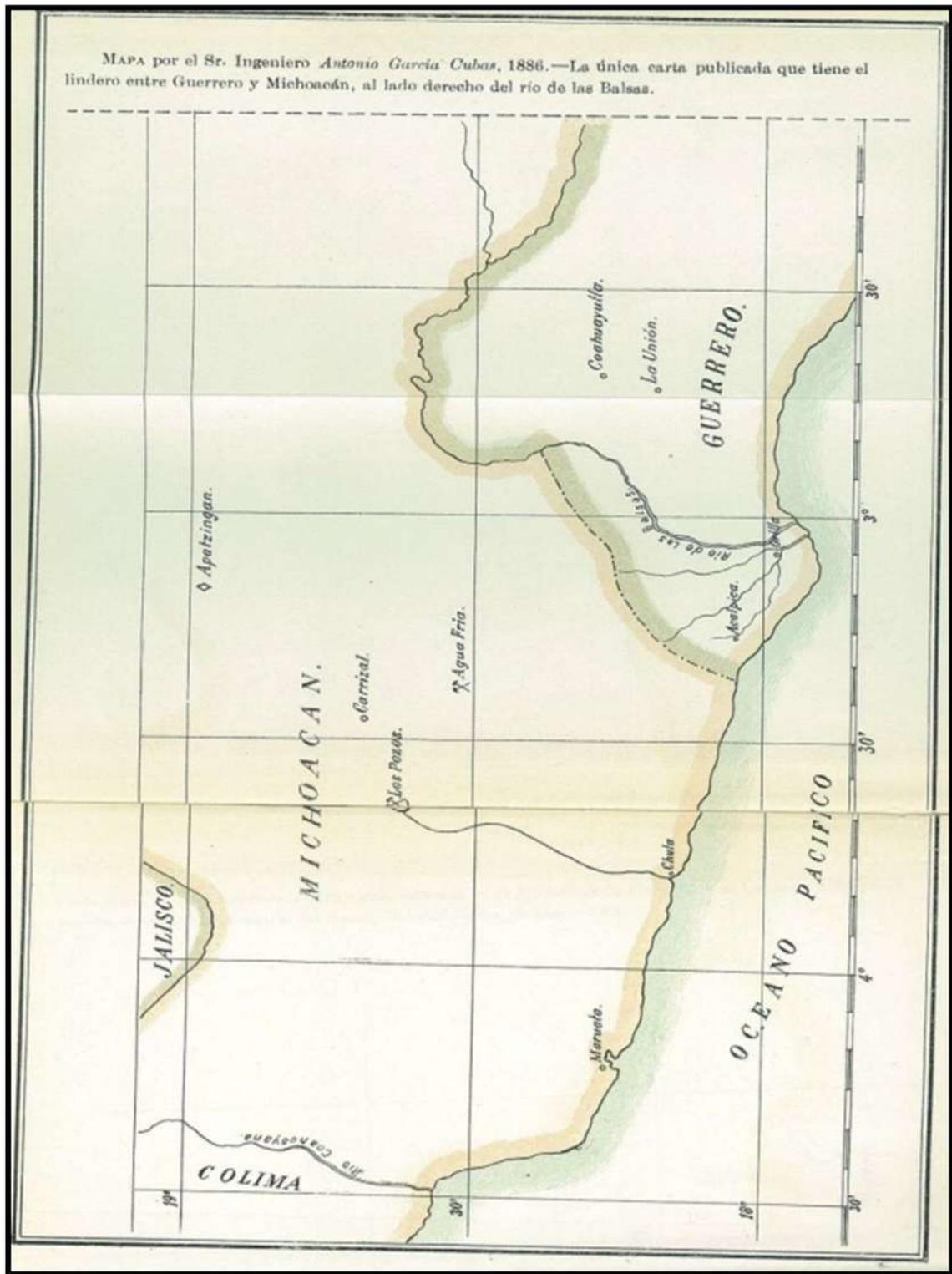
¹⁰¹ Véase en VÁZQUEZ, Gabino, *Fraccionamiento de la hacienda de la orilla distrito de Salazar*, Mich, 1951, p.134.

¹⁰² STANISLAWSKI Dan, *La anatomía de once pueblos de Michoacán*, primera edición en español, centro de investigación y desarrollo del estado de Michoacán, CIDEM, El instituto de Geografía y la dirección general de Estudios de posgrados de la UNAM, y El Colegio de Michoacán, México, 2007, p.1-12

años de 1900 (Es del dominio del lector que para poseer una mina de algún mineral hay que denunciarla). Así que el denuncia resulta doble y para colmo, ¡válido en ambos casos!, pues en lo oficial, el lugar citado lo controlaban ambas agencias. Además en el rancho de La Orilla, región a la que pertenecían los Pozos, el estado de Guerrero cobraba impuestos y nombraba encargado del orden,¹⁰³ lo que originó el motivo del conflicto, pues no se sabía si Los Pozos era territorio de Guerrero o de Michoacán. Así que esta lucha se traslada al terreno de lo político, a la lucha de intereses entre económicos.

Entre los gobernadores de Michoacán y Guerrero: Don Aristeo Mercado y Manuel Guillén, se da una plática formal por los años de 1905 con el secretario de la República y Vicepresidente Ramón Corral. Ambos acuerdan que el límite entre ambas entidades sea el Río Balsas cediendo Guerrero a Michoacán la parte de la Orilla a cambio de dos municipios que en aquel entonces pertenecían Al Distrito de Huetamo: Zirándaro y Pungabarato (hoy Ciudad Altamirano). Los intereses del viejo gobernador michoacano, ya de fama achacosa, con diabetes y casi ciego, son las ricas minas ferríferas y de oro que hay en el subsuelo de los terrenos de la Orilla y en las cordilleras del rancho de Los Pozos.

¹⁰³ Véase “La cuestión de límites entre Michoacán y Guerrero, memorial presentado por los comisionados del distrito de Huetamo y contestación del señor ministro de gobernación”, Talleres tipográficos de “El tiempo”, México, 1ª calle de mesones, num.18, 1906

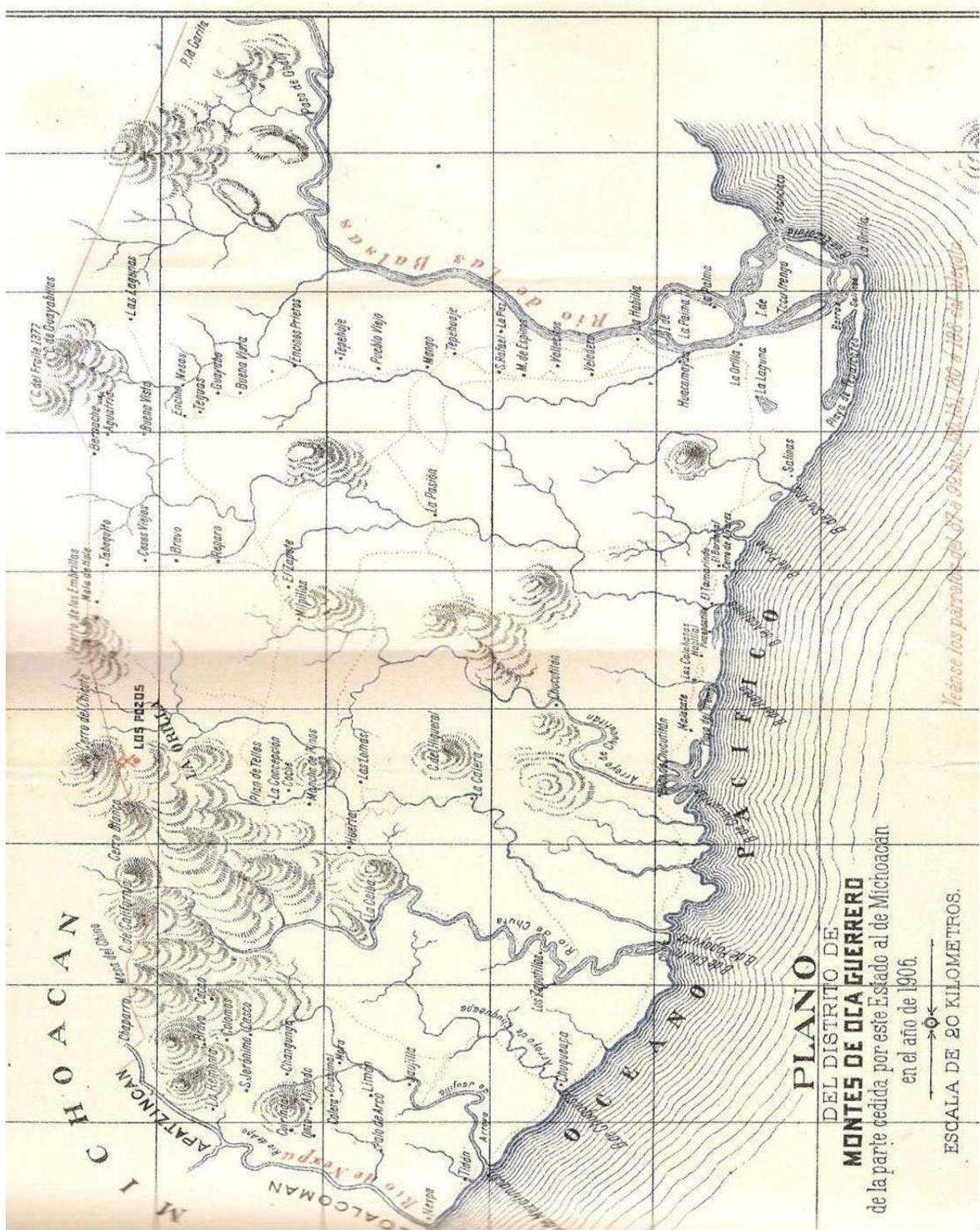


Se pueden ver la localización de las minas de los Pozos y las minas de Agua Fría, (ambas de oro). También se ubican las localidades o rancherías más importantes para ese tiempo. En la parte norte, en un valle de la sierra madre se localiza El Carrizal, hoy Arteaga. Sobresalen dos rancherías Acapulcan y Chuta.

Además las familias propietarias de las haciendas de Ahuindo y La Orilla radican en Morelia y prefieren que sus territorios sean de Michoacán porque ofrece estabilidad política y económica. No obstante, para quedar satisfechos de su decisión arbitraria, ambos gobernadores recurren a la decisión del presidente Porfirio Díaz, quien propone que se respete hasta donde sean posibles los límites naturales. Pero, a pesar de los reclamos y las inconformidades de los habitantes perjudicados por tan desmedida separación, el laudo resulta inapelable y los reclamos bastante válidos... se van al otro estado junto con muchos de sus habitantes; las malas comunicaciones, la deficiencia en el correo y los telégrafos, la carencia de instrucción pública para los que menos tenían.

Habría que sufrir enormes distancias hasta la capital de Guerrero: Chilpancingo, en vez de lo cómodo que resultaba a la capital moreliana, con caminos estables y seguros. Por si esto no fuera poco, el impuesto que tienen que pagar los hombres por el único hecho de ser varones y las tantas contribuciones que el estado de Guerrero exige a sus pobladores por encontrarse en proceso de estabilidad política en aquel primer décimo del siglo XX. Aunado a esto, Huetamo dejaría de ser Distrito y se convertiría en una municipalidad.

Hasta tal punto, se mantuvieron límites naturales que evitan con el tiempo pleitos y reclamos, de lo contrario, la franja de tierra que corresponde a Lázaro Cárdenas posiblemente estaría dentro de la jurisdicción de Guerrero y los municipios segregados formarían parte de Michoacán. Claro, no es el caso, la historia no sucedió así y hasta la fecha una barrera natural forma los límites entre ambos estados. Sin embargo, la cultura guerrerense como la música, la gastronomía, el vestido, la vivienda, y ellos mismos, se han hecho presente mucho tiempo en este territorio de la costa michoacana y para ello no hay límites ni fronteras.



Este mapa de comienzos de siglo XX muestra la ubicación de las minas de los Pozos, además de los cerros más altos y los ríos que bajan al Océano Pacífico de las pendientes serranas. Es la amplia región que en aquel tiempo abarcaba La Orilla, lugar donde el estado de Guerrero cobraba impuestos y nombraba encargado del orden. Se trata del Distrito de Montes de Oca que el estado de Guerrero cedió a Michoacán en el año de 1905 a cambio de dos municipios de más de 1000 o 2000 habitantes: Zirándaro y Pungabarato, hoy Ciudad Altamirano Guerrero. Nótese ríos, caminos esteros, y nombres de comunidades.

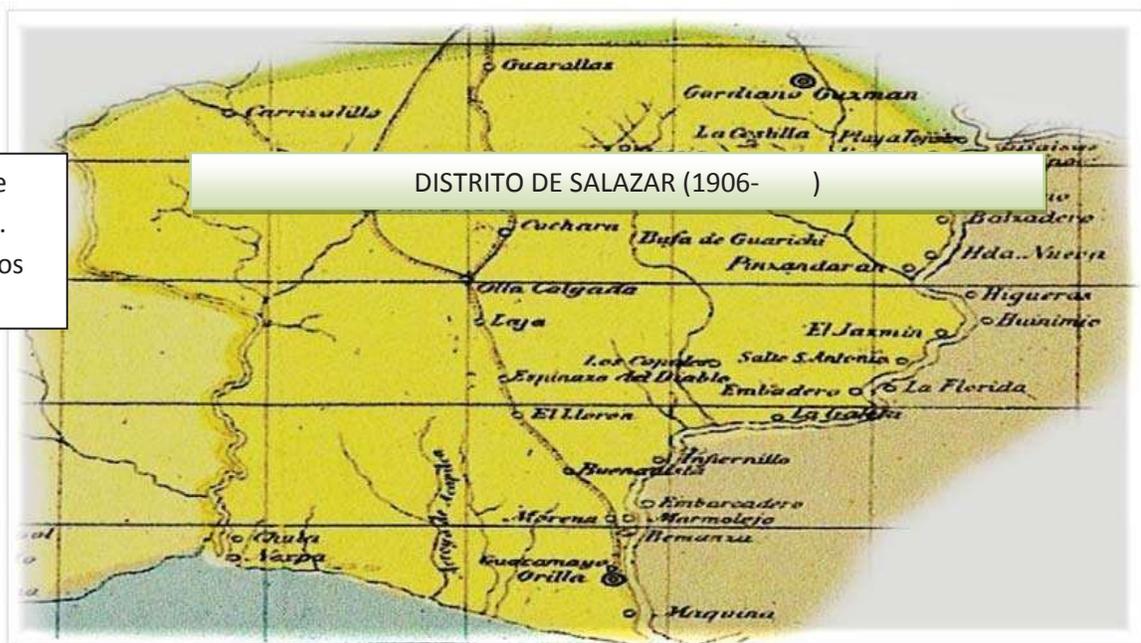
La creación del distrito de Salazar

A raíz del conflicto entre linderos y colindancias de los Estados de Michoacán y Guerrero, que tuvo su origen en la concesión de minas, y solucionado el problema, obteniendo la Orilla a favor de Michoacán y segregando para el estado de Guerrero los municipios de Zirándaro y Pungabarato, el gobierno de la antigua región de lagos azules y fuertes montañas, decide crear en el año de 1906 un territorio político para controlar las lejanas tierras de La Orilla. De los distritos de Ario de Rosales y de Apatzingán forman un nuevo distritito: Salazar, con cabecera en la población del Carrizal de Arteaga. Lo bautiza así en honor a una costumbre del siglo XIX que se empeña hasta la actualidad en poner el nombre de muertos, fusilados, héroes, el derecho al nombre de calles, avenidas o a erigirles estatuas. Salazar es el nombre de un capitán fusilado en Uruapan, en el año de 1865, durante la intervención francesa,

Para el nuevo valiente que asuma el control del nuevo territorio michoacano, la encomienda está muy lejos de la capital moreliana, por donde se dice, Dios no pasó. Hay caminos de herradura, muy distantes, pedregosos y polvorientos, pero también los hay poéticos, románticos y de todos colores al amanecer y al atardecer; silenciosos, temidos y solitarios al anochecer entre barrancas, cerros y arroyos. El puesto lo adquiere un personaje llamado Carlos E. Allen ingeniero militar, nacido en Baja California por los años 1907-1908, casualmente yerno del gobernador. En su primer informe realizado a caballo por los ranchos que comprenden su jurisdicción, recorre gran parte de Salazar y rinde información muy valiosa sobre el territorio que ahora es la sierra y costa de Lázaro Cárdenas.

Informe del prefecto de distrito de Salazar Carlos E. Allen

“El Distrito de Salazar se encuentra situado al SO. De la Capital del Estado de Michoacán y linda al NE. con el Distrito de Ario, al N. y NO. con los Distritos de Apatzingán y Coalcomán, río de Aguililla por en medio, al S. y SO. Con el Océano Pacífico y al E. con el Estado de Guerrero, río de Las Balsas por en medio. Su extensión es aproximadamente de 6,400 kilómetros cuadrados y su población de 21,000 habitantes. El Distrito se divide en una Municipalidad y cuatro Tenencias, que son: Arteaga, [antes Carrizal] Tumbiscatío, La Orilla, Las Cañas y Ahuindo. Como está el Distrito compuesto de montañas y sus nombres son innumerables, haré mención solamente de las que son principales: La Aguja, Cerro de La Lumbre y Cerro Prieto. Los ríos son Las Balsas que desemboca en el Pacífico, antiguamente llamada Barra de Zacatula, y el río de Aguililla, que desemboca en el mismo Océano en un punto conocido como la Boca de Nexpa; hay algunos otros de poca importancia. El clima es templado en la parte central y O., y cálido por el NE. Y S. El Distrito de Salazar está formado con la parte Sur de los Distritos de Apatzingán y Ario, y con el territorio que pasó a poder de Michoacán en el convenio que hubo con el Estado de Guerrero y que pertenecía al Distrito de Montes de Oca.



Arteaga (antes Carrizal) está situado en el centro del Distrito, en un valle rodeado de generosas montañas. La población linda por el Sur con el arroyo del Vásquez o Chiquihuitillo y al Oeste con el arroyo del Puerto, que contiene agua en abundancia para los usos domésticos de la población y los riegos; la construcción de nuevas fincas se hace muy notable todos los días.

Ahuindo, antiguo lugar de refugio del Ilustre Caudillo Gordiano Guzmán, se encuentra a una distancia de 30 kilómetros de ésta población, al Sur se encuentra el Mar Pacífico y el punto llamado Boca de Nexpa, donde existe una pequeña ensenada y donde se embarcan metales de mina cercana. Siguiendo la Costa se encuentra Tiolán y Chuquiapan hasta Mexcalhuacán, que se encuentra en mucha actividad por la Compañía explotadora de maderas finas, luego Chuta, Calabazas, Habillal, Playa Prieta, Acalpican y La Orilla.

Chuta ranchería, de aspecto hermoso con su follaje tropical y sus palmas de coco magistral, parece que nunca ningún acto de violencia ha perturbado su tranquilidad, pero desgraciadamente su historia_ bien corta por cierto_ está bañada de sangre; su panteón es el mudo testigo de los días que ya, por fortuna, han pasado a una era de mejor aurora, pues solamente dos personas de las inhumadas han fallecido de muerte natural, todas las demás a manos de sus semejantes.

Acalpican dista unos cuantos kilómetros del mar, lugar pintoresco por sus árboles y chozas costeñas y fértiles terrenos, su población es de más de 1,000 almas que todavía siguen las costumbres de sus abuelos; a una distancia de 30 kilómetros, siguiendo la Costa, se encuentra La Orilla, pueblo más o menos de las mismas dimensiones y estilo de Acalpican, pero su clima es más cálido, en seguida, a una distancia de 10 kilómetros el rancho de El Llanito, principal punto donde pasan los transeúntes a La Isla Grande, pues es el bordo de Las Balsas. Los animales criollos de carga y de montar al quitarles sus monturas, se ansían para entrar al agua y atravesar a nado las profundidades del río, mientras que los animales del interior poco acostumbrados al agua se rehúsan entrar y es necesaria la canoa. Una vez al otro lado (Costa Grande), se encuentran con

hermosos montes de Cayacal, cuyo valor es inestimable, en medio de la Isla está situada la ranchería de La Garita y en seguida El Banco, que es el último paso del brazo izquierdo del río de Las Balsas al Estado de Guerrero.

Salazar, por toda costa, es una de las regiones más bellas y fértiles de la tierra. Presenta sus cerros cubiertos de maderas finas y sus campos de eterno verdor. Los bosques forman preciosas alamedas que abrigan al viajero de los sofocantes rayos del sol. Las aves vuelan en bandadas, tanto las acuáticas como terrestres, alegrando con sus músicas la naturaleza voluptuosa de los tumbos del mar. El cielo casi siempre de un azul diáfano, sólo a la hora de la tempestad ennegrece_ pero también su tinte gris tiene su poética melancolía.

Desde la boca de Chuquiapan hasta la boca de Nexpa, adornadas por las cordilleras gigantescas de montañas bajas, que penetran al mar como los dedos de un gigante desafiando el empuje de la marea, las aguas del mar en turno estrellan sus esfuerzos en espuma que surgen muchos metros de altura presentando un espectáculo hermoso, pero a la vez imponente, _hermoso combate de la naturaleza_. En las exiguas ensenadas que liman entre los dedos los tiburones y demás peces del mar, forman grupos junto con los millares de pelícanos, cada grupo luchando respectivamente por la vida.

Volviendo al río de Las Balsas (brazo derecho o izquierdo de La Orilla) que desemboca en el mar (Boca Burras) no se encuentra _como es de suponer_ una burra, sino al contrario, unos 4 metros de profundidad; profundidad de 3 metros de agua que va desde la boca hasta unos 6 kilómetros al interior, de allí para arriba son variables las profundidades, siguiendo el río por arriba se encuentran unos rápidos muy angostos y peligrosos situados entre dos cerros altísimos. De este punto para arriba, es conocido como Tierra Caliente, cuyos habitantes se dedican a la cría de ganado. El clima es sumamente cálido, casi toda la gente de este rumbo son “pintos” (decoloración de las capas de la piel); hay varias clases de “pintos” o “quiricua”, el azul, el rojo y el blanco; cuando alguien está atacado a estas tres clases de colores se les da el nombre de “huindures”. Hay varias versiones sobre el contagio del fenómeno, pero lo más probable es que no es producido por el contacto sino el mosquito pequeño que abunda en dicha zona y que

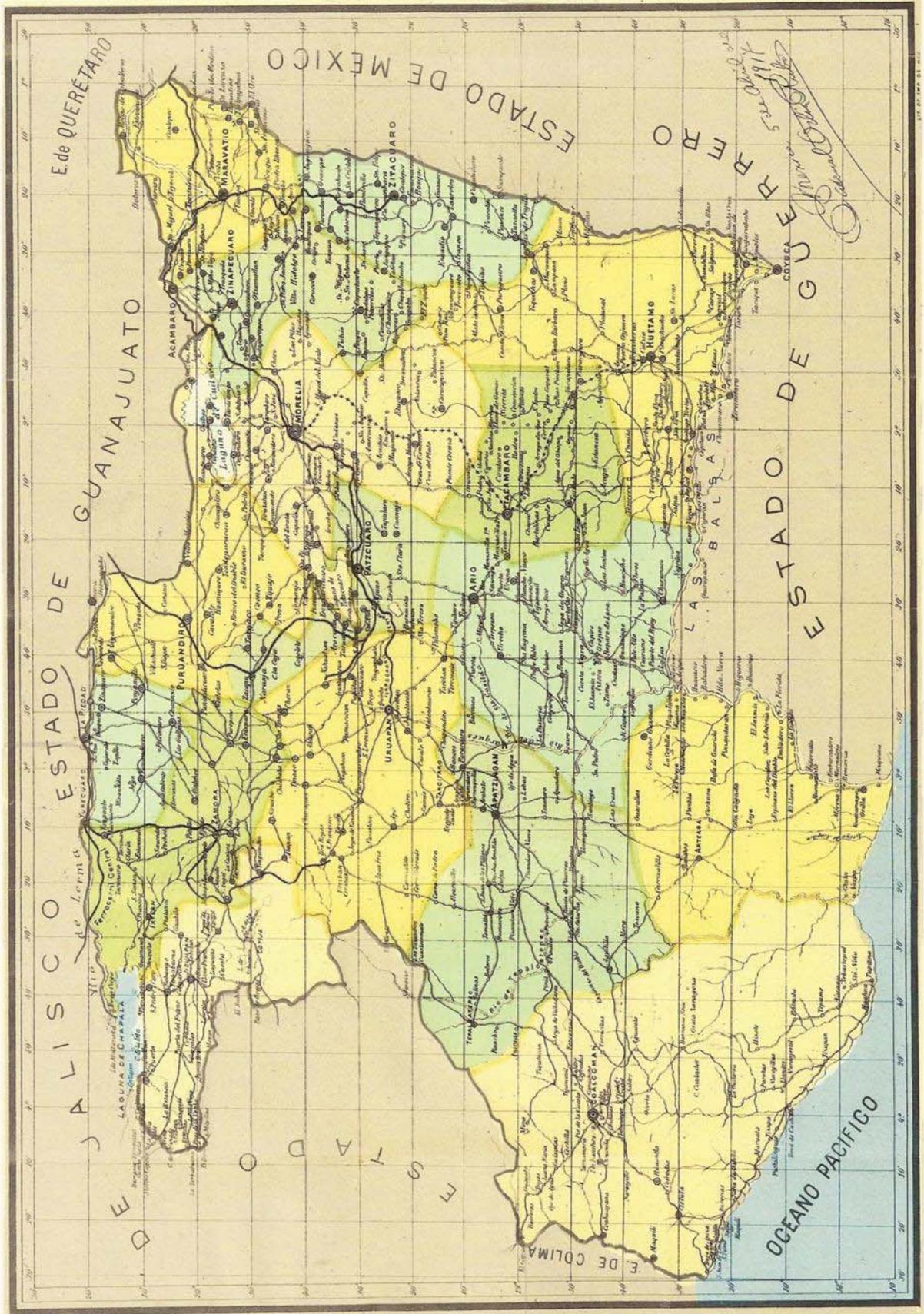
es la causa de tantas molestias.

Las Cañas, cabecera de la tenencia Gordiano Guzmán, está incluida en la zona a qué me refiero, su población es de más de 500 habitantes que se dedican a la Agricultura y cría de ganado. Tumbiscatío, más templado de clima, se encuentra situado casi en el lindero Norte del Distrito, se compone de más de 800 habitantes que se dedican al comercio, cría de ganado y agricultura.

El carácter, en general, de todos los habitantes del Distrito, es hospitalario, jovial y obediente; a pesar de sus modales bruscos, sus diversiones se concretan exclusivamente al fandango, que consiste en tamborear el arpa y bailar encima de un cajón invertido, los sones peculiares son: Chilenas, Chacalaca, Gavilancillo y varios otros; el modo de bailar la Chilena entre la gente de Tierra Caliente y la de la Costa, es algo diferente, pues el costeño siempre tiene más gracia en este sentido debido tal vez a su sangre Africana; sus armas son: el bolo (especie de machete), la inseparable carabina del 12 (Winchester), la pistola es poco usada, sus alhajas son hechas del oro puro sacado de las barrancas por los pacereros; el zapato es más usado que el huarache. En general, los moradores de estos rumbos son notables por su viveza y abstinencia de las bebidas embriagantes, pues hay muy poca embriaguez".¹⁰⁴

¹⁰⁴ Véase este informe en ALLEN, Carlos, *Informe general del distrito de Salazar*, Morelia, Imp. E. I.M. Porfirio Díaz, 1908.

División política de Michoacán en el Porfiriato (Carta Geográfica de Michoacán, por el Ing. Pascual Ortiz Rubio, 1916)



1.3.-LA HACIENDA DE LA ORILLA¹⁰⁵.

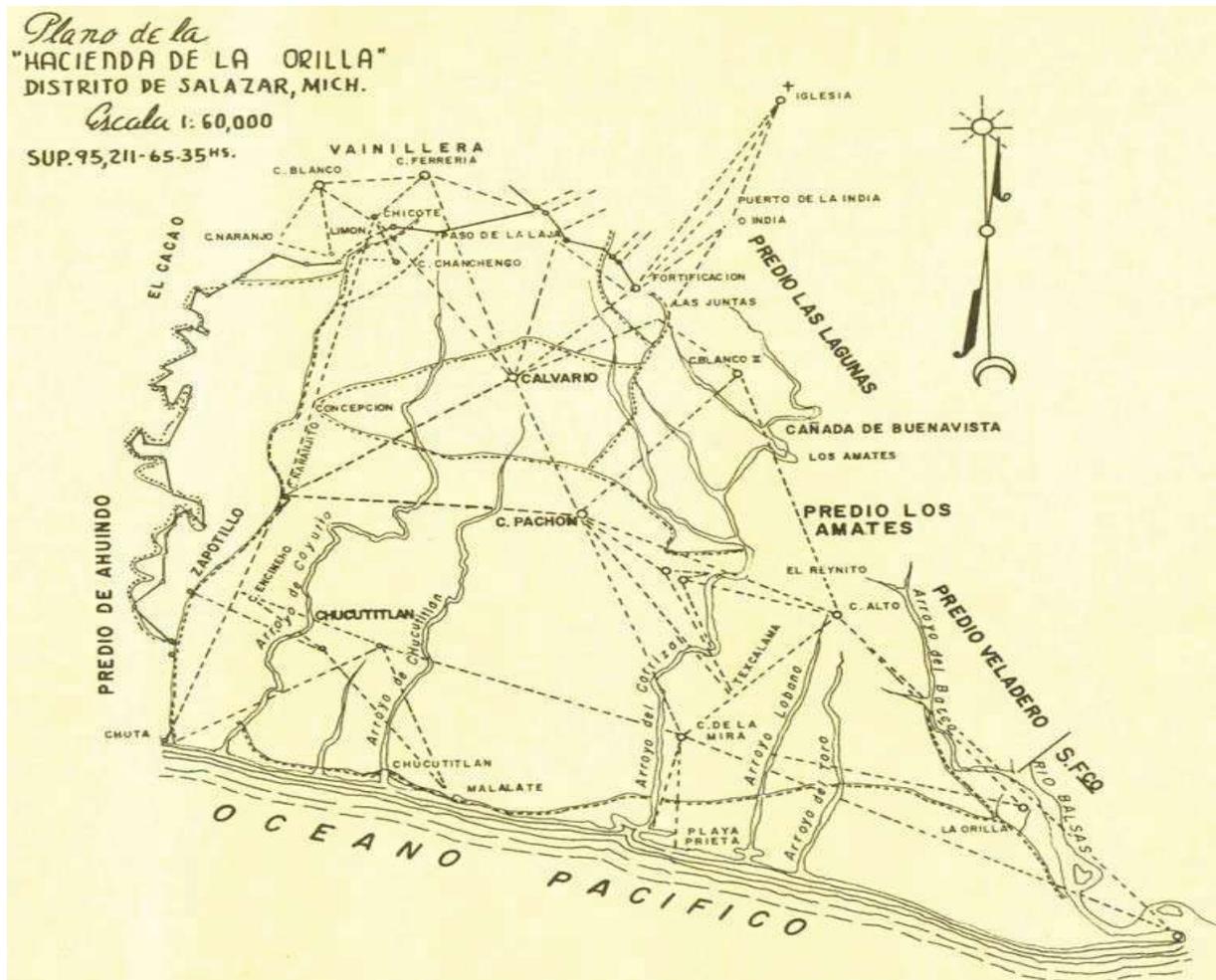
Cuando se formó el distrito de Salazar, se conformó de cuatro tenencias: Gordiano Guzmán (con cabecera en Las Cañas), Tumbiscatío, Ahuindo, y La Orilla. La cabecera de la tenencia de la Orilla, se encontraba en la misma hacienda. A su jurisdicción pertenecían numerosos ranchos: al norte las Hembrillas, Pueblo Viejo, La Concepción, Mancha de Pinos, El Aguacate, El Agostadero, El Valle, La Mesa, La libertad, Los canales, El Mango, Mata de Bule, casas viejas, Bravo, El Reparo, El Uje, El Zapote y Maldonado Al sur de la hacienda se localizaban los ranchos de los llanitos, El Talar, El lagarto, Las Burras, San Blas, Santa Ana, El Bordonal, Acalpican, Cerro de Álvarez, Playa Prieta, Pinzandarillo, Habillal, Calabazas, El Machete, El Zapotal, Chucutitán, Chuta, La Parotilla, La Mira, El Ahijadero, Agua Fría, , El Pachón, Barranca de la pasión, Milpillera, Barranca de las Ollas y Truchas.

Hacia el año de 1906, siendo propiedad de Salvador Luna, éste vendió el latifundio a una compañía francesa _La Orilla_ que cultivó algodón, tabaco, ajonjolí y limón, y se dedicó a la crianza de ganado. Utilizaba el transporte marino para dar salida a sus productos que se embarcaban en le bahía de Petacalco, con rumbo Acapulco. En los trabajos de campo ocupaban negros cimarrones, y peones de la costa de Guerrero o a prófugos de la justicia. Las jornadas de trabajo eran de sol a sol, los salarios de 20 y 25 centavos cubiertos por fichas de pago y tiendas de raya, aquellas donde se intercambiaban productos a cambio del trabajo realizado, como ahora en nuestro tiempo pudieran ser los vales de despensa.

La Hacienda contaba con excelente calidad de tierras, bañadas por los arrastres que traían los ríos del Chuta, Acalpican, Balsas y arroyos que corren de norte a sur de las pendientes serranas. Contaba con criaderos de hierro y con vetas auríferas. El problema; lo lejano de la capital y la falta de comunicaciones;

¹⁰⁵ A la parte de la desembocadura del Balsas sobre el Océano Pacífico, en la margen derecha del río, empezó a llamársele la Orilla desde los años de 1567. Se dice que La Orilla fue poblándose por negros cimarrones, es decir, por negros prófugos de las encomiendas o con mestizos o blancos que huían de la justicia procedente del interior del país. Véase en Vázquez, Gabino, *Óp. cit.*¹⁰⁵ p. 17-20

caminos de 6 días a caballo por caminos malos y accidentados, sólo de herradura. Exuberantes montes vírgenes de maderas duras y de árboles forrajeros como el uje.



La hacienda de La Orilla colindaba al norte con la hacienda de Las Lagunas, al este con los predios de Los Amates, El Veladero, la hacienda de San Francisco y al oeste con La Hacienda de Ahuindo. Su superficie valuada en 93,000 hectáreas con terrenos cerriles y sus planicies de alta calidad por los arrastres del Balsas.

Sin embargo, la tranquilidad también se vería truncada en estos lugares, por causa de una revolución que explotara en el norte del país en el año de 1910, pero que llegaría tarde al estado y que lo dejaría durante varios años sin orden.

En los años de 1910-1918, en casi todo Michoacán reinó el hambre, saqueo, violencia y la falta de autoridad. Revolucionarios como José Inés Chávez García, Luis Gutiérrez Vizcaíno "El Chivo encantado", los hermano Pantoja,

sembrarían el terror y pánico durante bastantes años, a causa de una revolución que dejó al campo sin labrar, los caminos interrumpidos e inseguros. La panza con hambre, soltó la rienda de muchos Robin hoods, todos ellos revolucionarios y defensores del pueblo, aunque los botines mejores después de llenar el barril fuera el saqueo, laspreciadas jovencitas y la muerte a mansalva.

La costa, por ser el lugar más lejano y de difícil acceso, tuvo sus pequeños movimientos guerrilleros, de entre ellos, hombres como Gordiano Guzmán, Jesús Cíntora, el general, Mastache entre muchos otros, tomarían distintas banderas políticas a la par de los sucesos nacionales, pero como las noticias tardaban tiempo en llegar hasta estos lugares recónditos, muchos de ellos se dirían maderistas, constitucionalistas, villistas o felicistas.

El caso es que haciendo uso de los albores de la revolución, la hueste de Jesús Cíntora con cuartel en el Carrizal (hoy Arteaga), saquearon la hacienda de La Orilla y tras este incidente, los franceses tuvieron que partir. En esas condiciones de abandono, la referida hacienda, varios años, fungiría como refugio y abrigo para migrantes de los rancheros de la sierra y de los morenos de la costa guerrerense.

Fue hasta el año de 1917, por falta de pago de contribuciones, que se comenzó a desfragmentar y a rematar a favor de compradores. Familias de apellidos Aburto, Berber, Martínez, Armenta, adquieren zonas estratégicas para la plantación de palmeras, platanares contratando peones de la costa chica guerrerense.

Luego, cuando el general Lázaro Cárdenas ocupó el cargo de gobernador del estado, empezó a dar recorridos a caballo por la región de la Orilla. En sus travesías lo acompañan los señores generales Benigno Serrato, Dámaso Cárdenas, y el Sr. Don Avelino del Rio. Este último adquiriría en 1936-1937 el extenso latifundio, aún con pleno conocimiento, que tarde o temprano se fraccionaría a favor de la Reforma Agraria.

Por iniciativa, del mismo general Cárdenas, entre los años 1937-1941, el hacendado Avelino del Rio, trazó un camino para carros de Apatzingán a Playa Prieta (hoy Playa Azul), con una extensión de 150 kilómetros del entronque, con la

carretera de Uruapan y Apatzingán, a los poblados de la costa. Un camino de terracería hecho al menor costo y con trazos provisionales. El interés de don Avelino era explotar las ricas minas de oro de agua Fría y facilitar el comercio de ganado de la costa con tierra caliente y tierra fría.

Pero a la par del interés de fragmentar la citada hacienda, en esa región se encontraba un depósito de fierro, que a principios de siglo había sido denunciado por compañías americanas sólo para hacer estudios de su calidad y mantenerlo como posible reserva.

“Yo me llamo Ezequiel González nacido en 1910, en Vallecitos de Zaragoza Guerrero, en la Sierra Madre, rumbo a Ciudad Altamirano. De 26 años me salí de allí y me vine a Uruapan a trabajar en el ferrocarril de Apatzingán con el Gral. Lázaro Cárdenas. Yo trabajé como bracero. Desde Taretan, pasé por Santa Casilda, por Lombardía, por la Nueva Italia hasta llegar a



Apatzingán. En Apatzingán se nos acabó el tramo que traíamos del ferrocarril. Ahí el ingeniero nos dijo –muchachos, se acabó el trabajo para todos, pero vamos a comenzar a trabajar una salida de aquí,- vamos ir a Puerto México, a Tampico a Reventaderos y a Estados Unidos si es posible, ah, y a Playa Prieta, que es ahora Playa Azul, -entonces yo agarré pa` Playa Azul creyendo que era pa` Estados Unidos.

A otro día, ya que nos repartieron a cada quien según su línea, nos dijo un muchacho: __ ¿a ti dónde te tocó?__ Pues pa` Playa Prieta, __ahh, __está cerquita de Zihuatanejo__. Y ya nos venimos renegando. De Apatzingán se arregló que se hiciera una brecha para Playa Prieta que es Playa Azul a puro pico y pala. En las partes más difíciles le echamos pólvora y barrenos. En una parte que le dicen La Angostura había riscos y piedras y las veníamos quebrando con pólvora hasta llegar a Arteaga. Piedra que encontrábamos la tumbábamos con el marro y ahí nos veníamos tumbando riscos y todo.

Entonces llegamos a Tumbiscatío, nos venimos de Apatzingán por el rumbo de la cofradía Arteaga, de Tumbiscatío seguimos a Arteaga, de Arteaga a Playa

Prieta, yo era el encargado de la brigada porque no había nada, nomás un camino de burros y nosotros lo veníamos empleando, y llegamos a La Mira, pasamos por Los Amates. El primer camino pasaba por “sal si puedes”, y ahora la carretera pasa cerca del Cayaquito para salir a Buena Vista. Se le decía “sal si puedes” porque hay mucho voladero y si rodabas te ibas hasta la barranca. Pal’ paso del carro la brecha duró, por mucho tiempo, sin pavimento. Aquí duró 3 años la carretera sin llegar a Melchor Ocampo, hoy Lázaro. En La Mira se levantó un censo del ejido cuando el general Cárdenas repartió la hacienda de La Orilla y aquí nos quedamos como campesinos”.¹⁰⁶

La hacienda de la Orilla se desmembró en distintas posesiones: ejidos, pequeñas propiedades, colonias agrícolas y en donaciones. Hasta 1939, se conforman los primeros ejidos: Melchor Ocampo, Las Guacamayas, El Limoncito, Acalpican, Playa Azul, El Bordonal.

EL ejido es una agrupación de campesinos, en la que cada cual es dueño de una parcela agrícola, comprendida dentro de una jurisdicción territorial, que les permite negociar y resolver los problemas que requiere el trabajo del campo: apertura de caminos de terracería, limpieza de veredas, solicitud de apoyos gubernamentales para siembra y cosecha de productos agrícolas, rectificación de linderos, etc.

Los ejidos fueron poblados por gente nativa de las localidades y ranchos existentes en la hacienda de La Orilla, pero también por rancheros que empezaron a bajar de las Pendientes serranas de Arteaga, en su recorrido hacia el mar, y por migrantes de la costa guerrerense. También muchos de ellos eran errantes de la Tierra Caliente, donde no alcanzaron un puñado de tierra.

Los rancheros dispersos en la sierra de la Orilla, fueron dotados en forma gratuita por poseer y aprovechar sus terrenos mediante el pago a los anteriores dueños, o por aquellos deseosos de poblar y trabajar esta región tan aislada.

¹⁰⁶ Ezequiel González (1910 - 2009), fue de las primeras personas que poblaron la población de La Mira a inicios de la tercera década del siglo XX. Llegó a esta localidad al participar en la brecha para carros que abrió don Avelino del Río, (por encargo del general Lázaro Cárdenas) tramo Apatzingán- Playa Prieta (hoy Playa Azul), 1937-1941. Dicho camino tuvo una extensión de 150 kilómetros. Entrevista realizada el miércoles, 29 de abril de 2009

Aparte de los ejidos, y la compra de pequeñas parcelas, se formaron dos colonias agrícolas: el Malacate cercano a Calabazas y la Colonia Carlos Rincón. Estas sociedades adquirieron préstamos del Banco y formaron su pequeña población frente al mar. Contaban para ese tiempo con caldera de vapor y gracias a ello tenían alumbrado eléctrico, además montaron talleres para labrar madera. Por las dificultades que representaba para Melchor Ocampo ser tenencia del municipio de Arteaga, acudir hasta el lejano valle en lo alto de la sierra madre para realizar cualquier trámite legal (como pagar impuestos), surge la necesidad de crear un nuevo municipio en lo que fuera la antigua hacienda de La Orilla. Para 1947 se crea el municipio de Melchor Ocampo del Balsas, que adquiere terrenos como los ranchos de San Francisco, El Veladero, y Los Amates, que no pertenecían a dicha hacienda. No obstante, le dice adiós a la cuna del conflicto, (a la localidad de Los Pozos), y a otros más como el Valle, precisamente por la accesibilidad de los caminos en relación con Melchor Ocampo, pues cabe destacar, que para la época las comunicaciones seguían siendo muy difíciles. Arteaga, ubicado en un valle en lo alto de la sierra madre y Melchor a la orilla de la desembocadura del río Balsas.

Así, desmantelada la vieja hacienda de La Orilla, cientos de campesinos fueron gratificados con una tierra por la cual no lucharon, ni derramaron sangre, y ni si quiera exigieron, ni pelearon.¹⁰⁷ Las demandas sociales de los obligados ganadores de la revolución de 1910, se cumplían en estos lejanos lugares...

Como hacedores del buen trabajo que sabían desempeñar y por el conocimiento adquirido de sus ancestros, efectuaron desmontes, plantaron palmas de coco y sembraron entre ellas verdaderas selvas de huertas de plátano. Cosecharon en las colinas de las lomas, ajonjolí, frijol, maíz y sembraron arroz en las lagunas. Su trabajo consistía en: desmontar cerros en la temporada de secas, talar los árboles que se interpusieran a su paso, prenderles fuego y arar la tierra con viejos instrumentos de labranza; como el arado, la cultivadora o la rastra. el

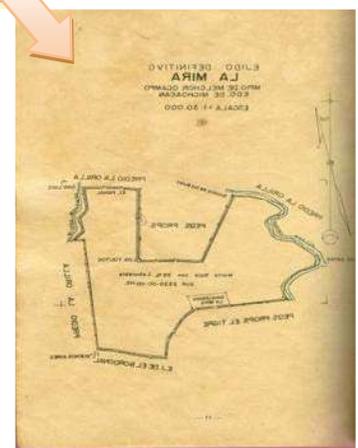
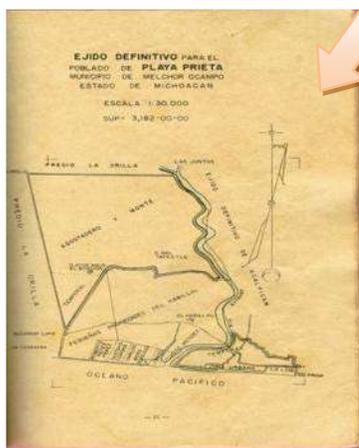
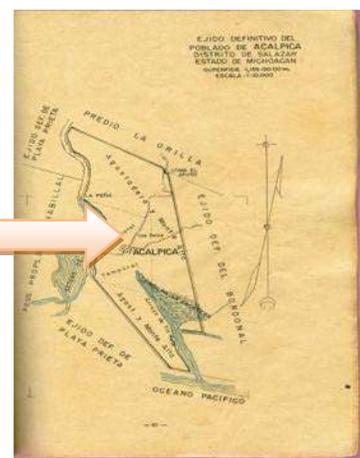
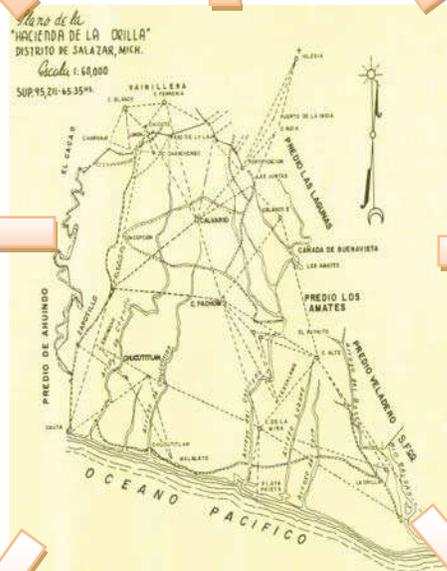
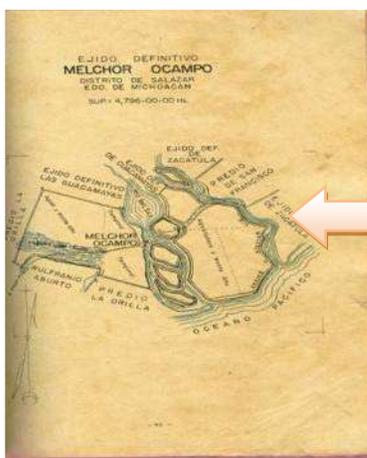
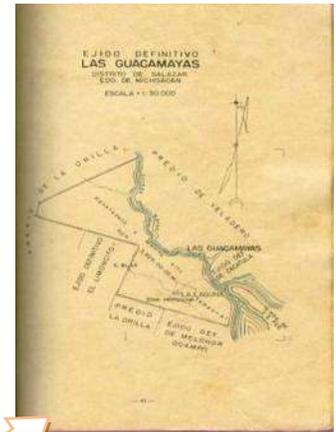
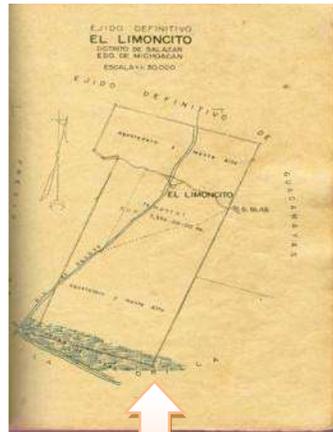
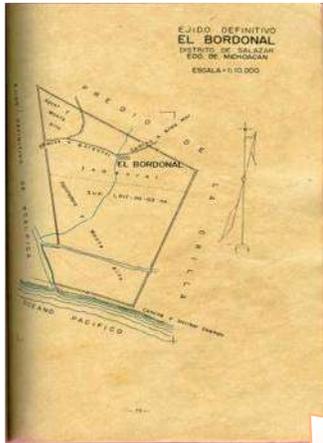
¹⁰⁷ MARTINEZ, Jorge, "Integración y transformación de las formas del poder local en Lázaro Cárdenas, Michoacán", política y cultura, otoño, núm. 005. Universidad autónoma metropolitana, Xochimilco, Distrito federal, México, pp., 209- 231-

azadón o la tarecua; Batallar al jalar la yunta de bueyes, cercar con alambre de púas y esperar la temporada de lluvias, (que en aquellos tiempos no modificaba su calendario), echar la semilla a la tierra y encomendarse a la divina providencia en una tierra tan fértil, que por ser la desembocadura del Balsas, lo que sembrabas se daba.

Aquí no se hicieron préstamos a gran escala de bancos, (salvo en las dos colonias agrícolas), ni proyectos de gran envergadura como los hechos en la Tierra Caliente michoacana, en el ejido de Nueva Italia.

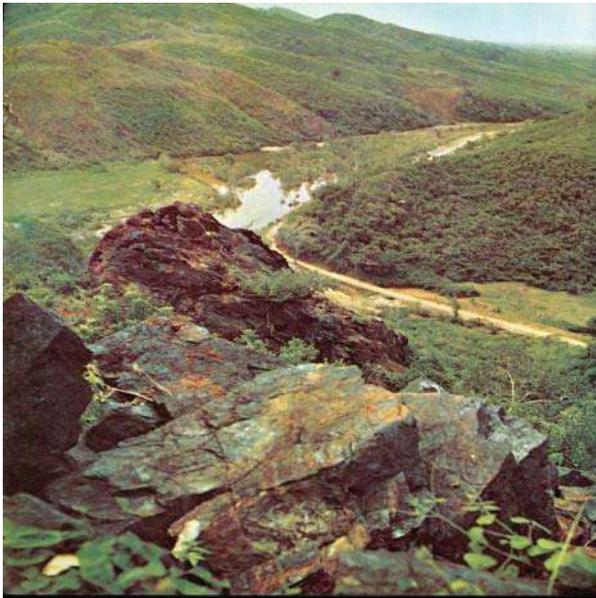
En algunos ejidos como en los de la Tierra Caliente, los préstamos proporcionados para sembrar la tierra, criar ganado y exportar producción, fue incitador de riñas, avaricias, envidias, gula y perezas. Utilizado para satisfacer los deseos capitales de unos campesinos a quienes de igual forma, se les regaló la tierra, pero al no saber qué hacer con ella, (acostumbrados al peonaje y al mandato de los añorados hacendados), no supieron entender el proyecto emanado de los ganadores de la Revolución. Amistades, compadrazgos, clanes, familiaridad, mermaron en el reparto agrario.

La hacienda de La Orilla se repartió en siete ejidos. Planos definitivos de la hacienda de La Orilla.



1.4.-LOS MINERALES FERRÍFEROS DE LAS TRUCHAS

Después de la fiebre de oro en los Pozos, (conflicto que favoreció a familias con intereses michoacanos la anexión de la región de la Orilla), el motivo de disputa entre intereses nacionales y extranjeros, promotor de desarrollo en esta región tan aislada del país, resulta ser el Fierro.



Cercano a la desembocadura del Balsas, se encontraba uno de los depósitos de reservas de fierro más importantes de la nación mexicana. Se trata de los depósitos ceríferos de Las Truchas.

Esta nueva manzana de la discordia, es un yacimiento de mineral de hierro localizado en el estado michoacano aledaño a la población de La Mira, muy cerca de la desembocadura del río Balsas, en los

límites entre Michoacán y Guerrero.

Estos depósitos estaban distribuidos en una superficie aproximada de 14 kilómetros cuadrados. Afloraban en la superficie terrestre las cimas de los cerros: Santa Clara, El Campamento, Truchas, El Volcán, Valverde, El Tubo, La Bandera y El Leopardo. A todos ellos se les incluyó con el nombre de Truchas.

Al parecer es a este criadero al que el prefecto de distrito Carlos E. Allen menciona en su informe de 1907 sobre el recién constituido distrito de Salazar:

“Aunque los minerales del Distrito se hallan casi inexplotados y por decirlo así en mantilla, los pocos que se han trabajado como Agua Fría, Babilonia, Los Posos, Neixpa, Colombia y otros, dan una idea de lo que será más tarde este venero de riqueza. Las vetas auríferas, argentíferas, plomosas y ferruginosas se cubren bajo distintos paninos y no es raro encontrar en estado de completa descomposición las matrices de estas vetas que ya son óxidas, sulfurosas ó sulfatos de fierro ó de

cobre, peróxido de magnesio ó caliza. Hay ricos criaderos de hierro meteórico, hierro rojo globoso, hierro magnético, y hierro oligisto: por la costa los criaderos son innumerables”.¹⁰⁸

De las truchas se tiene noticias desde inicios del siglo XX. El presidente de México en turno, en aquella época Porfirio Díaz, le otorgó concesión a la primer compañía; Minas De Fierro Del Pacífico, S.A. la cual denunció y trabajó dichos minerales. Hizo estudios muy completos de mineral, incluyendo análisis gravimétricos, perforaciones con diamante y apertura de por lo menos 53 socavones para explotar los depósitos en profundidad.

Lamentablemente no hay datos de los proyectos que tenían para la exportación del mineral, y vaya que perforar 53 socavones en un tiempo donde la falta de comunicaciones brillaban por su ausencia permite imaginar en qué condiciones y qué tipo de hombres participaron en tan tremenda labor.

Con el transcurso de los años, a causa de la inestabilidad política de los movimientos revolucionarios, cesan los trabajos en la minas y para 1917, (año en que se promulga la carta magna de los ganadores del norte de la Revolución Mexicana), a causa del “exceso de pago” de impuestos, se decreta la caducidad de los lotes. No obstante, a los dos años siguientes se forma la compañía *Minas de Fierro Las Truchas* desde la ciudad de New York constituida por ciudadanos mexicanos y americanos, subsidiada por la poderosa compañía americana Bethlehem Steel Corporation.

Al parecer esta compañía tenía en proyecto explotar el mineral. Trazó una línea del ferrocarril de los yacimientos al estero del Piche, en 10 kilómetros de largo. La idea era embarcar el mineral en bruto en el puerto para trasladarlos a la sede matriz en Estados Unidos, sin embargo, no se inició la explotación del mineral, y para entonces la ley marcaba que los propietarios de minas debían tenerlas en funcionamiento. Abandonados los trabajos en Truchas por dicha compañía americana, dejaron estudios técnicos abandonados, cartas levantadas, e incluso las estacas que marcaban la línea del ferrocarril que pretendían uniera a

¹⁰⁸ Carlos E Allen. *Óp. cit.*p.21

Las Truchas con el estero de Piche o pichi.

Ésta misma empresa realizó la compra a los dueños de la hacienda de La Orilla, de terrenos que coincidían con los fondos mineros que pretendían explotar. Aunque ya poseían derechos sobre el subsuelo, pues si bien la compañía francesa era propietaria de los terrenos de la Orilla y todo lo que en ella hubiere, la Ley Minera marca que para poseer minas es preciso denunciarlas. Es decir, se es dueño de la tierra pero no del subsuelo, si no se denuncia. Cuestión legal, que a la fecha continúa.

“Durante la Revolución, mis padres vivían en Tumbiscatío. Se salieron de ahí por el desmadre y medio que iban haciendo los revolucionarios. Se fueron a Manzanillo, allá vivía mi abuelo, el papá de mi papá. Él tenía una farmacia, era farmacéutico. Mi padre se llamaba Rufino Vargas, era un hombre estudia’ o y agarró trabajo en un pueblo que se llama Santiaguito.



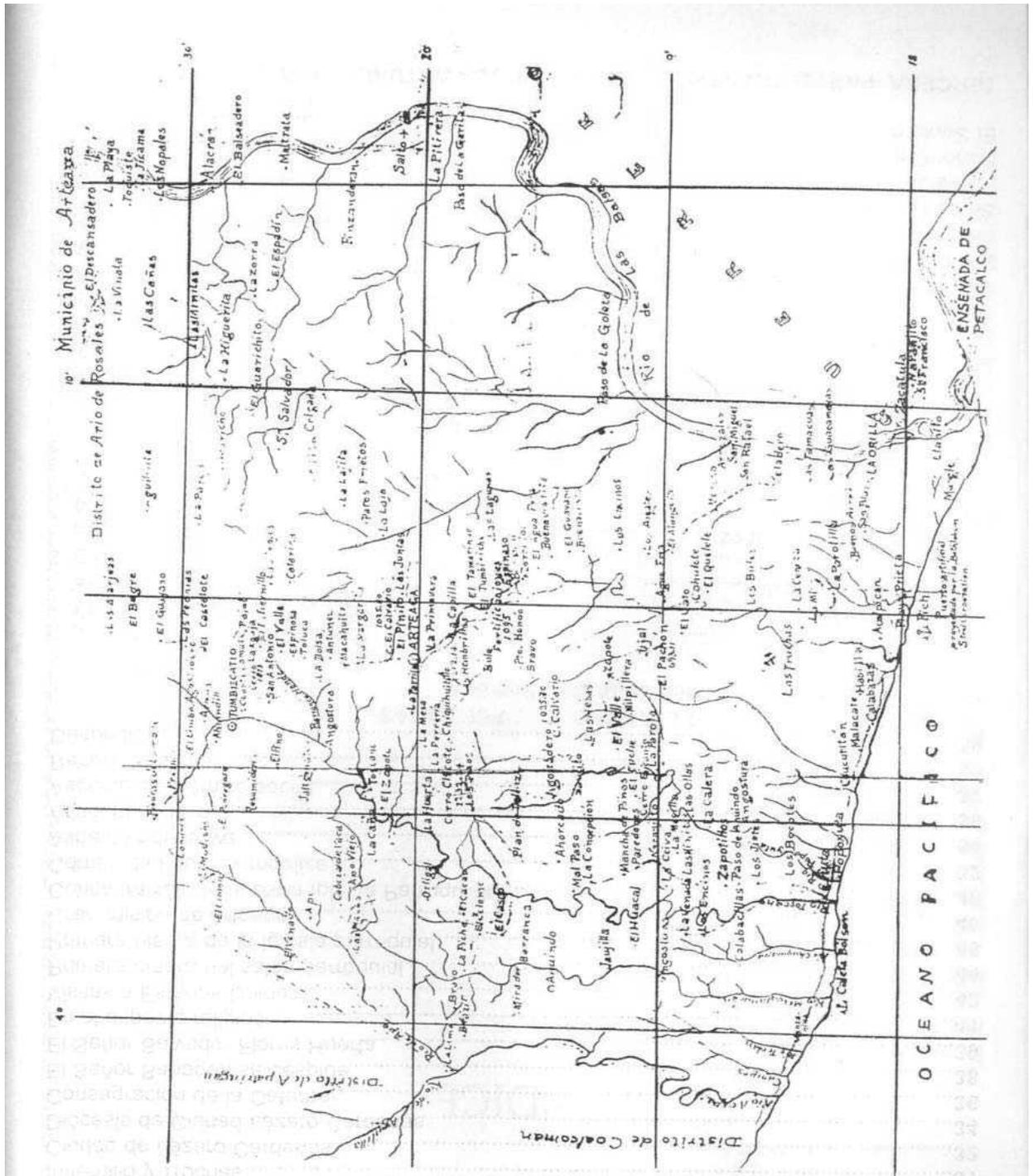
En cuanto se salieron de ahí, vino entrevistarse a Petacalco con una compañía americana que venía a trabajar al mineral de truchas. Mi papá era contador, y lo pusieron de administrador, allí mi padre era el jefe de almacén, porque él era que recibía todos los barcos, llevaba la contabilidad de la mercancía que recibía. Estuvo mucho tiempo trabajando, pero luego le llegó un aviso de que detuvieran la obra.

El trabajo se acabó por el año de 1925, entonces se fueron los americanos y mi papá se quedó como administrador de todo, tenía máquinas de escribir y oficina. Fue entonces cuando lo hicieron dueño de todos los lotes mineros y nos fuimos a trabajar a una mina a sacar oro, cerca de Arteaga. Ahí duramos casi 10 años. Muchos años después, llegó un avión buscando a mi padre y hay anduvo el avión en La Mira, en Playa, tirando papeles, y se fue hasta Acapulco la dichosa avioneta. Eran los gringos de la compañía con la que trabajaba mi padre, entonces mi padre se juntó con ellos y lo llevaron a La Mira y le dejaron una chequera pa’ que hiciera los cheques a como el necesitara de dinero.

El poblado de La Mira se le conocía como la cuadrilla de abajo y la cuadrilla de arriba. En la cuadrilla de abajo fue donde los gringos pusieron su campamento cuando llegaron: bodegas, cocinas, hasta máquina para hacer hielos, ¡estuvo grande la cosa!, y la maquinaria llegaba a Petacalco por eso mi papá estaba allá, la traía él de Petacalco a La Mira con mulas arrastrando el mineral”.¹⁰⁹

¹⁰⁹ Miguel Vargas (1918-) es hijo de Rufino Vargas; la persona, que llevaba la administración de la compañía americana Las Truchas, subsidiaria de la Bethemehel Steel por los años de 1918-1925. Con los conocimientos que obtuvo don Miguel de niño con su padre sobre el mineral de Truchas, pudo ser guía y trabajador en la reapertura de socavones, localización de minerales con la brigada de exploración enviada por la Comisión del Río Balsas del Instituto de Recursos minerales en 1949. Entrevista realizada el Martes 20 de enero de 2009, en su casa, en Uruapan.

MUNICIPIO DE ARTEAGA, 1906



Muestra innumerables ranchos esparcidos en la sierra y la costa. El único mapa donde aparece el poblado de La Mira. Señala el puerto donde la compañía americana pensaba construir un puerto en el estero de Pichi. La ensenada de Petacalco está bastante abrigada por la naturaleza que se usa como puerto de cabotaje. Dos veces por mes llegaba un barco que servía a la compañía de la hacienda de la Orilla y recibía material de la Bethlehem Steel. Fuente, Acevedo, José, *Arteaga, mis recuerdos*.

En plena época de la presidencia del general Lázaro Cárdenas, la Secretaría de Economía decreta la caducidad del lote minero Las Truchas y los traspasa a las reservas nacionales. Intereses extranjeros y mexicanos se envuelven en un conflicto por recuperar los fondos mineros. Mientras tanto, el gobierno federal idea la forma de trabajarlos a favor del desarrollo de la nación. Contempla tres alternativas: puerto en Pichi con un ferrocarril de 10.6 km, la segunda puerto en Petacalco, y la tercera es aprovechar el muelle en Zihuatanejo. De los proyectos que se tenían planteados durante la administración del general Cárdenas ninguno se concreta. La planta siderúrgica no pudo ser instalada con motivo de la segunda guerra mundial que imposibilitó su traída de Alemania.

La compañía americana, al no haber olvidado su reserva de mineral, a través de distintos ciudadanos mexicanos, solicitan distintos fondos mineros con el fin de recuperar la concesión para traspasarla a su sede matriz en Estados Unidos. Lograda su pretensión se queda en posesión de las concesiones mineras, pero tampoco se exporta el mineral. Como se cree, la finalidad es mantener el dominio sobre los minerales y exportarlos cuando fuera necesario a su sede en Norteamérica. Pero al no trabajarse los minerales, y al ser motivo de lucha entre intereses nacionales representados a capa y espada por la idea del general Cárdenas, que consiste en que los recursos del país se trabajen en beneficio de éste, se logra conseguir que vuelvan a las reservas nacionales.

Esta manzana de la discordia, (los yacimientos ferruginosos de Las Truchas), finaliza casi al terminar la mitad del siglo XX, cuando pasan definitivamente a intereses de la nación. En ese tiempo se autoriza a la Comisión de Tepalcatepec realizar los estudios y proyectos necesarios para el aprovechamiento de los minerales hasta el establecimiento de una planta siderúrgica.

A partir de los años 1949-1955, se trabajan los minerales de Las Truchas. El Instituto Nacional para la Investigación de Recursos Minerales envía una brigada de Ingenieros, que con ayuda de gente de La Mira y pueblos circunvecinos se dan a la tarea de hacer un muestreo de los afloramientos de

hierro; reabren nueve socavones de los abiertos por las compañías americanas; abren brechas de Playa Azul a Las Truchas; elaboran un plano para configurar la zona mineralizada, al mismo tiempo, siguen los planes de sus antecesores e idean proyectar un puerto artificial para la salida del mineral en bruto. El escenario; las tranquilas aguas del estero del Piche.

Hasta el año de 1955, dicho Instituto es patrocinado por Pemex, quien proporciona taladros especiales para explorar los yacimientos de Las Truchas en La Mira y los de Plutón en el estado de Guerrero. La finalidad es estimar con mayor precisión el tonelaje y la calidad del fierro. A finales de la década, la comisión de Tepalcatepec celebra un contrato con la empresa siderúrgica alemana Friedrich Krupp, con la finalidad de establecer una planta siderúrgica por hornos eléctricos.

“A poquito ya llegó la orden que iban a hacer un estudio de truchas a mí me tocó, había un muchacho que se llamaba Samuel; con él nos encargábamos de hacer el camino a chapón cuando se metían los ingenieros a medir el terreno de truchas.



Se nos ordenó que se hicieran las brechas poniendo mojoneras y trabajábamos en el desmote por ratos. En 1953 se comenzó a sacar muestras y las mandábamos para arriba. Juntamos 500 tambos de metal pica' o. Yo era el encargado de hacer las brechas para buscar el terreno del mineral o los yacimientos, medimos mucho terreno. Entonces el punto de partida era el volcán, el 103, el 102, el 101, El k20, Santa Clara, Valverde, Campamento, El leopardo, La Bandera, El Bordón, Aalpican, El Vena' o, Ferrotepec. Esos son los minerales que están registrados para trabajar y también fuimos a Guerrero, en una parte que se llama Plutón y La Pochotera. Todos esos lugares tienen mineral. Hay mineral por todo el rio Balsas”.¹¹⁰

¹¹⁰Entrevista realizada el miércoles, 26 de noviembre de 2008.

Un socavón es un túnel que se hace al perforar la superficie de un cerro con la finalidad de sacar muestras profundas del valor del fierro. De los árboles que hay en la región el granadillo y el cacahuananche destacan por



su extrema dureza y gran resistencia. Ambos fueron empleados como postes y cabezales en el ademe de los socavones de las primeras compañías, o sea, parados entre 1905, y 44 años después de hechos estos túneles, abandonados y sin mantenimiento alguno, muchos de ellos estaban firmes y resistentes.¹¹¹

“El general Cárdenas mandó unos ingenieros geólogos con unos perforistas, a que hicieran unas perforaciones con maquinaria grande, con unos tubos hondos, para sacar muestras del mineral y saber la calidad que tenía el fierro. Cuando los ingenieros llegaron, anduvieron preguntando



por una persona que conociera el terreno del mineral y ya les dijeron que yo”. Empezaron los ingenieros a hacer un estudio con aparatos. Después del estudio siguieron las perforaciones con máquina grande. Yo fui el primero que empecé a dar mis conocimientos del mineral del fierro. Nos tocó reabrir unos túneles que estaban enterrados.

Empezamos quitando tierra y ademándolos con madera. A puro barreno y dinamita hacíamos el socavón para sacar muestras de los túneles. Después los ingenieros pusieron gente a trabajar con barreno de mano, con motor pero de mano, para saber la calidad que tenía el fierro”.

¹¹¹ MAPES, Eduardo, *Los yacimientos ferríferos de Las Truchas*, Consejo de Recursos Naturales no renovables, boletín N°46, México, Df, 1959.p. 7

Nota aclaratoria: la idea en trabajar al principio la historia regional, es explicar los procesos económicos, sociales de la segunda mitad del siglo XX, que se vivieron en la zona de la desembocadura. La finalidad es que el lector ubique los procesos regionales y las decisiones nacionales que fueron delimitando el rumbo de la historia del delta del Balsas, para luego, (al retomar el estudio de cada localidad), circunscriban de qué forma participaron los lugareños o cómo fueron creciendo las localidades a la par de dichos procesos.

**CIUDAD Y PUEBLOS DEL MUNICIPIO DE LÁZARO CÁRDENAS.
HISTORIAS Y CONTRASTES. MATRIAS EN LA
DESEMBOCADURA DEL BALSAS.**

2.1.-Ciudad Lázaro Cárdenas

Al lado oeste del río, de la desembocadura del río Balsas, se encuentra la joven y amontonada ciudad de Lázaro Cárdenas, cabecera del municipio que lleva el nombre del presidente que fuera el más aguerrido promotor de la industrialización y desarrollismo del país, conocido para los viejos de antaño como el Tata. Por su capacidad para recordar y memorizar personas se le llamó funes el memorioso o Don Lázaro; luchó para el desarrollo de ésta aislada región, desde todas los cargos públicos y políticos que ocupó; como gobernador del estado (1928-1930), presidente de la República Mexicana (1934-1940) o vocal ejecutivo de las comisiones del Río Balsas (1961-1970) y Tepalcatepec (1947-1958). No en vano, la siderúrgica llevó su nombre. Y en la actualidad puerto, ciudad, escuelas, calles y avenidas aluden al estadista Jiquilpense.

La urbe Lazarocardenense, se localiza al sur del estado de Michoacán, en las coordenadas 17°57' de latitud norte y 102°12' de longitud oeste, a una altura de 10 metros sobre el nivel del mar. Limita al norte con el municipio de Arteaga; al este con el municipio de La Unión, estado de Guerrero; al sur con el inmenso Océano Pacífico y al oeste con el municipio nahua de Aquila.

En la planicie costera, del delta del Balsas a Nexpa se localizan la Ciudad de Lázaro Cárdenas, y los pequeños pueblos de Playa Azul, Solera de Agua, Chucutitán, Chuquiapan, Chuta, Mexcalhuacán, Caleta. Sobresalen en la vegetación una amplia variedad de árboles combinados con frutales de entre cuales destacan la palma de coco, el mango, el nanche, el cacahuananche, quebrajache, granadillo.

Su origen, un viejo rancho ubicado sobre la margen derecha del Río Balsas que sirvió de alojamiento al cuidador de ganado de la hacienda de la Orilla, se fue conformando caserío de tres o cuatro chozas al que llamaron El Llanito o Los Llanitos por los pequeños llanos que se formaban de tierra plana entre lagunas de agua y bosques de ujetas.

2.2.-LA MIRA



El pueblo de La Mira se localiza en el municipio de Lázaro Cárdenas. Su nombre se atribuye a que desde lo alto de sus lomas se puede mirar la planicie costera. Además es el punto de encuentro entre los habitantes que bajan de sus ranchos de la sierra y de los que acuden por provisiones de los poblados de la costa.

Las personas que poblaron la población de La Mira en la tercer década del siglo XX, recuerdan que el antiguo camino que iba al poblado de Acalpican y Playa Prieta (hoy playa Azul), no es el actual que sigue la carretera nacional tramo La Mira – Acalpican, sino por las canoas (un lugar al borde de las lomas donde nace el agua). En la parte más alta, de ese antiguo tramo terracero, había un atuto, que es un árbol cuyo fruto es una bolita negra con el que se prepara una deliciosa conserva. De ese punto de referencia, se vislumbraba hacia todos lados; se veían, los poblados de: Melchor Ocampo, Acalpican, Buenos Aires, Playa Azul y el aire fresco se sentía en la piel. La Mira, era el lugar de observación de la planicie deltaica, ahora cerrada por cerros cubiertos de casas, de edificios que impiden mostrar el delta en todo su esplendor. Un espacio en el que, con gran fuerza moldeaba en su arrastre de agua, el río Balsas inundando y convirtiendo en lagunas.

La Mira también es el nombre de una mina de hierro, que pertenece al grupo de minerales denominados las Truchas, motivo de discordia entre interés

extranjero y nacional, desde antes de la creación del Distrito de Salazar, cuando esta región era parte del estado de Guerrero.

“La Mira sita en terrenos de la hacienda de la Orilla, cordillera de Quemazones, cerro del imán, municipalidad y Distrito de la Unión. Estado de Guerrero, con superficie de nueve hectáreas... He tenido a bien expedir el presente título que les asegura la propiedad de la mina de fierro denominada La Mira... dado en el palacio de gobierno Federal a diez y ocho de agosto de mil novecientos tres. Porfirio Díaz Mori”.¹¹²

Aledaño a este poblado con dirección al noroeste, se encuentra minas, nombre con el que se designa el conjunto de yacimientos ceríferos que explotan para triturar y enviar al alto horno. Cabe señalar que hay dos tipos de fierro: la hematita y la magnetita, el primero de ellos carece de imán y se envía en volteos, el segundo se manda por una banda denominada ferroaducto está debajo de la tierra y atraviesa el pueblo. A la entrada de la mina se encuentra la presa de jales que a simple vista parecen simple arena blanca y son en realidad, los residuos de los minerales que se explotan. Lo cierto es que contiene alrededor de 8.8 millones de toneladas de residuos minerales tan dañinos, que cual máscara blanca los cubre como inofensivos. Lo encabezan el plomo, aluminio, fierro, cobre, níquel y zinc sin tratamiento alguno. El viento, se encarga de llevar los contaminantes que se producen por la explotación del mineral de Truchas con cuya referencia se conoce el pueblo. A dicha presa, caen aguas residuales con millones de bacterias, que después se vierten sin consideración alguna al río Acalpican y van a parar al mar cuando se abre la Barra del Tigre.

El uso de explosivos, la trituración de rocas, los motores de yucles y maquinaria pesada, producen cantidades enormes de residuos que el aire se encarga de propagar por este poblado tan cercano, además de dañar los cimientos de las casas de las colonias cercanas y provocar fracturas en las paredes. Montañas de desperdicios se convierten en el paisaje natural admirado

¹¹² Registro Público de minería. Libro General de Concesiones, en ZAPATA francisco, et al, *Las Truchas: acero y sociedad en México*, México, Colegio de México, 1978.

por los aficionados de la patineta, sin conocer lo que guardan sus entrañas siniestras.¹¹³

La historia del poblado de La Mira comienza por la explotación del mineral ferrífero. Por ello, creemos que debería ser un pueblo próspero, desarrollado, con oportunidades para sus habitantes. No obstante, la realidad es otra y ni siquiera cuenta con planta tratadora de aguas residuales. ¿Por qué la localidad más cercana a las probables 100 millones de toneladas que hicieron posible la creación de la siderúrgica Lázaro Cárdenas las Truchas no tiene siquiera una planta tratadora de agua? Vayamos a conocer parte de su historia.

La Mira es una bomba de metal a muy poca distancia de la población. Para quienes vivimos aquí, corre una mina de fierro por debajo de nuestros pies. Tan sólo el cerro de la Cruz que hasta hoy se yergue enfrente de la localidad, (a espaldas de la Iglesia católica de Nuestra Señora de Guadalupe), es una burbuja de mineral rojo (hematita), en espera de ser demolido en cualquier momento. Sus pequeñas lomas son parte de un macizo montañoso llamado los exquisitos de Arteaga, que vienen por toda la Sierra Madre del Sur, que afloran en Colima en peña colorada, y resurgen en Coalcomán, Aquila, Huahua hasta llegar al río Balsas.

Lo cierto es que La Mira ha sido albergue de los trabajadores que han explotado el mineral de las minas de las Truchas. Casa de la primera compañía: Minas de Fierro del Pacífico en 1905 hasta la Bethlehem Steel Corporation que las trabajó desde 1918 hasta el año de 1925, y que luchó por ellos hasta el año de 1944. E incluso, para la brigada de exploración del Instituto Nacional para la investigación de recursos minerales, los cuales con su estudio de perforación con diamante pudieron hacer factibles un cálculo aproximado del tonelaje y la calidad del fierro que había en estos lugares, con la creación de la siderúrgica, en los años 1970-1975, se crea el campamento obrero con 999 casas para técnicos e ingenieros. Y 27 edificios se levantan en las colinas de los cerros para alojar a obreros que venían de paso.

¹¹³ Marín, Guardado, Gustavo, *Op cit* p.392

2.3.-El Bordonal

Bordón es el nombre de un árbol de espinas largas puntiagudas con sumo filo. Crece cerca de los arroyos o en lo profundo de las barranquillas. Su fruto es un coquito negro que en su interior guarda una bolita de carne, protegida por una telita de sabor agridulce muy escaldosa para la lengua. Sus hojas son palapas protegidas de filosas espadas.

En el fondo de las barrancas o en los terrenos donde se guarda mayor la humedad, se pueden encontrar bordones. Hay lugares donde el agua se filtra por las rocas y forma ojos de agua, lugares donde los campesinos dicen que nace el agua. El vital líquido surge despacio, lento. Ahí las hojas de árboles como el papelillo, pochota, o parota caen y se pudren dando un sabor al agua como a lodo. En temporada de secas todo tipo de animales bajan a beber agua al pequeño manantial que se forma al lado del bordón: Venados, tlacuaches, armadillos, tejones, zorras, hasta uno que otro campesino o vagabundo sacia su sed en tan pequeño Oasis, en medio de la barrancas de rocas de hierro oxidado, rojizo.

De Bordón se deriva la Palabra Bordonal, éste es el nombre de un pueblo que se encuentra cercano a la población de La Mira. Se trata de uno de los barrios más viejos, donde familias originarias de Guerrero, (de los pueblos de San Pedro y San Luis La Loma), cruzaban el río Balsas y construían casas en la temporada de secas para sembrar arroz.

“Yo nací en la Isla del Parotal. Mi nombre es Jesús Pérez Serna nacido en la Isla del Cayacal nací yo en 1917. Le pusieron el Bordonal porque era puro bordón: palos gruesos, higueras, zapotes, había en cantidad. Era pura arbolera alrededor del arrollo. Había puro uje. Había guacamayas, chachalacas hasta calandrias. El cultivo que había en la región era el ajonjolí, la calabaza; sembrar frijol entre el maíz y luego



lo cortaba uno el frijol de entre la milpa. Donde sembrábamos el arroz era una laguna de agua, se secaba pues, se sembraba uno en San Antonio, el día 13 de

San Antonio sembraba uno el arroz, ponías tú un plantero lo que es un plantero de arroz pa' plantar. En una semana sembrábamos todo, es que hacíamos unos palos grandes de parota y le hacíamos el hueco en medio y lo apilábamos".¹¹⁴

2.4.-Playa azul, (antes Playa Prieta).

El poblado de Playa Azul, se localiza sobre el litoral del Océano Pacífico, entre el estero del Pichi y la desembocadura del Rio Acalpican o Barra del Tigre. Las tierras que conformaron dicha población fueron parte de la hacienda de "La Orilla", que en 1906 adquirió una compañía francesa en compraventa al señor Salvador Luna. Las primeras familias que habitaron fueron personas que se trasladaron de la comunidad del Bordonal, (un pequeño caserío ubicado al norte de esta localidad), en su trayecto del a costa chica de Guerrero a este espacio geográfico de la costa de Michoacán. Las primeras chozas y enramadas fueron hechas por pescadores. Para 1930 se construye un campo de aterrizaje en lo que ahora coincide con el campo de futbol, y se le asigna el nombre de Playa Azul. A partir de ese entonces se le conocerá con dicho nombre.

El 7 de Junio de 1939, el Presidente de la República Lázaro Cárdenas firmó la resolución dotatoria de ejidos al poblado de Playa Azul otorgándole una superficie total de 3812 hectáreas, incluyendo suelos de temporal, agostadero y monte.

Playa Azul es reconocida a nivel nacional e internacional. Sus principales actividades económicas son la pesca y la agricultura, teniendo como fruto de exportación el coco. No obstante de que es una localidad con potencial turístico: hoteles, enramadas y bungalows. Cuyo ejido ha recibido por varios años una compensación económica por la explotación de los minerales de Las Truchas y ser el único pueblo que posee una planta tratadora de agua. Sus principales calles

¹¹⁴ Jesús Pérez es nativo del Bordonal Jesús Pérez (1917 -), tiene a la fecha de la entrevista 93 años. Nació en el delta del Balsas, en la denominada isla del parotal. Sus padres lo trajeron recién nacido al poblado que más tarde sería el Bordonal. Fueron de los primeros pobladores que atravesaron el Balsas del estado de Guerrero a Michoacán en las primeras décadas del siglo XX. Fecha de entrevista. Lunes, 09 de marzo de 2009

y avenidas se encuentran en malas condiciones: baches, falta de pavimentación, con esteros contaminados y drenaje a la interperie. Aunado a una disminución profunda de captura en los bancos de peces, que provoca la migración del sector pesquero, la desigualdad social entre migrantes del estado de México, de la costa guerrerense.

2.5.-El Habillal.

El habillo es un árbol frondoso, robusto, todo cubierto de espinas negras que adornan su fuerte tallo y largas ramas. No antojable para construir casas en él, ni para que niños boys scouts sujeten cuerdas, o lo trepen. Por si esto fuera poco, su fruto es un excelente purgante que en un par de horas deshidrata, y al más obeso lo puede enviar directo al panteón.

En la zona que comprende la desembocadura del río Acalpican, al margen derecho y hasta colindar con la localidad de Calabazas, se asienta los terrenos agrícolas de la localidad del Habillal. Su nombre se debe a que existía gran cantidad de los árboles descritos y que a la actualidad se pueden ver escasos ejemplares.

Esta localidad cuenta con manantiales y arroyos: Habillal y Pinzándaro (casi secos ahora) que humedecen las huertas de cocos, plátanos o mango, algunos de los principales frutos que se siembran y cosechan en estas fértiles tierras.

Se fue acercando por lugareños del Bordonal, Acalpican y Playa Prieta (ahora Playa Azul). En el mismo camino que vinieron trazando gente nativa del estado de Guerrero. Esta vez atraída por la oportunidad de laborar como jornaleros en la plantaciones de cocotero y plátano o cuidado de ganado, del cacique Viviano Armenta, comprador del citado terreno a la hacienda de La Orilla, cuando esta se desfragmentó. Mediante un crédito otorgado por el Banco Nacional de Crédito Agrícola, algunos colonos de El Habillal compran pequeñas parcelas al señor Armenta e inician actividades de plantación de cocoteros y huertas de plátano. El cuidado y cría de ganado vacuno se da en pequeña escala.

Con la construcción de la Siderúrgica Lázaro Cárdenas Las Truchas, se favorece la creciente oferta de trabajo como obreros. Los jornaleros que trabajaban en las huertas de plátano y coco pronto abandonan sus antiguos oficios y cambian de actividad económica relegando en segundo término el trabajo del campo.

Nota: Solo bosquejamos la forma en que pretendemos estructurar nuestra propuesta argumentando porque es necesario el estudio de cada localidad. En ningún momento es una historia terminada de cada una de ellas, de hecho, pretendemos abarcar la investigación de otras poblaciones satélites como: Guacamayas, Chucutitan y Caleta de Campos. Nuestra interés es materializar el proyecto y que la academia nos sugiera que aspectos locales podemos estudiar o la forma didáctica en que podamos ofrecerla al lector. De una u otra forma es apoyarse de la monografía local, pero darle la vuelta a ésta y presentar algo más vistoso, cercano, que permita forjar una identidad en cada localidad.

Como es un estudio de la matría, tendremos que darnos a la tarea de investigar los archivos parroquiales, ejidales, además de la información que podamos conseguir de cada tenencia. En este sentido, la idea es hacer una comparación de las localidades satélites del municipio en contraste con la propia ciudad, a la vez que fomentar el amor y el conocimiento por el terruño, la matría o la patria chica.

**HISTORIAS, LEYENDAS Y BIODIVERSIDAD EN LA SIERRA
COSTA DEL MUNICIPIO DE LÁZARO CÁRDENAS.**

3.1.-Paisajes, flora y fauna del municipio de Lázaro Cárdenas.

Los esteros.



Los esteros son lagunas de agua al final de la desembocadura de un río o arroyo.

Es agua que se estanca frente al mar en espera de verter para cumplir su ciclo natural. Son aguas poco profundas y tranquilas. Se trata de líquido dulce

cuando dicha laguna no tiene acceso al mar, y salado cuando la barra se abre y permite la entrada del agua. Por eso se le llaman organismos dulceacuícolas a los que viven en lo dulce.

Las barras son montes de arenas producidos por la acción de las olas. Estas barras se rompen en temporadas de lluvia cuando se hinchan de agua los esteros y desaguan directamente en el mar.

En el municipio de Lázaro Cárdenas no hay estero que no sufra algún desequilibrio, graves daños de contaminación aunque tengan menor cantidad de agua o deteriorados por causa de aterramiento. Uno de los más contaminados es el estero del Gasolinio que se ubica a la entrada de la Planta Fertinal. El estero del paso de burras, donde elaboraban sal desapareció por relleno y aterramiento.

El estero del caimán es el depósito de aguas residuales y fecales de Guacamayas y Buenos Aires. Al estero del Pichi desaguan los drenajes y aguas sucias de La Mira. En especial han prosperado, dejando buenas utilidades para sus dueños, los auto lavados que con sus altas concentraciones de grasa y aceite quemado contaminan miles de litros de agua que van a dar al mar.

Dentro de las pequeñas lagunas o esteros que están libres de drenaje se encuentra el de Calabazas, pero en las secas se llenan de pato, pero no de patos

silvestres, sino de una planta parecida al lirio, que flota y que cubre toda la superficie de agua, lo que impide el paso de la luz del sol a la profundidad de la laguna y no se puedan desarrollar con facilidad los peces. Ya no es fácil encontrarse a un cuatete o un popoyote de ojos saltones.

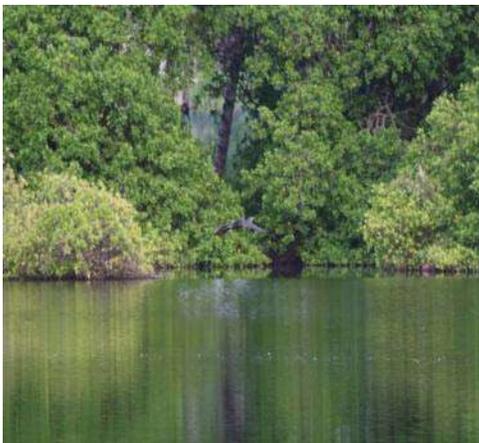


Frente al mar, en las barras y esteros, crece el mangle rojo y el también llamado candelilla, que tiñen el agua de color negro rojizo y se confunde con la contaminación. Bandadas de Aves vuelan por aquí, desde la garza blanca, pichón, zanate, pelicano, pato buzo, hasta el

macaco, cococha, zarzeta, y pichiche. Allá, dentro del mar: tortuga laúd, tiburón martillo, medusa, langosta, pes sierra, mojarra, medio pescado, barbilla, roncador, palometa. Crecen en las playas de mar abierto caletas y caletillas que hay en esta zona del litoral michoacano. Además, en la temporada de secas o en la de aguas que claramente definen el clima de esta zona, puedes quedar impactado con tanta bondad que nos brinda la sierra madre del sur y la costa de Michoacán.

En las aguas, el mar se tiñe de color siena o chocolate por el agua que bajan los arroyos y ríos en su desembocadura.

El estero de Pichi



El estero de Pichi es una laguna de aguas tranquilas, de color oscuro, rojizo, bella zona de manglares. Está ubicado cerca de la localidad de Playa Azul, sobre el actual malecón que une a dicha localidad con la ciudad de Lázaro Cárdenas, en un corredor turístico que da acceso a los restaurantes y enramadas de las playas más concurridas.

Hace bastantes años estaba unido con la laguna del Tular o Santana, el cual se encuentra sobre el mismo tramo carretero en el kilometro. Forma parte del delta del Balsas.

El estero de Pichi ha pretendido ser escenario de grandes obras. En la actualidad lo cruzan dos puentes que han trastocado severamente el hábitat para distintas especies que habitan en esta zona. Valga la pena para el paisano o para el turista, pero es receptor de los drenajes que vienen de la población de La Mira por los arroyos que bajan de la sierra y que cargan con las aguas residuales a falta de plantas tratadoras de agua.

Pretendió ser dragado para convertirse en puerto por las compañías americanas por los años de 1918- 1925. Pensó proyectar un puerto que enlazara los yacimientos ceríferos de las truchas ubicados en la población de La Mira, a través de una línea de ferrocarril lo distancia entre los yacimientos ferrífero de Las Truchas.

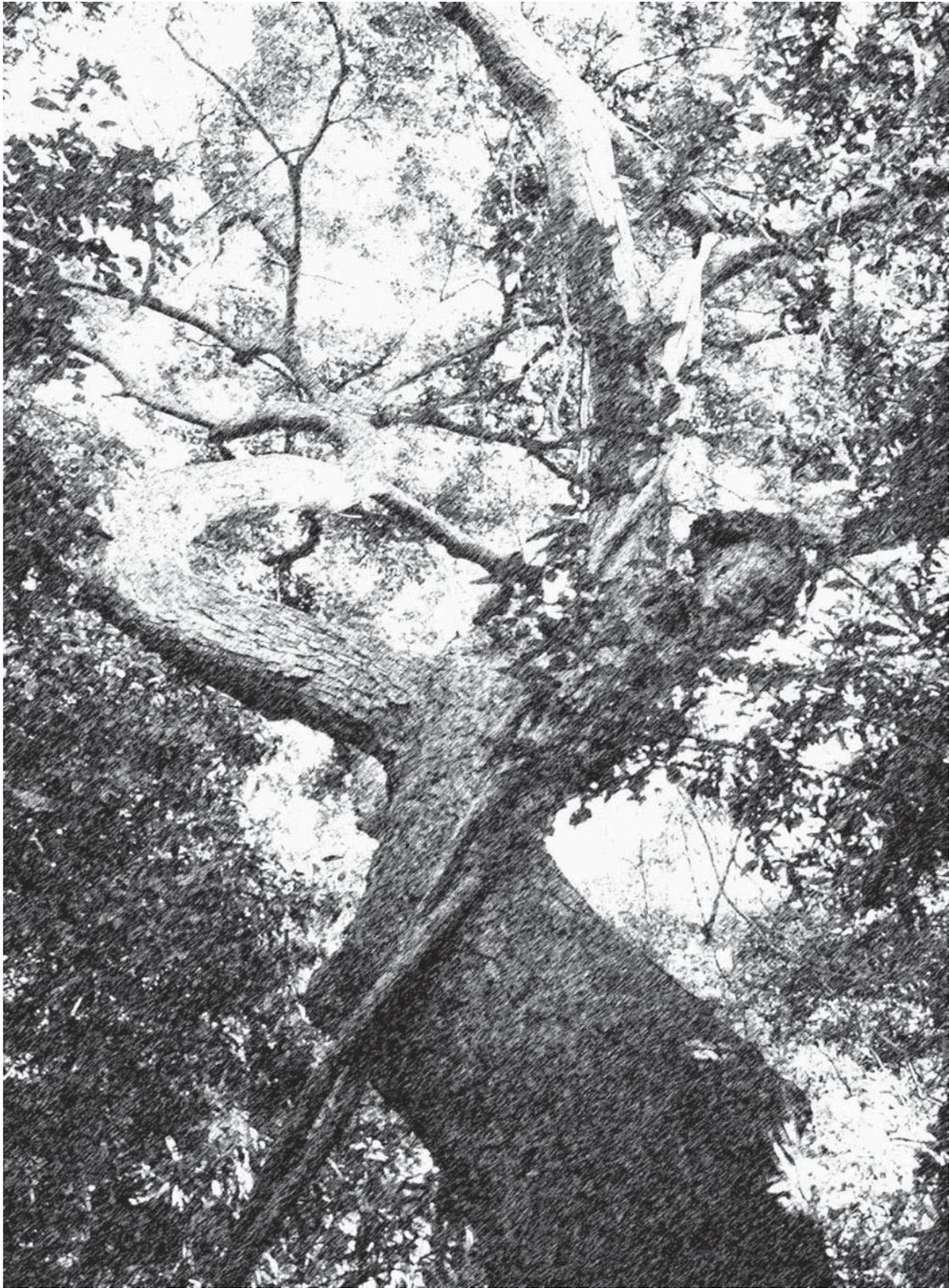


“En tiempos de lluvias, al abrirse la barra, entraba el mar y dejaba todo clarito, quedaba cristalino. Se veía el pescado y todo aquí debajo. 12 metros era lo que tenía la parte más honda, ahora con la construcción de los puentes son 5 o 6, lo más.

Yo empecé a conocer el estero de Pichi cuando tenía ocho años. Veníamos del rancho Las Quemazones, un caserío aledaño al poblado del Bordonal. Nos trasladábamos en una canoa por la vena de la Zanja, junto con mi padre Antonio Pérez. En ese tiempo había mucho lagarto, la laguna se veía negra de esos animales. Se veían las tablas negras y le pegábamos el remo a los animales, llegábamos a la orilla y ahí dejábamos la canoa y nos metíamos a trabajar”.¹¹⁵

¹¹⁵ Gelasio Pérez Gelasio Pérez (1932-) es hermano de Felipe Perez. Ambos nativos del Bordonal. Familias de apellidos Pérez, poblaron la localidad de Playa Prieta (Hoy Playa Azul). Sembraron huertas de palma de coco, y se dedicaron a la pesca artesanal ribereña. En la actualidad se encarga de proveer servicios al turismo, en una enramada que posee a orillas del estero del Piche. 6 de agosto de 2008.

Un árbol centenario de la sierra- costa



El uje es un árbol de gran altura, sostenido por fuertes raíces que afloran fuera de la tierra y se desplazan en distintas direcciones. En su máximo periodo de madurez alcanza los 30 m. Crece cerca de lugares húmedos, como las barrancas o arroyos. Su tallo es grueso, color grisáceo en las secas, y verde grisáceo en las aguas por la humedad que guarda su tronco. Su follaje es verde todo el año. Las grandes y largas ramas que posee dan cobijo a muchos animales: ardillas, tejones, iguanas verdes; animales que se han convertido en las presas preferidas de los cazadores principiantes sedientos de aventuras de la selva y fanáticos del mundo jurásico.

Éste árbol centenario, suele ser caverna de arañas; esas de patas largas con cabeza de alfiler que se juntan por decenas en busca de abrigo del sol y la lluvia, y que al caminar sobre tu piel te hacen cosquillas. También es nido preferido de alguno que otro animal ponzoñoso; de vez en cuando un alacrán, una araña maligna, o una víbora de cascabel, reclaman sus habitaciones en tan codiciada vivienda natural.

En la copa de este árbol aterrizan aves sorprendentes como el guaco, el gavilancillo o la famosa chachalaca cuyo sonido puedes escuchar a cientos de metros y que es título de una famosa canción dedicada al ex-presidente del cambio, ¡ya cállate chachalaca!, Hileras de cientos de hormigas trazan sus rutas de comercio entre las tecatas gruesas que tiene el coloso.

El fruto del uje es una bolita verde que madura por los meses de enero y febrero. Es alimento preferido de venados. En otros tiempos las ujeras eran el espacio idóneo para la cacería. El lugar predilecto por el cazador para imitar el silbido de los venados y hacerlos llamar en un hábil juego de la presa y el cazador.

Son verdaderas selvas en las que crece este preciado árbol; entre bejucos o lianas gruesas que hacen curvas y forman un espectacular paraíso natural. Al lado de ellos una exuberante vegetación con habillos de espinas puntiagudas, guicumos y zapotillos.

Grandes ujeras adornaban el paisaje cercano a la costa. Testigos naturales del acontecer del tiempo. Útil proveedor de buena sombra, abrigo y tranquilidad al viajero o al solitario caminante. Descansadero de arrieros y animales en las

jornadas de camino de la costa a las tierras frías, en el camino de la sal. Por cierto, para los comerciantes que llevaban cerdos a Uruapan en sus jornadas de camino, descansaban bajo el cobijo de este guardián natural, sólo que estos animalitos dejaban en las raíces de los ujes garrapatas y conchudas, y pulgas que provocan comezones bastantes molestas y duras enfermedades.

Mudo por su condición natural, pero testigo fiel del acontecer del tiempo largo en esta región, que dan cuenta de lo verde y generosa que es la naturaleza cuando no ha sido trastocada por la mano del hombre. A pesar de su imponente figura en el paisaje natural, de la calidad nutritiva de su hoja para la alimentación del ganado, de los años de existencia que lo avalan...su hábitat se encuentra en peligro. Muchas ujetas han sido reducidas a reservas naturales en vías de desaparecer; algunas por cumplir su ciclo natural de vida y otras por causa de los ventarrones en tiempos de lluvia, los rayos, y ahora muy de moda, por la acción destructiva de la maquinaria hecha por el hombre, que en busca de mineral destruye en muy poco tiempo, lo que la naturaleza tardó en construir en un centenar de años.

Por la costa, en el poblado de la vieja rancharía de Chuta, a bordo de la carretera nacional tramo Lázaro Cárdenas-Colima, todavía hay gran cantidad de estos árboles. Rumbo a la sierra de Arteaga, de la población de Chuquiapan para arriba, en localidades como Jaulilla, el Arenal, o el Ahijadero, siguen dando sombra a personas, ganado y animales silvestres. En la Mira se les ha reducido a reservas por la explotación de mineral o la creación de basureros.

En la parte baja de la sierra; en los cerros y lomas, sobresalen diferentes árboles no muy admirados como el habillo, cual fruto suele ser muy bueno para purgar, deshidratar y enflacar, sino de grasa, si de muerte natural. O tal es el caso del huizache, cubierto de espinas, pero muy útil para hacer arder el fuego, sin humo que haga soltar el lagrimeo de los ojos, ideal para darle un sazón particular a la comida, que dista mucho del sabor del gas comercial. También hay arbustos y hierbas muy desagradables: la uña de gato, el llamado arroz de leche o hidra, que te quema al rosar con tu piel o el quelite que llena el campo y no te deja pasar. Hasta el famoso huizache y el carnizuelo están llenos de espinas y de

hormigas tarascas cuya mordedura hace hasta recordar hasta la progenitora. Y desde lo alto de la sierra hasta el sur, crecen hasta muy cerca de la playa, la parota y la pochota. Ambos árboles poseen características similares en tamaño, altura y circunferencia cuando están en plena madurez. En realidad, son muy distintos entre sí. El tallo de la parota es un poco arrugado, de lejos parece liso, mientras que el de su vecino está cubierto de espinas. El tronco de la pochota es más grueso, con formas monstruosas si lo ves de noche, además su madera se deteriora rápido con la acción del agua, mientras que el de la parota proporciona tablajería de buena calidad aun en ambientes húmedos. La flor que suelta la pochota por el mes de abril era utilizada en otros tiempos para rellenar almohadas. Con la madera que se obtiene de la parota se elaboraban fuertes canoas para pescar la mayoría de las veces en los esteros y para los más atrevidos algunas veces a la mar.

El lagarto manos de oro

En los años '38, '40 había un lagarto grande aquí en Pichi, nosotros lo conocimos cuando teníamos unos 10 años, a la fecha tengo ochenta años. Le decían el lagarto manos de oro, porque tenía la mano derecha, la mano de adelante, manchada de amarillo. Salía todos los días a comer a lo claro, nosotros lo veíamos. En ese tiempo había mucho pichichi y salía a comer pichichis. Pichichi que le pasaba se lo comía, medía como unos 3 metros y de grueso, pos estaba muy grueso, y era lagarto, no era otra cosa. Dilató muchos años y llegó el tiempo que se perdió pero si dilató como 12 años.

“Luego vino la cacería de lagartos por su piel y un señor del Bordonal, Juan Pérez puso un criadero de caimanes y cuando vino la lluvia se salieron de donde los tenía y fueron a dar aquí __a los esteros de Pichi, Santana y el Caimán__. Por



eso es que hay dos especies de esos animales, que es caimán y Lagarto”.

3.2.- Contaminación y desastres naturales

El ciclo de la contaminación en el municipio de Lázaro Cárdenas.

El ciclo de la contaminación comienza en lo alto de la serranía del municipio, muy cerca de la comunidad de San Juan Bosco, donde se encuentra el basurero municipal. Ahí se juntan por toneladas, montañas de basura que recoge el ayuntamiento, de todas las localidades, con la intención de esparcirla, taparla y rellenarla con tierra para evitar focos de infección. Sólo que el tema del ciclo del agua parece no haber llamado la atención de las autoridades municipales. Ni la ley de gravedad ha indicado a surtido efecto en propiciar la sencilla ley, en que todo lo que sube tiene que bajar.

Sucede que en temporadas de lluvias, se forman distintos riachuelos y arroyos, y las barranquillas se llenan del vital líquido que sigue el rumbo natural, de la sierra a la costa.

Los escurrimientos del sanitario municipal se esparcen por distintos barrancas y arroyuelos llenando con un olor fétido los incomparables paisajes de ujes y bordones, donde beben agua venados, tlacuaches, armadillos, víboras, tejones. El arroyo de la Maromita, que cruza la población de La Mira se encarga de irrigar zonas donde se abastece de agua el ganado, huertas frutales como el mango, palma de coco o maíz. . De ahí sus aguas se juntan con las del arroyo del Teotule que corre cerca de la localidad del Bordonal, donde al fin descargan en el estero del Piche o Pichi y al abrirse la barra descargan al mar mezclándose con el agua salada que después regresa a los turistas, y a la población en general en los peces que consume. Al estero de Santana también le sucede la misma suerte. A él descargan las aguas negras de las poblaciones de Guacamayas; tenencia más grande del País. ¡Imagina cuanta contaminación produce!

El derrame de ácido sulfúrico del Betula



Frente al mar, cercano a un rústico campamento tortuguero, en la barra del tigre, en la localidad de Playa Azul, yace como atracción turística los restos de un barco, de color negro rojizo, ahora oxidado, bañado por las olas saladas del mar que a pasos gigantescos carcomen lo poco que queda de los funestos restos que dejó el derrame de ácido sulfúrico más dañino a la población que se mantiene de la pesca en esta zona de la desembocadura del Balsas.

El 18 de junio de 1993, el buque noruego Betula, cargaba 9000 toneladas de ácido sulfúrico para uso industrial, más trescientas toneladas de combustible para concluir con su viaje. Un corto circuito en el cuarto de máquinas hizo estallar un incendio, lo peligroso del caso es que atentaba contra la seguridad del puerto. La tripulación abandonó el barco y remolcadores lo llevaría mar adentro con la finalidad de hundirlo en el océano. En pleno verano, se originó la furia del ciclón Calvin que azotó las costas del Pacífico.

A las 12 media noche se dio la alarma en el puerto; el barco de bandera noruega “Betula” descargaba ácido sulfúrico cuando se taparon las válvulas que vertían el peligroso líquido de uso industrial y de alta peligrosidad. Las consecuencias eran trágicas porque la seguridad del puerto estaba en peligro. Entre un espeso humo, producto de la mezcla del ácido, con el combustible que tenía el barco se aunó el miedo, pánico e incertidumbre para los trabajadores que hacían turno esa noche. La situación profesaba un tinte negro tanto para el puerto, la población misma, pero aún mayor, nadie tomó en cuenta las especies de mar y los ecosistemas marinos ya de por si severamente trastocados. En el transcurso de la madrugada se guiaba al buque fuera de puerto lazados por pequeños, pero potentes, barcos remolcadores.

El destino del Betula era inevitable; la propagación del ácido había abierto un gran boquete y hundirlo en alta mar era el recurso más a la mano.

La mañana de ese día amaneció normal, con una somera calma. Mientras, en el puerto, las horas transcurrían y las decisiones eran cada vez más difíciles para las autoridades que tenían en sus manos la decisión de deshacerse del barco. Sin embargo, los trámites, llamadas, el ir y venir, de responsabilidades, culpables o demás, hicieron retardar las órdenes finales y cómo en todo proceso; que si el seguro del barco, que los trámites pa' hundirlo, un cañonazo y punto final... pero antes de la tempestad había reinado la calma, y las aguas azules del pacífico brindaron tiempo por la mañana de que las autoridades navieras se ingeniaran rápido como resolver el caso. Sólo que los fenómenos naturales son rejegos y no entienden lo caprichoso y contradictorio del mundo de lo humano y al medio día las olas empezaron a subir de tono, los vientos soplaron con mayor fuerza, se enfurecieron y se juntaron con las corrientes marinas frías con las del calor húmedo.

La tarea de los remolcadores entonces si se tornó difícil; sostener un barco en altamar sin tripulación en medio de un clima poco favorable y con tonalidad a convertirse en huracán. Las órdenes eran claras, esperar hasta recibir órdenes. Aún cuando las olas se levantaban a 2 metros y el agua mecía como un frágil objeto a un remolcador que pesa 45 toneladas mientras la tripulación inquieta, temerosa, pensaba en salvar su vida, su posible destino o el recuerdo de familia y el calor de hogar. El valor ponía a prueba hasta al más valiente y arriesgado tripulante, pero la cuerda fue la que soltó el llanto y terminó por reventarse.

Sin nadie arriba del naufragio, era imposible sujetar de nueva cuenta al titán agonizante que en su lecho de muerte se soltó a la deriva. Varias horas tomo llegar a los barcos regresar a salvo al puerto para abrigarse, descansar y suspirar en tierra los pormenores del infortunado accidente marítimo. Gracias a las decisiones humanas no hubo bajas y así, se evitó gastar dinero y construir estatuas a mártires por el hecho de morir sepultados en el fondo del mar. Tradición muy arraigada de los vivos a los que ya están muertos.

El capitán del Betula, como todo fiel marinero a su barco, deseaba irse con el barco a pique, pero los trabajadores navieros convencieron de hacer a un lado su épica hazaña. Veinticuatro horas no se supo del barco y anduvo de aquí para

allá, paseando a merced de las olas hasta que se encargó de dar una lección.

El Betula apareció encallado frente a la localidad playa Azul y Las calabazas; se derramaron cuando menos 2000 toneladas vertidas en el mar de ácido sulfúrico en el mar y cientos de peces fueron muertos y arrojados a la playa.

Paz verde o mejor conocido como Greenpeace publicó por distintos medios las imágenes de la catástrofe y fue por seguro que ni los amantes del buen paladar marino quisieron comer mariscos tatemados al sulfúrico. La población entera puso la lupa sobre el trágico accidente; ecologistas, enramaderos y pescadores reclamaron: unos con justa razón y otros quisieron hacer su agosto con el cuantioso derrame.

Al final, el barco se destinó como atractivo turístico, y yace encallado con la proa enfilada al horizonte y es asunto de portadas de folders, revistas o de historias como esta. Se utiliza como fondo escénico de fotografías o motivo de melancolía de más de un poeta romántico en busca unir palabras heroicas y hacer versos o prosas para inmortalizar al titán abatido. Lo cierto es que el barco es el recuerdo cual máscara de turista hecha al olvido el desastre ecológico que provocan el descuido, la irresponsabilidad y la toma de no muy buenas decisiones de quienes llevan el mando en un puerto tan cerca de Lázaro Cárdenas y tan lejos de las poblaciones.

El precio que tiene que pagar la población local por poseer un puerto de primer mundo, en una ciudad con poblaciones de tercero.

Además, Betula representa el símbolo de las contradicciones de desarrollo sustentable para la población local y regional del municipio de Lázaro Cárdenas.

3.3.- Los pescadores de antaño

La pesca con solapán

Para pescar en los esteros o hacerse a la mar, los pescadores: con ingenio, fuerza, paciencia y las rudimentarias herramientas que poseían, confeccionaban sus propios instrumentos de pesca. Atarraya para pescar en el estero y por la orilla del mar; solapán para pescar como los primitivos hombres en la era de las cavernas, hasta su ligero transporte-canoa hecho para navegar en aguas tranquilas como lo es en los esteros.

Un solapán es una lanza con punta de fierro __Los construían de madera de granadillo que es madera muy dura y ligera a la vez__. En la punta le acondicionaban un pedazo de metal que previamente habían fundido en fuego y a golpe de marro le daban la forma puntiaguda que serviría para ensartar la presa.

Construyendo una canoa de parota

Muy temprano habían salido de su choza de tejamanil, tomaron su machete bolo, un Talacho (que es como un pico con doble punta sólo que una es afilada y la otra ancha), bule y el morral con su almuerzo y se dispusieron a buscar una gruesa parota que le proporcionara buenas tablas para una pequeña embarcación que les serviría para pescar en el estero. Habían almorzado camotes con leche de vaca y huevos de gallina. La choza estaba cerca de la playa y la brisa dejaba sentir su frio. Su mujer les había preparado unos tacos de frijoles, no debía hacer falta la sal y un chile criollo. La noche anterior se percataron de que la luna no estuviera tierna, pues la madera no sería muy resistente y hasta podría podrirse si se cortaba a la luz del astro lunar.

Parotas había en abundancia en cualquier potrero. La choza era de huesillo recubierta con zacate de tejamanil. En el interior colgaban hamacas. El agua la guardaban en ollas de barro

La pesca del machetazo

Los esteros proveían de suficiente comida a la pequeña población que vivía cerca de ellos; pescados como la lisa, pargo o mojarra. ¡Vamos a Achonear! Era una invitación a la pesca más fácil y más segura en el estero, se utilizaba achón que es una rama que mantiene ardiendo el fuego como el ocote y machete. Por la noche se recurría a este tipo de pesca, cuando el pescado duerme por la cara del agua y donde no hay corriente que los arrastre, es decir sube a la superficie y se duerme. Sólo se necesitaba un buen machete con doble filo, una rama que diera buen fuego y mantuviera viva la llama mientras la faena de pesca daba lo suficiente para la cena o el almuerzo. Los achones se elaboraban de pino y órgano.

3.4.-Historias de la sierra: cazadores y gambusinos.

La legendaria onsa

En lo alto de la sierra, allá entre riscos y pinos, donde la maleza no permite que hombre alguno ponga su huella, o conquiste la cimas y cimas de la sierra madre del sur (bueno, algunos como los que siembran marihuana si lo logran), existe un felino de fama muy peligrosa, de mal humor, de uñas muy largas y afilados colmillos. Es la legendaria onsa, nombre que le han asignado los campesinos a una fiera desconocida para los zoológicos, pero presente en la memoria de cualquier experto cazador de antaño.



“Dicen que la onsa es rayada de las manos, tiene rayas en todo el hilo de el espinazo; tiene una raya negra, y en la cola tiene algo así como una mota, dicen que es muy liviana, que es muy peligrosa la onsa sí, que rebuzna como una bestia mular. La oyen

rebuznar por allá en las risqueras, se mantiene pues con puros venados, es carnívora, peligrosa. Si tu veías una onsa ‘necesitabas tantearle bien el tiro que al balazo el animal brincaba pa’ donde tú estabas, pero como un pájaro, por eso le tiraban a la cabeza pa’ que no te alcanzara a llegar, porque ella sintiéndose herida te volaba encima de ti, pero pa’ devorarte”.¹¹⁶

Cazadores de venados

Al aparecer la noche, el joven campesino se dispuso a salir de cacería. No había mucho que comer en casa, salvo la olla de barro en el comal cociendo un puño de frijoles.

A medida que apretaba más la barriga el cincho, y por más que le atizaran al fogón, la olla de barro no multiplicaría, como en el cerro de las bienaventuranzas, el pan y los pescados, aquí los frijoles y las tortillas. En verdad había bastantes bocas hambrientas de un taco en casa; niños jugando en el interior del jacal mitigando su hambre con fantasías empuñadas en cabellos de elote; labraban sus juguetes con figuras de barro y cualquier pedazo de tortilla tiesa era el dulce de chocolate que sin intención alguna hacía más placentera la vida. En el fondo, el llanto de un bebé en el interior de un jacal pecho a su madre.

Aquel sereno cazador tomó su rifle calibre .22 con la escopeta y se dispuso a caminar cerro arriba y se perdió entre las marañas del bosque de Ujeras que hay en los bajos de la costa. La noche cayó con más fuerza y aquella madre y sus hijos quedaron solos en el jacal de ramas de bordón, enjarrado con barro.

Los cazadores de venados respetaban las leyes de la naturaleza. La temporada de brama acaba de pasar y era el mese de agosto, cuando era más susceptible que le atinaran a una posible hembra con encargo adentro lo cual representaba una falta no sólo para la vida, sino consigo mismos.

¹¹⁶ Valdomero Gaspar (1945 -) ha radicado casi toda su vida en la ranhería de Buena Vista, un caserío incrustado en lo alto de la sierra, en la carretera La Mira- Artega. En ese contexto se encuentra la hacienda de Las Lagunas, y se puede caminar por viejos camino de herradura, como el Llorón y Salsipuedes, además de que se encuentran las minas de oro de Aguafría. Fecha de la entrevista 16 de Agosto de 2008.

En aquellos tiempos no se cazaba por mera diversión. Era un “hobbie” muy placentero, pero no se mataba más de la cuenta. Los cazadores se escondían de tras de una roca, había algunos que hasta colgaban una hamaca en las ramas altas y fuertes de algún árbol frondoso. La espera era paciente, y con calma se esperaba a que cayera la noche, ideal momento en que los ruidos del cerro se mesclaran con los del susurros del bosque; estruendo de ramas que se quebraban por la acción del viento y del peso, hojas que caen sin cesar, cantos de pájaros, arrastres de culebras.

Había que evitar ser vistos a toda costa por la presa. Debían de cuidar el sentido del viento y evitar cualquier estornudo, movimiento o ruido que ahuyentara a la infortunada presa, que tarde o temprano pasaría por el lugar indicado, mismo que el cazador con su conocimiento había encontrado a través de las huellas, olores u alimento según se tratase del animal buscado. Ventear, o sea oler, era una sentido que había que desarrollar al máximo, así como la vista o el oído. La paciencia, serenidad, y valor para enfrentar el miedo a la oscuridad, la soledad, eran las virtudes de los mejores cazadores. Aquí se necesitaba tamaño valor para enfrentar el miedo ante un espanto, o en los más sinceros casos, alguna picadura o mordedura de algún animal ponzoñoso.

Las mejores presas eran algún venado cola blanca, tlacuache, armadillo o algún tejón, pero no el famoso tejón solitario, mamífero muy bravo, capaz de matar con sus garras a perros bravos. Lejos de esas precauciones, había que evitar a toda costa el encuentro con algún animal de uña, pues tenían la fama de ser más ágiles que el cazador, rápidos y de muy mal humor. Muchas veces aquí se cumplió el dicho de que el cazador resultó ser cazado, ya sea por mal de uña, de colmillo, de picadura o mordida. Presa y cazador en un hábil juego de astucia. El que mejor utilizara los sentidos sería el ganador, quien se llevara a la presa o el que huyera de la muerte.

En este escenario de la sierra-costa, era del gusto de los rancheros asar una pierna de venado en las brazas bajo la cobija de algún buen árbol al sazón de la leña de huizache, granadillo. De día o de noche.

3.5.-Los viejos transportes y caminos de herradura

El camino de la sal



Los arrieros transportaban sal hasta Ario de Rosales. Viajaban en burros o mulas. Venían a comprarla o a intercambiarla a las Salinas de burras, aldeaño a barra de santana, entre Los Llanitos y Playa Prieta, hoy Lázaro Cárdenas y Playa Azul. En temporada de secas la gente de estos lugares sembraban para su autoconsumo: maíz, frijol, ajonjolí, calabaza, plátano, sandía y pepino al bordo de los ríos; en las tamacuas que son las playitas o terrazas al bordo de los ríos cuando estos han bajado su cauce después de las lluvias. En tiempo de lluvias la gente nativa aprendía el oficio de salineros.

Desde los lugares donde venían, pasaban cerca de ríos, montañas y lagos. En su viaje se exponían a que los asaltaran, o a que algún animal los atacara. Por eso antes de emprender sus jornadas de camino se encomendaban a la sombra de San Pedro, no sin contar de igual forma con su filoso machete, daga o algún pequeño rifle escondido entre las provisiones. Pero cuando llegaban a la Playa, seguramente se bañaban en el mar, intentaban conquistar a alguna pueblerina, asaban pescado o comían huevos de tortuga, que en aquellos tiempos, había por bastantes de éstos animales. Al grado que la gente nativa de estos lugares, asegura que los niños brincaban de una en una por la Playa donde desovaban.

Los arrieros introducían productos como el dulce piloncillo muy útil para el arroz de leche; telas para que las mujeres confeccionaran sus sencillos vestidos; aguardiente pa' embriagarse y mitigar las penas frente a la luna; petróleo para aluzarse por la noche; o a veces un buen machete o gringa tan requeridos para el desmonte. Los hatajos en que transportaban la mercancía por estos lugares de la costa eran de 12 mulas.

De regreso llevaban sal, cueros de animales, carne seca, ajonjolí, tabaco, algodón, además de sus hazañas vividas en esta región y hasta chismes o recados de malas o buenas noticias. Otra vez se enfrentaban a varios peligros, en especial a los de la sierra madre; caminos tan abruptos y angostos como los del Llorón, donde antes de llegar al risco había que gritar para no encontrarse en el camino con otro atajo de mulas que viniera en sentido contrario y verse en la penosa necesidad de bajar la pesada carga para facilitar el paso de unos animales encima de otros, con el estribo hacia el voladero y en medio de llantos, respingones y chicotazos, después continuaba su difícil tarea; la penosa fatiga al recorrer con carga llena pendientes tan pronunciadas como “salsipuedes” que en época de lluvia por ser parte de la sierra hay barro rojo, blanco amarillo que con el agua se vuelve tan fangoso que los animales se atascan ahí; además de bestias feroces: leones y la mítica onza, tan ágil y peligrosa como el mismo jaguar a la espera de sus frágiles presas. Por eso los arrieros transitaban de día, desde muy temprano hasta las 2 o tres de la tarde. Por la noche, hacían sus descansos en lugares seguros, cercanos a los ranchos o pueblos donde había suficiente pastura y agua para alimentar al hatajo o en los llamados mesones, que eran como pequeños hoteles que atendían a los arrieros sin cobrarles el hospedaje, su negocio era la pastura que los animales consumían, por ello tenían corrales, ¡hasta los animales tenían cocheras!, por ejemplo el caso del Carrizal de Arteaga.

De ahí en adelante había que sortear más peligros, el principal del cual no hay forma de curación, ni ungüentos o caldos de gallina con todos sus materiales, era la muerte a mansalva, pues por los caminos que transitaban, entre curvas y veredas contaban las innumerables cruces de compañeros a los que les habían dado una ayudadita hacia el más allá, por robarles su preciada carga, porque se hacían a la defensiva de resguardar su mercancía o por el coraje y la indignación que causa trabajar para bandidos. Las emboscadas eran comunes, algún bandido que los esperaba oculto...

Otra precaución que habría que tomar muy en cuenta era al bajar de la sierra madre del sur, cuando pasaban muy cerca de los pueblos que se encuentran a la orilla del río Balsas, pues ahí habitaba por la humedad del lugar,

un pequeño enemigo que causaba mucho malestar. Un mosquito que al picar la piel volvía pinta a las personas. Era en Tierra Caliente donde abundaban en cantidades enormes persona de pintas llamados jiricuas o vitiligo: había de todos los colores morados, azules, blancos, veis, tal fuera el gusto de la paleta del pintor.¹¹⁷

Las salinas del paso de burras

“Después de la temporada de lluvias, quedaban lagunas de agua salada en las Playas del Caimán, en el paso de Burras y frente al estero de Santana. Entonces, en los meses de diciembre, enero, iba uno a ver si ya se habían secado para hacer sal con el salitre que quedaba, que es la tierra seca que ha absorbido toda la sal del agua.



Hacía uno un pozo para la taza y lo ademaba bien con lodo. Formaba un Tapeixtle grande arriba que son cuatro horcones o palos gruesos alrededor de la taza, como en forma cuadrada”.

De los tráileres a los arrieros

Del puerto de Lázaro Cárdenas entran y salen toneladas de mercancía: vinos, ropa, granos. Lícitas o ilícitas en cuestión de minutos y horas se transportan por diferentes vías: en camión, tráileres, corren a prisa por llegar a su destino. La paquetería, o trátese de envíos de dinero o información se difunde tan rápido por medio de la televisión, la radio, e internet, fax o el periódico que apenas basta un clic para que nuestra vida sea rápida y eficiente, más no tan placentera como parece ser.

No fue así en esta región cuando un gremio de arriesgados comerciantes

¹¹⁷ Una interesante descripción de la gente pinta en la Tierra caliente Véase en CUSI, Ezio, 1969, *Memorias de un colono*, sexta edición, Morelia, México, editorial Morevallado, pp.228-231.

eran los eslabones que unían el comercio de la costa con las tierras frías del estado de Michoacán llevando mercancías que hoy en día ya no se exportan de la región: por ejemplo la sal, el tabaco, algodón, carne seca y que más tarde poblarían la sierra de Arteaga.

Los arrieros eran comerciantes que transportaban mercancías a distintos lugares del estado, antes de la llegada del tren, el tráiler y los vehículos todo terreno. Desde Ario de Rosales y Uruapan, tierras frías del estado de Michoacán, trazaban rutas de comercio que los aventuraban por lo alto de las montañas. Para bajar por empinadas cuestas a los tortuosos y por ende tortuosos, pedregosos y malos caminos de la Tierra Caliente, por Lombardía cuando se le conocía como la hacienda de la Zanja, y apenas cuando la hacienda de ojo se convertía poco a poco en el extenso latifundio de la Nueva Italia ambas fincas propiedades de unos italianos de apellido Cusi que irrigaron el extenso valle de Antúnez.

El viaje continuaba al pasar cerca del río Balsas por el infiernillo para subir de nueva cuenta a las montañas del sur, por el filo de profundas barrancas, donde fácil divisaban los ríos y arroyos de la sierra madre del sur. Sólo allá, en la lejanía, una pequeña población llamada el Carrizal, subsistía de la talabartería, la recolección de oro en los arroyos con bateas de madera. Era gente proveniente del estado de Guerrero, Cotija o Aguililla Michoacán cuyo camino de herradura controlaba Arteaga por ser el mejor paso hacia las montañas costeras. Este pueblo quedaba a una jornada de viaje en mula desde la costa, tapizada de amplios pastizales.

En los tiempos de los bisabuelos del siglo XX, había mesones que recibían y hospedaban a viajeros, arrieros y comerciantes. Como hoy quedarse en un hotel, sólo que antes el transporte era mulas, burros o caballos, pero también para ellos había cochera especial; un corral lleno de forrajes donde se le llenaba el tanque de pastura y agua contra la deshidratación. Tal como ahora lo hace un mecánico o el dueño mismo del carro al revisar el aceite y el agua al vehículo que lo va a transportar así eran los legendarios arrieros.

Se llamaba recua o hatajo al conjunto de bestias mulares. La mula es un animal híbrido, cruce de burro con yegua, esto quiere decir que no puede tener

crías. Los rancharos le asignan el nombre de bestia por ser muy bueno para la carga. Los hatajos eran de hasta cincuenta o sesenta mulas.

A gritos, palos y palabrotas los arrieros motivaban a sus atajos a tomar o enderezar camino.

Al unísono levantaban gran polvareda, en el caso de los chinchorros era tal el alboroto que sus fuertes y desentonados acordes por sus rebuznidos, ensordecían o despertaban el mal humor del más paciente, como en estos tiempos cuando los tráileres sacan su freno de motor, las motos con su horrible ruido o los autos con el claxon.

Aunque suelen hacerse ariscas sino reciben buena formación por parte de sus instructores.

Los arrieros eran hábiles en poner ungüentos en las rodillas de sus animales de transporte para evitar que se desvielaran sus articulaciones. Masajes y fomentos en el espinazo para endurecérselos. Fijarles sus herraduras con un buen herrero, de ahí el camino de herradura, Sobre todo evitaban al máximo los malos tratamientos porque luego se hacían mañosas, hechonas o ariscas, por ahí dice un viejo refrán: la mula no era arisca... la hicieron.

Jesús Cíntora y los arrieros¹¹⁸

Había llegado a tal punto la voracidad de los cabecillas, que no encontrando en nuestras propiedades los fondos que hubieran deseado, se les ocurrió llevarse arroz a la costa, donde tenían arreglado con algún comerciante tan bandido como ellos, que lo recibiera y embarcara por su cuenta a algún puerto inmediato del Pacífico como Colima, Manzanillo O Acapulco.

Un buen día se presentó el general Cíntora, uno de los azotes de aquella región, y por medio de sus chusmas obligó a todos los arrieros propietarios de mulas que trabajaban con nosotros, a que las cargaran con arroz extra y sin más tomaran el camino de la costa, no recuerdo exactamente a qué lugar, pero

¹¹⁸ *Ibídem* p. 207-208

cercano a la desembocadura del Río Balsas, escoltados por ellos.

No les valió a los arrieros ninguna protesta y no obstante demostrar que eran gente pobre, que no les era posible de buenas a primeras emprender una jornada no menor de quince días de ida y otro tanto de regreso a través de una serranía tan abrupta como lo es ahí la Sierra Madre, sin lugares donde pernoctar y del todo desprovista de alimentos y forrajes. Como digo, nada les valió y a punta de rifle se obligó a los dueños de más de seiscientas mulas a cargar y emprender el largo viaje. Muchas otras mulas que afortunadamente habían salido para Uruapan con arroz, al tener noticias sus dueños de lo que pasaba, no regresaron a la hacienda por muchos días por temor de ser enroladas.

Partieron los pobres arrieros en tan grande caravana como tal vez jamás se había visto por aquellos rumbos, llevando algunas mulas cargadas con maíz para alimentar a los animales, y con grandes penalidades y sufrimientos llegaron por milagro a su destino y dejaron la carga a la intemperie en una ranchería a orillas del mar donde no había locales para almacenarla, sin haber recibido ni un centavo en retribución por su ímprobo trabajo y habiéndose perdido muchos animales por el mal trato sufrido y la falta de alimentos.

El negocio no fue de provecho para los bandidos, pues se supo después que nadie mandó a recoger el arroz y la mayor parte se perdió en el lugar donde lo dejaron los arrieros y así, para fortuna nuestra, no intentaron hacer remesa.

El camino del llorón

El llorón es un risco que se encuentra enfrente del rancho Cayaquito, adelante del rancho Los Amates, sobre la carretera La Mira- Arteaga, ahí, hace poco se sacaban piedras de grandes volúmenes para llevar al puerto de Lázaro Cárdenas, sobre el brazo derecho de la desembocadura del río Balsas, denominada punta de la Necesidad, con la intención de hacer un rompe olas que detenga las fuertes corrientes marinas y los enormes tumbos del mar, a causa de la erosión que sufre el delta por la falta de rocas y lodos que arrastra el balsas en las lluvias por las murallas en que se han convertido las presas del infiernillo y la Villita.

Continuando con la historia del Llorón es un risco que en tiempos de los arrieros, ahí batallaban mucho, mayormente si se encontraban, como eran atajos de mulas que si se encontraban, ahí batallaban y hasta se chicoteaban entre ellos por desatino, porque no había paso pa' las otras mulas, y si, de ahí le empezaron a llamar que el llorón, el cerrito del llorón. Eso está aquí enfrente del Cayaquito ahí se ve el risco. Ahí, por donde pasa el gasoducto, allí se ve en frente, allí, allí es el llorón. Ahí era una cuesta muy pesada, y que también este, los arrieros batallaban mucho con las mulas ahí que porque ya venían cansados y que acá y que allá, y pues hay sal si puedes y si no ahí te quedas.

No sólo los arrieros con sus grandes hatajos eran los únicos portadores de noticias y mercancías. Había también pequeños comerciantes ambulantes que por su propia cuenta se aventuraban con su fiel, útil y paciente burrito con pocas, pero útiles provisiones; machete, o en algunos casos con su buen rifle wíncester por si se atravesaba un venado o un malvado; guaje o bule para llevar agua y un puñado de totopos, o tacos que a la sombra de un árbol: uje o parota, y al calor de una fogata de leña de huizache calentaban y mitigaban su hambre o su sed.

Se aventuraban en medio de la nada a vender o intercambiar los productos de su cosecha, sea tabaco, sandía, ajonjolí. Todo dependía del producto que se quería conseguir y de los costos de transporte por ejemplo, cuando no había brecha ni caminos de terracería hubo quienes se aventuraron lejanas distancias, desde la Tierra caliente o lo alto de la sierra de Arteaga hasta la costa sólo por unos cuantos cocos secos para hacer dulce de coco, empanadas o por costales de sal para el ganado. El viaje valía la pena porque se intercambiaban productos que se daban en unas zonas y que en otros lugares no había. Además bien valía darle buen sabor al paladar, por aquellos tiempos sin prisas, el espíritu de aventura y la necesidad de algunos productos lanzaban.

El indio del huacal y el tigre

También algunos indígenas recorrían extensas zonas, desde tierra fría rancheando algunos productos y comprando lo que pudieran cargar en sus útiles huacales hechos de madera, como grandes jaulas que guardaban todo tipo de productos llamados por ellos anchetas, es decir artículos de mercería: hilos agujas, botones dedales tijeras, navajitas, collares y pa' si no se les vendían, pues seguro la mujeres de rancho utilizan su tiempo después del quehacer y la comida para tejer por largas horas y platicar entre ellas lo que acontece en esos pueblitos, donde cualquier caso sucedido es noticia de suma importancia. El chisme es algo tan natural.

Por el rancho de los Amates, ya casi al meterse el sol pasó un indígena con rumbo a Arteaga. Iba bien cargado con su huacal y sólo de arma, un palo que le servía de puntal para subir la pesada carga a su espalda. En el rancho le recomendaron no seguir su camino y detenerse a descansar, pues en el cerrito del llorón salía un tigre --te habrás de quedar, porque ahí anda un tigre suelto que mata la gente pa' comérsela--.

Cuenta la gente que ese tigre tenía sus recorridos desde el Puerto de San Salvador hasta el cerro del Llorón. Este peligroso animal estaba acostumbrado a comer carne humana y al ir metiéndose el sol era más peligroso aquel paso, que muchos años atrás era el dolor de cabeza de los que guiaban caravanas de hatajos y chinchorros, donde más de un arriero soltó el llanto por ser paso tan estrecho o se fue al barranco con todo y carga. Ahora el llanto era por causa del animal de uña que probó carne humana y que para colmo fue de su gusto el taco y se hizo adicto.

Lo que no tomó en cuenta aquella bestia feroz fue quedarse calvo y sin pelo, pues dicen que si una animal come carne humana se le cae el pelo, a decir verdad, no ha de ser de calidad muy nutritiva la carne humana.

Aquel indígena hizo oídos sordos a los consejos de la gente del rancho, y sin más que subir su carga al lomo de la espalda, comenzó a subir la cuesta por cerros a través de veredas entre palos de tule, hasta que llegó al punto peligroso con poca

luz del astro solar. Cansado de subir al pie del risco, temeroso recordó lo que le contaron al pasar por el caserío, abrió bien los ojos y puso atentos sus oídos a cualquier ruido, o rugido. Sin embargo no recordó que el creador había dotado de menores gracias a los hombres y en cuestión de olfato y audición la bestia le llevaba mucha ventaja. __Para su infortunio así fue__. El tigre ya lo había venteado, y salió al frente de su víctima convencido de su fulminante victoria, calvo, pelón, flaco y hambriento, echaba andar los movimientos propios de un cazador de su talla, agachado, caminaba sigilosamente al compás de los movimientos de su cola que con un pequeño rabo, lo distinguía de los de su raza sólo por el hecho de haberse recetado a algún cristiano.

Al tiempo, su víctima, se refugiaba en un rincón del risco. Aprisa hizo a un lado el huacal de madera y tal vez en esos pequeños instantes de tiempo, quizás segundos, pensó amargamente en el triste final de su vida. Como pudo, sujetó con toda su fuerza el puntal de madera, único fiel compañero en sus andanzas de carga y descarga. Esos indígenas cargaban hasta 100 kg de mercancía en peso en su huacal atorados sólo de la frente por un cuero sujeto al huacal y para moverla usaban ese palo de puro corazón de madera, similar al de una tarecua o un azadón, pues lo usaban como puntal pa' palanquearle a la carga y ayudarse a pararse en sus andanzas de carga y descarga.

Protegido por sus instrumentos de trabajo y por el relieve del viejo camino; el huacal y la pared del risco, espero el ataque del impaciente felino. Al no traer más con que defenderse, agarró la canija rejada y se puso en posición también. Mientras el tigre realizaba todos los movimientos de un cazador. Y cuando voló encima de él, el indio lo apará y lo empezó a picar hasta lograr matarlo.

__Cuentan que en realidad el tigre era pelón, dicen que ya era la pura vaqueta, o sea flaco, desnutrido. __Pues si come gente se les cae el pelo, se indigesta e igual pasa a los perros, que al comer personas, se quedan pelones__. ¿Qué les pasa a los humanos cuando comen carne de perro?.

Más adelante de este mismo tramo carretero por lo alto del cerro, se encuentra "Salsipuedes", una antigua cuesta, que al igual que el llorón formaba parte del camino del arriero en su ruta a los bajos. Al mencionar "bajos", la gente

de más antes se refería a las poblaciones de la costa.

Los arrieros transitaban por los filos de las montañas porque ahí el suelo es más firme y no se deshace tan fácil con la lluvia igual, ahora lo hacen la gente de rancho en sus camionetas todo terreno, cuando van pa' la sierra; abren brechas por las laderas de los cerros donde el terreno está más firme y si se fractura el terreno o se tapan las brechas a lomo de pala y pico abren camino pa llegar a su destino.

3.6.-LEYENDAS DE LA SIERRA A LA COSTA.

Los encantos

La gente del rancho creía en los hechizos. Antes del uso tan arraigado de billetes, o de guardar el dinero en el banco, las monedas eran hechas de oro y plata la del 7 2º. Esta moneda emitía un sonido muy particular al aventarla al aire. El dinero se guardaba en cántaros o se enterraba en la tierra en algún lugar que fuera seguro para su dueño.

La leyenda de Cardozo

Cardozo es el nombre de un cerro que se encuentra en el rancho de Buena vista. Una población que se sitúa casi a la mitad del camino de la carretera La Mira-Arteaga. En lo alto de este cerro suceden cosas muy extrañas. Se cuenta una leyenda, de mucho del tiempo de las haciendas. Trátase de un toro barcino que mufa en espera de un valiente que se anime a romper el encanto que le tiene atado cuidar por tiempo infinito, un tesoro que guarda dentro de su vientre. -Que si le gritas que sale, y que espanta la gente. Cuenta la leyenda que en el cuero de un toro depositaron un buen puño de monedas de oro, hechizando al instante aquella piel inerte. El hechizo podrá romperse cuando alguien se anime a acudir a la cita con el toro a media noche. Por allá en el resto de la noche, hay que gritarle pon ese nombre de Cardozo, Cardozo..., debe llevar una batea con sal o maíz tostado

y ofrecérsela al semental gritando con voz fuerte ¡Cardozo!, ¡Cardozo! que al parecer es el nombre del hacendado que hizo el hechizo.

De entre el espesor de la noche surge una espesa neblina que por esos lugares abunda demasiado por tener un clima fresco, donde hace mucho frío y abunda gran cantidad de encinos, guayabos y pinos; se levanta un humo espeso y se escucha el ruido de un ganado que corre en estampida, como si fuese huyendo.

A la cabeza de la manada lidera un fuerte toro que mufa muy fuerte y suelta lumbre por la boca y la nariz. La horripilante escena que surge del mismo infierno hace temblar y acobardarse al más capaz y decidido caballero, más el deseo de obtener fortuna debe vencer aún, el más peligroso obstáculo: al sentir que se acerca el toro, hay que ofrecerle el agraciado obsequio la sal en la batea y dar dos vueltas por un árbol grueso, de manera que no te alcancen los cuernos, vaya, como si fueras a torearlo. Los viejos cuentan que en ese instante se rompe el embrujo, desaparece la estampida y aparece un cuero seco de toro barcino lleno de muchas monedas de oro.

Los que se dicen haber intentado tan intrépida hazaña sólo recuerdan en su embriaguez haber dejado parte de la ropa en la cerca de alambre o el pantalón lleno de excremento u orines del miedo que le causo tan tremendo espanto.

Los chaneques

En los ranchos de la sierra de Arteaga y la costa de Lázaro Cárdenas todavía se cuentan muchas historias de duendes, muertos y aparecidos. Es por la noche cuando la memoria juega con la imaginación, al calor de una fogata, cercas de la chimenea o a la hora de jugar lotería o cartas; tal como la noche cubre con su manto oscuro, también el miedo y las ganas de escuchar leyendas de espanto y miedo motivan a la gente a contarlas.

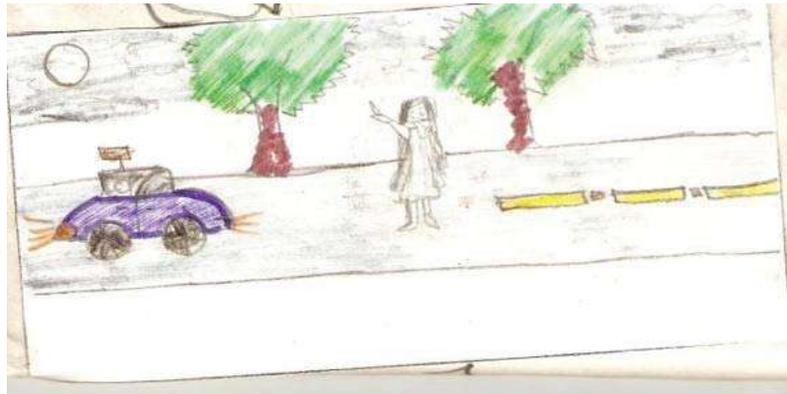
Los abuelos cuentan acerca de los chaneques, las ánimas y uno que otro del innombrable señor de las tinieblas. En las ciudades y pueblos grandes ya ni los niños creen en estos cuentos. Pero allá en la lejanía, donde no hay ruidos de

claxon, ni ruido de música o televisores en exceso. ni luces de colores, se cuenta de unos niños con apariencia de viejitos, de barbas largas, muy adictos al juego y al vino.

Se cuenta que si quieres verlos debes dejar en una mesa una guitarra, una baraja y una botella, solo. Un peligro muy grande es si los niños no están bautizados nunca hay que dejarlos debajo de una higuera o donde hay plantas de colomo, porque se dice los chaneques les roban el alma.

Las ánimas

Hace muchos años, cuentan los habitantes de Playa Azul, que una señora merodeaba por la carretera del cerrito como a las 3 de la mañana. Pasaban los taxis, micros, carros y la



señora les hacía la parada, les pedía raid y ella se subía a los taxis y llegaba hasta la gasolinera, y ahí se bajaba.

Los señores se bajaban a comprar y cuando la buscaban ya no estaba. Muchos dicen que era un fantasma, un alma de un difunto y hasta la fecha siguen contando que se aparece una mujer de blanco...

Autor: Sarai Espino Velázquez¹¹⁹

Carretera La Mira- Playa Azul. Km...

¹¹⁹ Alumna grupo del cuarto grado, grupo A, durante el ciclo escolar 2008-2009 de la escuela primaria Lic. Benito Juárez T/V de la localidad de Playa Azul Michoacán. Actividad realizada en una unidad didáctica sobre los modos de subsistencia y la memoria oral del pueblo, cuando éste se llamaba Playa Prieta.

3.7.-Viejos cultivos e instrumentos de labranza.

La palma de coco

La palma de coco es un árbol de tallo cilíndrico. Nace lo mismo si lo cultivan o si lo dejan al aire libre cuando la tierra es arcillosa, arenosa y retenga buena humedad, más no demasiada. Es un árbol de gran estatura, de tronco liso rasposo, con cicatrices que surgen de su mismo proceso de crecimiento. La base de la palma es ancha, pero a medida que subes el tronco está más delgado. La cima del tronco se corona por un penacho de hojas verdes claras, cafés, maltratadas por el viento y la brisa del mar. En su plena madurez alcanza los 15 a 25 metros de altura.¹²⁰

De los seis a nueve años de haber sido sembrado comienza a dar frutos. El fruto se desarrolla al máximo entre los 13 y 15 meses.

Cuando las palmeras no están aun muy altas se recurre a la mano. A medida que van creciendo se utilizan guadañas afiladas sujetas a un palo pa' cortar.

Los cortadores de cocos de cucharita, como se les denomina al coco tierno, se suben a las palmas altas y bajitas; utilizan mecates y machetes. Algunos se suben a pie a raíz y otros con espuelas o picos. Con el machete tumban el coco de la palma y con el mecate los bajan. Abajo del árbol algún niño le quita las ramas. Desechan los cocos que no sirven, sólo venden los tiernitos.

Las mayorías de huertas de coco que hay en el municipio de Lázaro Cárdenas, se sembraron a mediados del siglo XX. En 1936 el general Cárdenas envió a Petacalco un barco cargado con semillas para que la gente sembrara palmeras y pudiera cosechar y comercializar la copra. Cuando se repartió en ejidos la hacienda de la Orilla, los nuevos ejidatarios se dieron a la tarea de limpiar, desmontar, quemar, y sembrar. El primer cultivo al que le apostaron fue el

¹²⁰Sobre la descripción botánica y la historia del la palma de coco en el estado de Michoacán durante la época colonial y siglo XX, Véase Sánchez, Gerardo, Los cultivos tropicales en Michoacán, época colonial y siglo XIX, Morelia, U.M.S-H., Instituto de Investigaciones históricas, 2008, p.60-91.

plátano.

Después, se sembraron todo tipo de palmas de coco. Los frutos maduros de éste árbol, se ponen a secar en lugares frescos con buena sombra. La gente fue cultivando esos cocos, en ese entonces, las plantas se regaban con agua de norias, porque no había bombas. El agua se sacaba con cubetas y se acarreama a mano o en burros. Los cocos se transportaban de las huertas en remolques o carretas. La espera fue larga, hubo que cavar pozos muy profundos para hacer norias y tener fuente de agua. Había que sacarla en cubetas sujetadas por cuerdas y acarrearlas en burros, a mache. Se acarreama agua en un palo que sujeta dos cubetas hechas al hombro.



Las familias Pérez organizaban convites en el Bordonal para que les ayudaran a . El convite o sambitate es una invitación a trabajar, cuya finalidad era disputar de una sabrosa manzanita, a cambio del apoyo al quebrar la copra.¹²¹

A falta de buenos caminos, la copra, que es el coco deshidratado, era el único que vendían. Vecinos de La Mira, Brisamar, Acalpican, Playa Prieta, acudían en la ayuda a poyar a quebrar coco.



“El coco seco se acarreama en carretas. Las jalaban unos bueyes. Así es como cosechaban, cosechaban cada 6 meses, en lo puro seco ahorita no había concentración si no para copra. No había salidas de coco verde, de coco socato, de selección, pues Herberto Berber en Playa

Azul (antes Playa Prieta) y la familia Mendoza de La Mira acapararon por muchos

¹²¹ Nombre con el cual se le asigna a la semilla del coco cuando está todavía en el interior. Es el embrión. Foto propiedad del Profesor Adán Hernández, vecino de la localidad del Bordonal.

años la venta de copra. Desde Caleta hasta Guerrero, metían sus camiones entre los meses de Marzo, Abril y Mayo, en los cuales no caía gota de agua alguna. Sin embargo, el río de Chuta nunca se secaba.”¹²²

En el año de 1950 por encargo del general Cárdenas, teniendo bajo su dirección al general Carlos Moya, se trazó un camino de terracería que comunicaría a la antigua Playa Prieta con la población de Caleta de Campos, donde a su vez el gobierno federal, tenía la idea de proyectar un puerto.

¹²²Salvador Luna (1949-), es vecino de la población de La Mira. La mayor parte de su vida se ha dedicado al comercio del coco: siembra y cosecha del fruto.

4.-Conclusiones. El fin del principio

Con justo orgullo hacemos hincapié que es la opinión de profesores frente a grupo, forjados en una enseñanza tradicional y nacional, que ponemos en tela de juicio la enseñanza de la historia decimonónica, a la vez que comprendemos su origen, utilidad, propósitos y valoramos su actuación en los siglos XIX y XX. No obstante, propugnamos, y mejor aún, proponemos, una enseñanza de la historia para el presente, con clara utilidad al análisis de la realidad social.

Queremos advertir que este trabajo no está terminado. Es apenas el inicio de un proyecto en la enseñanza de la historia que toma como unidad de análisis la historia-local regional del municipio de Lázaro Cárdenas, el cual se localiza en las inmediaciones del delta del Balsas, en la región de la desembocadura del Balsas. El tiempo del posgrado no nos dio el tiempo suficiente para concluir las metas que nos planteamos. Debemos reconocer que fue la falta de acotar y establecer límites al proyecto, pero también la ilusión de poder continuar con él, porque estamos convencidos que es una propuesta en construcción que retoma distintos elementos pedagógicos, históricos y geográficos.

¿Cómo elaborar y aplicar una unidad didáctica sobre la historia de una localidad o de una región, sin conocer los procesos históricos nacionales, regionales o mundiales que se dieron en esos espacios?

Varios quehaceres fueron los que desempeñamos en este posgrado, por una parte el acercarnos al oficio de historiar, conocer los métodos del historiador, sus fuentes y técnicas. Empaparnos de distintas investigaciones de microhistoria e historia regional, reflexionar sus teorías y pensar la forma en aplicar este conocimiento para el diseño de una propuesta educativa, al conjuntar éste saber con los la experiencia que hemos desarrollado en el aula y la postura de educación que hemos construido a lo largo de esto dos años. Después, darnos a la tarea de identificar un lugar donde podamos investigar, comprobar, corroborar y aplicar la propuesta que reflexionamos. El laboratorio perfecto: es Ciudad-Puerto Lázaro Cárdenas y sus poblaciones satélites. Pero como advertimos en un inicio, que lo que le hace falta al profesor es falta de conocimiento histórico. Por ello,

primero pensamos en realizar una investigación histórica sobre dicho lugar y así dar a conocer los procesos regionales, nacionales y mundiales que ahí han acontecido. Al final, (con la ayuda e intercambio de experiencias con otros profesores) vendrá la elaboración, diseño y puesta en marcha de unidades didácticas, acordes a los niveles cognitivos de los alumnos y la selección de problemas en base a las particularidades y características sociales, culturales o geográficas de cada localidad en el espacio referido.

De buena prueba organizamos en anexos, un avance de la investigación histórica “Escenas de la historia del municipio de Lázaro Cárdenas durante el siglo XX, en el contexto de la región de la desembocadura del Balsas”. Es un borrador a la espera de escuchar sugerencias, ser criticado, cuestionado y replanteado. También anexamos las memorias transcritas de las personas que entrevistamos y en un dvd, los videos de dichas entrevistas. En un cd las cientos de fotografías obtenidas sobre el espacio de estudio.

Por último, ponemos a disposición los productos obtenidos de una unidad didáctica realizada en Playa Azul Michoacán, durante el ciclo escolar 2008-2009, en la escuela primaria Lic. Benito Juárez T/V. Actividad que giro en torno a los modos de subsistencia y la memoria oral del pueblo, cuando éste se llamaba Playa Prieta. Este proyecto no termina aquí, por el contrario... acaba de empezar. Es el fin del principio.

ANEXOS

Los modos de subsistencia de la localidad de Playa Prieta (1910-1950), ahora Playa Azul

Una unidad didáctica es un instrumento de trabajo que engloba un proceso completo de enseñanza aprendizaje. En ésta se articulan objetivos, contenidos y metodología, sintetiza las cuestiones curriculares como: qué enseñar, cuándo enseñar, cómo enseñar, qué, cómo y cuándo evaluar. La unidad didáctica es el último eslabón de un proceso lógico, organizado derivado de decisiones más generales. Será la actividad puesta en práctica a disposición y adecuación del profesor en virtud de las necesidades educativas de los alumnos.¹²³

La siguiente unidad didáctica se realizó con un grupo de cuarto año, en la escuela primaria federal Lic. Benito Juárez, turno vespertino, en la localidad de Playa Azul, municipio de Lázaro Cárdenas Michoacán. Este pueblo pertenece a la región costa de Michoacán.

El estudio de este contexto, parte de la credibilidad en una enseñanza que retome la gradualidad de los conocimientos, de la historia personal a la historia local y ver las conexiones que hay entre las poblaciones que integra a la región; que responda a la comprensión de la dinámica social del medio rural y urbano. Por ello retomamos el estudio local, lo que une al hombre con su tierra, y en la costa podría proponerse lo que también enlaza al ser humano con el mar. De ahí que nos interesa, describir los modos de subsistencia: la forma en que se ha comerciado, los oficios y trabajos que padres han heredado a sus hijos: el cultivo de la palma de coco, la pesca en los esteros, con atarraya o con cuerda; a lancha en el mar, o en canoa en las barras; el trasmallo, el visor y la lanza. Que en la escuela se retome la riqueza de aprendizaje que hay en el marco contextual de las actividades que existen y las que se mudaron para dar paso a la técnica.

¹²³ "Elaboración de unidades didácticas", en MARTIN , Patricia, et al, Ejemplificación de unidades didácticas para el área de ciencias sociales, geografía e historia, España, p.1993

TABLA DE CONTENIDO

1. Objetivos

2. Contenidos

2.1. Conceptuales

2.2. Procedimentales

2.3. Actitudinales

3. Metodología

3.1. Actividades procedimentales.

3.2. Valores actitudinales

4. Temporización

5. Recursos didácticos

6. Adaptaciones curriculares

7. Espacios

8. Evaluación

8.1. Instrumentos

8.2. Criterios

1.-Objetivos

-Conocer los distintos modos de subsistencia de la localidad que tengan que ver con el uso de la tierra (El cultivo de la palma de coco, sus usos y alcances comerciales).

-Investigar el aprovechamiento de los recursos y los espacios de pesca: mar, esteros, ríos, arroyos. Así como las tecnologías de pesca (instrumentos y materiales para pescar).

-Preguntar sobre el proceso natural de elaborar sal en las poblaciones de la costa; localización, formas de comercio. Darse cuenta de la vida de los arrieros, y el costo de comercio local y regional años atrás.

-Describir los cambios que ha sufrido la localidad por la incidencia de fenómenos naturales: ciclones, huracanes, temblores. Consultar pérdidas humanas y materiales, revisar daños a infraestructura.

-Imaginar el paisaje de la costa en el tiempo de sus más próximos antecesores. Analizar la acción de la comunidad en la preservación de los recursos naturales. Comparar el paisaje actual de la localidad con el que cuenta la memoria oral.

-Constatar y comparar en diversas fuentes orales y escritas la memoria colectiva de la comunidad.

-Recolectar, y organizar la información a través de la elaboración de un periódico histórico sobre la historia local de su localidad.

-Editar una revista que contenga las noticias realizadas.

2.-Contenidos

2.1.-Conceptos.

Cultivo de la palma de coco: agricultura, cultivo, palmito, copra, siembra, cosecha, picos, espuelas, cortadores. Empanadas, cocadas,

Espacios de pesca: mar, océano, estero, barras, ríos, arroyos, instrumentos de pesca: lanza, visor, varilla, atarraya.

Tecnología de pesca: lancha, canoa, barco.

Proceso de elaboración de sal: arrieros, atajos de mulas, tapeixtle, localidad, región, sal, tecnología y comercio.

Geográficos: barreras geográficas, relieve, montañas, lagos, arroyos, ríos, lagos, ciclo fluviales.

2.2.-Contenidos procedimentales

Formular preguntas, diseñar partes de entrevistas, elaborar periódicos, editar revista, investigar, confrontar y comparar la memoria oral. Utilizar y recortar fotografías, imágenes.

2.3.- 2.3.- Contenidos actitudinales.

Preguntar, dialogar, escuchar, pedir, consultar, confrontar, comparar.

3.-Metodología

Proponemos una investigación-acción, ya que juntos, maestro y alumnos buscan temas alternativos y las soluciones son traducidas en investigación (entrevistas, confrontación con la memoria oral, elaboración de un periódico), son preparadas y resultas por las sugerencias por ambos.

3.1.-Actividades procedimentales

- Identificar temas alternativos para la enseñanza de la historia en conjunto maestros y alumnos.
- Elegir temas a investigar y formarse en equipos.
- Formular preguntas dirigidas a un público de personas mayores y hacer uso de un guión de entrevista.
- Recolectar o tomar fotografías y videos sobre paisaje natural de la localidad.
- Preguntar a campesinos sobre el cultivo y comercio de la palma de coco.
- Entrevistar y observar a cortadores de coco.
- Escuchar los relatos de los abuelos sobre el paisaje local, la pesca, los instrumentos para pescar y los espacios para esta actividad.
- Investigar en qué lugares se elaboraba la sal.
- Identificar en la localidad las huellas materiales que han dejado fenómenos naturales: edificios destruidos, barcos naufragados, causes de ríos.
- Redactar una noticia sobre el tema que posea mayor información.
- Revisar la redacción y la ortografía.
- Elaborar un periódico.

3.2.-Valores actitudinales.

- Dirigirse a las personas mayores en forma amable: saludar, preguntar, escuchar, despedirse y dar las gracias.
- Escuchar los diferentes puntos de vista de la memoria oral.
- Comparar y constatar la información obtenida con materiales recopilados en el entorno: fotografías, mapas, videos.
- Trabajar en equipo. Compartir información y sugerir pistas a compañeros para redactar la noticia.
- Responsabilizarse con revisar el trabajo antes de editarlo.

4.-Temporizacion

Sesión 1

Reflexionar maestro con alumnos sobre los posibles temas que pueden retomarse del entorno local y regional: pesca, cultivos, ganadería, desastres naturales, memoria oral, leyendas.

Realizar un sondeo en el grupo referente a las actividades que realiza el alumno y sus familiares, y la relación de éstos con los temas propuestos, para identificar el acceso a las fuentes de información.

Sesión 2

Integrarse en equipos en virtud del ánimo que sugieran los temas a investigar y el grado de accesibilidad a las fuentes de información.

En equipo y de acuerdo al tema, formular preguntas, dirigidas a las personas con quienes se desea consultar la información.

Elaborar guiones de entrevistas.

Sesión 3

Entrevistar, preguntar, observar, escribir. Recolectar fotografías, videos, censos de población, mapas históricos.

Sesión 4

Analizar la información obtenida en grupo. Leer las interrogantes. Comparar los puntos de vista, acuerdos y desacuerdos.

Dibujar el paisaje local actual y compararlo con lo que cuenta la memoria oral, hace cincuenta años.

Sesión 5

Elaborar una noticia referente al tema analizado. Basarse en las partes de la noticia: título, preguntas, autor.

Revisar la redacción y la ortografía. Redactar nuevamente la noticia en formatos que puede proporcionar el profesor.

Sesión 6

Analizar los censos de población. Elaborar una gráfica de índice de crecimiento de población y comparar el censo más antiguo con el censo actual.

Sesión 7

Juntarse en quipo por tema y elaborar un periódico. Establecer las secciones del periódico de acuerdo a los temas analizados.

Sesión 8

Redactar las noticias del periódico en computadora o máquina de escribir y editar una revista. Utilizar mapas, fotografías, imágenes prediseñadas.

Mostrar a los alumnos el formato de la revista, corregir redacción y publicar el contenido.

5.-Recursos didácticos

- Fotografías
- Videos ambientales de la comunidad
- Estructura de preguntas para entrevista
- Videos de gente oriunda de la comunidad
- Mapas históricos de la región para ubicar la localidad
- Censos de población en <http://mapserver.inegi.gob.mx/dsist/ah12003/index.cfm>

6.-Adaptaciones curriculares

- Según el medio natural: costa, sierra o desierto, se puede investigar sobre los medios de subsistencia locales y elaborar entrevistas pensadas en el las fuentes que se tengan al alcance, y al público que va dirigido. Utilizar un lenguaje adecuado.
- Exposición de antiguos instrumentos de cultivo, pesca.
- Proyección de videos, diapositivas de la historia de la localidad.
- Muestra gastronómica, fotográfica o documental de la investigación.

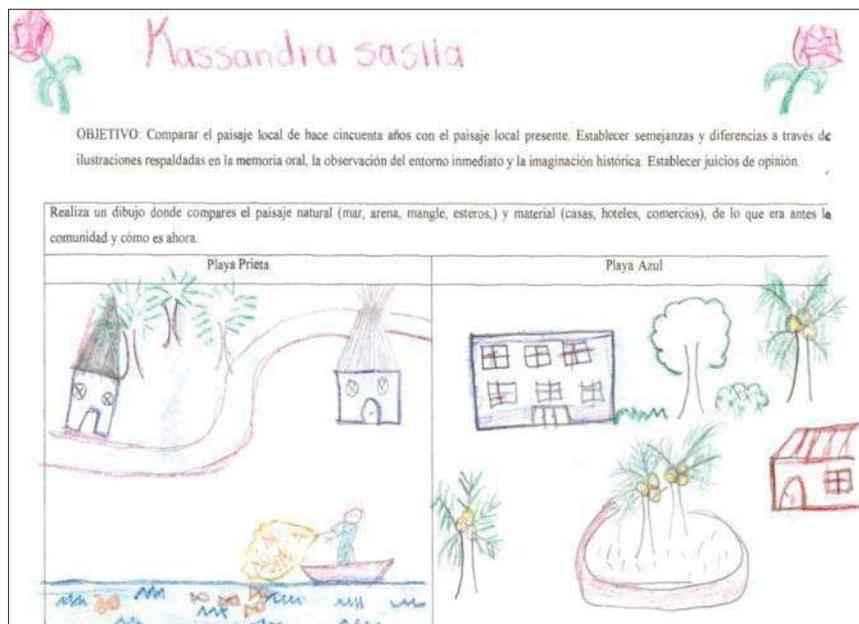
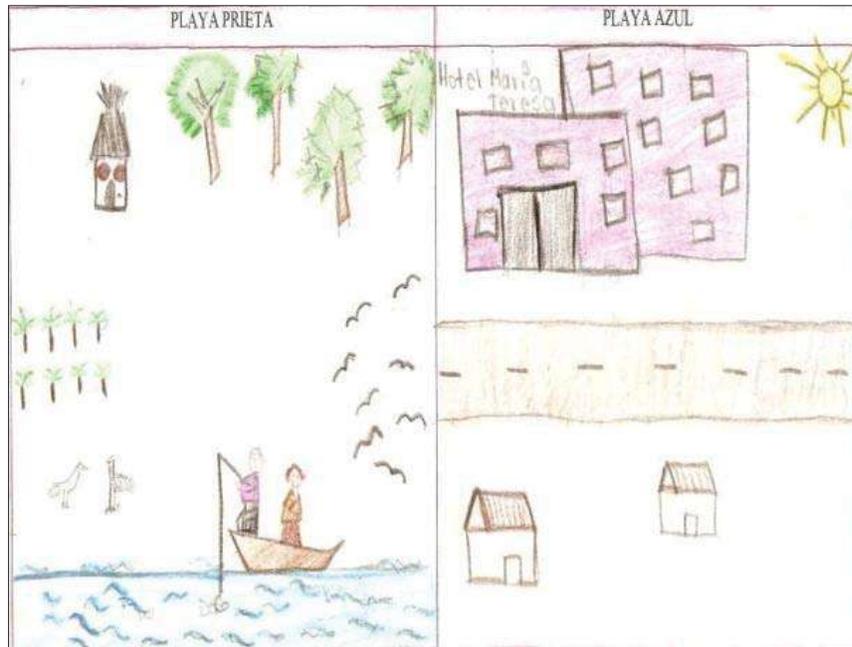
7.-Espacios

- La playa, a orilla del mar.
- Esteros.
- Viejos hoteles.
- Aula.
- Huertas de coco.

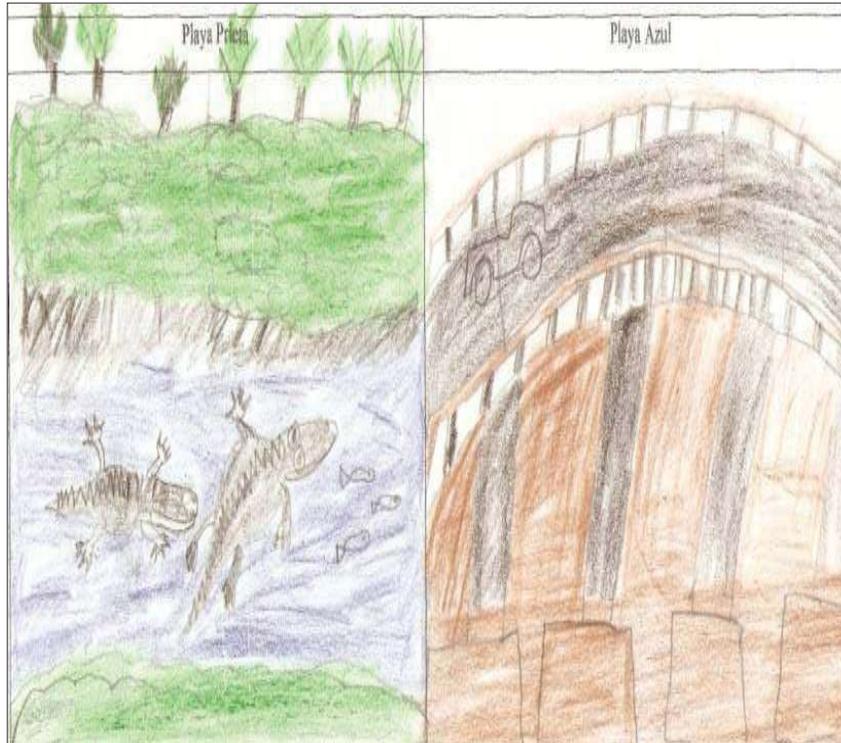
8.-Evaluación

- Se puede realizar un diccionario de conceptos históricos.
- Participación en cada una de las actividades. Cualificar los apuntes, anotaciones, el grado de información que obtuvo el alumno según el tema que le toco realizar.
- Redacción de la noticia y elaboración del periódico.
- Imaginación y creatividad para adornar el periódico y para proponer una mejor versión de la revista.

Trabajos de los alumnos donde comparan el paisaje actual con el que les platicaron sus padres y abuelos.



Comparar el paisaje de los esteros: pasado –presente



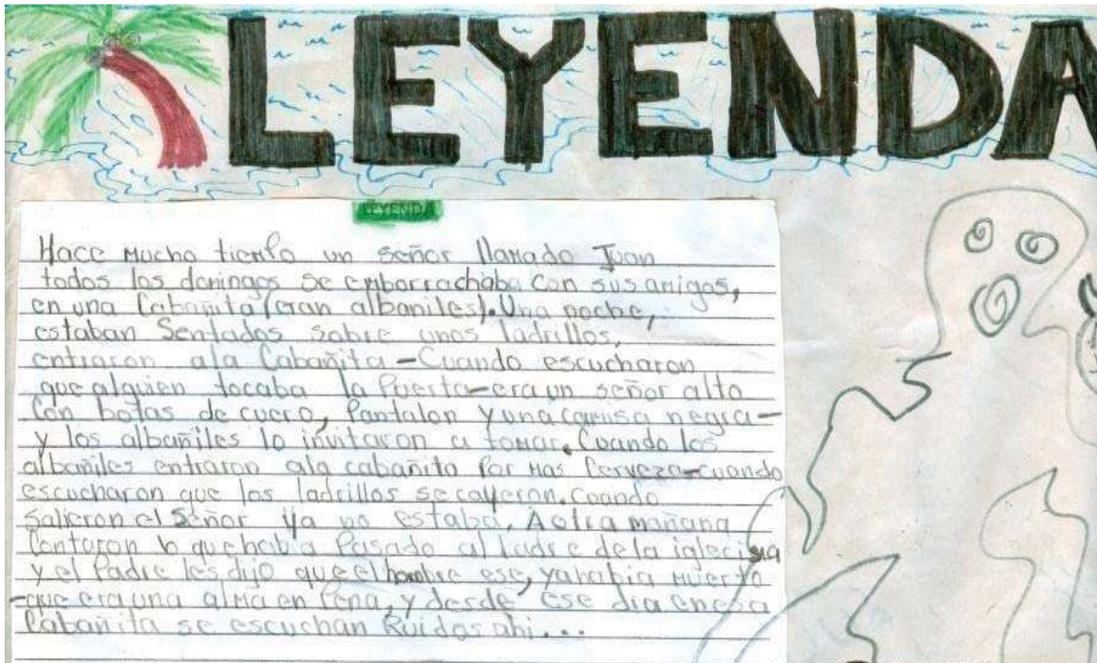
OBJETIVO: Comparar el paisaje local de hace cincuenta años con el paisaje local presente. Establecer semejanzas y diferencias a través de ilustraciones respaldadas en la memoria oral, la observación del entorno inmediato y la imaginación histórica. Establecer juicios de opinión.

Realiza un dibujo donde compares el paisaje natural (mar, arena, mangle, esteros,) y material (casas, hoteles, comercios,) de lo que era antes la comunidad y cómo es ahora.

Playa Prieta	Playa Azul

Da a conocer tu punto de vista en lo que crees, ha sido favorecida la comunidad y lo que piensas, no ha sido de beneficio para ella:

Leyendas de la localidad



LEYENDA

Hace mucho tiempo un señor llamado Juan todos los domingos se emborrachaba con sus amigos, en una cabañita (eran albañiles). Una noche, estaban sentados sobre unos ladrillos, entraron a la cabañita - cuando escucharon que alguien tocaba la puerta - era un señor alto con botas de cuero, pantalón y una camisa negra - y los albañiles lo invitaron a tomar. Cuando los albañiles entraron a la cabañita por las persianas - cuando escucharon que los ladrillos se caían - cuando salieron el señor ya no estaba. A otra mañana contaron lo que había pasado al padre de la iglesia y el padre les dijo que el hombre era, ya había muerto que era una alma en pena, y desde ese día en la cabañita se escuchan ruidos ahí...

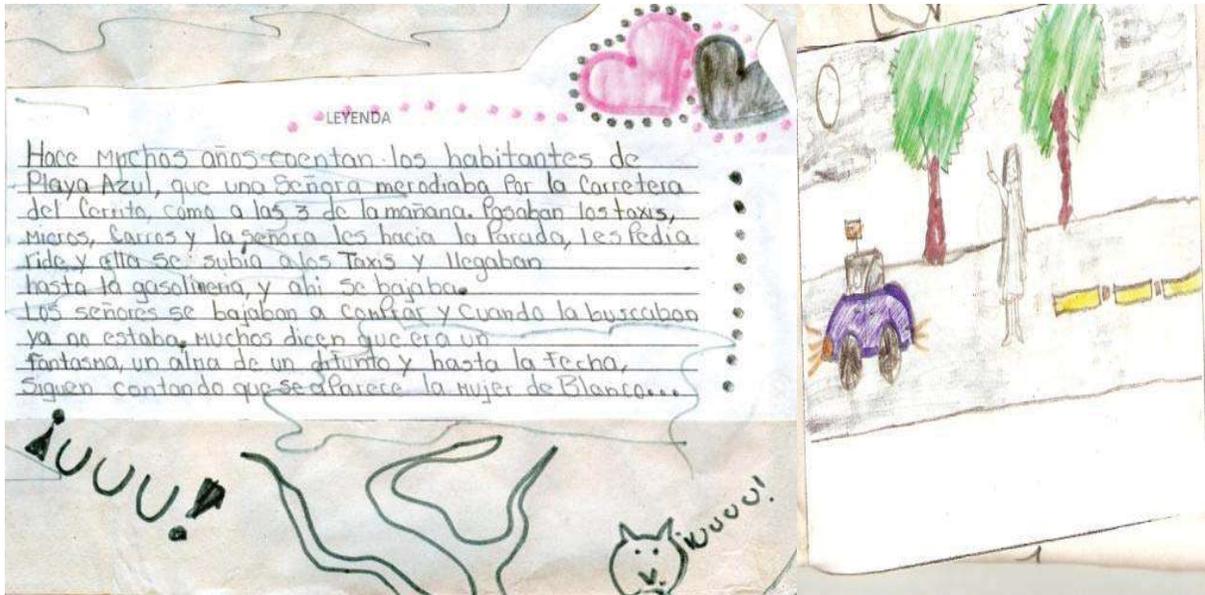


La leyenda del Jinete

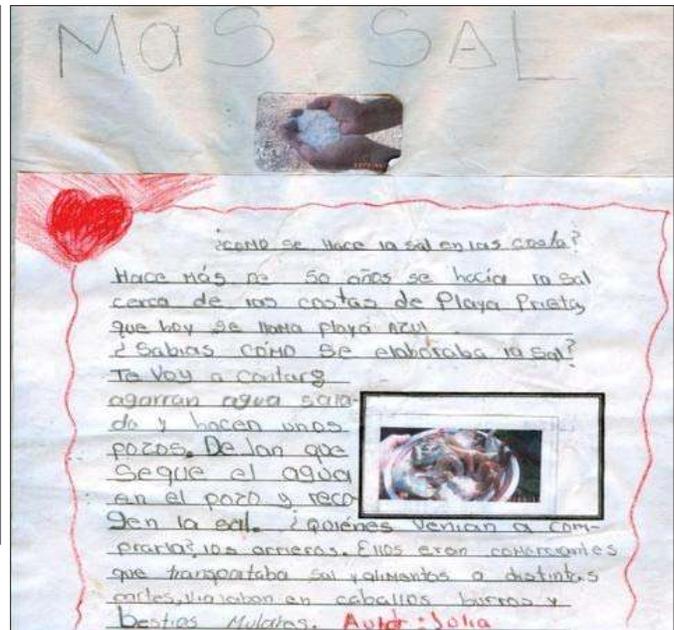
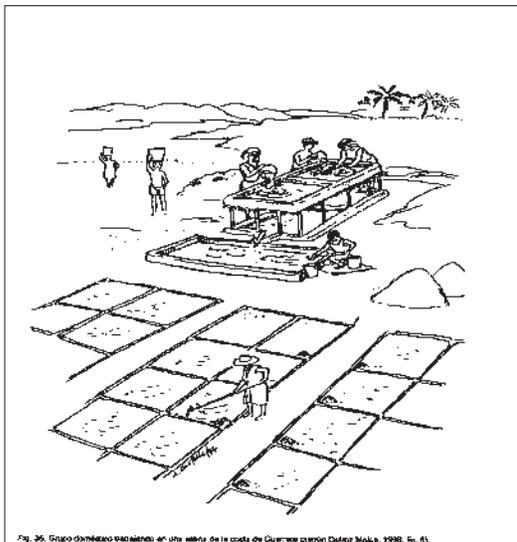
un día un señor iba caminando por el cerrito y pasa un jinete en el caballo y le dijo - subete a mí - no, ¡gracias! - vengo tomado - mejor me voy caminando para que se me baje papavito, por que llegando a mi casa mi mamá me va a pegar. El jinete se fue y al poco rato desapareció. el señor se asustó **¡ee... uuugh.**

Fin

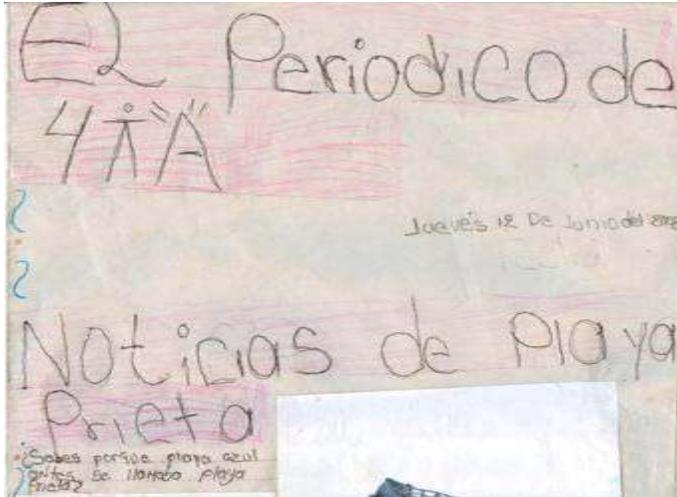
autor: Gloria Estela Velazquez Hilano



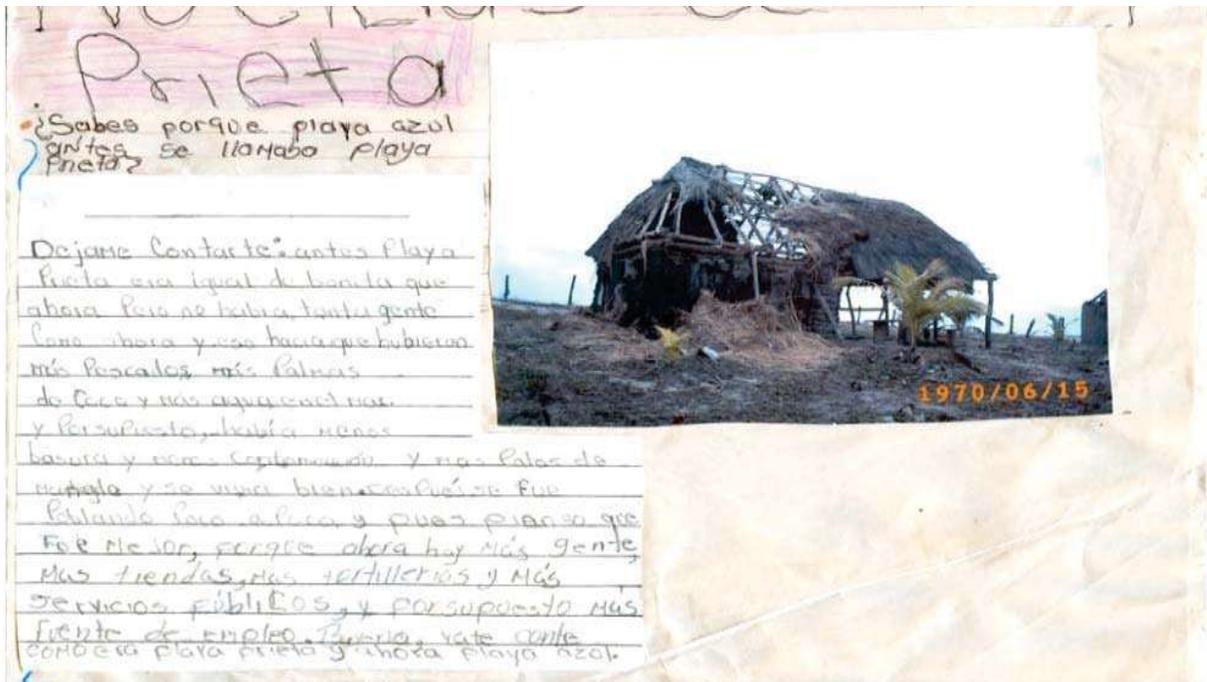
Investigando el proceso de hacer sal Tapeixtle:



Portada del periódico:



Desastres naturales:



Viejos y nuevos instrumentos de pesca

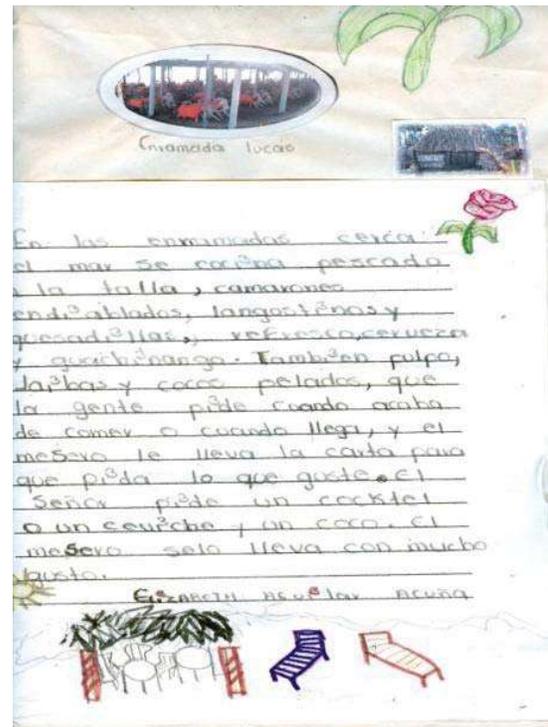
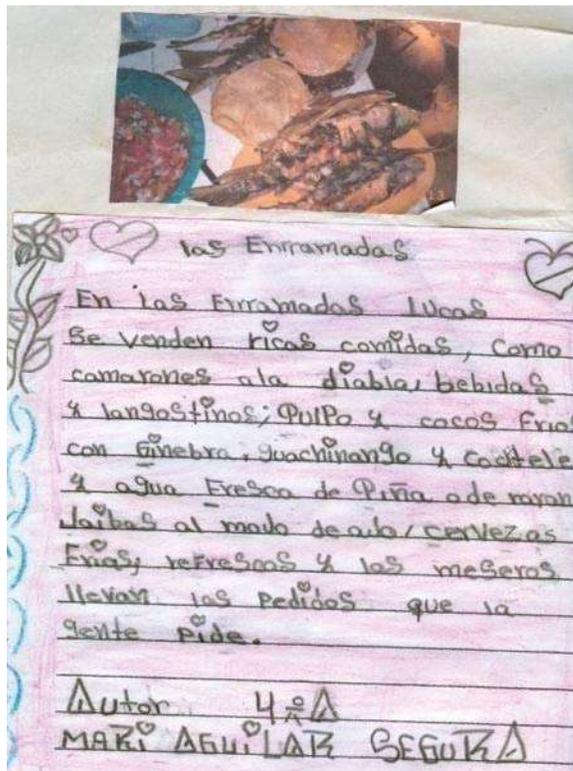
Julia

OBJETIVO: DESCRIBE LOS VIEJOS Y NUEVOS INSTRUMENTOS DE PESCA.

Dibuja los instrumentos de pesca utilizados en el mar, esteros y ríos. Describe su uso, material y forma de empleo.

Antes del uso de lanchas de motor			Los que se siguen utilizando en la actualidad		
Mar	Esteros	Ríos	Mar	Esteros	Ríos
Instrumento: <u>trazo de pallo</u> DIBUJO 	Instrumento: <u>Jariberos</u> DIBUJO 	Instrumento: <u>lanza</u> DIBUJO 	Instrumento: <u>atarraya</u> DIBUJO 	Instrumento: <u>lancha</u> DIBUJO 	Instrumento: <u>atarraya</u> DIBUJO 
Material: <u>cuerda de pino y de algodón</u>	Material: <u>mecate de un palo</u>	Material: <u>palo y una piedra picada</u>	Material: <u>cuerda</u>	Material: <u>fibra de vidrio</u>	Material: <u>cuerda</u>
Forma de uso: <u>la aventaban</u>	Forma de uso: <u>la agarran del palo y la meten al agua</u>	Forma de uso: <u>las lanzaban</u>	Forma de uso: <u>quientan la atarraya</u>	Forma de uso: <u>Jala la cuerda y arranca sola</u>	Forma de uso: <u>avienta la atarraya</u>
¿Cuáles haz utilizado tú? <u>NO</u>					
¿Por qué se siguen utilizando viejos instrumentos de pesca? <u>porque sirven</u>					

Gastronomía



Fotografías que muestran la realización del periódico.



REVISTA ANUAL

LA MEMORIA ORAL DE PLAYA PRIETA, HOY PLAYA AZUL.

CONOCE LOS ORÍGENES DE PLAYA AZUL.

PLAYA AZUL, AYER Y HOY

• INFÓRMATE CÓMO Y DÓNDE SE HACIA LA SARDINILLA.

• SE TESTIGO DE LA VIDA DE LOS ARRIEROS

❖ LA PALMA DE COCO

❖ LOS ORÍGENES DE LA PALMA DE COCO EN PLAYA AZUL.

❖ EL CULTIVO DE LA PALMA DE COCO

❖ EL COCO Y SUS DELICIAS: EMPANADAS, COCIDAS Y DULCES

❖ LOS CORTADORES DE LA PALMA DE COCO

○ LA PESCA EN LOS ESTEROS Y EL MAK.

○ DESASTRE NATURALES.

○ EL TEMBLOR DE 1985. LAS RUINAS DEL HOTEL LA LOMA.

○ EL HUNDIMIENTO DEL BARCO TETULA.

✓ SUSTENTABILIDAD.

✓ MEDIO AMBIENTE

✓ LAS ESCUELAS

✓ PECES Y ESTEROS EN LA PLAYA Y LOS ESTEROS

✓ LEYENDAS

✓ GASTRONOMÍA

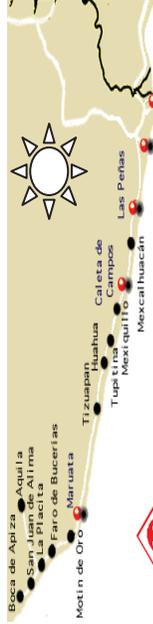
✓ PRECIO AL PÚBLICO \$10.00



Alumnos de 4°. Escuela Lic. Benito Juárez Iv, Playa Azul Mich. Ciclo escolar 2007-2008.



Playa azul es una localidad pequeña de la costa de Michoacán, que pertenece al municipio de Lázaro Cárdenas. Te invitamos a que conozcas parte de su historia.

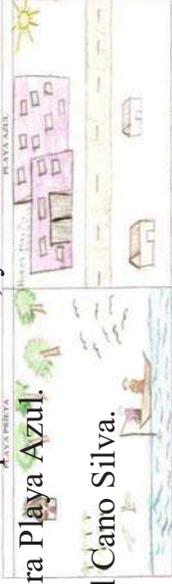


Hasta antes de 1950, su nombre era Playa Prieta, por la arena negra que la caracterizaba. Lucía como con franjas, pues parte de ella era arena blanca.



-Déjame contarte cómo era antes Playa Prieta

-Era igual de bonita que ahora, pero no había tanta gente como hoy lo puedes ver. Eso hacía que hubieran más pescados, más palmas de coco y que se conservara más limpia el aguade mar; menos basura, menos contaminación y muchos árboles de mangle en los esteros. Se vivía bien en Playa Prieta. Después se fue poblando poco a poco y en la actualidad hay más gente, tiendas, tortillerías, servicios públicos y fuentes de empleo. Bueno, ya te conté como era Playa Prieta, ahora Playa Azul.



Autor: Lino Raúl Cano Silva.

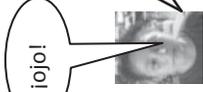
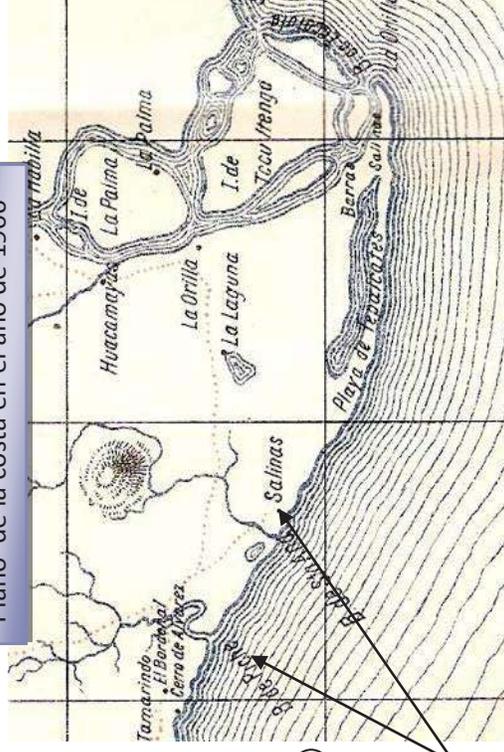
LA SAL

Te cuento cómo se elaboraba la sal

¿Sabes dónde se producía sal en lo que hoy es la costa de Lázaro Cárdenas?

La sal se producía en las salinas, un lugar cerca de la barra de santana. La sal se utilizaba para sazonar la comida y para darle a probar al ganado.

Plano de la costa en el año de 1906



Hace más de cien años se hacía sal cerca de las costas de Playa Prieta (Hoy Playa Azul).

Una de las maneras que utilizaba la gente que vivía en la costa para hacer sal fue hacer uso del tapeixtle, que a continuación te describo:



En cantaros de barro o baldes de madera, sacaban agua de los estereros. Hacen una taza o pozo en la arena y encima de éste, en cada esquina, ponen cuatro postes que sostienen un entramado de ramas cubierto por tierra, zacate, lodo y piedras bolonchas al que le llaman cajete (pero no el cajete del ojo), es sostenido por vigas de palma. El cajete es una especie de cedazo, donde se vacía y filtra el agua y la tierra de los estereros que contienen mucha salinidad. Luego dejan que se seque el agua en el pozo, recogen la sal y la trillan para hacerla más manejable y libre de impurezas.

Esta herramienta para hacer sal se conoce como Tapeixtle.

((Julia Adriana Rodríguez Galeana, Alicia Reyes

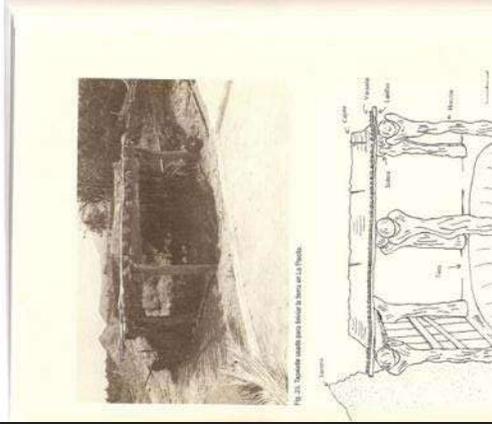


Fig. 26. Aparato usado para hacer la sal en La Prieta.

LOS ARRIEROS Y LA SAL

¿Sabes quiénes venían a comprarla?



Los arrieros eran comerciantes que transportaban sal y alimentos a distintas partes. Viajaban en burros y mulas. Venían a comprarla a las Salinas, aledaño a barra de santana, entre Los Ilanitos y Playa Prieta.

Desde los lugares donde venían, pasaban cerca de ríos, montañas y lagos. En su viaje, se exponían a que los asaltaran, o a que algún animal los atacara. Pero cuando llegaban a la Playa, se bañaban en el mar, asaban pescado y comían huevos de tortuga, que en aquellos tiempos, había por bastantes de éstos animales.

Autor: Jairo Andrade Rangel



Transporte de la producción.

LAS EMPANADAS DE COCO

Las empanadas de coco se hacen moliendo el coco y luego se hace la masa ya que está bien hecha, se mete al horno y luego se saca la masa y se le echa al coco y la cierran y se mete al horno por enfrente, en una charola, ya que este prieta, se saca y se voltea y ya que este bien hecha se saca y se mete otra vez.



Zavala Camacho



Autor: José Ángel

LAS COCADAS

Las cocadas son unos dulces muy ricos y sabrosos. Así se preparan:

Ingredientes, primero se busca coco seco se raya y se cose con piloncillo ya que se coció hacen la forma de las cocadas y las venden en el mercado. Fin

Autor: Miguel Ángel Santos Abarca



Nota: Extracto del libro Canta Cuento de Elba Rodríguez

LOS CORTADORES DE COCO DE CUCHARITA

Los cortadores de coco de cucharita se suben a las palmas altas y bajitas; utilizan mecates y machetes. Algunos se suben a pie a raíz y otros con espuelas o picos. Con el machete tumban el coco de la palma y con el mecate los bajan. Desechan los cocos que no sirven, sólo venden los tiernitos.

Autor: Luis Gerardo Segura Galván



LA PESCA EN LOS ESTEROS Y EL MAR.

Cuentan que los pescadores que sacaban del mar muchos peces que poco se ven en la actualidad. Había pez peineta, lisas grandes y cabezudas, robalos, roncadador, langostas, corvinas, tiburón, cuatetes con una espina, pez dorado, palometas, barbillas, rayaditas, entre muchas más.



Un superdepredador.

Hay en los esteros un habitante especial. Es el temido Lagarto; negro, panzón y tímido ante la presencia humana. Hace mucho tiempo estuvo



apunto de desaparecer por lo valioso de su piel. En la barra de Pichi y de Santana los puedes encontrar.

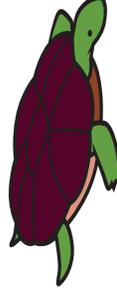


MEDIO AMBIENTE

Los depredadores de las tortugas.



Los depredadores de las tortugas son los tiburones, los perros, las gaviotas y los cuiches, pues son su alimento.



LOS PESCADOS

Los pescados que se sacan de la playa son lisa, ratón, boca de novia, rayadita, robalo, pargo, cocinero, berrugata, pes sapo.

¡Vengan a sacar pescado! pero, ¡cuidado... es mar abierto!

Autores:

Isaias Benitez Jaramillo, José Arturo Hernández Navarrete y julio Arias Lizola



LAS RUINAS DEL HOTEL LA LOMA

DESASTRES NATURALES

¿Murió gente en el hotel La Loma?

El hotel La Loma era muy bonito, habitaban muchas personas, pero un día hubo un terremoto y se destruyó

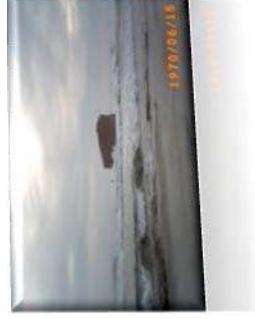
y toda la gente que habitaba sobrevivió, pero un señor se murió por que le dio un infarto por el terremoto, pero en el hotel María Isabel. Autor: John Brian Espino Vega.



EL BARCO BETULA

Su destino era llegar al puerto Lázaro Cárdenas porque tenía una fuga de ácido sulfúrico y luego llegó un huracán y se lo llevo mar adentro y lo arrastró cerca de playa azul.

Autor: Joseph Gabriel Rosas Arreola



LEYENDAS

-Hace mucho tiempo un señor llamado Juan, todos los domingos se emborrachaba con sus amigos en una cabañita -ellos eran albañiles-. -Una noche estaban sentados sobre unos ladrillos y entraron a la cabañita, cuando escucharon que alguien tocaba la puerta. -Era un señor alto, con botas de cuero, pantalón y una camisa negra-. -Los albañiles lo invitaron a tomar,- cuando los albañiles entraron a la cabañita por mas cerveza, escucharon que los ladrillos se cayeron, - cuando salieron el señor ya no estaba-. A la mañana contaron lo que había pasado al padre de la iglesia y el padre les dijo ese hombre ya se había muerto, que era un alma en pena y desde día en esa cabañita se escuchan ruidos ahí.

LEYENDA DEL JINETE: Un día un señor iba caminando por el cerrito y pasa un jinete en el caballo y le dijo: -súbete amigo. -¡no gracias!,- vengo tomado-mejor me voy caminando para que se me baje poquito, porque llegando a mi casa mi mama me va apegar.

El jinete se fue y al poco rato desapareció, el señor se asusto feo.....uuuuuhh. Fin Autor: Gloria Estela Velázquez Hilario.

LAS ANIMAS

Hace muchos años, cuentan los habitantes de Playa Azul, que una señora merodeaba por la carretera del cerrito como a las 3 de la mañana. Pasaban los taxis, micros, carros y la señora les hacia la parada, les pedía raid y ella se subía a los taxis y llegaba hasta la gasolinera, y ahí se bajaba.

Los señores se bajaban a comprar y cuando la buscaban ya no estaba. Muchos dicen que era un fantasma, un alma de un difunto y hasta la fecha siguen contando que se aparece una mujer de blando...

Autor: Sarai Espino Velázquez)



Carretera La Mira- Playa Azul. Km...

GASTRONOMÍA

En las enramadas cerca del mar, se cocina pescado a la talla, camarones endiablados, langostino y quesadillas, refresco, cerveza y guachinango, también pulpo, jaiba y cocos pelados que la gente pide cuando acaban de comer o cuando llegan, y el mesero le lleva la carta para que pida lo que guste. El turista pide un coctel o un ceviche o un coco y el mesero se lo lleva con mucho gusto. Autor: Elizabeth Aguilar Acuña.

En las enramadas Lucas se venden ricas comidas como camarones a la diabla, bebidas , langostinos, pulpo y cocos fríos con ginebra, guachinango, cocteles, agua fresca de piña o de naranja, jaibas al mojo de ajo, cerveza frías, refrescos y las meseras llevan los pedidos que la gente pide.



Autor: María de la Luz Aguilar Segura.

FELIPE PEREZ¹²⁴

¿Cómo era el general Cárdenas?

El quería mucho a la gente pobre, y mira otra cosa es que yo admiraba en él, que yo lo vi siempre que venía porque yo ,cuando estaba el, yo iba a su casa, en la mañana que salía de su casa, el traía una chamarra amarilla media militar bolsas aquí y dos bolsas abajo, pero cuando salía de la casa, estas bolsas las traía llenas, repletitas, aticuñados de unos sobres amarillos pero no venían los sobres vacíos, no, venían panzonados llenos quen sabe que traidrían, entonces se le acercaba mucha gente a pedirle ayuda, hombres, mujeres a pedirle ayuda, hambre o por enfermedad a pedirle ayuda, sacaba un sobrecito y se los daba y yo los sobres los veía tanto así, los miraba pus porque estaban llenos yo dije “ah pus bueno ay godel, no podrá darle un billete en vez de darle ese sobre, pus que fregaderas son esas”, eso si iban ya estas horas ya no traiba ni un sobre en la bolsa y eso era todos los días, hasta que se iba; no pus era dinero que les daba por eso cuando él murió, eh, la gente se quedó acostumbrada a la ayuda de él, entos una señora cuando entro de gobernadora este, ya que murió él pus se acabó la ayuda, pero él ayudó mucho a la gente pobre, nunca le negó un dinero a la gente pobre, y platicaba mira con el gentío de pobres, y platicando se sonreía y a gusto ‘taba el hombre y con personas 3, 4 personas que iban con dinero 10, 15, 20 minutos y vámonos.



¿Qué recuerda del temblor del 85?

Mira la de buenas que ese temblor fue a las 7:15 am, entonces mi mujer tenía una juguería ahí nos levantábamos a las 5:00 am porque de aquí salían, creo le rentaba aquí a la línea esa línea de “carros urbanos”, llevaban los trabajadores ahí a la empresa allá en la construcción mi mujer puso una juguería y nos levantábamos a las cinco de la mañana a vender los jugos y licuados y todo porque de aquí salían los carros a dejar los trabajadores todos los días y ahí tienes que cuando el temblor del ochenta y cinco fue a las 7:13 am, ‘taba yo ‘tábamos los dos cuando ahí que sizo un tronido yo sentí que se menió la tierra ya mentó ella “”ta temblando” y me salí cuando se oyó un golpe, nombre pos no

¹²⁴ Felipe Perez (-), fue presidente municipal de Melchor Ocampo (ahora Ciudad Lázaro Cárdenas) durante el periodo de: 1960-1962. Nativo del Bordonal, sus coetáneos de apellidos Perez provienen del estado de Guerrero. Llegaron de pueblos como San Luis La Loma, durante el primer cuarto de siglo, poblaron las localidades de Playa Prieta (hoy Playa Azul), Acalpican, El Habillal y Las Calabazas. Entrevista realizada en su casa en Playa Azul el día 22 de agosto de 2008.

tumbo la escuela, hecha pedazos, toda, y ya que juimos a ver pus no 'taba destruida toda y entonces ya fuimos a ver, ha si este temblor hubiera sido a las ocho o nueve de la mañana, nos acaba los muchachos, gracias a Dios que los salvaste, y ya hicieron los padres de familia unas enramaditas de palapa así por toda la orilla de la calle, ahí sizo la escuela, cada chamaco traía su silla de su casa, y entonces hay había una oficina en Lázaro que se llama "Fidelac" que estaba en su apogeo y cuando entró Fidelac éramos muy amigos y Cuahutém Cárdenas 'taba de gobernador y juimos a verlo aquí al director Fidelac fue muy amigo mío porque andaba siempre con Lázaro aquí, anduvo con él allá, ya juimos y le platicamos ya llegamos.

¿Qué nos cuenta acerca de la hacienda de la Orilla?

'Tabamos donde mero 'ta la pista del avión, donde mero paran los aviones allí en La Orilla, allí tenían dos galeros grandes donde siban los trabajadores a comprar todas las mercancías que ocupaban ellos, alimento, ropa, vestuarios; todo allí iban a comprar ellos, nadie tenía otro negocio nomás ese, y allí donde ellos vivían tenían un túnel, ellos no entraban por encima de la tierra, lo hacían por el túnel y salían a la tienda allá y de regreso, se venían a su casa a la hacienda y allí onde mero paran los aviones, allí era donde estaban dos galeras grandes, que en el '60 que yo llegue a la presidencia allí estaban las ruinas de esas dos galeras pero grandes 'taban las dos, allí onde la gente y aquí en La Mira les pagaban a los trabajadores y de ahí se iban a La Orilla a comprar y le pusieron ellos La Mira, ¿sabes porqué?, porque ellos le pusieron "La Mira", porque ellos tenían la mira pues en el mineral esa mira los trajo pues en el mineral, esa mira los trajo pues al mineral por eso le pusieron La Mira porque ellos tenían pues sus intereses en el mineral, que iban a sacar todo ellos y los franceses 'taban divididos por grupos, un grupo se dedicaba a la agricultura, otro grupo se dedicaba a la ganadería, otro grupo se dedicaba a los estudios allá en los minerales, otro grupo se dedicaba, este andaban haciendo el proyecto este del canal, hay del estero de pichi hasta onde está el monumento de don Lázaro, ahí andaba otro grupo se dedicaba puel al estudio hay del mineral, entonces por eso le pusieron toda su mira, y por eso le pusieron "LA Mira".

Quien iba a ser él hay tenía los estudios en el puerto pa hacer el puerto, hay tenían destina'o pa hacer el puerto, ya tenían medido y todo para abrir el puerto y a la muerte de él ya todo se cambió y hicieron el puerto allá donde lo hicieron ahorita.

Me dieron un altito ahí a un cerrito ahí onde decían las quemazones, ahí vivíamos, hai teníamos la huerta ahí, ahí vivíamos, ahí cerquita del Bordonal y hay 'tábamos y ahí 'tabamos, y yo soy el mayor, logo sigue María mi hermana y luego Gelasio, luego de Gelasio sigue Dolores y de Dolores sigue Barromiano, y de Barromiano sigue Marcos y de Marcos sigue Guadalupe, es el mas chico.

¿Qué comían en auquellos tiempos?

Nunca se le picó una muela, nunca.

Carne de vena'ó y de pesca'ó, donde crees que los vena'os siban a quedar, pues entonces eran pues montañas pero mire había vena'os salía usted al campo veía usted aquel animalero 300, 400 cabezas de vena'ó, animalero, mi padre iba y andaba escogiéndose el que le gustara, este, ámonos y ese mataba pa' comer y a otro día comíamos pesca'ó y otro día chivo. Y entonces engordábamos, los puercos, pura era cosa natural, con maíz engordábamos los puercos, y ora no, ora hay todo artificial, por eso hay tanta enfermedad, fíjese no había medianos no había nada y la gente no se enfermaba y ora todo lleva artificial, todo artificial ya, antes los puercos los engordaba uno con maíz limpio se comía uno la carne sabrosa, mire, uno la manteca la guardaba pa'star guisando su comida, sus frijoles, todo a gusto se comía uno; sus tortillas, mire: de maíz hay hehecitas hacían las mujeres sus tortillas a gusto..

¿De qué moría la gente?

Pues en mi juventud, como no había medicinas de lo que morían era de paludismo, daba calentura porque había mucho zancudo, mucho, era un zancudal bueno, que las mujeres en sus casas, como a estas hora la madre de uno o la que fuera ponían un pabellón ahí metíamos el petate de la cama y ya se metía uno allí paque no le picaran los zancudos pos no los dejaban dormir los zancudos y esa es la enfermedad del paludismo, como no había medicina hay con puros remedios se curaban y el que no pus se moría.

Amigo ahí se pegaban por debajo de las uñas y cuando llegó la primer fumigación se acabo allí amigo y se acabaron los zancudos y se acabó todo, cuando empezaron a fumigar yo aquí en mi casa no había mucho zancudo.

Se les pegaban en las patas de los puercos, mataba uno un puerco gordo le mochábamos las patas y las tirábamos; porque era un animalito una bolsita que se pegaba por debajo de las uñas aquí los chiquillos en la noche y las madres se la pasaban con el seguro y sacándole las bolitas, pa, unas bolitas así como animalitos, y se metían y se hacía una bolsita y se llenaba de animalitos, y los puercos las patas las tenían llenas les mochábamos las patas y las tirábamos y con la primer fumigación se acabó todo.

La obra de ésta de esta empresa, voy a morir tranquilo porque ese es mi sueño dorado pero hay me paso el "pero si yo muero antes de echar esta obra" (me hizo la seña así) México e va ir al fondo, van a perder su economía y se van a venir apuros, dice, porque tenemos malos grandes no se que.

Tayde Aburto era el mayor de los hijos de don Bulfrano Aburto, don Bulfrano Aburto allá tenía un terreno grande de Arteaga para allá de Arteaga para acá y se vino y compró allí en el manglito, en el manglito hay compró un terreno grande y allí sembró palma él, Tayde Aburto es hijo de don Bulfrano el mayor, luego ta Saúl, pos hay ta una mujer no sé yo nomás de los dos me acuerdo.

Palmera que se sembraba todavía el coco Bulfrano lo trajo y ya como a los dos años empezaron a sembrar ellos allá, empezó primero don Bulfrano Aburto y luego empezó don Salvador Martínez.

Llegó al Habillal se llamaba José Contreras, es él primer maestro que llegó al Habillal, José Contreras ahí estudió creo un hijo de él se llamaba Tariacuri Contreras y de allí del Habillal, el dueño del Habillal era don Viviano Armenta el era dueño de todo ese terreno pero hay lo empezó a vender por partes ha y te voy a contar otra historia del Habillal.

Aquí don Lázaro dejó un ejido aquí de Playa Azul, Calpican, La Mira, entonces taba don José Contreras, fue primer maestro que llegó, mandó llamar don Lázaro a los de allá que viniera que quería platicar con ellos, entonces don Viviano Armenta muy listo les dijo “miren no vayan ustedes aceptar ejidos porque eso –les dijo- no sirven”, les dejo la tierra es mía la tierra yo se las voy a vender y ustedes van a ser los dueños y el ejido no van a ser dueños, va a ser tierra prestada lo a l’ora que se los quieran quitar se los van a quitar y vinieron, y vino el maestro José Contreras, era medio tartamudo pa hablar el José y llegaron allá a su casa y ya le habló y le dijo pues que le iba expropiar una parte de terreno a don Viviano Armenta para hacerles un ejido para ellos pa’ que tuvieran sus tierras ejidales y ya hay les contestaron que ellos no querían allí que ellos ‘taban a gusto con don Viviano, ah ta’ bien señores pueden retirarse, y se fueron, pero él problema surgió después, cuando él empezó con la petición de las escuelas que ya había escuelas por acá y allá pues en la Habillal no había escuelas entonces vinieron con don Lázaro pues, cuando don Lázaro andaba viendo lo de las escuelas vinieron con don Lázaro a decirle pues que ellos también querían una escuela en la Habillal, ¿sabes que les contestó don Lázaro? “pídanselo a don Viviano Armenta, dínganle que el se las haga porque es el su patrón”, eso era lo que les decía, y se iban y volvían otra vez y ya era la contestación que les daba “pídanselo a don Viviano Armenta es su patrón quel se los haga la escuela...” y ya vieron que no pudieron conseguir con él, y entonces él allá abrió una colonia que le dicen el malacato, allá este, este terreno se lo dio lo compraron ellos los dos este terreno don José Ramírez y otro señor y les dio don Lázaro allá a esa colonia a verlos eran amigos de él, eran de Apatzingán, y entonces como no se ponían de acuerdo con él, ¿sabes qué hacían?, les pasaban cerquitas allí en la casa de don Viviano Armenta pa pasar allá a la otra colonia y sabes que que hacía el maestro que estaba, juntaba toda la gente ahí pa esperar al general, pa hablarle de la escuela, que querían escuela y si iba en su carro don Lázaro y hay taba el gentío parado ahí en la mera parada y pos si’ba con e carro y hay se l’iban echando y no se paraba y no lo detenían, nunca les hizo una escuela hay en el Habillal.

Todo el cerro que está el mineral se lo expropió a don Viviano Armenta y se lo pasó al ejido en Playa Azul, entonces donde está el mineral es de aquí de Playa Azul, por eso el ejido aquí en Playa Azul cada mes recibe una pensión.

SIMÓN FAJARDO CHAVEZ¹²⁵ y ANGELINA DE LA PEÑA MURGA¹²⁶

¿Cómo hacían la sal?

Y el agua salada por allá en playas el caimán pus quedaba una laguna grande en burras quedaba otra y aquí por Santana que también había, entonces en diciembre, noviembre, diciembre, enero y así iba uno a ver como estaba ya secándose la laguna, se ponía uno a hacer el pozo pa' la taza pa' ir el agua, hacía uno el pozo y lo ademaba bien, entonces hacía uno un tapeixtle grande arriba y le hacía uno un aro arriba de madera y le ponías zacate destendido y le bordeabas y allí la tierra que se juntaba de la laguna la juntaba uno y hacía los montones de salitre le decía uno, entonces esa tierra se la echaba uno, la tierra de segunda se le echaba uno abajo. La de primera se le echaba uno arriba entonces se le apretaba y ya cuando la tierra uno le echaba uno el agua, había balsas tenía uno balsas así y balsonas, la llenaba uno. Les hacía uno un cáctima les decían para afimarla ya uno la agarradera les hacía uno la boca ya allí ya tiraba uno la'gua, la vaciaba, una cierta cantidad, como le echáramos de tierra así le echaba uno de agua; pa saber que 'taba güena ya; la de la taza le decía uno pa empezar a tender el eraje. Se tenía el eraje a el cuadritos como de 3 mts de largo o unos de ancho, ya 'taba uno viendo la'gua estaba y todo porque había veces si hacían las candelillas la decía uno, de lo que escurría el agua y así le quedaba esa agua de la taza se la echaba uno al "eraje", según el eraje unos 12 o 13 eran, tuvieran, y allí ya le echaba uno agua al eraje y así ya, y al tercer día ya la juntaba uno, había veces que no le quedaba nada de agua, así eran los montones de sal que le sacaba uno al borde.



¿De dónde venían a comprarles sal?

De por ahí de los pozos hay de todo eso con chingadales de bestias pa' la sal, y una vez que no se completaron con sal le dije yo a uno, ah porque dijo ha bueno y

¹²⁵ Simón Fajardo (-) es originario del Habillal Mich. Durante su juventud trabajó en las fincas salineras que levantaban en el delta del Balsas, (en el estero de burras), durante la temporada se secas. En la actualidad dicho estero se encuentra altamente contaminado, aterrado. Funge como acceso a la industria de Fertinal. Entrevista realizada el 24 de septiembre de 2008.

¹²⁶ Su esposa Angelina de la Peña Murguía f(-), fue la interlocutora. A ella se le dirigía la pregunta y después ella se la elaboraba a su esposo. Ambos participaron de las entrevistas.

o tienen tierra, si hombre ay jode, hombre me acompletó con tierra y le dije yo jode y la tierra que le vas a hacer, dijo no pus si la sal que nos llevamos es pal gana'o, hay jodel, la sal se la comía uno y no le decían que le hacía daño y orita yo creo pues hay salinas pero yo creo hay como una cosa de piedra, no, pa hacer la sal.

Es que entonces no, no carecía uno de y orita a veces de que le digo a la mujer que dice hay subió el frijol, hay subió, no lo vamos a chingar como este porque ya no lo sembramos, el arroz igual y el arroz lo tenía que empilar uno en pilón dile como hacían los pilones pa' pilar el arroz (ándale ahí te va explicar, entonces se le hacía la cintura y se le ponían hacer dos pozos y l'otro abajo se le acababa el de arriba y ya quedaba el e abajo pa' voltearlo, y pa apilarlos hacían manos también) soi pos las manos también, el palo y se hacía la garradera en medio.

¿De dónde venían los arrieros?

Pues de Arteaga de Huetamo, por ejemplo, los Álvarez pues eran arrieros, unos chaparritos, eran los mismos, quen sabe de onde venían, ay taban unos en La Mira quen sabe de donde eran, una vez tuvimos platicamos con él. Los Aburto también.

Yo cuando conocí Arteaga yo de aquí me heché, de aquí a Arteaga fueron 2 días y medio arriando burros, a pie, y de Arteaga a Nueva talia también fueron 2 días y medio creo, y aquí venían unos no me acuerdo como se llamaba, (don Juanito).

Querían conocer Arteaga tenía el nombre como La Unión, hu La Unión era como la gran chingada y así Arteaga como de hay iban a traer cosas pa' vender pues aquí luego los arrieros que venían y ese día yo le dije a mi tío que "quería conocer Arteaga", dijo "si quieres vamos" y le dije "y donde queda Arteaga", "pues hay nomas de aquel lado del cerro ese", y dijo mi ama "pues si quieres ir, ve". Dijo "nos vamos en la mañana, en la tarde ya estamos allá", nombre se nos hizo tarde en el río, fuimos a dormir a Echeverría, iba yo triste a lo cabrón, yo ya lloraba, tenía que pasar un arrollo.

En Arteaga cuando conocí el carro yo creí que era avión. Con Juan López en la mañana llegamos ya pardeandito regreso a Arteaga y andaba el carro pa' arriba y pa' abajo y le dije "ay amigo ahí viene el avión", me dijo "si pues hombre" y yo vi el gentío que andaba pues detrás del cabrón carro, y cuando de regreso por la calle yo ya tumbaba una pared creyendo que el cabrón carro me iba a tranchilar, pasó como allá y yo que ya tumbaba la pared.

Va a llegar el tiempo en que los hombres van andar de juida de las mujeres. de 6 o 8 mujeres y 1 hombre nomas

Ya se va a llegar un tiempo que va andar la gente asi unos pa' alla y otros pa' aca

Yo cuando conocí el carro, ha, yo creia que era el avion, como vez

Me heche a pata hasta nueva Italia nueva Italia teníamos la casa ,la casa que teníamos buena que este , era de lamina la casa de la hacienda todas las casas eran de tejamanil , por una callecita , pos nomas en cuanto cabia el camion o la camioneta alli poa, y en cada calle habia una corrientita de agua le salio el agua del fregadero (pero desperdicio) y la chingada , creo estaba hasta picosa la cabrona (de onde fregaban) y hasta eso porque me comi unas enchiladas y entonces donde me comi las enchiladas la señora esa no tenia agua y ya me dijo : dile a la señora que te de agua pa poa a mi se me hizo facil ir a pedirle agua y ya me dijo onde ceno ; alli que le dan el agua

En la mañana alli a onde estaban hechando algo como agua fresca alla y alli fue onde conoci el hielo , y ya le dije ,a un niño y le dio un vaso pero yo via que tomaba y le soplabo y taba un sargento alli ha pos me dio una regañada , jija de la chingada por que estaba con el vaso en la mano y para ´o y le soplabo , dijo hay cabron aquí esta cabron hasta les andaba uno rogando a la gente aquí pero el tarugo que viene y si no se viene que...

Casa, estaba yo chiquillo, andaba el volador tambien en chinga fue cuando yo. Del que me iba aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa, buena onda, del general ese, era don pedro pues pa Uruapan de alli

Y en Uruapan si hubo chingadazos me platico el, y a que le dijo yo creo por tantito porque por onde quiera habia manchitas y yo cuando le llegamos alli pos lava tenia cerca de piedra, me repegue a la piedra me dijo un tio repegate a la piedra porque no valla a ser la chingadera

JULIO CISNEROS ¹²⁷

¿Cómo sembraban el arroz?

Así pues echábamos lo que nombran ralla con tarecua, ya lo sembraba uno así como chuchó y nomás de chuchar y chuchar así a gatas, había unos muchachillos buenos pa sembrar nomás tiene rato que ya no, juimos a los arroces pa'lla y taba un arroz más alto y más como este aquel era muy sabroso le decían arroz chiro vieras que arroz tan sabroso, pero entonces pues aquí llovía mucho, solamente un arroz, pero entonces llovía mucho, y ahorita ya no, y ya no hay ni arroz de ese tampoco ya se acabó, aquellos tiempos. Si había casi, pero de ese arroz habías puro de chivos, le nombraban de chivo y ahí se ponía la gente rodeadas grandes, sembraban arrosónones sembraban siempre cada año pero como te digo llovía pues mucho no como hora.



¿Cómo construían las casas?

Muy bueno pa' la casa, ay jode, un casa de sacate, yo te aseguro que es más segura que una casa de material, porque orita mucha casa de material se invade si llueve y una casa de sacate bien hecha y te dura también unos 10 años con una casa de sacate y orita pus no, y luego en ese tiempo pus no, no, no se inundaba cuando llovía, le tocaba a la gente salirse pa'lla ponde vivían hora, y en ese tiempo, llovía mucho, bueno pos ya platicamos ¡AY NOS VEMOS!

¿Cómo era el Bordonal?

Pura polvadera, así estaba, y poco a poco fueron cambiando, hasta que ya, se puso pues como digo pus ahorita ya hay calles, no pues bonito, pues todavía, porque ahí no hay pavimento las calles pura terracería, ta feo, pero como digo, pues ya hay agua potable y luz y pus ya en ese tiempo, no había nada de eso. Era el pueblo poinde había algo de bridas, si pa' comprar o en Lázaro todo eso e anda'o. No creas que cerro algún cerrito, poquito, y es que el papá de él hay tenía

¹²⁷. Julio Cisneros (-), era oriundo del poblado del Bordonal. Campesino y ejidatario, tenía huerta de palma de coco. Fue trabajador de copra con la Familia Mendoza de La Mira Mich. Dicha familia acaparaba la mayor cantidad del copra en la zona de la desembocadura del Balsas en los años 60,70, a ambos lados de la desembocadura del Balsas. Las entrevistas se realizaron al aire libre, cuando salía a caminar por la mañana temprano en la brechad e pavimento tramo La Mira-Bordonal. Entrevistas realizada 6 de agosto de 2008

una huerta aca abajo y el vivía en ella en aquellos tiempos. Un montagal de la jodida

El - - No crea que era trabajoso taba más fácil que ahorita porque como en ese tiempo toda la gente trabajaba y las tierras pagaban; hubo había mucho maíz, calabazal sembraba uno, valeses, bules, hacia, hacíamos uno unas calles así como la nombramos calle, así las tapábamos de tomate, chiles, -huu, había aquel tomatal, chiles, pero cantida', es que todo eso le servio, no se vendió todo ese tiempo, toda la gente sembraba, es que puedo la tenia lista porque era fácil, pero todos tenían pues todo maíz, frijol, calabaza, bules, pasas, bueno, todo y vacas casi todos tenían, ora puercos, onde quiera había puercos gordos, comia uno puercos gordos, esos lo mataban y entre todos se los comían asi también puro da'o, puro da'o, a veces hasta presta'o y orita no, ahorita ta' muy distinto, orita si mi hermano mata allí necesito llevar dinero pa' comprárselo, sino no como.

Bien todos, vivíamos pues a gusto, donde quiera se daba bien el maíz.

Habia unos señores que se llamaban un ceja de hay de Arteaga Cristino Ceja, y otros señores Barraganes, y otros, otros que venían de, unos Vázquez y muchos arrierillos que venían así poquiteros, pero venían con mulas, asi no, no traiban pues en el carro, traiban puras mulas cargadas de lo que ellos vendían, si , pues era lo que había. Polvadera asi estaba, y poco a poco fueron cambrandso.. Primer párrafo.

VALDOMERO GASPAR¹²⁸

¿Qué sabe la leyenda de Cardozo?

¿Hace mucho que se cuenta de ella?

Mucho, porque, porque yo cuando yo empecé pues a hablar de eso así tomábamos pura plática, veda, pura plática, que, que, un toro que quen sabe que, que si le gritas que sale, y que espanta la gente, que ese toro, según pues pláticas de la gente vieja, veda, es un cerrito yo sé onta' el cerrito, un cerrito así como este o más bajito, que allí en , por alla en el resto de la noche, hay que gritarle pon ese nombre de cardoza que cardoza, como una res verdad, entonces que se empieza a oír así como un aire, como un ruido que viene y que, hay que esperarlo con una batea, (si sabes lo que es una batea de madera veda), una batea de madera y con maíz tostado, pa' que, pa' que el toro llegue a comer el maíz veda', y que si tu aguantas a que el toro le llegó y que olió el maíz que allí cae y que es puro dinero, pero es puro decir de la gente, veda, quien sabe que tenga de cierto, este ,no se si conozcas a un maestro que es mi sobrino carnal es pues primo hermano pues de ellos que allí trabajó en El Bordonal se llama Luis Manuel Gaspar Ponce, ese dice que cuando el estaba en la normal por ahí se juntó con la mancha de muchachos ahí a venirle a gritar a Cardozo como él era de acá él les comentaba eso, y dice que vinieron una noche , ah de andar en la peda y dice que total que si empezaron a oír el ruido pero que les empezó a dar miedo y taba una cerca de alambres allí por donde iban a pasar y que nomás se oiba la llorata de los alambres que, se hacían estorbo pa' pasear y se fueron a la jodida pa' Arteaga, por eso digo pues quien sabe que tenga de cierto pues, yo nomas oigo la plática de eso que el toro cardoza, me imagino yo, o se dice pues quen aquellos tiempos, existía eso de encantos, veda, que había encantos, y yo me imagino que ese ha de ser un encanto que hay allí porque, eso de cardoza, me imagino yo que ha de ver sido el apodo o el nombre de el rico pues, que , que, mando encantar ese toro, que es un toro barsirio.



¿Qué sabe del camino del Llorón?

Tiempo de los arrieros que, hay batallaban mucho, mayormente si se encontraban vedos eran como atajos de mulas, que si se encontraban que, allí batallaban y que hasta se chicoteaban entre ellos, porque por el desafino verda, de que no hasta

¹²⁸Valdomero Gaspar (-) ha radicado casi toda su vida en la ranchería de Buena Vista, un caserío incrustado en lo alto de la sierra, en la carretera La Mira- Artega. En ese contexto se encuentra la hacienda de Las Lagunas, y se puede caminar por viejos caminos de herradura, como el Llorón y Salsipuedes, además de que se encuentran las minas de oro de aguafría. Fecha de la entrevista 16 de Agosto de 2008.

pase pa las otras mulas, veda, y que aquí y que allá, decir y yo creo que de allí le empezó a llegar ese nombre que del llorón, quel cerrito de el llorón, que del llorón, eso esta por aquí en frente de el cayaquito ahí, por donde pasa el gasoducto allí se ve en frente allí, allí es el llorón, hey. Hay era una cuesta muy pesada, y que también este, los arrieros batallaban mucho con las mulas ahí que porque ya venían cansados y que acá y que allá y pues hay sal si puedes y si no ahí te quedas.

¿Hubo revolución por estos lugares?

Nomas puras platicas que le oiba yo a mi papá, mi papá como que era pariente de él cinto (oh si!) sí el se llamaba Jesús Cinto. Ese era el nombre de él Jesús Cinto, ese hombre era de ahí de la india ahí de Arteaga así, ahí ta' ese rancho de la india y de por ahí era él, no pus sí, y se metió de revolucionario y, el traiba según su gente y esas cosas creo fue de los que hecharon de corrida a los gringos de allá de La Orilla y este últimamente a él lo mataron, a él lo mataron alla en este...

Saquearon mucho la hacienda esta de las lagunas allá onde fueron ustedes, este se llevaban partidas de gana'o, partidas de bestias, y si saquearon la hacienda, la robaron, porque en ese tiempo los dueños de la hacienda, este los aburtos, abandonaron la hacienda, ellos se fueron para México, para allá, le esos tiempos de lo más duro de la revolución, entonces la hacienda se quedo sola y entonces que por cierto que hasta mi agüelo ahí lo mataron los soldados, serían de los de Cinfor o serían de los de Guzmán pero de esa gente de la sierra mataron a mi agüelo el papá de mi ama, era vaquero de la hacienda y ellos lo mataron mi agüelo se llamaba Juan Reyes.

Levantó otra los aguacoleños y eso ya fue como pa' terminar las cosas esos como que protegían a la gente, esos si por decir algo venían, los cinturristas a hacerle daños a la gente ellos procuraban matarlos, los guacoleños esos eran de acá, este el jefe de ellos se llamaba Esteban López, hey.

Si pues que había venido ese general mastache con los Rodríguez un señor que se llamaba Custodio Rodríguez, a darle ataque a los de Guzmán y en Arteaga fue la pelea, decía mi papá que había muertos, que hay por la primavera, que hay por la normal todo eso, todas esas partes que había tendalados de hombres muertos, mi papá entonces vivía ahí en El Tumbirique, hay en Arteaga pa' acasito pero estaba muy chico mi apa', creo de era que por ahí de trece o catorce años, pero decía el que era muy encarillao', decía yo oiba la balacera y en una escapada que mi amá se descuido dice yo me fui pa allá y dice que hay en el tamarindo hay onta la colonia esa nueva de Arteaga, dice que hay taba el surco de gente al hilo de el cerrito todos tirados de panza peliando pa' alla, pa sobre pa sobre la sonadera, y este y dice que lo va riendo un tío de él dice me dio una regañada, me dijo "ánde,le, nomas que te vaya a tocar una bala a ti", lo corrió que se viniera de vuelta pa' la casa, sí, pero dice que había mucha genti muerta, que hacían valla'os por ahí, cerraban aquella sanja y otra y a aterrar gente que hubo mucho muerto.

No mi papá ellos fueron cria'os allá pegao' Arteaga en El Tumbiriche y ya cuando las cosas se pusieron muy mal ellos se vinieron aquí al de las lagunas luego allí así pa' dentro unos barrancos que se llama el parotal, ahí vivieron pacífico la revolución y ellos hay se quedaron un tiempo y luego salieron a las minas yo ya nací en las minas, uhum.

Mucho ganado, era bonito, pero ya de que se metió al ejido pues ya se hace parcelas pa ya, parcelas pa acá cercas por todos lados y por ya este cambian los tiempos, cambian los tiempos.

Es que era de la misma hacienda todavía, todavía este , la última que pose'ó la hacienda de los herederos, fue ra, se llamaba Ramona, Ramona Aburto ella, ya su papá murió, y su mamá, este nomás ella nunca se casó y hay quedó en la casa de Arteaga, ella vivía en el mero centro de Arteaga y la hacienda acá, entonces ella, hay tenía pues ella sus vaqueros el papá de este tomos fue por años de vaquero de ella y esto hay 'taba la hacienda, hay 'taba el ganado esto de la hacienda , los inquilinos los pobres, los que vivíamos en la hacienda hay teníamos cualesquier mas de 4 o 5 vacas yo desde que me acuerdo mi papá en esa hacienda vivía, y , primeramente tuvo un ganadito por hay pegado con las lagunas por hay por unos cerros que se llaman que El Parotal, que este los toritos, los lamederos y hay juntitos con su nombre veda, y hay traía unas maquitas poquillas, hay algunas 10, 12 reseccitas en las aguas las 2, 3 vacas que tenía paridas se las llevaba pa las minas y allá las ordeñábamos el tiempo de las aguas y ya que se venía octubre ya los soltábamos, pa' aca, teníamos que venir a comprarlas a veces para aca, y luego ya hizo un potrero aquí...

¿Existe la onza, la conoce?

Si la conozco pero dicen las gentes que es ingerto del tigre con el león, si por decir una liona se había o se emplea de un tigre nace un animal la ONZA que por eso ta' así como parda pero ta' rayada de las manos tiene rayas y que en todo el hilo de el espinazo tiene una raya negra y en la cola tiene algo así como una mota, dicen que es muy liviana, que es muy peligrosa la onza sí, este, dicen que por ahí un lugar que playas de en medio , que por ahí que por ahí, hay, y que rebuzna como una bestia mular la oyen rebuznar de nochí, los cerros por alla en las risqueras, que rebuzna ella se mantiene pues con puros vena'os, con animales de campo que mata es carnívora pues, pero dicen que si es peligrosa y dicen que cuandom en aquellos tiempos que había perros buenos perros de campo, que la llegaron a encaramar la aprietaban los perros y se tiene a un palo allá pa' defender por decir algo, si tu veías que la onza 'taba encaramada, tú necesitabas tantearle bien el tiro, pa' que no te fuera a pegar ella, porque dicen que al balazo el animal brincaba pa' donde tú estabas pero como un pájaro, así trajera el tiro bien pega'ó nomas que le tiraban a la cabeza pa' que no te alcanzara a llegar porque ella sintiéndose herida y te volaba pero pa' devorarte. El papá de uno de mis yernos el según este mató una, que la encaramaron unos perros y la vió que la conoció que era onza y este se le ocurrió tirarle al espinazo a quebrarla y luego con una 30-30 de esas carabinas de alto poder veda, y dicen que de todas maneras le cayó cerca

pero iba trozada ya onde cayó ya no pudo seguir adelante iba quebrada ya, pues es muy peligrosa la onza.

Yo oí decir que Rodrigo aquí por esta barranca había matado un león.

Ya los leones hay por la barranca, si, sí había leones en ese tiempo aquí.

Mató un indio si dicen que esos existían que así le nombraban a ese tigre que el pelón que ese tigre dañaba desde por allá del puerto de San Salvador hasta acá, hasta el cerro del llorón el cerro del baral que ya así tarde que pasaba gente por Los Amates ya necesitaban quedarse allá, y si venían de acá como había indios de esos que usaban huacal veda pura, te vendían aceites y eran sus luchas veda de ellos, eran inditos que venían de por allá sería de Quiroga, quien sabe de que partes vendrían y que allí en Los Amates pasó ya el indio tarde y allí le dijeron las gentes de allí, no te habras de ir, te habras de quedar porque allí anda un tigre suelto que mata la gente pa comer, no entendió el indio y se vino y como la carga es pesada dicen que esos cargaban hasta 100 kg en un huacal de esos y nomás aquí atora'o de la frente y de un cuero y ora sí, que estaba descansando por allí pega'o en un paderón del camino, pues no, cuando, se oye el tigre y que luego luego el tigre también se puso en posición que luego, luego se puso ta'en como los gatos que nomás la punta de la cola movían así y el indio pues este luego conoció que ese era el peligroso y ellos usaban una, un palo, porque yo conocí dos indios de esos que venían con huacal, un palo de corazón así rollizito, así como decir un palo de una tarecua, quien sabe conozcas las tarecuas, pero cortito pues y les traiban allá en la punta como un cabadorcito le nombraban ellos una rejada pero la mismo tiempo la rejada esa traiba puntal y esa la usaban ellos pa metérsela aquí al huacal de abajo pa palanquearle pa levantarse, pa eso era pa lo que más la querían pa ayudarse a pararse de onde descansaban, entonces el no traiba más, más de que, agarró la desa canija rejada el palo ese la tranca y pues allí se puso en posición también y le tigre hay viene, viene cazando y cuando el tigre le bolo el también lo aparo y este, y lo empezó a picar con la desa y lo mató, lo mató decían que este hasta lo había premiado el gobierno porque esto pos el tigre era un dañino que había aquí en la región hay, es que era valiente pues el indio porque no se acobardó.

Era el pelón porque dicen que ya estaba la pura vaqueta, si si come gente dicen que se les cae el pelo, dicen que un perro también si come gente que se les cae el pelo ujum, como que no es muy saludable la carne de uno.

¿En qué tiempo abrieron la primer brecha para carros?

Fue allá por los años del '40, '41 por ahí porque un hermano mío que yo tuve de padre y madre este taba cuiquito cuando abrieron esa brecha – hey esa brecha se vino por Tumbiscatío allá por las cruces por Tumbiscatío y ahí salió por Arteaga y aquí pasó, aquí pasó, aquí pasaba casi por debajo del salate aquí, hay hay luego se ve todavía el paderón donde estaba la brechita, ontá el guayabo hay pasaba por en medio del ranchito del guayabo, hay por dont'a la tiendilla y hay pasaba, y

este yo he de haber tenido como 6 años cuando pasó esa brecha, pero arrieros, con grandes atajos de mulas yo, ya no me tocó ver, yo este vide derecho así 4 ó 5 mulitas así o burros, pero arrieros en traza ya no me tocó ya ver ¿qué pues David?

GELASIO PEREZ¹²⁹

¿Oiga hasta donde llega esto?

Pero cierra comunicaba con el otro estero Santana pero ya está cerra' o con el paso del Bordonal, esta vena llega hasta Playa Jardín el agua, de la vía para acá pero ya esta todo cerrado.



Si aquí nos atravesaba esta vena cuando íbamos a trabajar con mi padre Antonio Pérez yo empecé a conocer cuando tenía ocho años, tenían las quemazones, una canoa, en ese tiempo pues había mucho lagarto el estero se veía negro de animales, les picábamos la cabeza y se hacían uff, pero había muchísimos, en ese tiempo vino un comprador de pieles y empezaron a matar los lagartos en la parte del Bordonal de todo modos no se acabó hay quedó, ya que vino la revisión de todas esas cosas pues ya nadie se metió a matar animales y dejaron los lagartos, pero en ese tiempo fue allá un señor de el Bordonal Juan Pérez, puso un criadero de caimanes y cuando vino la lluvia salieron de onde los tenía y vinieron a dar aquí al estero de Santana y al estero de Pichi, y por eso hay dos especies de animales que es caimán y lagarto nadamas eso.

Hay partes de tierra a la orilla del agua donde ellos salen a asoliarse 4, 5, 6 hasta 8 animales hay en las orillas pero llega a subir el agua y ya tapan ese limpio y ya no se ven, yo como trabajo aquí seguido pues vemos los animales por hay debajo de la sombra les vemos el cuerpo, la cola pero muy poco ya, no es igual que cuando estaba más limpio ya ahorita vamos por pura aventura.

¿Qué tipo de mangle hay en el estero?

Rojo y mangle canelilla el mismo palo tiene dos nombres, rojo porque tiñe el agua y canelilla por la vara que baja hacia la tierra, esa canelilla baja hasta la tierra, hasta llegar hasta el fin abajo para amacizar el palo algunos 4 ó 5 metros de hondo.

¿Qué aves habitan en estos lugares?

¹²⁹ Gelasio Perez () es hermano de Felipe Perez. Ambos nativos del Bordonal. Familias de apellidos Perez, poblaron la localidad de Playa Prieta (Hoy Playa Azul). Sembraron huertas de palma de coco, a la pesca artesanal ribereña. En la actualidad se encarga de proveer servicios al turismo, en una enramada que posee a orillas del estero del Piche. 6 de agosto de 2008.

Hay macaco, la garza blanca y el pato rosa, hay dos partes de patos, el pato negro-negro y el pato corralero y hay un pajarito que le dicen mocho la congocha es el que se habita mucho por aquí una ave muy chica zarzota se acabó había muchos años pero el lagarto se lo acabó ya no hay zarzotas todas esas cosas han ido desapareciendo por los mismos animales, las garzas cuando no hay alimento aquí sale a comer al campo donde hay ganado, y cuando la barra se abre hay mucho pez chico y el camarón sale es lo que está esperando la garza pa' comer.

¿Cómo era el agua del estero?

Clarita era pura agua de mar, y pura agua de lluvia en ese tiempo llovía bastante los arrollos los agarraban con mucho agua no había drenaje no había nada cuando se abría la barra del mar entraba y dejaba todo clarito, queda cristalito, se veía el pescado y todo aquí debajo de 12 metros era lo que tenía aquí y orita lo más hondo que está son 6 o 8 metros y hay veces que baja un poco que llega a 5, porque han de medido aquí con los aparatos que traen, donde más seco fue en la parte de allá hora que hicieron el puente, el puente jue el que aterró toda la parte de tras y la parte de adelante, por ejemplo mi enramada que tengo yo a la orilla del estero cuando yo vine aquí estaba muy lleno de agua todavía, todavía no tenía puente, ni nada de eso, la parte que estaba honda, taba libre todo era una virginida pero ahora ta muy sucio la gente ya ni se quiere bañar, allá pus por el mar pues se meten a la orilla del mar pero acá ya no se quiere bañar porque esté muy fea el agua pues.

En los años '38, '40 había un lagarto grande aquí en Pichi, nosotros lo conocimos cuando tenía unos 10 años, le decían el mano de oro, porque tenía la mano derecha la mano de adelante, manchada de amarillo salía todos los días a comer a lo claro mero salía, nosotros lo veíamos, en ese tiempo había mucho pichichi y salía a comer pichichis, pichichi que le pasaba se lo comía, medía como unos 3 metros y de grueso pos estaba grueso, y era lagarto no era otra cosa y dilató muchos años y llegó el tiempo que se perdió pero si delató como 12 años.

¿Hay cocodrilos por aquí?

Públicamente no ,no habido ,puro lagarto cuando yo conoci estas regiones yo entre aca por este lado ,con una canoa hay una vena a esa vena le deciamos la zanja , veniamos ,la zanja veniamos de la quemazones del bordonal pa arriba hasta las quemazones entonces mi jefe empezo a hizo un lancha pa poderse ,una canoa ,pa venirse a trabajar aquí y nosotros nos veniamos en la canoa una canoa pos mas grade que esta ,mas grade lo doble casi y ancha y veniamos remando y viamos asi el animalero mira se veian las tablas negras y le pegabamos el remo a los animales , llegabamos a la orilla hay dejabamos la canoa y nos metiamos a trabajar y nos regresabamos otra vez igualmente el animalero ,salian ellos a poner cuando andabamos nosotros trabajando los lagartos haciendo los posos pa , poner ,los lagartos pues ,en pleno dia en pleno y cerca de uno ,cuando salian chiquitos ellos se ponian a la orilla los lagartos y el animalito subia al espinazo 4,5

o 6 animalitos se iba a darles la vuelta y venia otra vez eso es lo que hace una lagarta ya

Cuando el animalito ya, ellas saben cuando ya van a salir y se ponen pa que ellos le suban ellos los pasean , y darle reconocimiento a todo ,y ya cuando no los quieren ya no mas se van los animalitos a buscar su vida ,hay muchas veces estan los animalitos en los palitos alli pegaos alli buscando a ver que ,y como dilatan mucho tiempo sin comer no les pasa nada ni se preocupan por comer y ese es la vida del animal cuando salen de paseo la lagarta esperando pa darle su paseadita.

¿Cómo es un lagarto?

Un lagarto, lo que es un lagarto lagarto lo mas que puede crecer es 1 metro y medio no puede crecer mas el tamaño mas largo el como este este tiene como la tabla esta como esa tabla y es prieto cabeza corta cola cortito y es mas pazon y alto nomas y el calman es largo es largo ,tropa larga y cola larga y es amarillo casi al color como dicen que son los cocodrilos y ese es el calman pero eso es lo que halla aquí y por eso multo hay caimanes aquí en lo dos esferos por que se fregaron y hay puro lagartas y los lagartos y es motivo pues pa control

Y entonces el mar se fue aterrando, ta seco por este, se aterro por que no quitaron a tiepo pues el reten ese de tierra que metieron y yo digo que de esa manera es como se ha ido secando un poco

Ta bien dijo yo no soy de aquí de...

(OH SI HAVIA MUCHOS COCODRILOS EN ESE TIEPO) EN ESO NO HAY COCODRILOS AQUÍ (NO HAY COCODRILOS) aquí si no hay cocodrilos yo mucho les he dicho a la gente , no mas que el turismo ,yo doy sevicios al turismo y se an hasta reido de mi -le dije señora -dijo a mi me vale madre yo no ,no pero vamos le poniendo cocodrilos (es lagarto entonces lo que hay aquí) hey aquí hay lagarto habia puro lagarto anteriormente por que nosotros los conocimos habia parbadas de animales en ese tiepo pos no habia prohibido nada , mi padre ...

Y lo si por que lo medi como es el lagarto como es el calman como es todo pero todo lo demas si no (usted como) de por si yo lo conoci por que yo se que ese es pero ellos dicen que es cocodrilo y no no es cocodrilo (y el lagarto como lo describiría usted describiría) bueno por que pos yo lo conoci desde chamaco y eran puros lagartos el lagarto es prieto prieto completamente es corto no es largo lo mas que tiene un lagarto son 2 metros lo mas es la cabeza la tiene corta la reja , y su cuerpo es panzon y la cola ancha y delgada larga pues lo mas medira unos 8 o 10 cm , pero todo lo demas el estomago la panza lo que es panza pos es mas o menos asi y sus manitas mas , y la panza vaciada larga

Cola pues larga tambien como metro y medio o algo y asi se hacen las cosas, pero el cocodrilo.

DON TOMAS¹³⁰

Franciscano, entonces que ese señor en su campaña de la doctrinización de la religión pues se hay se hacía vivir y que ya después entró el mismo a las fuerzas guerrilleras, con el general simp y ese es la historia nomas del cerro.

Ese tiempo nadamas pues supe que aquí hasta Buena Vista hasta Arteaga hay llega el camino hasta Arteaga y aquí hasta el río acá, a los tapetes ¿y aquí fue donde conoció a don Tayde? No, a él ya no lo conocí taba muy chico pero mi ama se lo conoció.



Se casó y le quedó todo esto aquí. Así hasta el destierro, entonces ya mi apa todavía vivía don Tayde cuando era vaquero, entonces yo ya cuando ya, y p ya nosotros aquí pues aquí estuvimos trabajando con doña Ramona hija de don Tayde y cuando murió ella le heredó a don Bardo aquí y a don Bardo y a Tere y a otra hija quien sabe como se llamaba, hermana de la sobrina de la viejita porque ella no tenía hijos ni nada entonces este y que se muere la viejita y ya nos dijeron que nos saliéramos y ya que cuando estábamos haciendo el ejido pero hay don Bardo ya no la viejita pues, a la viejita cuando estaba ella a la gente le daba así que vivían cerca, le daba gana'o en las aguas pa que lo ordeñaran en las aguas y tomaran su lechita las familias, no ya luego don Bardo nos andaba queriendo sacar con el gobierno que le damos el ejido y que le quitamos la tierra.

De la parotita esta al zarate que esta allá había bodegas, pailas, todo eso tenía el señor hay. Nomás que ya luego que le quitamos se llevó la teja y la madera pa hacer una casa allá en el pinito y otra pa' Arteaga.

El barril era el techo con que hacían las casas pues antes, lo sacaban de la panicua.

No ves que se metieron a robar a la escuela coma ya hay mu7cho zancudo y quedaba todo tapado había agua hay en la laguna y remetieron la máquina hasta que le dieron nivel pa que no agarraran agua, hay todavía se bañaban los chiquillos taba honda, hay taba libre era puro sacatito.

¹³⁰ Don Tomas () ha vivido en el antiguo latifundio de la hacienda Las Lagunas propiedad de Don Tayde Aburto. En un pueblo ubicado en el mismo casco de la antigua hacienda que lleva el mismo nombre. Frente al rancho se encuentra el cerro del Fraile. De estos espacios se cuentan muchas leyendas: la leyenda del fraile, La poza de la Negra o cantidades relativos a aparecidos y a ánimas. Todavía se divisan numerosos pozos de mucha profundidad utilizados según los rancheros como trampas para lobos, animales que ya no existen por estos lugares y dicen que datan de inicios del siglo xx.

Hay la cocoyulera hay todo eso. Y maíz, frijol , todo eso.

Pues los llevaban a Uruapan, creo. Antonces dicen que cuando ya andaba la revolución mandó a que escondieran dos, tres cargas de dinero, de oro, entonces esti y llegando los señoris eso y que llegan los soldado y pues cuando se rajaron, eran muy fieles a su patrón y pues por ahí los colgan por hay cerquita onde los colgaron arriba.

Pus que estaba un fraile hay, nos platica doña Ramona, pues también.

(Ese no daría misa o que) Sepa dios yo no entiendo (era revolucionario, sería), pues sí porque allí en la poza negra como que le pusieron así porque era su apellido no se, pero como que robaba también por allá y se venía para acá, y dicen que hay está ese dinero enterra'o hay pues unas guerrononas grandísimas.

No creo que no lo podían llevar, porque como andaban hay también huyendo. Onde allí dicen que allí los atraparon pues que les ponían carne hay pues abajo. Otros dicen que es negra, ah no! la que es negra es la pantera.

MIGUEL VARGAS¹³¹

Cuando la revolución, mis padres vivían en Tumbiscatío, entonces como iban haciendo desmadre y medio los revolucionarios eran malos, el jefe de la gavilla, entonces mi padre se fue de hay a huir de los pozos se fue con la familia chica con 3 que tenía y un hermano de mi ama se fue con ellos a huir, y de hay se fueron, durmieron en otra barranca y sin comer, se fueron y mi tío se halló una calabaza y se



las llevó y como no tenían con que partirla con piedras, la cortaron y en un cacharro, aguamandril que llevaba mi madre allí la cocieron y eso comieron, todo en día, a otro día se salieron de allí, y se fueron caminando a pie hasta que llegaron a Manzanillo, ahí vivía mi agüelo el papá de mi papá, el tenía una farmacia, el era farmacéutico y ya mi papá era un hombre estudia'o, y agarró trabajo en un pueblo que se llama:

Encuanto se salieron de allí y se vinieron hasta Petacalco, Guerrero porque el ya había venido primero a entrevistarse con una compañía americana que venía a trabajar al mineral de truchas, como mi papà era contador, y vino a entrevistarse con los gringos y le dieron trabajo de administrador y ya luego mandó por nosotros, le mandó decir a mamá que se juera, yo tenía meses cuando iba en el barco, allí mi padre era ete jefe de almacén, porque el era que recibía todos los barcos y toda la mercancía llevarla contabilidad de lo que iba recibiendo de los barcos y ya hay estuvo el de allí se vino a La Mira y ya nos vinimos todos con él, de allí se vino a La Mira y ya nos vinimos todos con el mi mamá y todos y allí en La Mira era administración, y luego se fueron los gringos donde yo nací se llama Santiaguito en los este de allá los gringos le mandaban cheque a mi papá de EUA, estuvo mucho tiempo trabajando pero luego le llegó un aviso que ya luego no le iban a pagar, pero entonces fue cuando lo hicieron dueño de todo lo que había quedado y hay estuvo, ya que no le iban a pagar nos vinimos en una mina cerca de Arteaga duramos casi 10 años, y ya de ahí el se vino a Lázaro Cárdenas y luego mandó decir que me fuera y me fui y luego llegó un avión buscando a mi padre y hay anduvo el avión en La Mira, en playa tirando papeles, y se fue hasta Acapulco el avión, eran unos gringos de la compañía entonces mi padre se juntó con ello y de Lázaro se lo llevaron a La Mira y le dejaron una chequera pa que los cheques se los hiciera a como el necesitaba el dinero, y se puso a hacer unas

¹³¹Miguel Vargas (-) es hijo de Rufino Vargas; la persona que llevaba la administración de la compañía americana Las Truchas, subsidiaria de la Bethemehel Steel por los años de _____. Entrevista realizada el Martes 20 de enero de 2009, en sucasa, en Uruapan. Con los conocimientos que obtuvo don Miguel de niño con su padre sobre el mineral de Truchas, pudo ser guía y trabajador en la reapertura de socavones, localización de minerales con la brigada de exploración enviada por la Comisión del Rio Balsasdel Instituto de Recursos minerales en 1949.

casas como 7 y las circuló y ya pues allí. Y entonces ya llegaron, llegó el general Cárdenas, y este como te diré.

Entonces el ahí se quedó en la casa ya estaban las casas hechas, te digo que hay, y el gral. Cárdenas a él no le molestó para nada, él se podía estar ahí el tiempo que quisiera y sí, y ya después el gobierno de aquí mismo general Cárdenas mandó unos ingenieros geólogos con unos perforistas a que hicieran unas perforaciones con maquinaria grande con unos tubos hondos, y hicieron unas perforaciones, y ahí trabajó y luego casi a todos les conseguí trabajo con los ingenieros, porque cuando los ingenieros llegaron, llegaron preguntando por una persona que conociera el terreno del mineral y ya le dijeron que yo y ya entonces me mandaron llamar a mí, ya me dijeron que si no quería trabajar con ellos, andar viendo los minerales y todos los yacimientos de minerales que había, entonces ya que vimos todo empezaron los ingenieros a hacer un estudio con aparatos y eso, anduvimos trabajando hasta que se acabó el estudio, ya después del estudio empezó topografía, esta que le digo las perforaciones con máquina grande y ya luego se acabó ese trabajo ya quedaron todo y se fueron y ya no volvieron, y nos quedamos, y ya te digo yo fui el primero que empecé a dar mis conocimientos del mineral del fierro hasta que enseñe a unos, que estaban perdidos que no conocían nada.

Que yo había visto que no comparecían los planos estos que tenían ellos, y entonces ya vi que pusieron a Agustín Rivera, y hay empezamos a trabajar.

Pero se llama “ambasmira” es el mero nombre nomas que pa cortarle era “La Mira” pero su mero nombre es “ambas mira”.

Los que hicieron los estudios yo platicaba con los ingenieros mucho ellos me tenían mucha confianza, yo andaba pegadito con ellos no me despartaba, siempre andaba al pie y ellos me decían cuando ya se hizo el estudio, el jefe me dijo “mira mijo aquí tienen pa trabajar años y no se les va acabar” y solo había un cerrito aquí cerquita. El primero de aquí pa allá antes de llegar al mineral afuera del río, y sólo ahí en este cerrito ahí tienen pa sacar miles de toneladas, se hicieron un barreno pa ver la profundidad de un río que hay abajo y salió el agua y siguió el fierro.

La bandera y el cerro El Volcán todos esos cerros. Se había acaba’o el 25 del año 20 y algo por ahí en esos años, se había acaba’o entonces se fueron y mi papá se quedó de administrador administrando todo, tenía máquinas de escribir, oficina y todo eso.

Los túneles no desde empezar era puro fierro empezaron quitando tierra y los iban ademando con madera, allá poco a poco, y si se presentaba el mineral y a puro barreno y dinamita hacíamos el socarón, el 103, tan hondos y ya después cuando llegaron los ingenieros, para sacar muestras de los túneles pusieron gente a trabajar con barreno de mano, con motor pero de mano.

Para sacar muestras para saber la calidad que tenía el fierro y el fierro era mucho fierro más que otra cosa, también tenía oro pero era más fierro, es mas no le han hecho ni nada, ni la cuarta parte le han quitado de mineral por allá andan en las orillas pero donde esta el mero mineral no le han llegado, donde esta lo mero bueno, te digo que hay cerros acá donde está el mineral bueno, que tienen pa divertirse años trabajando.

En Santa Clara fue donde empezaron con el material. Allí pusieron maquinaria quebradora pa irlo quebrando y de ahí subirlo en el camión, los cerro de Santa Clara y los cerros de Solera de agua, cerca de Chucutitán, antes era de Chucutitán a mano derecha de aquí pa allá, ya tienen hasta criaderos de pescado porque se hacen lagunas donde sacaban el material de ahí siguen pal cerro se llama también el cerro de mineral pero se llama el cerro de malverde ese malverde también es puro fierro.

El solar un arrollo grande, el arrollo del solar el que divide el cerro de Santa Clara.

Entonces acá abajo en la cuadrilla de abajo fue donde los gringos pusieron su campamento cuando llegaron bodegas, hasta fábrica de hacer hielos, cocineros, 'tuvo grande la cosa, y la maquinaria llegaba a Petacalco por eso mi papá estaba en Petacalco y allá la traía el de Petacalco la traiva a La Mira con mulas arrastrando o sepa Dios como la traían arrastrando pero ellos la traían hasta el mineral.

Por los lados alrededor del pozo. Y el piso se empedra, bien empedrado. Parejito que quede el empedrado y luego se le pone un palo en medio, a medio pozo, que se llama el eje y ahí se pone Al palo. Al palo se le pone un pedazo de acero con punta clavado en el paLO y ahí se ponen los, donde vaya el tiron de la bestia pa que jalen el mecapile. Mecapile es una piedra grande, la barrena uno pa ponerle, pa amarrarla, ponerles unos como cuñas, pa amarrarlas con cables y los pega uno del palo ese que que le ponen a la tauna abajo. La bestia andadando vueltas alrededor donde se esta moliendo el metal. El metal se quiebra, lo trae uno de la mina ahí donde esta la tauna y ahí lo esta quebrando a dejarlo en pedacitos asi para estarle echando por botes. Pues dura todo el dia para salir una taunada de seis botes. Y si sale ya es mucho

Lo bueno de la tauna se saca, queda bien molidito como, como te dire, como una arenita fina, lo esta uno poniendo en un cajón grande para juntar unas dos o tres taunadas. Y ya que están se lava en un canalón. Asi un canalón ganadero, vamos a decir como esta mesa y ese canalón tiene unos palos asi atravesados, (palos a travesados asi) y ahí se le pone el agua, se le echa el agua. Al canalón se le pone el agua, que le este entrando el agua.del canalón. Y arriba pone un cajón y ahí esta echando la arena, y le esta echando uno el aguatambien para que se este lavando y para que se este llendo al canalon. Y en el canalon se este lavando tambien donde estan los puentesitos que pone uno a _____ y le echa uno azogue y el azogue esta agarrando el oro, ahí esta quedando, el oro quetiene elm mineral que se molio ahí esta quedando en el metal que se molió. Por eso que ya esta

lavao, todo, que se lavo, en una batea grande que se pone abajo, alla, se quitan los palitos esos atravezados donde remata el canalón, y todo va a dar ahí a la batea. Pero esa batea también se desensolva Y ya se esta lavando, lavando, lavando hasta que queda el puro azogue Por que se le pone azogue para que amalgame el oro. Cuando ya se acaba de lavar, se echa todo el azogue en un recipiente se trae y aca en la casa y se utiliza una gamusa o se manta gruesa.

¿Cómo le decían María a esa manta gruesa?

María: le decían manta de primera. Esa la ponían y ahí echaban la peya, pues el azogue y ya la exprimían. Blanco. quedaba el oro y el azogue volvía a caer.

María: el oro lo quemaban

Y luego ya se molía. El oro se molía, ya cuando esta bien, se llama almidez, es como de, como te dire, como de porcelana y ya de ahí lo echaban, lo envolvían en papel de ese de caja de cigarros y de ahí lo pasaba uno a la lumbre aun comal de lamina y rodeaba uno el traste donde estaba tapado de ceniza y le echaba lumbre y le echaba lumbre. Hasta que ya consideraba uno que ya estaba. el azogue se volvía a pegar, lo que le sobraba de azogue al oro se volvía a pegar en la olla en el asiento de arriba, y ya se sacaba y se cepillaba con un cepillo de dientes. Bien, bien cepillados. la bola de oro brillante, bonita. La bola de oro

El oro en las piedras se ve bien bonito.

Mi padre tenía unos amigos en la union. Eran millonarios los señoree. Lo querían mucho, lo querían como hermano y esos señores le prestaban dinero a mi padre para que trabajaran. Y una vez me mando a llevarles oro, por que ellos querían oro.

Mi papa dice, ensillate la mula porque mañana vas a salir pa la unión. Ya estaba yo pachorron, ya agarre la mula y la encille, muy temprano me fui. Ese día me fui a quedar hasta zacatula la mula era muy buen para caminar y grandota estaba y me fui hasta zacatula. Siempre llevaba yo miedo no creas, así estaba la plancha de oro que llevaba. Y en la silla de montar

EZEQUIEL GONZALEZ HERNANDEZ ¹³²

Yo me llamo Ezequiel González nacido en Vallecitos de Zaragoza, Guerrero en la Sierra Madre que le llaman ustedes con rumbo a Altamirano ahí nací yo allí me crié ya de 36 años me salí de allí y me vine a Uruapan a trabajar en el ferrocarril de Apatzingán con el gral. Lázaro Cárdenas; con el ing. Ureño, ese fue el jefe primero que tuve yo allí yo trabajé como bracero ahí como trabajador, yo trabajé como bracero ahí como trabajador, yo trabajé de Taretan pasé por Casilda por Lombardía por la Nueva hasta



llegar a Apatzingán, ya en Apatzingán se no acabó el tramo que traímos del ferrocarril nosotros en terracería y los demás en las obras más grandes pegado al ferrocarril y llegando a Apatzingán se acabó el trabajo de nosotros y allí el ingeniero nos dijo “muchachos se acabó el trabajo a todos pero hay un tramo y vamos a comenzar a trabajar una salida de aquí, vamos ir a puerto México, a Tampico a Reventaderos y a Estados Unidos si es posible, y a Playa (Prieta)” que es Playa Azul hora, entonces cuando ya se trató ya nos liquidaron, yo agarré pa Playa Azul creyendo que era Estados Unidos, entonces ya a otro día que ya nos repartieron a cada quen a u línea nos dijo un muchacho a ti onde te tocó dice a pues cerquita de Zihuatanejo, dije yo pues yo quería pa Estados Unidos y aquellos los mandaron para acá, y ahí me vine y entonces llegamos a Tumbiscatío, me vine de Apatzingán por el rumbo ese de la cofradía, de Tumbiscatío le dimos pero un tramito caminando hasta llegar a Arteaga y ya de Arteaga seguimos la misma línea.

Y estaba el general Cárdenas y les decía muchachos les voy a juntar el sueldo por que pagaban 1.50 diarios es que ala semana ganábamos 9 pesos hasta llegar a Arteaga ya de Arteaga pa’aca nos aumentaron el sueldo y ya de Arteaga para acá yo era el encargado de la brigada porque no había nada pero un camino de burros y nosotros lo veníamos empleando, empleando pa’ llegar y llegamos a La Mira pasamos por Los Amates hay todo eso, llegamos a La Mira y aquí en La Mira se levantó un censo del Ejido, repartió el general Cárdenas la hacienda de La Orilla

¹³² Don Ezequiel (-), fue de las primeras personas que poblaron la población de La Mira a inicios de la tercera década del siglo XX. Llegó a esta localidad al participar en la brecha para carros que abrió don Avelino del Río, (por encargo del general Lázaro Cárdenas) tramo Apatzingán- Playa Prieta (hoy Playa Azul), 1937-1941. Dicho camino tuvo una extensión de 150 kilómetros. Fue comisario ejidal (-), miembro del ejido del censo básico, es decir de los primeros ejidatarios, a quienes se le otorgaron parcelas en el año de 1939. Ocupó la jefatura de tenencia de la población durante el periodo (-), encargado del orden (-). Trabajó en las primeras exploraciones en Truchas realizadas por la brigada de ingenieros enviadas por el Intituto Nacional para la investigación de Recursos Minerales en 1949. Trabajó en Capalac. A la fecha de la entrevista tenía 99 años y muy cerca de los 100 cuando falleció. Entrevista realizada el 15 de julio de 2008.

que era de los gringos la quitó pa repartírsela a los campesinos y aquí me tocó ser campesino con tu papá y aquí nos quedamos de aquí agarramos un tramo a este Melchor Ocampo pa hacer la carretera para allá porque aquí duró 3 años la carretera sin llegar a Melchor nomas a Playa, nomas a Playa y para atrás una brechita, pero ya cuando llegaron de México nos dijeron que hiciéramos el tramo a Melchor y ya lo hicimos el tramo y ya nos quedamos aquí como campesinos. Nos repartieron la tierra cada quien el terreno que le pertenecía y quedamos mira, y a poquito ya llegó la orden que iban a hacer un estudio de truchas y ya los estudios de truchas a mí me tocó, había un muchacho que se llamaba Samuel Vargas hermano de Beto Vargas y yo y Beto y Samuel nos encargábamos de hacer el camino, a Chapon cuando se metía el ingeniero a medir el terreno de truchas y aquí nos quedamos de poquito a poquito y aquí duramos hasta que se ordenó que se hicieran las brechas poniendo mojoneros y ya trabajamos en el desmonte y aquí por ratos, cuando ya se registró entonces ya nos dio trabajo perteneciendo el gobierno y allí seguimos trabajando hasta que se realizó el trabajo de truchas, en 1953 se comenzó a buscar muestras hay trabajaba Samuel Vargas, él se retiró lo mandaron pa otra parte y yo me quedé con la brigada por orden del ingeniero, el ingeniero me daba órdenes yo hací el trabajo, hasta que empezamos a sacar muestras y ya las mandábamos para arriba los mandaba el ingeniero Muey, “Samuel Muey”, se fue Muey y llegó Ruben Pedraza, que fue el encargado y ya metimos máquina, pa sacar muestras grandes, ya como en el '70 ó '69 me dijo ya no saques más ya tenía mucha muestra de tierra 500 tambos del metal pica'o pa mandarlo para arriba pero me dijo que no lo marcara que les íbamos a ... porque ya habíamos realizado el trabajo que teníamos que hacer, yo trabajé 20 años con ellos, y allí me liquidaron en el '79 me salí yo, y no me alcanzaba el sueldo pa pagar a mis piones y ya llegó la cuestión de Capalac y con ellos duré 12 años entonces yo trabajé con el gobierno pues casi mas de 40 años, cuando estaba allá, trabajaba con la brigada que le decían el “Águila” y ya se vino el trabajo de SICARTSA, ya con SICARTSA trabajé 12 años y hace como 4 años que me salí porque ya sentí que no podía pues trabajar y me liquidaron y hay me están pasando una pensioncita y con eso me estoy sosteniendo y pues hay tengo mi terreno del campo.

7 casitas si deste te doy los nombres de los fulanos: Mauro Barragán, Adalberto Caballero, Jesús Tapia, doña Cruz Tapia, Sotero Ramírez, Feliciano Delgado, Santos Lombera, Augusto Lombera, Santos Ortiz, Ciriaco Ortiz, se acabaron las 7 casitas y ya cuando según se vinieron una brigada de Uruapan que quedaron los Martínez y Martínez aumentó la gente porque Martín Martínez agarró un terreno en Pichi para plantar palma y se fueron muchos como trabajadores y empezó a llegar más gente y a quedarse y siguieron llegando.

Antes era Truchas y de ahí empezó a SICARTSA pero era Truchas.

Todo lo tengo también; el primer barreno que dimos en Truchas fue en el “uno” que en mero el lugar en nombre de Truchas, luego en el “2” que fue en el campamento y luego en el mango, y luego el 103, 102, 101, k20 y luego el 120 a

Santa Clara luego al k3 luego a la bandera, de ahí pasamos al leopardo pasamos al Bordon estudiando el mineral y todas esas partes que voy mentando se registró que hay mineral y ya pertenece a SICARTSA que es Truchas y de allí me mandaron a un lugar que se llama La Camuchina a hacer un estudio, a un lado de Acalpican, y estando yo en Acalpican me ordenó el ingeniero que tenía que ir a buscar una mojorrera que estaba en Guerrero, en un lugar que se llama Plutón que se llama La Pochotera; esa pochotera, el papá de este que estaba de presidente municipal de llamaba don este Mariano Ortega, con el trataron con este Ortega yo lo conocí estaba en la escuela.

Platicando con unos señores de Acalpican estos señores el camino para ir a Acalpican era aquí por las canoas y llegaban al atutu y del atutu y llegaron a la parte alta y llegaban Acalpican y se platica que un señor Valverde se juntó con otro y le dijo “te acuerdas cuando nos juntábamos en el atutu” dice “como no, de ahí del atutu se mira La Mira, se mira Acalpican” por eso creemos que en ese tiempo pero yo no se en que fecha fue eso, porque el camino para ir a Acalpican era, no era por la carretera, aquí por el cerro este a bajar a Acalpican en aquellos tiempos era Acalpican ya después le pusieron “Los Toros” y cuando ya se registró por parte de Morelos le volvieron a poner Acalpican.

Se cree que le je era de un Juliano don Viviano Armenta, don Viviano Armenta compró un terreno aquí en La Hacienda de La Orilla y se hizo pequeña propiedad el señor, por eso todo de Acalpican para allá pertenecía a Don Viviano, hasta Calabazas perteneció a don Viviano, entonces don Viviano cuando se registró que iban a repartir por parte del gobierno La Hacuenda de La Orilla, don Viviano agarró su parte y repartió todos esos terrenos.

Todas las brechas que ocuparon para localizar los terrenos yo los hice.

Calabaza, frijol, maíz, ajonjolí, matando vena'o, en el campo pues, haciendo desmonte y sembrando maíz, frijol y todo eso y la vendíamos en Uruapan o donde juera.

Venían de Uruapan a comprar; maíz, frijol, alcohol, puercos y hartas cosas de Uruapan venían.

Arroz, este lo sembraba uno y luego hacía uno un patio un terreno y con varas lo vareaba pa sacudirlo, pa quitarle la basura y quedara la pura granza y luego hacía uno como una pila, y aquel grano se desgranaba con un palo y se dejaba no había fábrica, no había nada.

Ya después empezaron hay esto de haber porque no había palmas, puro maíz, frijol, calabaza y todo eso empezaron a sembrar palmas, las palmas a producir y después hubo la copra, primero se llevaban el coco, ya después le sacábamos la grasa pues y la molía uno.

Juimos ya tantito antes de SICARTSA y empezamos a poner huertas de plátanos, mucho plátano y se lo llevaban los de Uruapan, venían después desde por allá.

Esa primera pasaba por la sal si puedes y ahora pasa acá por un lado del cayaquito pa salir a Buena Vista pero pasaba por, pero por eso la llamaban pues sal si puedes porque hay mucho voladero y si rodabas te ibas hasta la barranca.

Que es hasta Playa Prieta pero un caminito de a tiro nomas pal paso del carro, llegó el carro ya aquí cuando ya llegaron aquí empezaron a tirar a la raza ya metieron la carretera nacional, la brecha duró por mucho tiempo sin pavimento.

-Puro pico y palo, ya las partes más difíciles le echamos pólvora pues barrenos, pero poco para tierra, para tierra nomas en un lugar llamado "La Angostura" ahí si ya metimos todo cuando veníamos río abajo allí si había riscos había piedras y las veníamos quebrando con pólvora hasta llegar a Arteaga y ya de allí pura tierra poco barreno. Y cuando llegamos a la Sierra de Arteaga ya poca pólvora hasta aquí en el cruce del Sorullo ya metimos pólvora porque estaba más duro.

Se cambiaba la oficina ahí cobrábamos y allí rendíamos cuentas del trabajo y este se alargaba el trabajo y entonces cambia, vamos el campamento más adelante y volvíamos a hacer otra vivienda de la forma en que pudiéramos y el agua la acarrea uno pues en burro con castaños o con botellones y todo eso, y el agua pues todo el río de Tumbiscatío hasta la angostura hay taba todo el río pa abajo.

Había 3 dulces uno que estaba, allí el loro estaba muchachillos nos acarreaaban el agua desde donde estuviera hasta el campamento.

Clara y buena porque este surtían algunas necesidades con nosotros ahí con el campamento compraban o vendían o había comunicación de un rancho a otro porque hay pasaba a gente, y toda la gente nos ayudó mucho hay en Tumbiscatío, nosotros le dábamos raite a la gente esa la parte más sola de la Sierra era pura sierra para arriba, nomas que nos tocó a pie y ya la piedra que encontrábamos la tumbábamos con el marro hay nos veníamos tumbando riscos y todo.

Veníamos trayendo la carretera para Playa Prieta y de Apatzingán se arregló que se hiciera una brecha para Playa Prieta que es este Playa Azul hasta que llegó el general Cárdenas aquí le puso Playa Azul, porque antes puro Playa Prieta, Playa Prieta y a pico y pala, y pico y pala diasta que llegamos hasta aquí entonces de Tumbiscatío a Arteaga si metimos barreno.

De 1936 hasta 1979 que murió el general Cárdenas, me salí yo; yo trabajé en las obras de SICARTSA, yo hice las brechas pa'que visitaran el conocimiento pa que el viniera todo eso, las brechas, que pa que entraran, las brechas que pertenecieran al Alto Horno, 150 metros para allá pa'aca y yo hice la primera oficina ahorita ya que hay muchas están abriendo más terreno porque no alcanza.

Yo era el encargado de hacer las brechas para buscar el terreno del mineral o los yacimientos y eso, medimos mucho terreno pero de allí lo deducimos lo que pertenecía al federal medíamos 150 metros para allá y lo reducíamos, entonces el punto de partida era el volcán, el 103 el 102, el 101, k20, Santa Clara, Valverde, Campestre, y de allí nos cambiamos para acá, al Río Pardo, La Bandera, El

Bardon, Acalpican, El Vena'ó, Ferrotepec; esos son los minerales que están registrados para trabajar que se midió pa allá en el consejo y de aquí medimos pa Guerrero a una parte que se llama Plutón, medimos a otra parte que se llama La Pochotera, todos esos lugares tienen mineral.

Hay mineral por todo el Río Balsas, hasta llegar a Petatlán, hay un lugar que se llama Copper Kin que aquí va el mineral por debajo y allá sale el mineral del aquel lado.

Hay las pequeñas propiedades y colones, a nosotros nos tocó en el ejido y a los que tenían algo de dinero ellos agarraron propiedades, entonces se repartió el ejido en 3 donaciones, trigados, ejidos, pequeñas propiedades y colones; el general Cárdenas a todos las regaló, pero a ellos les dio como pequeña propiedad.

DON CHEQUE

Miércoles, 26 de noviembre de 2008

2 El día que se celebró una reunión entonces de allí ya eso y copiando. Se junto jiquilpan, Zamora, Uruapan y de ondee hacen las guitarras, Paracho entonces el general Cárdenas con sus compañeros y yo que andaba con el ingeniero porras estábamos por un lado de el y entonces pasaron todos las visitas con sus trajes con su formación de cómo estaban pasaban por en



del general Cárdenas y les tomaban, así como tu horita entonces al último paso paracho los hilos de paracho vestidos así como ellas taban acostumbradas a vestir y en el hombro llevaban un retrato del general Cárdenas todos los indios todos iban muy bien preparados pero los indios les pegaron a todos las, por que este en el hombro llevaba un retrato del general Cárdenas y allí salimos nosotros en ese retrato y después nos lo mando el general, 3 veces fuimos de truchos este el ingeniero Rubén con migo y entonces al último me regalo esto el general.

3 Era el ingeniero con el que yo trabajaba el ingeniero venia a hacer sus estudios y yo cargaba el grupo de trabajadores yo mandaba los trabajadores y el me mandaba quiero tanta gente quiero mas gente unas allá y otras acá, yo era acá, aquí me marcaba como sobres tantes de campo obedientes entonces cuando el general llamaba a Rubén iba yo con el yo como solo y trabajador de truchas, entonces el general me conoció y me estuvo conociendo me estuvo conociendo y cuando llegue aquí a la mira el general me dijo si quieres agarrarte de el, la mira va a crecer mucho le dije a mí general hay 7 casitas como va a crecer, dice pos te acuerdas de mi si yo no estoy te acuerdas de mi y como esta la mira horita bien grande, entonces de allí, yo al general lo conocí en 1936 en Taretan ósea era Uruapan cuando partimos el ferrocarril de Uruapan a apatzingan allí vivía yo como trabajador como bracero, cómo pion vamos a decir y hay me vine ahí me vine cuando llegamos a apatzingan con el trabajo esto pus nos dijo el ingeniero con el que trabajábamos se va acabar el trabajo del ferrocarril pero ahí 3 reenganches (esto ya lo puse bueno...) uno a Tamasulechanes uno a Tampico y otro a puerto México y otro a playa abierta (a caray ora fueron 4) y nosotros queríamos irnos pa estados unidos pensamos que playa abierta era pa allá y estaba pa acá y entonces en la mañana que ya se subieron la gente cada quien en su lugar y los demás les pagaron les rebajaron entonces llego un amigo y hasta ondee les toco a ustedes dice unos se fueron puerto México otros se fueron pa

Tampico otros pa, y a nosotros pa playa prieta pensamos que nos iba a tocar pal norte entonces nos dejo en playa prieta es cerquita de Zihuatanejo como es cerquita de Zihuatanejo, es playa profunda la que esta de Zihuatanejo pa ca, dice yo ya se allí, entonces dice ora aquí de playa prieta unimos de mi tierra a llevar unos perros bravos pa agarrar tigres vine yo como visita a los amigos y ya de playa prieta ya andábamos firmando el y ya me vine y ya como al año poquito mas que del año llevo el general allí y ya me vio y me dijo como le va, pues aquí andamos entonces me conoció a mi el general y me dijo oyes Ezequiel a ti te toco para acá pos yo pedí pal norte pensando que playa prieta era pal norte y me toco pa ca y hay me vine pues renegando renegando, y cada cuando viniera el general y en tanto tiempo me conoció bien entonces cuando llegamos a la mira pasamos por la angustura pasamos por Arteaga pasamos por tumbiscatio y llegamos a la mira y ya nos quedamos en la mira ya el gral. Ya me conocía cuando ya le, pedí yo al general que me viniera a la mira y me dijo mira yo no puedo te voy a dar una orden para que vallas en la villita, entonces fanila y yo fuimos con fuimos un día viernes me dijo mira Ezequiel, el no le decía mi papa dice el gral. Me ordena esto no puedo ir mañana por que es sábado pero el lunes a primeras hora allí tiene el ingeniero entonces el lunes a primeras horas llevo el presidente melosa de ayudante del ingeniero y aquí llegaron con migo y ya empezamos a medir, comenzamos de la calle de ondee los serratos a la granja la primer calle y de ahí nos fuimos midiendo la mira y cuando ya vinieron abril las calles me dijo el sobre es tanto con el que yo trabajo mira Ezequiel pide la luz en la habilla esta el material que sobro de la luz y si lo pides horita con una carta que te voy a dar yo te la prestan y la mandas pa acá y ahí que vayan pagando los usuarios poco a poco y si me fui al habilla y me trajeron el material y entonces vi a don Sergio Díaz, entonces don Sergio sabrá leer pa un pion de... tenia una tienda grande el me ayudo instalar todo el era como mi secretario y el me dijo vamos a poner esto vamos a poner esto otro entonces dice el material como lo vamos a hacer pa venderlo y le dije mira hagan cuentas que vas a comprar una de maíz da se la en abonos y que te la paguen para el tiempo de la cosecha y así se me fue dando el el primero el primero que me compro fue don onofe aguilara el padre chiquito 30 pesos valia el material que en aquel tiempo compraria y asi se me fue dando y me fueron pagando y Don Sergio era tesorero o era secretario era todo eso y cuando ya medimos todo eso que ya medimos aquí ya vino cuahuetermer y me dijo vamos a abril las calles y por orden afabeto vamos abril las calles abrimos las calles y el ingeniero melgoza era pues en sobrestante de truchas, el me ayudo con todos los trabajadores de minas y todose arreglo ya fue como en 1980

4 Por que estaba pues ya todo estaba pero taba pues el monto habian venido los griegos en aquellos tiempos como el 53 no como el 23 el 22 ya estaba cerrado el monto pero ya habian vendido ellos y dejaron mojoneras entonces cuando ya vinieron cuando el general cardenas le expromio a los americanos ya uno una gente de parte del general pero ya con papeles pa de truchas y ya nos toco a nosotros yo como pion y mica un hijo de don sabino

vargas hermano de beto : se llamaba Samuel y ya Samuel, Mica y yo ya fuimos como ayudantes del ingeniero abriendo brechas con gente fuimos abriendo brechas ,buscando , entonces ya con el plano en la mano empezamos a buscar mojoneras ,abril brechas pa las mojoneras pa aca y pa alla . onde llegamos primero al campamento segundo al centro el tercero el 102 y de alli al volcan y del volcan nos fuimos a santa clara y de santa clara nos fuimos al tapetle y de alli nos fuimos a Valverde y de alli nos fuimos venado y de alli nos pasamos a la bandera de la bandera nos pasamos al leon pardo , del leon pardo nos pasamos a devolver y empezamos a medir aquí allí a ferrotepec no estaba descubierto vino una brigada con samuel en un avion y se encontraron ese punto ,no estaba si no andaba en truchas ,entonces el ingeniero taba en mexico y me habla me dice Ezequiel va llegar un ingeniero vas a ir con el al habillal un lugar que se llama el bordonal dice por que alli encontraron una beta de fierro y ya llevo Samuel com migo aquí y ya me dijo traigo este orden del ingeniero porraz que vas ir con migo al bordonal entonces le dije yo bueno ingeniero pero ya no esta denunciado , no esta denunciado ya lo encontramos entonces yo me llevo a cirraco y me lleve como 4 o 3 piones por que yo era el que mandaba los piones llegamos pa habillal y pedimos pa on de era el bordonal y ya nos dijieron uno arrollo arriba a llegar aun corral que era de don Viviano armenta alli en el corral desde alli estaba el punto que habia encontrado de fierro ya llegamos alli y dijo el ingeniero aquí vamos a buscar los puntos que estan en el plano y dijo cirfaco ajon aquí son vacas aquí no hay fierro , puro monte puro guinaral el fierro esta alla en truchas , dice aquí vamos encontrar fierro bujito paca las 4 brechas pa un lado y pa otro y empesamos a entonces a otro dia que nosotros

Llegamos llevo la orden que iba a llegar la maquina

para buscar el fierro y entonces a 50cm de profundidad encontramos el fierro y ya empezaba a trabajar el primer punto departido pa trabajar ,fue ya de empezaron pa alli pa truchas pa Valverde pa venado este como se llama pal volcán y todo eso todo los puntos fueron después de ya onde empezaron a barrenar luego luego en truchas , el barrano uno de dos y el 3 el k20 , el 103 y el k de en santa clara enconraron

Años ta ban caidos todos y derrumbados los eslabones taban tapados entonces descubrimos metimos gente por el ingeniero porraz y descubrimos el santa clara a 20 mts de profundidad encontramos el fin y entonces todo eso caido tuvimos que sacarlo pa que hicieran el estudio y seguir barredando pa, adelante y en el 102 igual y el 103 igual pero en otros taba mas bajito como el taba mas bajito a 10 metros encontramos el tope el 103 a 20mts y aca en santa clara 20,30,25,este el k 20 y el k 1 tenia la misma profundidad pero habia que descubrirlos pa encontrar

el principio del fin aquí en santa clara encontramos el fierro por encima a 100 y tan tos metros entonces ya dijo el ingeniero que no lo , bamos que no vamos ir a truchas ya nos fuimos pal volcan , al 103 al 102 al campamento alla se trabajo por que aquí en santa clara fue ciento y tantos metros el fierro entonces hay ta

una fabrica onde estan sacando pues materiales y el fierro lo han tumbado tumbaron pa aca y tumbaron trucas y tumbaron todo y van pa a bajo y aquí lo estan rescatando y ta al pie de la entrada por la profundidad que tiene , tierra tiene cal, tiene pura tierra blanca entonces pa encontrar el k 20 tiene ciento y tantos metros el cerro ahí que tumar todo el cerro y les cuesta mucho entonces esta sacando material de otras partes ,ya orita dicen que se estan metiendo por el k 20 pero por debajo del mero truchas se estan metiendo por el k20 y el cerro donde esta la maquina donde se ha molido el fierro ahí esta.

tambien de material y la cuando ya los teniamos enumerados pa mandarlos a onde pertenecian para el trabajo si quieres ya encontraron el producto del fierro ya no lo vamos a llevar los vamos a almacenar por aquí ya ya encontramos el fierro entonces cuando encontraron el fierro me dijo tira el material onde lo vallamos a levantar cuando lo ocupemos Sacar el fierro era una maquina verdad el que barrenaba con punzeta con un fierro que se llamaba diamante ese fierro se iba metiendo e iba sacando lo que sea y todo lo que decian que tenia algo de importancia teniamos cajas de madera tenia unas cajas para almacenar el fierro y lo que era desecho ellos lo tiraban y esas cajas las mandaban por alla por eso esas cajas que mandaban por alla encontraban ellos lo que ellos querian en y ya entonces me hablo el ingeniero que ese material que tenia 500 tambos de fierro quebrado pa mandarlo pero cuando ya encontraron lo que ellos querian me habla el ing. El material tiralo pal rio ,pero almacenado pa cuando lo ocupemos lo vamos a recoger que es onde esta la laguna ,esa que esta ahí ,ahí ta todo el material tirado , no lo han ocupado que se yo pero empezaron a barrenar por alla yo por aca entonces ya de estar muy aventajado se vino ya el estudio este de altohomo y ya me mando el ing. Con Rafael Merlgoza el presidente que fueros a brechar alli para medir el terreno

Ta la badera y una parte aquí del campamento de gringos donde estaban los soldados se llama la camuchina y aca por el lado de acalpican esta...

Y llegaron al agua y ya no pudieron trabajar alli un rio de pezcados ¿Cómo se llama? Alli tienen una alberca, llegaron al agua y alli tienen pezcados ya no pueden trabajar las maquinas se llenan de agua y alli hay ...

Miércoles, 29 de abril de 2009

01.-yo conoci a la güela de esas muchachillas- yo soy de 1910(¿ingeniero de 1910?)_ Cuantos tengo. (NO POS TIENE 97 AHORITA 98 YA CASI). _ ya entre a los 98. (ENTONCES NACIÓ EN PLENO APOGEO DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA)._yo naci en lambie y no había necesidad.(¿EN LAMBRE?)._porque comíamos verduras nosotros y vivíamos bien, y es tado comiendo pura vitamina y puro cosa de estas y andamos, no es cierto (CLARO) antes el pollo cantaba a los 8 meses y ahorita a los 4 ya, ya es de pelea (¿Y ESO COMO ESTA?)_porque_(HA ÓSEA DE LAS CHAMACAS VEDA) mira vamos a decir el pollo a los 4 meses nace y a los 4 meses ya cantaba y ahorita a los 4 meses ya lo llevan a pelear , por que porque el gobierno ta` haciendo asiendo un estudio

para las cosas aproximadamente por eso los 3 ò los 2 se están muriendo porque están comiendo cosas que no le llevan o que no le daban , comíamos raíces o gordas del campo todo el campo , y ora nos tan dando pura vitamina, la vitamina esta compuesta pal negocio (CLARO, CLARO, CLARO) algunas ya se olvidaron mis amigos todos se murieron _12 mis amigos todos los de allá todos se murieron (TODOS, TODOS). Ta` doña la de don Manríquez y esta quien otro y esta el vena' o q le dicen (_A EL VENA' O TAMBIÉN TIENE 90 Y TANTOS AÑOS ES EL VENA' O DE APATZINGAN)y todavía toca la guitarra aquí vive quien sabe de donde será ;el aquí vive oyes tú, tu que platicas con don mariano le pregunte yo conoer a don mariano el padre seria uno seria (EL PADRE DE ESTE)_en 1953estabas aquí los gringos con don Rufino (UJUM DON RUFINO VARGAS)entonces los gringos querían una un conocimiento de un material que ellos buscaban entonces don Rufino de don mariano don Mariano Ortega vivía en la pochotera guerrero , entonces don Rufino con una carta pa uno de zacatula me recomendó allí para que yo fuera mas delante , entonces llegamos con don mariano que se cree que es el papa de este . creo yo , porque este en ese tiempo ha de ver tenido unos 3 a 4 años tada en la ecuela este muchachoy ya lo que dicen y el periódico y todo eso don mariano vivía en la pochotera guerrero y el muchacho a de ver estado estudiando por aquí por zacatula por hay no se donde. Entonces cuando paso ese periodo de los gringos que le que le pago a este sicartsa , , me mandaron a mi a checar un estudio de materiales, tu ya tabas grande , fuimos ala pochetera a sacar una muestra te acuerdas de quiñones_(SI ME ACUERDO)_bueno: quiñones era uno de los perforistas que yo llegue alla el era jefe ya , pero yo era jefe del grupo de los trabajadores del campo del campo yo no se lier yo no se nada , pero como viejo trabajador del campo me mando sicartsa para alla , juimos con Quiñones , con chuchito , con el ingeniero porras a hacer un estudio , te acuerdas que pego una borrasca a que muy juerte estabas chiquillo tu, (pus no estaba tanto porque vivimos para alla me acuerdo que tumbo palos y la...)bueno entonces se casò la hija de chucho... chucho tapia creo se llamaba.. hija de esta de chucho tapia hombre (No me acuerdo de esa)_.eso jue en el 64"porque en el 65"comenzaron la presa la villita y ya estábamos trabajando alla, alla nos agarro la borrasca y entonces alla don mariano .. este don mariano?don Matías nos mando para zacatulas con un López para que nos pasara el rio balsas ya estaban ustedes grandes ,iba Ramiro iba el hijo de este Beto Vargas todos esos andavan alla con migo (este baldo)_no todavía estaban chiquillos.(pos somos de la edad de baldo)a pues por eso si pos alla a hacer un estudio y alla nos agarro la lluvia de san Antonio nos vinimos con una orden de un señor de allí de zacatula y ya nos venimos aquí al manguito y entonces fue el ingeniero porraz allà esto a Mèxico y de alla vino otra orden pa que sacara muestras yo de piedra que pa mandar pa betula pero ya, en aquel entonces estaban estudiando la presa la villita la taban estudiando ¿si apenas me acuerdo cuanto?no vemos don cheque gracias.

¿En tonces cual es su nombre completo?

_yo me llamo Ezequiel Gonzales Hernández, soy de vallecitos de Zaragoza distrito de montes de oca guerrero, la unión allí me bautizaron en aquella tiempo y todos

mis papeles allá están en (en la unión) _de allí me vine , me crie en vallecitos crecí yo crecí, ya cuando ya tenía 24 años me vine a andar me jui a Uruapan allí me junte con el Gral. Cárdenas es Gral. Cárdenas pregúntate que quien éramos nosotros, entonces guerrero era un pueblo casi olvidado porque era pura gente guerrillera, se decía en aquellos tiempos yo no se, entonces nosotros pedimos trabajo en taretan que es Uruapan no nos dieron porque nos pedían papeles nosotros éramos ambulantes que papeles ni que nada éramos jóvenes sin saber leer y no nos quisieron dar trabajo , ese jue en el día, a otro día el ingeniero que iba a medir el terreno pa`l ferrocarril de apatzingan le pidió al sobrestante al...al ingeniero mayor , le pidió los piones para que le hicieran la brecha; tú sabes lo que es una brecha? y la limpia pa el medir la línea del camino; y ninguno supo eran puros maestros puros colegiales gente que no conocía el campo, y nosotros éramos 7 muchachos compañeros entonces entre 7 nosotros, va un muchacho muy hablador eso dijo para que quiere esos piones, para que le chaponiaran pa que nos limpien la brecha que vamos a abrir para apatzingan y si no teníamos nosotros dinero por mismos mismos piones allí puro colegial puro , estudiando pues vamos a decir entonces nos dieron trabajo provisionalmente para partir la brecha y ya el ingeniero ocupaba 10 piones y no se acababan donde íbamos a ir ya por eso fuimos los 7 piones , los 7 piones iba a trabajar con esos piones entonces ya comenzamos a limpiarle el terreno de la limpia saco su aparato ya nos dijo mientras yo me acomode límpíenme aquí derecho una brecha de 4 metros una limpia de de 4 metros entonces ya le limpiamos 20 metros para allá y el acá acomodando sus papeles y ya os dijo que le paráramos y ya le paramos vénganse dijo van un poquito carga' o a un lado hay que llevarla al lado eje ahora síganle y ya limpiamos ora la pinera taba limpio no había monte hacíamos un pedazo grande uh se encanto el ingeniero de nosotros porque aventajamos mucho el pensaba que era un monte cerra`o la pinera de uruapan: (y el ferrocarril que tramo a que tramo iba a ser) (3:15.)

El tramo, la línea iba hacer de 4 metros, nosotros llevamos como 6 metros, ni tumbamos matones uno que otro, taba limpio, y ya nos veníamos y ya nos dijo dejen calcular y ya luego vamos a saber cuanto y entonces calculo el su estudio entonces nos dijo ahora síganle y entonces ya; y le cambiaron su aparato de 20 metros para alla para el seguir pa` adelante y volvió a dejar el aparato allí y ya seguimos brechando pero ya no nos salía derecha uno que otro matoncito y el pensaba que estaba cerra`o el monte como en apatzingan, cerra`o bien no o como aquío , y avanzamos mucho y alas 2 de la tarde ya nos venimos ala oficina y ya le dije al representante de la oficina allí estos muchachos me los va a apuntar porque estos muchachos me hicieron buen trabajo y ya no teníamos, pues ninguna garantía nomas que el trabajo nos ayudo y ya nos apuntaron ya como trabajadores del ferrocarril y ya al otro dia ya nos dieron uno como un papelito como una odentificasion para que siguiéramos trabajado y seguimos trabajando, seguimos toda la línea de Taretan, directo a uruapan de Taretan ya asta llegar a esto a nuevo Urecho abajo ya en tierra caliente hasta allí llegamos, ya de ahí se trato de pico y pala de escarbarle ala tierra pa meterle una brechita una, una camioneta allí llegamos los trabajadores cuando se ocupaba, y ya nos quedamos

registraos y nos pagaban nos estaban pagando, entonces allí bajamos hasta nueva Italia, con la brecha esa pues , y ya de allí nos revolvieron para atrás , a escarbar ha hacer la carreterita ya nos revolvieron, llegamos asta onde nos revolvieron y nos volvieron a mandar otra vez pa aca a un lugar que se llama Casilda cerquita de Lombardía –santa Casilda-y ya en Casilda ya nos dieron trabajo pico y pala ya paca eran llenos de tierra caliete , pico y pala y seguir trabajando asta el marquez , y ya en el marquez, ta ban , ya iban a barrenar ta ban midiendo el puente del rio del marquez pa pasar a nueva Italia y ya allí nos dieron pues trabajo y ya ta ba allí barrenando pa quebar piediras pa sentar la base del puente y ya trabajando allí y yo como soy muy entremetido me metí con los barreteros allí, y ya les ayudaba a me ayudaban y ya dijo un barretero y por que no te acomodas aquí como barrotero y le dije no puedo solo que el ingeniero diga , ya le hablo con el ingeniero y ya le dijo que me dejaran allí, que yo era muy inteligente para andar arriba de las piedras de los principios y compañeros se revolvieron al pico y pala y ya me quede allí , como alas 2 quincenas ya me dieron como ayudante de barretero y a ya me pagaban mas, entonces pagaban 1.50 a un pion ganábamos 9 pesos a la semana (a la semana 1.50 al dia) _si 1.50 pero nos alcanzaba taba todo barato un traste de comida te costaba 10 pesos(si-baratísimo) asi dije 10 pesos no diez pesos, (diez centavos) 50 centavos (¿50 pesos?) 50 centavos, pagábamos la comida y nos sobraba dinero, ya luego me compre yo zapatos y me compre huaraches y comencé a ganar, ya y empecé a ganar con categoría de ayudante de Barretero no barretero, llegamos a apatzingan sacamos el ferrocarril de la terracería del tren hasta apatzingan, una carretera provincial pa ir trabajando los trabajadores (Ruido de Moto o Bicho) llegamos a apatzingan y en apatzingan se acabo el trabajo pa nosotros entonces dijo el ingeniero hay tres reenganches uno a tumazulchales otro a Tampico otro a puerto México y otro a playa prieta, y nosotros tabanos con la ilusión de irnos pa estados unidos y dije jefe nosotros apuntamos a playa prieta creíamos que era para alla, entonces y a los que se apuntaron a tampico por alla lejos y a nosotros nos apuntaron también, y un amigo allí y a donde les toco a ustedes a nosotros nos toco. A playa prieta pus ta cerquitas, yo una vez vine con un en un barquito a pescar y yo vine como ayudante hoy que vamos pa Zihuatanejo, este pa playa prieta playa azul amigo ya nos quedamos tristes, ya todos se fueron para alla pa agarrar pues los trabajos el que no era cabo era ayudante ya con buen sueldo y nosotros el mismo sueldito y nos venimos, nos venimos haciendo una carreterilla de apatzingàn ala mentada playa prieta ya cuando llegamos a un lugar que se llama manila o las cruses, ya me dieron a mi cargo e los piones que andaban trabajando, de los rancheros que no savian nada nada, y yo andaba allí con ellos y a como cabito, como, como representante y de hay me vine y este don Abelino del rio el dueño de la hacienda de la orilla de aquí era primo hermano del general de cárdenas, cha entonces usted conoció a quien?_(¿al dueño de la?)no pus yo me junte con el genera cárdenas el 36 y de allí hasta aquí, ya cuando bajamos a apatzingan que ya veníamos con la brechita esa, bajo el general nos dejo, y ustedes de donde son pos somos del estado de guerrero , somos los que usted nos hablo haya en taretan , a ustedes son los costeños, por eso me pusieron el costeño pero yo no soy costeño soy de la sierra, si soy de la sierra, entonces ya el general , cada vez

que venia ya me hablaba, Ezequiel Ezequiel cualquier cosa y ya nos veníamos con la brechita, cuando llegamos a un lugar que se llama tumbiscatio, ya allí ya me dieron a otro y hay me vine y hay me vine y el general cárdenas ya me conocía, me conocía a mi, llegamos a tumbiascatio y luego de tumbiscatio llegamos a una barranca que se llama la angostura cercas de Arteaga, allí en la angostura estábamos cuando llego el general, tábanos en el campo en la intemperie sin lonas sin camas nada allí en unas piedras allí dormíamos y ya uno el general y como están, pus como os ve en una cueva allí todos los trabajadores y ya dijo dentro de 15 días les voy a mandar carpas pa que se hagan casitas de ejercito pa que les acompañe no creímos nosotros en aquella barranca lejos México, como halos 15 días al mes llego, las carpas, las cosas de campaña y la música de México pa tocarnos pa contarnos de los que estábamos allí pues tristes y ya allí estábamos y la música tenia la orden que mientras descargaban el carro del material por que nos mando mucho material, nos tocara, cerrando el carro, que nos mandaron todo se devolvía y se iba la música, lo mas que andábamos acomodando todo cuando llego uno con un vena' o, un rancharo. Y ya dijeron que el vena' o que no lo conocían que el vena' o que quien sabe que y ya les dijo el jefe y yo por que no se quedan muchachos pa que se coman el vena' o y ya luego se van y entonces siguieron tocando asta que estuvo el vena' o, se lo comieron y la música y ya duro como 2 o 3 horas allí con nosotros y ya a dispues volvió el general, ¿ como les fue? Pus mi general contento con uste y con el trabajo ya tenemos casitas de campaña ya tenemos mas material, y la música nos duro, dice el ya sé ya sé que la parrandearon 2 horas el día del camión ya se dijimos no parrandeamos gustamos nomas y ya ya vivimos con el general y nos vinimos y nos vinimos pues asta playa y vinimos aquí y ya yo aquí me quede ya los trabajadores se jueron asta playa con la brecha asta playa prieta, yo aquí me quede a poquito llego la orden de mi general que se repartieran las tierras de la hacienda de la orilla.

O3.-Era encargado de la orden de aquí, entonces seguimos con el dese hombre de allí a pedirle al general que allí estaba velando a cuahuctemol que estaba haciendo la presa de la villita a pedirle que por que no veía nuestro pueblo, dijo como no, váyanse con cuahuctemol y que venga a medirles entons sabíamos el viernes y ya nos dijo con todo gusto voy a ir a medirles pero el viernes ora, el venme a lla el lunes vino y medimos la brecha ya había mas casitas , no como horita no , pero ya había mas, entonces ya nos midieron , entonces ya yo era encargao de la orden ya anduvimos en el pueblo midiendo, midiendo, luego el pueblo me agudo,(¿para ese entonces como estaba aquí la mira que árboles había como, cómo era?)Pos aquel lo que había pues eran tamarindos, mangos por que palmas casi no había pero empezaba ya había palma ya había palma,aquí nos manteníamos de frijol maíz, calabaza y ya eso era lo que producía aquí, no había nada de los demás mas que poquita gente nomas que a poquito bajo un Martínez y Martínez , y compró un terreno en la, playa erendira y planto palma, 15,000 palmas entonces ya la gente ala mira y algunos se quedaron y ya enpezo a crecer(¿Quién fue martinez y martinez quien es?), todo lo que es la barra de pichi y todos los palmales plantaron 5000,6000 palmas y entonces se junto mucha

gente ranchera y esa gente ranchera se empezó a quedar aquí y ya se empezó a poblar y luego abrieron la presa la villita y creció mas y luego llego sicartsa y se acabo de redoblar ¿este por ejemplo el nombre de la mira usted sabe porque lo tienes? Mira yo el nombre de la mira yo no te lo puedo decir porque en 1905, estaba estudiando la cuestión de la mina, ya estaba eso quen sabe desde cuando seria, cuando yo vine aquí ya era esto eso, quien sabe de cuando seria ya era mira,(ya era la mira) orita tengo 65 años aquí en la mira ya te digo de todos los compañeros que en ese tiempo estaban, no hay ni uno,eramos 12 hombres mayores 11, no hay ni uno tan dos avecinados ese que le dicen el vecino y doña lupita que estaban recién llegados, son de mi edad, pero de mi edad de mis compañeros no hay ni uno, desde el censo básico hasta esto chiro Peñaloza Martin Magadan, y este quien otro, Martin Magadan y yo y Jesus, Jesus delgado, eramos 12 vivos ya no hay nomas tamos el mentado vena' o y yo y lupita ya tiene 99 años, y tantos (¿si por que por ejemplo aver estaba platicando cn mi aguelita de demesia si la conoce veda?-a quien-¿demesia la esposa de rodrigo barragan?_a como no -este y le pregunte también de ya ve que en la parte de la ojera es parte de mi abuelo si es de ellos y la otra parte es de mi papa lencho, por Lorenzo ¿se acuerda de ellos? Entonces yo le dije que como había conseguido las tierras estas y me dijo que nadamas recuerda que en aquel tiempo pues ustedes había sido encargado de repartirlas:_si yo me encargue de repartirlas, pero era don sagrario tapia, don sagrario tapia fue el primer comisariado, ya cuando entrego me mando llamar a mi; te vas a encargar del ejido porque tu conoces el rumbo yo le dije por parte de don sagrario era el comisariado pues se enfermo de un ojo me dijo vete con el grupo pa que te encargues de hacer el circulo de elejido y ya me jui yo, y ya cuando el rindió el periodo; el duro 12 años de comisariado por que aquí no abia importancia no no, ninguno se metia entonces el estaba cuando ya en peso a ver intereses en las gentes entonces ya entrego en el que Jesus Peñaloza y despues de Jesus Peñaloza ya entre yo (y ya cuanto tiempo duraron ustedes) tres años,(tres años ya fue tres años entonces aquí el ejido de la mira en que año se fundo, 1936 o en que año) el ejido de la mira se fundo ya ya ya reconocido por parte de los ejidatarios en 1934, y en el 35` nos entregaron ya los certificados de derechos agrarios eran los que teníamos que ocupar, yo tengo un retrato del general y ese mono que esta allí es un hermano del general el general lo tengo alla en mi casa de mijo de mija el mero viejo grande era jefe, juntase le y juntaje tierra, y aquí íbamos ya y yo iba y entonces me regalo un retrato ya esta viejo pero, todos modos ya esta allí yo soy amigo del general de los de aquí de los peliadores de aquí, aquí todos los viejos y todos, la muchachada ya no me conocen como tu ya no me conoces pero yo soy de aquí por que era cosa que todos venían conmigo iban con don sagrario y venían conmigo, pero ya, ya todos faltan ya todos faltan ya nomas yo quedo de censo básico ya nomas yo quedo.

04.- yo estudie, aquí estoy estudiando en Morelia aja recuerda cuando se fundo esto escuela la de lázaro cárdenas _ o lo veras en 1932

05.- ¿en 1932 se fundo la ...? No 72, 42 si por que la casa era de un fulano yo otra wfat.oof de un mentao tanila, entonces tanila dice vamos poniendo una escuela si

quieren yo voy a regalar la casa que le compre a Trujillo, entonces nos regalo una casita un hogar, entonces ya donaron para, los compañeros que íbamos ha hacer una escuela y taba don sagrario de comisariado y el nos ayudo con el licenciado vasquez el jefe de departamento agarro vino que hacernos la casita por parte del gobierno y ya el jefe de departamento agarro de alla en mexico, brindo la casa del como se llama el centro de salud, el la hiso (¿ en que año el centro de salud? _ el año como 1900, pues a de ver sido como en 1950 (¿osea que también el centro de salud tiene tiempo tiene años ahí?_ si tiene tiempo ; y ala primera, luego ya se hiso este terreno de aquí yo lo done pal colegio,(el colegio lumen) . y allá la argentina lo ordeno este reno lo regalo candido tadia todo lo que vez aquí de gobierno nosotros regalamos el terreno y nosotros fincamos de ahí yo era el encargado bueno el comisariado, entonces ya lla construcción nosotros la hicimos hoy con el ingeniero pero yo ya estaba de comisariado ejidal para arreglar ahí yo fui a Morelia con Cuauhtémoc para que ayudara a levantar la casa (¿con Cuauhtémoc que?_ el era gobernador_ (Cuauhtémoc cárdenas? Cuauhtémoc cárdenas, el nos mando el ingeniero que hizo todo, nosotros le dimos el terreno y el puso todo el material entonces era Cuauhtémoc el gobernador (y sobre la iglesia cuando se fundo la iglesia de aquí de la mira) la iglesia la iglesia se ha ver fundado como el 53 (en mucho tiempo después) _ si pos si oyes eras tu ageno, por el terreno de la iglesia era de don sagrario tapia entonces don sagrario tapia le brindo al pueblo que le diéramos permiso al cura que fincara allí y nosotros le ayudamos, y ya se escogió y tuvo un terrenon muy grande grandes, y entonces taba libre aquí se agarraba cada quien lo quería taba grandota entonces agarro una manzana. (entonces desde antes de que llegara la familia Mendoza ya estaba?la casa de mendoza, ya estaba yo aquí, dure 1 año después que yo y al año compro una casita hay un changarrito ya después empezó a extender se extindio no abia quen dijera no agarro para ya y agarro paraca otro pedazo el tenia dinero y taba solo el terreno aquí era pa un corral de vacas y para aca pa` bodega pos empezó a trabajar la copra el hacer bodegas y no había quen dijera nada taba solo ,(¿y ellos de donde venían los Mendoza de donde venían?) ellos venían de Arteaga y de Arteaga y ellos son de aguillilla pero Vivian en Arteaga y de trabajaba = se puso muy rico este hombre mucho muy rico y uno esta jodido luego ya, murro, solo 2 hijos tienen algo de no sé los demás tan jodidos, todo acabaron tomando.

O6.- ¿Quién Juan y quien mas? Como se llamaba Gelasio y su hermano eran dos hermanos y vinieron aquí eran muy trabajadores y Gelasio era muy trabajador se murió igual que se llamaba, como se llamaba, también aquí murió la señora por hermanos don Gelasio y Juan y ya luego a los retoños la esposa de Gil_ aññañ y don Juan.

O7.- no pos no te conocí no la muchachada yo o la conozco muchachos de 25 casi esos no me conocen. Siii.

O9.-Esa gente de afuera, compraba los terrenos a los ejidatarios y ya son de gente de que afuera ya nosotros tenemos poquitos, nomas los tapias y yo tenemos

terrenos del ejido y ya de hoy son puros de asesinados (si pos mi papa este) tu papa vendió, tu aguelito vendió y todos vendieron este gil tenía un puesto en el mercado de los primeros (y lo vendió, si nada mas pueda también para allá para la ojera todavía es parte de mis abuelos; algo) si ya todo se acabo ya los dueños son otros.

10.- No hay nada.

11.- (Le quería preguntar con que se formo el ejido) como campesino. (pero tenían alguna cooperativa algo osea, los productos para que) los productos los vendíamos a quien no los comprara, no había nada de cooperativa (de afuera) de afuera, puro fuerano.(y si venianen que venían o como?) si aquí nos traian todo lo que gustaban aquí, aquí no había nada de nada (y en que venían) vendíamos nosotros el ajonjolí, calabazas el maíz pues todo lo que producía el ejido se lo vendíamos ala gente de uruapan, de Arteaga pos ahí todo eso, de ajuera venían comerciales con camión compraban todo y todo vendíamos pues todo, y puercos y todo ya después empezaron avenir y hacer negocios aquí y aquí viven (y en cuestión de los caminos dice que, como viajaban de un lugar a otro que caminos había; carreteras)no había mas que de Arteaga, la brecha que hicimos de apatzingan a playa prieta, era todo el camino venia por este por tumbiscatio llegaba a Arteaga, llegaba aquí y luego a playa duro 5 años sin entrar a Melchor 5 años (por que) por que no abian puesto importancia quen sabe que alos 5 años bajo el licenciado Vázquez con el general cárdenas y ya ordenaron al gobierno, a esto ala partida militar que abrieran el camino, que duro estaba antes pa llegar taba fácil pero también este también le costaba en tonces el gobierno echo el camino pa ca ahora fijate lo mas grande es alla ha creciendo mucho; yo trabaje con sicartsa 18 alos y trabaje con capalac 12 años de que año a que año mas o menos no le acuerdas yo trabaje con sicartsa desde el 53 al 74 o sea que antes de que se formara la industria; no pos nada esa es nueva la, el material, descubrimiento de las minas pa alla pa acá, yo andaba con el grupo de trabajadores con lo ingenieros enseñándoles lugares para que estudiaran el 53 vino la visita del Gral. Cardenas con unos franceses, venían un grupo grande y juimos asta truchas en burros en mulas, alla y como dijo el gral dentro de 10 a 20 años vas a ver como ves aquí carros vas a ver Melchor; general no podemos; bueno van a ver ; y fijate pues, en lázaro ya no puedes ya no pueden cruzar de carros y aquí pos todos tienen; cambio mucho todo aquí estaba pobre solo, solo, te dijo que yo agarre hay sin medida, y nadamas me dijo mi general agarra, yo no pago agua yo no pago luz yo no pago por ordenes de mi general, ese mono que estas hay del general este es hermano del general este pinche secretario general y me sale en hermano a mi general lo tengo alla pero yo alla a las juntas a Jiquilpan a las visitas con el grupo de sicartsa, a mi me cargaban pa arriba y pa bajo, ya abri las grechas pa todo pa todo el regimiento de fierro bien feo hasta zihuatanejo, yo se que y onde están todos los minerale y como se llama y cuales jalan paraca y cuales no y ahora no boy me llevan, como a los paseos pero preguntarme unas cosas y ya no puedo decir nada por que ya esta ,ya esta la tierra ya se la acabaron ya esta bajito.(¿Entonces en ese tiempo que era zacatula,

como estaba?) igual como esta zacatula no a crecido como creció guacamayas, guacamaya a una hacienda, no mas taba el hacendado y sus trabajadores y la pura hacienda, los trabajadores estaban en casitas chiquitas no mas se puso la presa de la villita y empezó a crecer y luego luego sicartsa y acabo de crecer mas.

12.- Guacamayas y zacatula lázaro cárdenas nomas la pura pérgola abia casitas allí y bodegas de sal se terminaba la cosecha de sal en mayo como llovía mucho entonces la almacenaban allí donde les dicen los yanifos por que pa ca pal hospital civil era pura agua (puros pantanos) llovía mucho (y que pueblos) ya ala darde la mira existía, por que me dice que estaba ya en playa prieta, la mira) la mira, estaba playa prieta, estaba acalpican, ranchitos no pueblos, ranchitos (o es cierto) la mira tenia 7 casitas, playa prieta a deber tenido unos 6 o 7 también acalpican unos 4 o 3 cuando yo me vine aquí, acalpican y playa azul no a crecido por que no tiene mucho terreno, este a crecido pues por el mineral, y tenemos mucho terreno(el ll, habillal calabazas) son chicos calabazas no crecen nada el habillal algo (pero si existían pero ya estaban?) eran como ranchitos, era como la hacienda de don Viviano Armenta, donde tenia sus trabajadores (de quien perdón) que Viviano Armenta el dueño del avillal el dueño de allí (mmm) pero aquí lo grande aquí de todo era playa, taba mas grande que aquí ya en playa había como 15 o 20 casas, luego cuando ya se vino que crecer en mi casa, creció la mira de mas, la mira ta grande grande grande la mira y guacamayas ta mas grande que Melchor ta creciendo por sicartsa pero lo que es Melchor casi es chico ya guacamayas ha crecido por la presa la villita las guacamayas es mas grande que aquí.

13.- tu estabas por hay (no no estuve) entonces tuve muchos amigos allí que fue un amigo de sicartsa con migo, pero ya pos ni puededo andar, estorbo y me estorban, mejor no voy, sicartsa a crecido mucho, ta creciendo hormigandose aca en la nuca, yo trabaje pues como 18 años y desde el primer dia desde el 53 hasta el 74, me Sali voluntario por que yo perdía en mis parcelas lo que no ganaba alla, y mejor me Sali a cordarme robaban las cosas, y no, me Sali voluntario no me dieron, nada mas bien esto capalac me dio pensión,(si...).

14.- todos los maestros todos asta de Arteaga vienen a hacerme preguntas de la mira a lo que yo se se les digo, el maestro, el director que esta aquí cada rato viene lo que yo se lo digo (cual director jesus) villa lobos, (o quien el director de aquí) de aquí se llama jesus nomas que le dicen chuta, ese es jesus villa lobos, es el primer maestro de los que estaban aquí y antes de el ha habiendo artos maestros uno que se llamaba Enoc. Era de hay de Arteaga y esta en lazaro por hay vive muy bien quien sabe, fue el primer maestro que llego aquí con maestros con 15 niños fue Juan Albares, (Juan Albares) si, y jue primer maestro, con 15 niños (de Arteaga también) murió en mexico y jui a mexico por que era mi compadre, era el padrino de yo tengo un puro hijo y ese hijo era ahija`o de el, y cuanto se enfermo mejor yo a Arteaga a mexico a verlo con trabajos pero jui (y para ese entonces era una casita de palitos la escuela o, como estaba) era de madera cubierta de paja, de un matón que le dicen zaca mil, caca mile, un zacatón

un zaca fun, es una paja, yo pensé que no serbia o coflamich, y después llevo la lamina lamina negra y ya empezaron a hacer casitas hacer casitas y ahorita es de puro material (y quien le pagaba a ese maestro,) el que el material,(el dinero para el) para que clara el osea; el trabajo del maestro quien se lo pagaba)nosotros hacíamos las casas todos eramos maestros linos con otros nos ayudábamos terminábamos una casa de material y empezábamos otra y hay nos juimos, y luego el, este el jue el primero en hacer una casa de material, la casita chiquita (mendoza fueron los primeros que hicieron casa de material) hey de material duraron 5 años haciendo una casita por que no había material lo tenían que traer de Arteaga, de uruapan, y ahora tiene un caserio tenia una manzana pues a la vuelta y vuelta bardeada, los hijos no tienen nada, nada tienen ya, la nena vive en lazaro, alla ttiene con que, pancho vive en Guadalajara, son son los que tienen algo los demás no tiene nada, el hombre viejo si trabaja mucho, eso que ni que, el jue el que regalo el terreno del mercado y regalo el terreno pa la lazaro cardenas era muy bueno el hombre,(pancho, quien) se llamaba Estanislao mendoza, el dueño de hay,(tanislao) el fue el que regalo todo;el ayudo mucho, porque el se puso rico y casi en 15 años se puso muy rico, millonario mero, nomas que le pego la diabetes y lo frego.

15.- Hartos les regalo mucho, en el tiempo o que no había que comer y con el tiempo de las siembras que no tenían que comprar el nos pasaba todo a todos hasta rancheros, les daba pal año muy trabajador muy buena jente, la gente lo sintió mucho pero le pego esa enfermedad (entonces la gente sembraba,en temporal y todos sembrábamos en temporal y el nos sostenía a los rancho, hasta de Arteaga venían mucho, como tenían mucho créditos por alla si hizo de muchos, Guadalajara Morelia lo que pedían le daban y empezar a darle a los trabajadores muy buen hombre,(entonces puso una tienda aquí) he, una tienda rica a caparaba la cosecha desde el rio balsas hasta chuta,todo eso compraba el desde leña pa`ariiba lo que le vendían te compraba no te ibas sin el dinero mercansia o lo que tu quieras ya te digo hasta leña compraba si llevabas un pobo conleña pa`comprarse frijoles se los compraba, y aunque no lo ocupaba el te lo compraba,aunque no lo ocupaba el te lo compraba y la mujer no quería, no que no dije no ni que nada ni quien dara dinero, ropa y todo les regalaba cobijas, lo que mas podía leche tenia vacas, litros de leche ala gente muy bueno el amigo y vecino y no estaba rico no estaba pobre pero tenia con que vivir pero se me enfermo la esposa hace 30 años, acabe con todo...

16.-(usted conoció a Lorenzo como García verdad,) a todos los viejos oye quen tiene la caja, (usted conoció a (Martin Barragán.) del guayabo de por hay pero eran rancheros, Martin, y este Manuel. (Andrés es hijo) ya se me olvido era compadre de mi señora, e pifanio muy buen hombre, todos hombres, hombre agarraron cuestión hay con los tapia hay entre familia, yo no supe que paso, a seguir abia un lupe, en lupe y ese lupe se caso con una hija de martin y creo uno de los tapia abia esta`o con ella de muchacha quen sabe que, y por hay empezó la cuestión entons jue esa muchachada toda amuchachada, toda la muchachada, de ellos nuevos, todos se acabaron los tapia los mataron y se están matando todavía

quen sabe por que y que los viejitos eran buenos, muy trabajadores, se vinieron del tauazal y toda la loma de buenos aires la tipisaron de ajonjolí, todo eso muy trabajadores, todo y ni una pagaron, (entonces el ejido de la mira hasta donde comprendía) hasta alla hasta donde le dice, hasta pegar con el ejido de buenos aires (brisa mar) brisa mar es de la mira, asi por correr ansina que bajar a mita del bordonal y vino aquí a dar ese pueblo y para aca sube hasta san juan y voltea todo el rio vio abajo, todo esto es de la mira (san juan ya estaba también los ramchitos de san juan san juan (san juan coyotes), colinda, pa`lla san juan y pa`aca la mira, yo di con todo eso, (y esos los documentos hay tan en el ejido) todo, todo ta en el ejido, esos los tiene, el comisario ejidal ahorita es un hijo de tapia pedro tapia (si este; igual 4 aquilos problemas como se arreglaban, me dicen que antes había quien estaba, Macario malo) Macario torres, mi tio Macario quen Macario (Macario torres era malo veda) Macario torres uh mi amigo.

17.- (era hermano de mi abuelito) era el tío, mi abuelito gil (si es mi familia) Macario era un hombre como poco pa trabajar aquí en la mira, ese onde se portaba ahí cosechaba no importaba que tierra fuera bueno pues hasta gallinas criaba mucho valor pero le gustaba el pleito, aquí venia con migo, andábamos tumbando allá pal lado de calpican alla estaba el y jue el pleito yo andava tumbando con ellos y mato uno y se descompuso la cosa yo me vine pa`aca, yo no quize estar alla por que me matan también allí, pero muy trabajador nomas que le gustaba el pleito por eso lo mataron (usaban arma antes ustedes) ni un hijo ni un hijo y no platicaba otra cosa, pero yo le dije sembraba hay jicamas hay se le daban, a el no le importaba namas que uviera tierra hay sembraba el muy trabajador todo se le daba, tenia 40 pollos, como te dijera niño, tenia porque era de tu dono le gustaban los gallos y sacaba los pollos y los apartaba 3, andaban todos juntos los gallos no se peleaban eran puros gallos pero le gustaba pues el pleito peleaba una tierra que no era de el, lo mataron (por ustedes les digo antes traían armas o usaban) si traían) no pos era, aquí mataron uno de hay de Feliciano hay lo sacaron de por alla y lo mataron poaqui, nomas por que le dijo este que; hablaron ellos y dijo el muertito me la va a pagar a mi no me importa que sean valientes y su meron ellos y lo sacaron de la casa y lo mataron, ami no me gustaba el pleito...

18.- y con marcos no aquí venia era muy gallero 6 que me puede decir de los rurales? Que (los rurales) hey (los rurales no el no era rural era particular (pero si, si había rurales aquí en la mira) nunca habido, aquí voluntarios si (voluntarios si (perfecto, don perfecto) perfecto pero luego aquí puro particular, (que le hacían a los ladrones, que se portaban mal) (que les hacían) nosotros los matamos los corrieron, aquí los valientes pa nosotros era Feliciano y Macario, lo respetaba la gente pacifica, ellos no le hacían nada, ellos con los broncos, ellos con ellos se peleaban aquí venia marcos y se emborrachaba no nadie le dijo nada igual Feliciano era mi compadre (Macario es papa de guello) Macario es papa de la cal, le decimos la cal, muy trabajador y muy hombre ese nuca le vi la pistola y todo el tiempo la traiba, el jue el que a el que mato a su papa, muchachillo taban pues nuevo taba joven de a tiro y mataron a su papa entonces alcanzo pistola y mato

julano, y jamás nunca lo ves en una borrachera que hable mal y que haique pistola y ahí lo trai, hay tan los Hernández pues de calpica no vienen ni el va, pero no anda diciendo que yo mate o yo peleo o que pelearé lo único que le gusta es jugar baraja pero en su merla, muy trabajador ahorita estaba acomodado no esta jodido tiene sus buenas huertas su gana o (se le murió el hijo verda) no si esta bien y amigo del pueblo, pero eso allí en su deber allí entre el grupo de gente armada mato al que mato a su papa, con decirle que lo iban a matar también y ninguno le entro mato al que mato a su papa el allí y se salieron (y a el lo mataron a la mala a Macario) lo mataron en calpica (atraicion o diferente) no se pelearon allí hombre a hombre, le reclamo al enemigo algo allí y entons el enemigo saco la pistola y maco le gano pero la pistola de maco no trono quen sabe no, y aquel si tono y le pego allí estaba Aurelio pues con el, como se fue manca ya que cai y que no cai entonces el saco la pistola y mato al que mato a su papa y salió, con la pis... solito con la pistola en la mano y nunca se supo que guello esto que guello lo otro, sabes se ve y buen amigo quedo jodido pobrecito quedo huerano ahorita esta acomodado tiene sus buenas huertas sus buenas cosas.

19.- Don Davison y la mecánica...

20.- la gordita y la niña.

21.- un indito un moreno el, camionero, yo me encargue del agua de todo el pueblo, trabaje 11 años en la agua, yo no pago, luz no pago no pago nada (¿no paga?) yo no, yo trabajo mucho de amigos trabaje mucho, con con mi mula acarreaba el material pa` a donde estaba y ahora le pagan asta a los piones le pagan, nomas se vienen conmigo todos son mis amigos, aquí vienen a cobrarme el agua y ya les enseño el papel, ya se van por que ya puro nuevo(oh entons la luz tampoco, la luz tampoco?) nada(por por el general o por quien) por el general pero no por eso, soy de originarios pues de aquí del lugar y trabaje con el gobierno mucho, años del 36 al 74 entonces yo jui a Morelia este a México Eduardo andaban arreglando sicartsa, como viejo trabajador conocí yo al valiente quien calles monedas un México el mentado Napoleón Gómez Sada que le decían (ni napoleón Gómez Gómez Urrutia el mero papa _usted lo conoció) nota el mero papa se llamaba ``napoleón Gómez Sada`` y el hijo es el actual, el cual lleva pur nombre napoleón Gómez Urrutia =ese el mero papa, al papa era el mero chingon me dijo un por que este Rafael melgoza ¿lo conoces? Iba a ser pues delegado de sicartsa y me dijo este no me gusta pa que sea delegado de sircarse si carts va a crecer y este pues no da la medida y aquel nomas se quedo agacha' o, le dijo pero nosotros tamos compañeros de el que luchamos por el y dijo de veras amigo un viejo Barbón venimos por que somos hijos del pueblo allá y tenemos derecho pues de representar algo no yo pa alla a pelearme con la gente grande uste que esta aquí como presidente su papa me recibió en la pochotera gro arriba que iban a ser una serie de estudios con el ingeniero por que yo andaba en el campo con los trabajadores me recibió muy bien el papa de el, a este no lo conosco, pero pero platicando con el te puedo ya dar señas de cuando alla; hay tiene un cuñao este se llama matias, aquí anduvo por aquí anduvo yo nunca fui, me convidava,

que juera pero yo no puedo andar en ninguna marto ala mejor estorvo, si tienen algo con migo que vengan aquí...

22.- (yo orita voy y lo busco osea, ando he, como dice que se llama ese fulano) y el señor ese, se llama Ines chaves garcia era tío de el, era primo hermano de su mamá de mi aguelo por que yo conosi ami bisagüela(o si la conosio) hey y este cuando yo lo conosi taba pues chiquillo, y el el chavo era primo de ella; era el general ines chaves garcia, (lo voy a buscar) este murro por hay por no se si por tresal o purepuro por allí murro , no se si de angina de pecho algo asi, ppero era tío de el y yo creo que al con ese se levanto por que era un carajo también ese señor (si lomen... me voy a poner de acuerdo...)

23.- en 1918 pego una gripa una peste entonces avia una revolución, entonces los revolucionarios, el gobierno o los franceses se enfermaron y llegaban y se sentaban diamos a decir del mango ese, se sentaba el revolucionario con su rifle, todo de malo, andava en la revolución, se sentaba allí le pegaba la enfermedad y allí quedaba con su rifle, a nosotros se nos murieron 7 familias de la casa, no familias alla, ya como si sufieron tíos y parientes; unos hermanos mi padre en ese año murió el 18 entonces de allí para aca pego, como a los 2 o 3 meses pego una viruela, una peste era se enfermo una gente casi igual ala primera enfermedad ala viruela taban de combalecientes de la gripa del 18 que vea la viruela y se murió otro poco, se murió mucha gente, entonces no abia doctores. Era puro remedio puro vegetal lo que savian los mayores era todo entonces cuando se moria una gente en tiempo los enterraban le hacían una cuevita a la sepultura, como que hora se, y hay metían la cabeza del difunto pa que no le callera tierra y le echaran tierra o en un petate o una sabana por fin de acurdo con lo que tenia el doliente o el que hiba a enterrar aqueya persona le ponía al muerto quen juera no rico no pobre, quen juera, pa protegerlo por parte de ellos le hicieron un agujero al paderon ala sepultura y le metían la cabeza pa que pa que no le callera tierra en la cara.

24.- 97 años y feria los meses de este año ya he padecido mucho puras enfermedades de sangre hemorragias que cortadas que mas cortadas, todos is enfermedades han sido sangre asta el año hace 3 años que me pego un jipo me llegaron a uruapan, me llevaron a playa y el doctor de playa no me pudo curar y el mero me llevo a Morelia.

25.- A otro día ya nos apuntaron ya como trabajadores y ya seguimos con el, seguimos como unos 6 meses con el de uruapan para apatzingan por la sierra por nuevo urecho por nueva Italia por ahí todo eso veníamos con el llegamos a nueva Italia y se acabo la brecha ya allí nos devolvieron para atrás a pico y pala a escavar tierra y ha a hacer el camino y ya nos quedaron 3 y el Gral. cárdenas pasaban pa `aca y pa ala y nos pregunto ustedes de onde son; somos de petatlan, de que parte de petatlan, somos de la sierra vallecitos de Zaragoza, ustedes son del distrito de montes de oca la unión pos les dijimos que si, no sabemos pero le dijimos que si y ya nos empezó a recomendar el y llegamos a apatzingan y se acabo el trabajo del ferrocarril y ya allí empezaron a despedir la gente y ocuparon 3 brigadas, uno para puerto México otro para Tampico, otro pa reventaderos y otro

para playa prieta que es playa azul y nosotros que nos queríamos ir para estados unidos nos apuntamos para playa prieta y era paca pensamos que era estados unidos y era paca, y entonces el Gral. Cárdenas taba viniendo cada un mes cada dos meses y ya nos conoció, ya cuando llegamos aquí con la brecha, se trato que hiba a repartir la hacienda de la orilla que es Melchor Ocampo, la hacienda de la orilla es de lo que es el rio balsas que cárdenas mando al licenciado Vásquez aquí a repartir ya estábamos aquí y aquí me toco quedarme yo (y para el norte asta donde comprendían los limites de la hacienda de la orilla) vamos a decir aquí a buena vista todo lo que se nombre para acá es la hda. Orilla por el cordón arriba hasta chuta de allí para acá el la hda de la orilla y el Gral. Cárdenas lo recogió para repartir y unas comunidades y aquí repartió en 3 donaciones, ejidos, cocolones y pequeños propiedades, el que tenia dinero compro y el que no nos dieron y hay por eso tengo terreno hasta por allá cuando tu papa ágüelo taba aquí, taba aquí solo, eran 7 gentes las que Vivian....

26.- Todo esto que quedo lo agarre y el general me decía cuida tu tierra por que se va a acabar y no nunca vendí nunca vendí, y ya hora mis hijos tan fincados tan vendiendo aquí.

27.-...A la mira había una defensa que decían que eran los estos como se les nombran (rural) pus yo creo que si a decer esa a los viejos vivientes de aquí no se quisieron apuntar con nosotros por que eran pues la hacían de soldados la hacían de valientes y nos apuntamos nosotros porque desde la primera vez no nos apuntaron porque no acabalavan el numero que el lic. Vezquez quería, don sagrario tapia el viejo de aquí sr intereso mucho en eso y hizo lucha y acompleto el numero de gente y ya nos dieron certificado para el 44 y nos dieron el certificados para ya ser ejidatarios por eso dijeron agarra lo que quieras, taba solo y cuando nos entregaron aquí 2600 tares para 70 vivientes,50 brava mucha tierra. (70 eran los ejidatarios) el numero de ejidatarios eramos 70, 7 por ahí y ya taba solo por eso don luis agarro arto yo también agarre arto, nadie, reclamaba taba solo y ya lo mismo nosotros empezamos a vender los terrenos entonces la mira esta compuesta por puro avecinado, ya los ejidatarios son poquitos tu aguelito era ejidatario y muchos y todos se murieron o se jueron y ya no mas quedamos aquí como unos 4, 4 o 3 si de 70 que habíamos, unos se murieron o todos se jueron entonces los dueños de la mira son puros avecinados y ya ellos fueron registrado el terreno y ya es de ellos.

28.- creo un estero, donde estaba el rio de acalpican era un estero, cuando yo llegue aquí yo allí estaba, camarones y todo eso, y hora ya ta seco todo el terreno ese (y que familia había en todo playa azul,) allí en playa Vivian unos Berber unos lunas y unos; los de aquí del cerrito como se apellidaban?- Álvarez _no. Los del cerrito eran de playa se vino de arribista, había como unos pos a de haber sido como unos, 30 casas de playa azul, eso no hay ni uno hay hijos de la viviente hay los demás se murieron o se jueron hay onta el hotel hay taba el hoter, entraba el rio de acalpican, para ya, se seca y se fincaron.

29.- A bordo del estero Ismael fue la primer ramada que puso allí_ quien_ Ismael fue la primer ramada que puso allí quien Ismael el llevo después que yo si pues pero pla primer ramada que se puso fue alla; el primer comedor lo puso Ismael alla en la ultima calle onta la plaza, por allí pusieron una ramadita un sobrino mío y se junto con una mujer allí vendían de comer, endian pues poquito no que mesa provisional nomas, (entons no estaba ceria de la playa las enramadas, se estaban) alegata.recia.

30.- Que apa, Ismael de que Ismael era torres se apellida torres de los Mendoza de estos de aquí, _ los de esteban eran torres jode_ todos, los de esteban eran Mendoza _o si si si _ eran familias de esposa de, Ismael era su amigo de estos mendosas.

31.- si en 1944 se hizo el ejido y yo reabi los certificados el 46, todos los que salimos sorteados, nomas 3 habíamos, que es este chico Peñaloza, Martin Magadan y Jesús delgado, y ya todos se murieron.

32.- 35 años lo ley (era de el, era una biografía de Lázaro cárdenas) mmm) siento que esta en los libera. Yo estaba pues marrillo, se andaba ahogando y un medio lo salvo y después regreso y le compro una casa y un rancho el indito.

33.-tenia un libro y se le quemo

34.- (Feliciano delgado, Jesús delgado, Adolfo delgado) ese vive (María Guadalupe. Pineda) (Juan Sánchez, Antonio Rodríguez Rodolfo Vargas, miguel Vargas) hermanos (sagrario (tapia) fue el primer comisariado que hubo aquí (papa de cándido, Rodolfo salas, sitelo Ramírez, primitivo Pineda, Rubén abarca, Antonio abarca, santos Ortiz, trinidad ole feo de la cruz, Leonardo Orozco, Jesús Orozco Inés Orozco yuan Orozco son varios Orozco de onde son) son tíos de (zongo) (Pedro solarío, Benigno Solarío, Antonio pineda, tola Barragán) Paola Barragán era la mamá de Alberto caballero (Alberto caballero) era pe Paula Barragán, con dos mujeres se acabaron las 70 personas con doña Paula y con doña Epiménia; epiménia Vázquez (así aquí esta se la hiba a leer. Jesús tapia, cruz tapia, sandio Ramírez Estanislao Mendoza, tani la eda custodio Mendoza, Crescencio Sánchez ,Cleto Castillo ,Francisco Peñaloza, Mauro Vázquez, miuro Sánchez, Abundio Sánchez, Jesús Peñalosa, zufino Sánchez salvador sanchez; esos , por que Sánchez son los hermanos de la mujer de este chucho cuñado de Chencho de Chenchón Ezequiel Galde Esteban Mendoza, Macario torres; guerrillero; silvestre torres, Damario Torres era de la familia de Gil

35.- Ejidatarios nomás ta Martín Magadan, y Cheo Peñaloza,| Jesús delgado y quien es lo tro, ya le mente a este como se llama pues (Martin Magadan, Chico Peñaloza, Jesús delgado) no este Martin (Magadan si y usted) hey Magadan, esos ejidatarios.

36.- y ya me dijo mira te arreglamos a ir dice así dice así, porque yo no llevaba recomendación de nada, entonces ella se fue ala oficina del consejo y le pregunto ala secretaria búscame a Ezequiel Gonzáles, yo no sabia a México no sabia nada

ya aquí había trabajado y entonces ya busco un libro grueso así allí me encontró e inmediatamente metieron el retrato de mi esposa por que yo era uno de los primeros pioneros, entonces trabaje con Sicartsa desde el 53 y hasta el 74, yo hice descubrir todos los mojoneros y, todas las brechas, con gente con el ingeniero pero yo las fui arreglando entonces todo estaba registrado en México yo en Mexico ni sabia me dijo la mujer usted trabajo con nosotros, le dije yo no, yo no soy de aquí, pero parece que si pos fui al libro y allí estaba en la lista me apuntaban y me recibieron al instante me atendieron pues de parte de la compañía.

37.- Por parte de la secundaria y la... parte de la secundaria y ahora la tenencia por parte del pueblo y allí en la reunion esa, el director tiene que rentarme allí yo como jefe de tenencia y Alfredo Mendoza como dueño de la tierra de la secundaria el la regalo y yo la recibí pa entregársela a la escuela, la secundaria y todas las escuelillas que hay aquí yo tome parte de ellos, la división del pueblo y todo, todo, estos estaban chiquitos pero ya hablaban yo ya era hombre, entonces cualquier compañía que venia me buscaban a mi, por eso el primer pion de Sicartsa para ir a buscar las mojoneras me llevaban a mi, y yo me jui quedando como pion especial porque yo no sabia ni leer ni nada, hay nomas como pion lo agarraban a uno, por eso tengo yo antigüedad en el gobierno porque yo anduve con ellos.

38.- (Objetos prehispanicos, o sea monos enterrados llegó a encontrar aquí en la mira) (pero monos, figuras) pos si si encontraban, habia unos monitos que les decian perinolas de barro, quebrandolas encontrabas oro adentro pero encontraba una y la tiraban.

(en que parte llego a encontrar aquí) aquí aquí en el ejido de la mira (aquí llego a ver monos nomas que sabe que se hicieron pero aquí llego a haber monos en la casa, (allí en los terrenos de doña elsa tambien cuando sembrabamos o que tracturabamos salian bastantes por que le metiamos tractor (no te acuerdas que aquí encontrabamos monedas de oro tiradas) aquí mi esposa hallo una moneda tirada hay un amoneda que tenia 1903 los gringos las grababan aquí, y mi esposa la encontro ahí nada de rosada, y Mendoza me dio 30 pesos era lo que valia.

39.- los demas meses vino y me hablo y me dijo don ezequiel venga y cuando juimos ya no habia nada entonces yo le raspe tantito allí y ahí taba una yacata de fierro de puro fierro, como si hubiera compuesto allí y un dia quise escarbar yo allí y me dijo un amigo dice, mira no le escarbes es peligroso si te ven te matan o te ponen a robar...

40.- vieron duendes.

41.- se fueron donde Quico y luego donde pimenio, y cortaron pajapa hacer enramadas, en ese tiempo alcanzamos a vivir ese periodo habia un señor que sabia leer y era profesor, natividad este vivia allí en el reino ahorita ya se murio. (como se llamaba) Natividad Martinez era profesor, interino pues nomas por que sabia leer, era el mas aventajao y asi de allí ya que agarraron la escuela ya

agarraban muchachos pa que agarraran la plaza de los que ya sabian leer... Juan alvarez.

42.- el primer profesor de aquí el señor de allí de onde don tanila era el mas acomodado y mas inteligente por que aquí habia otro don Gelasio Rodriguez pero era medio miserable y no aflojaba la lana y este llego aquí empezaba a trbajar y mucha gente lo seguia, entonces el le compro una casita a clever Trujillo que estaba era ejidatario, una casita y entonces no se que si nosotros mismos pensabamos una escuela entonces dijo tanila si quieren les regalo la casa, pa que la casa de lazaro cardenas, la regalo y ya nos movimos y pusimos la: este como con 15 o 8 muchachillos, por decirlo asi entonces el señor Mendoza regalo el terreno del mercao, todo lo que es el mercao era la casa de un julano y el la compro y este la regalo pa que hicieran el mercao, el señor ese taba regalando muchas cosas aquí, no mas que pus se fue no hay nada se acabo, don tanila fue el que casi les ayudo con todo, después habia otro que se llamaba reyes, como se llamaba, Abel Reyes, este consiguió mucho dinero lo estaba regalando pero se puso valiente y lo mataron, ya no hizo nada...

43.- 53 y hasta el 74 trabaje yo con la compañía, conozco todo de la mojonera yo las hice con piones y conozco onde estan y como se llaman (OSEA LOS LUGARES PARA ACA) si aqi en las truchas aquí se llamaba truchas no era Sicartsa, si quieres te doy el nombre de las mojoneras que nosotros hicimos. Siguiendo las mojoneras de los gringos, entonces se fueron a buscarlos para comoenzar a trabajar ¿? Del gobierno nacional y yo con ellos. Primero de piones yo después andaba con la brigada de campo yo cargaba la brigada de campo 20 ó 30 hombres con el ingeniero que andaba midiendo entonces todos las mojoneras nosotros las hicimos, yo se cuantas mojoneras y los sitios y el mineral de coche, porque allí estuve yo c se como se llama, como se llama el lugar.

44.- ¿En la hacienda de la Orilla habra un tunel? Cuando los gringos anteriores dueños de la hacienda de la orilla plantaron quien sabe que las desas marañotas, limones y quien sabe que tantos mas he hicieron un socabon en la mera orilla, en el mero casco de la orilla una casa y la casa ahí tenían el jardin y la recorto ahí ta la casa de texas como la tenían los gringos y allí dentro de la casa tenían in pozo, en si ese pozo quien sabe pa q seria, hicieron ese pozo del tunel y sale donde ta la coca cola, pa abajo lejos pa lla, cuando nosotros trabajabamos que se recibio el general la hacienda nosotros limpiamos allí y allí esta el pozo y allí en la casa donde esta la casa de texas de la haceinda de la orilla. Taba un fierro, un fierro que no hay frua que pueda con el ¿Cómo lo metieron? Hay ta el fierro como un adorno no habia carros, no habia aviones no habia nada y el fierro allí esta, y va la grua y la carga y no puede con el, ahí ta el fierro como un recuerdo es un fierro como una curva se cree q es como una abrazadera quen sabe que seria ahí ta el fierro, yo limpie, cuando yo trabaje cuando no habie¿a chamba en el campo, me contrate en la orilla yo plante todos los helechos y todos los troncones esos yo los plante, limpie y plante los arboles porque ya luego ya llego sicartsa y arranco todo y ya puso de nuevo otras cosas. 45.- Porque hay dos puertas, la puerta 1 estaba

pa'ca por el la'co de las guacamayas. La puerta dos es la que esta de aquí para alla, al subir, a la parte altita arriba, hay una brecha que le da para aca ya mas delante y ya orita que le des hay una calle y ahí ta la casa, hay ta la casa de texas y la tan reparando y adentro de la casa hay ta el pozo, y alli se metian ese saque de dedos y alli ya de aquel lado de la carretera del campo de aviación, mas alla sale el socaron ese(OH SI DONDE ESTA OLA COCA TA HASTA.. SI...) hay ta porque te digo yo trabaje muchos años porque cuando yo no tenia chamba en el campo me concentraba alli a placar. Alguna cosa por parte de las mismosy cuando recibió Sicartsa tiro todo todo lo de la... o lo de la presa la villita, tiro todo y levanto nuevas pistas.

46.- El cura era de Zihuatanejo, el primer cura fue revolucionario cuando los cristeros en aquellos tiempos, en 1930 creo fue, paso por aquí matando gobierno porque era el clero,y por aquí paso y se llevo a don Jose. Jose... un viejo de la playa que era gobierno y en salpican taban unos hernandez y en los amates, habia este don chema Paniagua y asi ahí se lo llevaba pala sierra, y a don chema se lo quisieron llevar y luego se iba , y ya le dijo que tenia que ir por la juerza, porque llevaban soldados y ya no dejo pues se les puso bravo, y entonces les dijo el señor cura al asistente, a uno, mate a ese viejo cabron y dijo no yo lo mato ya entonces lo mato otro y al viejillo hay lo mataron, algun cabron si se animo y a laos demas se los llevaron pa alla los soltaron sepa dios donde y después como a los 20 años o 30 sepa Dios cuantos, volvio el viejito aquí hacer su recorrido, hacer una iglesia y jue hasta Zihuatanejo y de alla pa'ca se vino y ninguna patria le gusto como la mira, y aquí la hizo, la primera taba viejito de a tiro (COMO DICE QUE SE LLAMABA) se llamaba Abraham. Abraham se llamaba el viejito, y la primer misa que dio bautizo un muchacho que se llamaba _____, pariente de Gil, primo hermano de Gil o ¿Era hermano de Gil? No algo así, era Torres pero no- era hijo de doña Amalia pues.

47.- y entonces ese viejito caso el primer matrimonio aquí, y en veces que los ayudo mucho el viejito hicimos una comida a la boda y lo llevamos al viejito y le dimos una cerveza y no la queria, porque estaba, era pues curita y siempre se la tomo y ya le dimos otra y ya dijo bueno quien se tome una que no se tome 2, le dimos 3 y cayo el viejito de alli lo levantamos pues pa 'aca pal templo que la estabamos haciendo pero se cayo la casa porque la orden la daba el de cómo le haciamos pa 'aca, como le hacemos pa'alla y alli llovio que sabe que, mal hecho se le cayo y después vino otro cura y levanto la iglesia.

48.- le dije yo pus de perdida ya no ocupamos gente entonces (no se que pedo aquí) me dijo el ingeniero hay brecha pa llegar alla, y entons me puso al frente, ya va a tener varios años, entonces llegamos a la bocana de truchas y me dijo aquí es el principio de onde voy agarrar me dijo el ingeniero y de aquí me vas a decir donde esta la mojonera del P.P., no ve si una lona que se ve alla donde se ve blanquear una cosa, es la mojonera del P.P., como don esequiel hasta es mas sabe, yo hice la mojonera no sabia ni que que pero yo se que es P.P. y alli me mando un amigo, para alla, y ya de alli nos devolvimos (jajajajaja y tambien hubo

voces de _____) brecha ya la habíamos hecho entonces a cualquiera le chuchas allí, y entonces cuando entro Sicartsa, donde esta el general cardenas, allí pusieron el punto de partida de todo sicartsa, de todo truchas. Yo conozco como se llaman las mojoneras y donde estan a su vez hay muchos pero los del mineral son pocas, pero ven todo las del mineral, ellos andaban buscando el mineral, midan pa'alla y miden pa'ca, y yo andaba con ellos me aprendo todo de memoria.

ALFONSO RODRIGUEZ¹³³

4.- Duramos una semana, y de allí estuvimos días, tuvimos en mexiquillo duramos semanas allí, estuvimos en un campito de aviación, era propiedad del señor Güicho Rodriguez .

6.- si pero el ejercito , no se protegían asi bien armados andaban bien acompañados, (pero de todos modos no andaban presumiendo (han ver traído por ahí su arma, pero)

7.- me hice amigos de muchos generales yo ahí, Melgoza Ramirez, tafoya, Bolla, bueno una bola de generales que me acompañaban, y eso me sirvió mucho a mi por que me quede de comision aquí yo, me llevo a mexico donde quiera, yo llegaba a su casa de ellos (OH, SI) uhmm...

8.- Aquí en la mira esta jugaba todavía en la, insisto toda la gente de mas antes, era marrana.(MARRANA QUE?)

9.- Porque no tengo fechas preparadas, necesito conseguirlas, mañana 15 a las 2 yo te los doy, si tu quieres, perate a que venga el general pa que hables con el, te esperas, si es que no puedes ir.

12.- mi compadre Juan, nos vamos,_____? Que es al que le interesaba saber eso (HAY QUE BUENO PARA QUE SE RECUPERE) entonces ya que este fuimos y decimos mira aquí pasa la linea aquí, aquí abajito hay una majonera ya no va estar quien sabe pos hace muchos años de eso, esa mojonera la hicimos cuando vivieron ellos, porque por cierto que la hicimos a mano, porque no teniamos albañil, andabamos yo y Magadan lo hicimos hay a mano ansina echandole coces allí y esta linea va a dar derecho de onde era una casa antigua que esa era de Valencia y Carlos pereira en Brisamar (HASTA ALLA) en ademesia que fue la que nos llevo en una casa de esas alla pasaba el vivero y de ahí pasaba el vivero alla onde estan aquellos señores que mataron eran los Martinez que mataron alla en la loma, donde era es camino mas antes pues la Lazaro, luego de allí ya se fue uno se va la linea pasa hasta pegar con el otro Cirian, y ya de allí esa onde descuelga alla tabajo para llegar a la maromita, al llegar a la maromita si (TODO ERA LOS TERRENOSDE JUAN LOMBERA, BRISAMAR) exactamente por ahí pasaba la linea y esa linea pasaba pues a la maromita pues que le servia muy antes, y esa por la cañada esta que va hasta llegar a San Luis, San Luis aquel que va esa linea, es la linea que tiene, y ahorita precisamente estan reconociendo ellos

¹³³ Alfonso Rodriguez (_____ - _____) nació en Chicago Estado Unidos. Regresó a Uruapan de la edad de _____ y se traslado a la costa sólo de paseo. Trabajó con la familia Aburto en _____ . Entrevista realizada el 18 de enero de 2008.

que esto es de Sicartsa les digo, esto es de Sicartsa, esto no es de Sicartsa es de nosotros no mas que los comisariados nunca han hecho caso de que yo les he dicho vamos (QUE BUENO QUE SE PREOCUPEN, PONCHO POR ECHAR A METERLE PLEITO PA QUE ESO SE RECUPERE PAL PUEBLO, TE ACUERDAS QUE CUANDO NOSOTROS ENTRAMOS DE NUEVO NOS VEIAN EN MAL, PERO ERA LA PREOCUPACION POR NOSOTROS TE ACUERDAS QUE HASTA SE HIZO UNA AMPLIACION PA SI HABIA TERRENOS SE LES DIERA A LOS HIJOS DE EJIDATARIOS) y precisamente esto es lo que yo he estado pensando, que dicen no pos que la vamos a limitar en la medida de nosotros que la medida de nosotros era que con donde era la carretera esta que estaba aquí con los pilos blancos pero esta no es esa una ampliación que se agarro Gavino Vazquez, por que a Gavino Vazquez lo mando el general a que repartiera este ejido y a este, a este Perfecto Ruiz lo mando a que repartiera Playa prieta entonces ellos vinieron a repartir pero ellos no repartieron ellos se adjudicaron lo que ellos quisieron, entonces este gavino se agarro de aquel derecho a salir alla onta la mojonera esa, ahí echo su línea que esa era de el pues, era una pequeña propiedad (ENTONCES DE TODOS MODOS ERAN GENTE DE CONFIANZA DEL GENERAL PERO ERAN _____) eran Caramboy pues entonces cuando ya se hizo eso que se aclaro todo aquellos no los dejaron , los de la playa los sacaron a la fregada, no pos habian agarrado todo el estero, el estero de pichi, entonces ya dice.

13.- porque ellos eran mas, como que eran pues dueños pos si y aquí si ya qui si se dejaron todavía estos que estan ahorita estan diciendo no , pos que la linea del ejido es aqui y no esa no es la linea es alla, y eso era lo que yo queria no pos en aquel tiempo ahorita quien sabe ya (QUIEN SABE EN EL LIBRO QUE TRAE SI UNO TRAIGA COLINDANCIAS) si pos ahí esta la esta, ya que es elejido hasta en ese lio era una pequeña propiedad del tigre, (ES ONDE LE DIGO A MIJO QUE EN EL TIGRE ALLA ARRIVA HABIA PASADISOS DE CEMENTO VEDAD. QUIEN SABE YA SE ALLA DESVARATA'O , PORQUE YO LE PLATICO QUE EN MI AGÜELO _____ ME PLATICABA QUE ERA EL NIDO QUE SE EMPEZO A FORMAR EN ESE PEZ TIGRE, QUE SE EMPEZO LA MIRA SEGÚN COMO ME PLATICO MI ABUELO QUE DE PUROS MAÑOSOS QUE ROBABAN EN LA HACIENDA DE LA ORILLA Y SE VENIAN A REFUGIAR AQUÍ QUE PORQUE AQUÍ ERAN PASTORES Y GRANJEROS ESO ME LA PLATICABA MI ABUELO, EN AQUEL TIEMPO PERO UNO TABA CHIQUILLO QUE CASO LE HACIA, Y QUE HABIA MUCHO LEPROSO) de aquel tiempo venian a refugiarse a los armadillos, los armadillos son los amates, ahí eran los armadillos mas antes. (SI PERO EL ME PLATICABA PERO COMO LE DIGO A MIJO QUIEN IBA A PENSAR QUE LE IBA A GUSTAR ESTO LA HISTORIA DE ...) no pos es lo mas bonito (EL PLATICABA QUE DECIA QUE ERA EL LUGAR DE LEPROSOS, CON LEPRO, GENTE CON LEPRO SE VENIAN PARA ACA Y TAMBIEN LOS MAÑOSOS Y TAMBIEN POR ESO EL GOBIERNO NO SE METIAN POR LO FELLISIMO QUE ESTABA QUE ERAN UNOS _____ Y _____) si pos te acuerdas de Pascual Abarca, te acuerdas de el ese señor era muy trabajador le gustaba mucho cultivar la tierra, ese señor tenia una yunta de bueyes con unos

cuernotes ANSI de grandes aquí simplemente aquí se metían los bueyes y cuando salían pa atrás los cuernos no los dejaban ya por que era una garabatera cerrada, unos garabatos blancos y allí nomas se hacían remolino pero ya no podían salir (EL DE UÑA DE GATO) no la uña de gato es el lugar (LA GARABATERA LE LLAMABAN A MUCHA MALESA) el pasto de pasto cerrado, granjeneros pues, granjeneros es una mata bejucosa pero esta se cierra que no te deja así mira- no puedes salir ya de allí- así le nombran ellos los campesinos garabatera, a una parte de bosque muy cerrado, y es la garabatera y ahí se metían los bueyes y ya no podían salir pues tenían unos cuertones.

14.- ira este era también, no jue en la hacienda paresen, si trabajaban en el gobierno y vas ahí salido pa'lla y ahí ta ese militar hay a teniente coronel (TODO ESO, TE SIERVE TODO ESO) hay muchos casos de la mira, ya lo unico no lo se decirle porque le pusieron la mira eso si.15.- no sabemos yo no se porque le pusieron yo cuando llegue a la mira ya tenía 10 años (DIEZ AÑOS) (EN QUE AÑO LLEGO USTED AQUÍ) mas o menos del 33 , el 33" (DE DONDE VENIA USTED?) yo de Uruapan (ENTONCES USTED NACIO ALLI EN URUAPAN?) no yo nací en este _____, en el otro lado yo ahí tengo mis papeles (OH, NACIO ALLA EN ESTADOS UNIDOS PERO Y SUS PAPAS ERAN DE ACA) Ellos eran de aca de, eran por ahí de Nahuatzen ahí vivían ellos, pues y este se contrataron pues y mi papa se llevo a este a mi ama porque su hermano de ella no quería a mi papa y tuvo que irse de juida pa estados unidos y alla nacimos nosotros, fuimos tres, y luego, ya nos venimos, ya cuando nos trajeron ya teníamos unos 4 o 5 años porque luego estuve viviendo por ahí, por, el lado de Zacapu, luego ya nos venimos a Uruapan y de Uruapan aquí ya nos vinimos cuando ya tenía casi 10 años (CONOCIAN A LAGUIEN O PORQUE SE VINIERON PARA ACA) nos vinimos para aca porque cuando la revolucion grande ya se acabo la revolucion quedaron unos tios míos que andaban ahí de soldados de la revolucion (ESOS TIOS COMO SE LLAMABAN) ha el se llamaba Gelacio Rodriguez y otro que se llamaba ese ya no era, tio nomas eran compañeros, se llamaba Sotero, don Sotero Ramirez, (ENTONCES SE VINIERON PARA ACA) si cuando ya se acabo la revolucion. Aquí fue onde se quedaron ya ellos, aquí se quedaron, entonces ya cuando los hermanos de el o sea mis tios cada rato decían y que vamos a ver a fulano que este Gelacio, vamos a verlo, un día que estábamos platicando eso y de donde es eso no dice es alla por la orilla del mar por alla, vas con nosotros, si si voy, entonces ya le dijo cuando vamos a ir, Pus el lunes de la semana que viene, no pos si ya hicimos la salida y ya nos vinimos, por cierto que nos vinimos a pie desde Uruapan hasta aquí (Y COMO LE HICIERON HABIA CAMINO REAL O COMO) había veredas eran veredad las que había, entonces ya preguntando, hay se venía uno, este los carros entraban nomas ahí a Uruapan ni a la nueva venían todavía, todavía taba feo, ya nos venimos hasta aquí pus por eso, hasta hicimos poquito tiempo, se hicieron parese 3 días y ½ (3 DIAS Y ½) por que le pegabamos duro a caminar hasta que no se mirara pos las veredas pus preguntando y si ya llegamos aquí a la mira ya preguntamos y si ya luego nos dieron datos y ya fuimos a verlos y si ya estuvimos platicando con el, ya mis tios dilataron unos días aquí y luego tubieron que irse, ya no estaban diciendo

a mi que me iba a quedar con el le dije no yo no me voy; ya Uruapan esta bonito, ta el jardin,... la unica distracción que habia, llovía mucho, y se oía el ruido raros de quen sabe que animales serian y aquella oscurida animales en aparatitos, ----- -- ya ya estuvimos asi hasta que ya salimos por hay al campo y vimos que algo de gana'ó fui alrededor aquí y si tenia mucho ganado, tenia ----, dice mira consta de vacas con mulas y pos toy a gusto, le digo si pero son pues tuyos y tenia razon, eran pues suyos y me fui quedando me fui quedando hasta que se fueron ellos me dejaron dormidos entonces yo queria irme yo no estaba a gusto

16.- los amates hay llegaba y veia una vereda pa'alla y otra pa'arteaga y aquí por otra y por cual me voy y luego esto como una vez me habia perdido yo por alla en un malpaiz con un unas vacas, entonces alla este habia coyotes, yo oia el aulladero de coyotes cuando mi tio, y aquí cuando yo llegue aqui habia unos señores que se dedicaban a la tirada de venado pues, esntonces cuando amanecia medio nubla'ó, queriendo lloviznar me decian oye mijo on tara el fulano vamos a platicar con el general y sacaban la desa gamitadera, le asia como tigre mmm..... Luego luego, luego contestaban cuando ya estaban acá; oilo alla esta, y por eso no me animaba cuando me queria ir, porque, ya allaron pues collotes este es tigre es mas grande y asu ya me fui quedando y asta la fecha aquí estoy ya ando en 54 años(Y ENTONCES SUS PAPAS SE QUEDARON ALLA O EN ESTADOS UNIDOS) mi mama murio cuando nos vinimos de estados unidos que llegamos a purepero y alli murio ella, pero ya mi papa se junto con otra mujer y nos dava unas friegas todos los dias, y por fin ya me jui yo con mis agüelitos, el papa de mi mama y ya con el jue con el que me críe yo, hay se vinieron a Uruapan y hay murieron ellos (Y YA DE AHÍ PUES USTED CON SUS TIOS PUES ENTONCES) ya me vine ya me quede aquí, veda, y ahora ya me tuve que quedar aquí, ya pues al ultimo ya me quede con la gente de aquí mas a gusto como si fueran familiares mios , aquí todos nos frecuentabamos era una sola como si fuera una sola familia (QUE FAMILIAS HABIA AQUÍ CUANDO USTED LLEGO) no cuando yo llegue aquí habia unos señores Suazo y ya, este lo otro que es, este delgados que vivian aquí, teresona delgado, quen mas de estos caballeros, Barragán, y estos otros esos delgados si pos habia poca, no habia mucha gente habia poca de el, yo tengo apartir, como es, salteadito, cuando ya se pobló aquí algo, fue cuando vino la primer carretera que entro fue por este lado, eso fue el 41", ese fue el primer carro que llego aquí, y entonces yo los que venían trabajando en la carretera ya se quedarn aqi fue cuando se formo el ejido porque no se había formado el ejido, porque no, no había pues gente, y este fue el 41 cuando de empezó a quedar mas gente, por eso el 46 ya se declaro ejido aquí, ya con la gente que venia de la carretera y la gente de aquí pos ya se hicieron mas, gracias orita, bueno en el censo básico que se hizo somos 61 ejidatarios incluyendo la parcela escolar y ya entre mas fueron viniendo en el 63 se vino mucha gente también, también empezaron a trabajar aquí también, los de esto, de sicartsa entonces ya se vino mas gente, ya ven como ha crecido la mira pues aquí, no ahorita ya tiene muchísimos habitantes la mira (SI POS SI UNOS... MUCHISIMOS NO SE CUANTOS TENGA EL CENSO) si pos yo una vez que me

toco levantar el censo habíamos como 8000 gentes por los años hay retirados ya, pero de todos modos había mucha gente.

17.- si yo estuve con el, con el y ya luego ya pues me case, ya hice mi casa aparte ya y esto (Y QUE SE DEDICABAN EN ESE ENTONCES) a sembrar el cultivo de maíz, de ajonjolí, allá con la señora., si en ese entonces se cultivaba mucho el maíz, el este el ajonjolí calabaza, coco había poco, cocotero no había casi, pocas huertas de coco había, hasta el perro que nos empezó a poner las matas a sembrar las palmas.

18.- los que venían a comprar ganado, eran unos inditos que venían por ahí, tenían que llevarlos gana' o desde aquí asta donde podían embarcarlo o entregarlo al rastro (on si y asta donde lo llevaba) a uruapan era lo mas cerca que había (ERAN LOS ARRIEROS ENTONCES O COMO) bueno no eran los arrieros, y otros venían expresamente a comprar ganado, compraban que las 3, 4 este, mancuernas de ganado (una mancuerna que) son dos (son dos una vaca y un... o son 2 vacas) son dos sea lo que sea un toro una.. no mas se hacen la mancuerna, eso son dos los que amarran en la mancuerna, por eso le decían mancuerna, porque eran 2, y ya de hay ellos se los llevaban a pie ellos, quen sabe cuantos días se harían para llegar allá pero ellos; si esa es la cosa: y aquí pus había mucho ganado, casi todos tenían sus vaquitas sus 10, 12 vaquitas, entonces no había entonces no había hombre de nada sino que tu nomas llegabas, por ejemplo si yo tengo estaba aquí con mis vacas, llegabas tu con tu olla tu cubeta allí no pus vengo, no pus ordeña esa vaca, ahí la que quieras, y si mataban un puerco hay nos repartíamos entre todos, es que no había pues, no había hambre y aquen le iban a vender, entonces era muy bonita la armonía, maíz con maíz levantábamos bastante (Y DARA TODO EL AÑO) para todo el año, hey, la echábamos en enramadas en tapancos, ahí lo guardábamos, y si alguno se le acabo el maíz, si llégale ahí al tapanco y ya pa los ranchos se le perdía oh ya pero de todos modos no había hambre de nada, pasábamos muy tranquilos.

20.- se hacia al lomo de Bestia, todas las mercancías que tenían era a lomo de bestia, los arrieros ellos se dedicaban a esto, tenían unas 20 o 30 mular eran grandes los atajes y todos venían con cargamento de, pues de todo lo que se ocupaba acá (QUE TRAIAN QUE PRODUCTOS SE ACUERDAN QUE TRAIAN) pos traían este caramba piloncillo, traían azúcar, traían arroz, pero entonces no: aquí sembraban el arroz también, pero ellos de todos modos también traían de allá; sembraban, traían así ropa ropita y así cosas de allí, se venían a vender, unos se dedicaban a vender puro vino, había unas castañas que le decían ellos así de madera, le echaban en ese ta en el vino pues, ya aquí nomas les ponían tripa pa sacarlo, pa venderlo, y todo eso se metía a lomo de Bestia (y ¿ELLOS QUE LLEVABAN DE REGRESO)ha, pus ellos llevaban en aquel tiempo hacían mucha cecina aquí (CECINA) cecina (LA CARNE) mira por ejemplo allí en la casa de mi tío allí llegaba a matar hasta 4 vacas diarias, porque venían los este arrieros porque querían hasta 300 arrobas, 200 arrobas, según ellos ahí, pero querían grandes cantidades de arrobas, si, ya traian unas desas pa' empacar no, ya la

empacaban todo bien bien doblada hacían unas *esquiras* muy muy bonitas, y todo lo empacaban y ya se lo llevaban, llevaban cueros de res, llevaban cueros de vaca y bueno hay llevaban ellos, (SAL, TAMBIEN O NO) sal o la sal era lo mejor, era lo principal habrá las salinas aquí de Burras que le decían, ahí ta' enfrente de lazaró, y otras aquí de otra parte que le decían *marico*)OH, EL MARICO SI HE ESCUCHADO HABLAR DE ALLI DE. _ BRISAMAR PARA ADENTRO) sobre el mar (SI) el marico (AHÍ TAMBIEN HABIA) hey hay había unas salinas también, y hay había salinas *con doble peso* hay venían diario a lo que llevaban ellos sal, por eso cuando se vinieron aquí cuando empezaron a *unirsa* los arrieros, lo que es ahora lazaró cardenas eran los llanitos, le pusieron los llanitos porque allí onde llegaban pues todos los arrieros y avia unos yanitos donde amarraban las bestias paque comieran por eso los llanitos y los llanitos, después ya le cambiaron a Melchor Ocampo y ora lazaró cardenas y no sea ido el nombre, si pos entonces por eso le ponían los llanitos, por que avia esos llanitos onde amarraban pues las bestias paque comieran, mientras ellos asian los cargamentos de sal, si a si es...21.-(ASUNTOS AQUÍ EN A MIRA), bueno, los saludo los *hongos* primero aquí aquí avia una personas que eran personas de edad, personas pus de respeto y mas antes no había una casa de llevadera como ahí a hora, nombre ahorita que puro guey y esto y lo otro nombre eso no, cuando se veía eso, aquí no aquí con mucho respeto todos, todos; que le ponían un sobrenombre a alguno, he pero un sobrenombre, 21. a alguno , he pero un sobrenombre , pero por decir pues no andar con cosas pues así tratándose mal, no y ya este y era como se estaba así la gente entonces una gente , por ejemplo aquí de la mira , había en aquel tiempo había un señor que se llamaba Rosendo gomez , hay vivía en ese cerrito y hay el era el que le pedía consejo la gente , cualquier cosa que se ofrecía , había otras personas , también que se unieron se juntaban 3o 4 y entonces entre ellos quedaban las cosas allí , y luego fijate cargo este problema oh si , a bueno entonces ellos empezaban a platicara , a fin de buscar la solución de aquel problema , ya aquel ya se iba contento , después ya empezó a ver encargados del orden , también y ya esto ya , ya esa persona era la que dirigía al pueblo pues , luego ya , ora ya la tenencia el jefe de tenencia , viene siendo el 2 del presidente , en aquel lugar el es el presidente pues , hay

22. (RURALES NO POR AQUÍ) En un tiempo si hubo , si hubo , si hubo también aquí rurales cuando se andaba haciendo un estudio aquí se lo de la mina , entonces había , aquí estaba un cuartel taban en parte del lado de zacatula , aquí estuvieron y si si había ya después empezó a haber destacamentos por aca , en lazaró cardenas aquí en la mira , en plya , por que siempre aquí en la mira ha sido ora que la principal de aquí de todas las ranchería (EL PUNTO DE ENCUENTRO) hmm ranchería (Y ENTONCES PARA ALLA QUE HABIA OSEA PUES , PARA CALETA , PARA ALLA NUNCA IBAN USTEDES , AL MAR ASI OSEA QUE CONTACTOS TENÍAN CON OTROS PUEBLOS CON EL HABILLAL CON...) que hac

23. es pues lo que tedigo pues que teníamos ese contacto con aquí, como si fuéramos una familia , que íbas pa playa , que íbas a onde quera te recibían

como si fueras de la casa allí y con mucha con ranza , a caleta al habillal a Lazaro Cardenas a donde quiera que tu , toda la gente nos conocíamos pus todos aquí , toda la gente nos conocíamos , de los primeros ahorita ya del pleito orita ya no , en si llegabas tu a una casa , pos confianza como si fueran una familia de allí , onde quien que te encontraban , onde quiera te saludaban , te hablaban , una amistad muy bonita que llevábamos , por eso yo cuando iba alla pa , uruapan me juntaba yo con mis primos hermanos y mis parientes allí , y yo unos 8 dias taba y ya me quería venir , 4 decian oye que ya no quieres estar con nosotros si le digo si , si y ustedes nos quieren tu a nosotros veda , le digo si si los quiero , como no, pero les voy a ser franco , yo quiero mas a aquella gente de alla que ustedes , jode se rian aquellos ya no mas se rian dicen entonces , es que uno y esta acostumbrado aquí ya sabe uno como tratarse como llevarse y se siente pues con confianza , se siente confianza y con ustedes pos si también son mis parientes pero no es la misma confianza que tengo con a quella gente de alla , aunque no sean nada mio , pero , y todos nos queremos igual , le digo , hay nos queremos muy bien todos

24. (DE TIERRAS) ha pos el reparto de tierras fue ahí ien cuando se vino también lo del general cardenas el general cardenas yo creo que empezó a venir aquí como el 33 por hay, y el conocía todo eso , el conocía bien , por que entonces todo los recorridos que hacían era a caballo , como no había pues modo de meter carro... yo siempre andaba con el , el donde cuando .. yo lo conoci a el alla en la estación de penjamo , venia en el tren el yo no tuve escuela yo tuve poquita escuelita , pero el maestro nos llevo esa vez recreo allí a los muchachillos y dan un como caricaturas pues un librito de caritatura , si , este allí fue onde yo lo conoci a el , después , cuando yo me vine de uruapan este el tenia una casa allí en uruapan donde llegaba y estaba cerquita de onde nosotros vivíamos entonces les dije yo, yo ha ese señor yo lo conozco como, pero es el general , pero de todos modos yo lo conozco y a fui a saludalo y si y ya este , no le dije pues quien era pero el si se acordó , era buen visonomisna y ya pos yo seguido lo miraba allí después ya me vine pa aca y ya no lo volvi a ver pero el después empezó a venir pa aca y lo volvi a ver otra vez aquí nos juntamos , entonces cuando hacia los recorridos el a , después ya cuando ya empezó a venir pa que lo acompañara y si lo acompañaba hasta onde juera , di la tabamos hasta lmes en el recprrido que hacían hasta caleta , tupitina (OH SI HASTA ALLA)si hasta tupitina llegamos allí , por eso tupitina cuando fuimos eran unas 2 casitas nomas nomas que lo que valia , el valor que tenia tupitina es que tiene un ojo de agua muy grande , entonces el le puso mucha atención a eso y entonces el me dijo ;mira vas a ir y le vas a decir a un señor que se quedo ahí de encargado don Jesus velazquez , anda y dile a don Jesus velazquez que haga , que se haga un pueblo allí pa aprovechar el agua que hay allí , y que se haga un pueblo allí entonces tu vas y le dices que el se encargue de arrimar gente , que haga ;que lotifique y que le diga a la gente pa que se arrime ,y si ,si este el empezó a arrimar gente hasta que se hizo pues pueblo orita ya es grande tupitina (LUEGO ESTA LLEGO A PODER VENDER UN RANCHO MUY BONITO NO, ALLI ESTA UN RANCHO MUY BONITO)

25. (había UNA VIDENCIA NO, DE QUE AQUÍ EN PLAYA NO, HABÍA UN INTERCAMBIO, NO , O COMO , UNA AVIONETA, NO , RECUERDA USTED ALGO DE ESO)si si había una avioneta que si viajaba pues aquí de, no recuerdo como se llamaba el dueño del avioneta , pos ese era el transporte de aquí a, apatzingan a uruapan (PERO PARA QUE AÑO , NO SABE MAS O MENOS NO NO ME ACUERDO EN QUE AÑO POR QUE PRIMERO)

26. lazaro cadenas en los llanitos , todo eso(OH TIENE USTED TAMBIÉN) si nomas que los tengo orita como que no veo ya ,si hay tengo la memoria de cuando se formo el ejido el de el lic. Gabino vazquez , ese ese si lo tengo ese lo conseguí pero ya ve que a veces la gente guarda fotos de cómo era antes por ejemplo , que ...

27. El piches que le decían , luego fue esta una mujer que se llama Marta creo, pero no me acuerdo en que año fue eso , los aviones de piche le decían (como?) a viones de piche (AVIONES DE PICHE)si, si yo hasta ahora que murió el general yo todavía trabajab a con el , si yo, yo trabajaba con recursos hidráulicos , pero empezó el a venir muy seguido y ya entonces el me pidió que me viniera pa' aca pues con el aquí a la mira , alla aquella casa que esta alla y ya este ya nos vinimos yo y mi señora ;mi señora por que ella le ayudaba en un comedor que tenia en lazaro una primasi , a mia y este , ya entonces dijieron 19 años dilatamos hay en esa casa (EN DONDE)en esa caja que esta allí en frente alla arriba pasando la carretera en frente , 19 años dilatamos allí por que el me llamo que nos viniéramos allí con el ,hasta que murió pues...

28. Era un monte , un monte serrado ,que no podias bueno hasta nos rimos , por que había un señor que, sabe si lo hallas conocido a Don pascual Abarca (PASCUAL ABARCA NO)pascual abarca, es de los abarca que están aquí, estos llegaron aquí venían de por alla que sube onde (xxxx) y ya esto tenia una yunta de bueyes , el trabajaba con las yuntas de bueyes y tenia un buey que tenia los cuernos muy grandes , entonces aquí perdi yo una de esto garabato blanco que le decíamos nosotros y lo metia ya lo via allí ya cuando quería salir de allí ya no podía porque se atoraba del lado como de los cuernos pues ; este era una barranca aquí allí en la esquina , hay on 'ta el otafe hay matábamos los venados , porque siempre todos los años te daba bastante agua , en época de frio , que no se acaba y entonces no via pues mucho también , y ahí en la esquina allí había un pozo una poza que que deba y hay se venían a.. los venaos al agua yo creo , porque hay los mataban , decían vamos a matar un vena'o era seguro , pos los mataban por que allí había agua.

29. La señora Amalia . la casa del ingenier4o también (OH SI , DONDE ERA?) En mexico , era una caja en la casa allí por la calle de Andes , y orita ya tengo mucho que no voy a verla , quien sabe yo

31. Ese yo lo agarre en brazos , yo lo agarre aquí cuando de recién que nació vinieron allí , la señora este celeste con el ingeniero aquí lo tenia cerquita yo lo cargaba pa'onde quiera , que hasta decían choile y no se enoja el ingeniero

porque..no le dije pos el quiere andar conmigo pos yo que se y si hasta que creció , pos ya hora grande pos ya ya fue gobernador , ya va asalir , si pos donde quera que nos vemos nos saludamos por la confianza pues...

32. Acostumbrada hacerlo aquí , en playa en la habillal , casi en todas las casas lo acostumbraban (QUIENES PARTICIPABAN) pos participaban en aquel tiempo cuando se hacía a fui o habíra un señor que se llamaba francisco pero no me acuerdo de que se apellidaba , no se que se apellidaba después ya este , últimamente la que estuvo ensayando esto era doña Reyna Guzman , ella fue la que ensayaba esto ya al ultimo , pero ya habían pasado pues muchos que ya habían hecho esto , ya no mas que luego ya se fue cambiandociendo los muros también allí (tan, tan , from) había un señor Doroteo Hernández que el era el que casi siempre *A multo Valverde y este otro como se llamaba este también , no me acuerdo como se llama el otro , este también don Quirino Tejeda también (DE DONDE ERAN ELLOS)de aquí de Acalpican , eran este loa que participaban pues en esa (COSA)de los moros , esa función que hacían ellos de los moros ; y pastorelas pos pastorelas también se hacían aquí , no mas que no me acuerdo quien dirigía eso , pero hay participaban pues personas , si , del este , como se llama esta fiesta también , el 16 de septiembre 16 de sept. tambien se hacían jugadas de toros y esas cosas.

33. 46 , 46, sii hizo el (12) del ejido (POR EJEMPLO EL MERCADO COMO SE HIZO EL MERCADO) Bueno el mercado pos ay una laguna , una laguna , que nació pos en tiempo llovía mucho , esa era una barranca , esta calle era una barranca (OH Si) si era una barranca ,y aquí era coriedero de agua allí en la esquina , allí onde ese que vende tacos había un palos encontrados un jobero y una "quiringuta" se me hace , allí abajo había un tanque y estaba una poza de agua allí (aquí) si hay la mera esquina allí (APOCO SI) hay donde esta vendiendo los tacos aquí era un pozo grande que se hacia , y ahí , todo esto era arrollo pues , entonces cuando alguna gente quería , en aquel tiempo , pues ,decía , pos que íbamos almorzar no pos que frijol , no le dije yo alla tengo un vena'o , como si lo tuviera amarra'o , hay venia y lo mataba era el bebedero de agua de los vena'os , ahí todo eso taba pos solo todo esto , pos no había casas , todo solo y si pos ahí estaba , este corredero de agua

34. este el 20 de noviembre, el este 16 de septiembre (LOS MOROS EN QUE TIEMPO SE FESTEJABAN) en que tiempos pa , mi que era pa , mas o menos , pa semana santa , no pa semana eran ,que se hallaban en semana santa eran unos... que se les daba pues por ;que decían muchas actividades de allí de .. últimamente ya este hacían unos que se metían a las casas , no ha robar , si no asi como jugando verdad , se metían por ejemplo que aquí esta casa , entraban , había modo de entrar por allí , ellos se llevaban esa silla , se llevaban esa meza , esa silla , aunque también se llevaban , luego ya en venta , y entons ya allí cada quien iba este a sacar a reconocer que era del allí y ya tenia que pagar una cuota de algo para alla , entonces ya como multa pues , y ya de allí para alla , entonces ya este dinero que juntaba esos

fondos eran para el sábado de gloria , hacían una fiesta un baile una cosa así , una diversion ,(si) y eso era lo que hacían en la semana santa , y los moros pos también bailaban en esas gente también , no me acuerdo pos si a la hora que sea se ponían ellos hacían su fiesta pues...

35. (CARDENAS: COMO SE FUNDO , NO ?) Bueno la escuela lazaro cardenas , aquí la primera escuela que hubo , fue un, preasamente también lo mando el lic. Lino vazquez era un muchacho como de tu edad , cuantos años tienes ?(26) no aquel era mas chiquillo . aquel ha de haber tenido unos 22 años era de chilchota y a el lo mandaron para aca de maestro , el llegaba a la casa de nosotros , hay 'taba viviendo en la casa de nosotros (COMO SE LLAMABA NO RECUERDA SU NOMBRE) se llamaba Celso (CELSO) Celso , no me acuerdo si era rodriguez , o pero si se llamaba Celso no me acuerdo , parece que era rodriguez o ramirez una de 3 cosas , y ya el llegaba , y ahí pues hay comía , aquí llegaba toda la gente , hay venían de comer hay llegaba el , me acuerdo pues que mi tia tenia una mesota grande una mesota larga , y dice pos aquí vas a dormir tu muchacho , o qeres dormir en la maca , no dice pos duermo en la maca y otro rato en la...

38. 20 de noviembre ta ese del 15 , entonces taba el cuartel hay en la esquina (Y QUIENES DESFILABAN EN ESE TIEMPO) pos hay desfilaban toda la gente , todo el que dabquería participar , se agrupaba allí a la y daba la guelta aquí a la mira ; en este calle que era la principal , pos aquí daba la guelta por la calle donde vivian los mendoza pues aquí , ese era el recorrido que se hacia .

39. Gentes y ya este tuvieron que con el lic. Gavino vazquez luego escogían un lugar , les gustaba ali pues pa la escuela , y allí le gusto allí le gusta hospital pa'l hospital había una garabatera que había pue el monte también , bueno entonces va fue cuando a esa gente ya la dque dices que era un tejaban , no había pues mucha gente después se fue haciendo un aula luego otra hasta que y pos ya le dijo , el hospital también los sacaron a la gente que abia esto pa , pa hacer el hospital , el lic. Gavino vazquez , me acuerdo que era una garabatera allí fea cerrada allí y ya este decían . no dice vamos a ir a limpiar allí pa' hacer un hospital , y ya dicia que quieres , decía no pos aganos un ponche , un ponche e agua cocida con con alcohol y vino pues , y no pos que si andábamos limpiando allí cuando ya nos andaban peleando allí , dijo o que la freagada yo , hora se van a pelear y apenas vamos hacer el hospital , y ya fue quedando hasta que lo hicieron pues el hospital y la escuela también...

40. si ya participamos (mm).

41. la iglesia también también no mas que no me acuerdo en que año se hizo , llego un cura aquí , un cura que... viejito , se llama Adan Rodriguez y este y este empezó pues allí , allí onde esta la escuela había unas piedronas de fierro , pero unas piedronas grandes , y que le gusto pues allí pa hacerlo , luego turismo que andar limpiando me acuerdo que con barras y palancas andábamos rodando unas piedronas de fierro que había allí de, pa' abrir pues el campo y ahí fue el

primero que hizo la (*?x.xx)esa iglesia y una casa de tejado también , después ya se fue modificando . allí esta pues todavía (A, ALLÍ MISMO ALLÍ SIEMPRE A ESTADO LA IGLESIA)si allí ha sido siempre si no la han cambiado , hay otras para aca en las colonias pero lo principal es esa , esa es la principal que es esa se hizo cuando vino el cura ese , tenia un burro , un burro y le gustaba mucho andar de su burro (VENIA EL DE DONDE)pos el seguía no esto , no se de onde vendría pero cuando se vino aquí creo que venia de coahuayana por que alla tenia una huerta en Coahuayana , alla tenia una huerta , y el mucho mentaba Coahuayana , entonces creo que venia de aca de este la'o tanto que se hechaba pues lo que forma ellos su vino se lo hechaban yo creo que de hay se le pasaba la mano y se aventaba otro (ANDALE)jajaja y luego ya cuando estaba diciendo el sermón que decía y ya al rato se quedaba y decía bueno que les taba diciendo , se le olvidaba que les estaba diciendo , se le olvidaba y volvía otra vez y era muy de risita el cura ...

42. el licenciado el que era el secretario particular de el , era el que venia , cuando se formo el ejido es el que vino aquí hacer el , a formar el ejido (si)el era el que empezó hacer las escuelas el hospital el hospital estaba alla donde , no había hospital allí onde es el hospital allí onde es el hospital era un monte una garabatera , y estaba una loma allí que no mas le gusto porque era un volbich entonces este empezamos a limpiar allí ha arreglar y hacer este a fincar pues , y ya este el licenciado rigo vazquez que venia como mandato del general cardenas

43. (ABRAHAM RODRIGUEZ)Abraham rdguez (VOY A INVESTIGAR SU NOMBRE)

44. los primeros que vinieron a construir aquí la iglesia , la iglesia era un que porcientos nos...había unas piedronas tan grandes asi que de fierro donde nos teníamos que juntar todos con unas palancas o si se podía mover a rodalas pa.. (Y QUE HICIERON CON ESAS PIEDRAS) pos al ultimo las quebraban yo creo pa, porque cuando se hizo , se hizo aquí , la que empezaron a llevar muestras pa otras partes por ejemplo para Monclova , monterrey , Alemania fijate no se ha que parte , lo llevaban , hacia quebraban esa piedra y la hechaban en tambos de 20 lt de ahí la empacaban y la hechaban tons ya de aquí la llevaban a onde pasaba el tren ,mas o menos seria por nueva Italia o por lombardia y esto llevaban en tren el que iba para alla pa otro país y de aquí a Monclova lo llevaban en camino , también salen carros , porque de primero no había carros aquí el primer carro que entro fue en el 41 (41 DE DONDE VENIA) por esta brechita que abrieron por aca , el 41 ; ya después ya empezaron a entrar mas pero ya este creo ya se arreglo esta carreterita esta entrada de aca , como el 63 , este el 63 es cuando se hizo esta carreterita de aca y ya después todo esto material que llevaban de aquí , pos como aquí , de esta , desde desde la barranca que era había pura piedra de fierro le decían el arrollo de fierro , porque ora puro piedra de fierro la que había ,entonces de aquí cuando estuvieron llevando a lombardia casi aquí era de donde llevaban todo el este hacían fila los carros pa, entonces era carro chico de volteo ,pa llevarlos allí, allí lo cargaban pa llevarlo y después ya este otro que

llevaban ya lo empacaban en botes de esos de 200 litros pa llevarlo alla donde pasaba el tren , para allí mandarlo a distinto lugar.

45. pos precisamente creo ellos eran soldados de ese , de INES Chávez (DE INES CHAVEZ GARCIA APODADO EL CHIVO ENCANTADO) si precisamente creo ellos eran soldados de ese general (SU TIO GELASIO) y soterio no me acuerdo quienes otros en si, hay que sacar unos 3º 4 de la revolución ines chavez (EL FUE EL AZOTE DE MICHOACAN ANDUVO POR TODO) si por aquí todo esto anduvo (VENIA HASTA ACA , LUIS ESTRADA , APODADO EL INDIO TAMBIÉN) si también .

46. aquí por donde le dicemos la hojera , la hojera pasando por la cañada esa a salir a san juan bosco . san juan bosco y luego de hay pasaba uno por los coyotes pasaba por los amantes , pero por onde vere que hay este , desviaciones por los lados hay de este de veredos también hay desviaciones a ser , a cortar terreno pues , pa cortar terreno pues ,pa no hacer tanta vuelta en el guayabo allí entraba una vercela ,entraba una gali adelante mas adelante del teguazal pero le daba la guelta esa le cortaba derecho pa no ir a dar la guelta para alla si, y esta aquí pos era pos ahí por donde es lo que era la entrada a la

47. eran pues aquí los generales pero esos fueron ya ora después ,general ramirez , general moya (DONDESE QUEDARON ELLOS) bueno ellos se quedaron aquí el general ramirez era de aquí de plya azul y el general moya era de aca de este de, aquí de la carpa onde le dices la carpa (DONDE ES ESO)pos aquí de el habillal para adentro , a bordo del mar po, hay tenia unas huertas el hay y el general ramirez tenia esas huertas el el general ramirez y el general moya aca y había otros generales y entonces se quedaron con posesión por aquí pa de huertas compraron huertas ,ellos ya fueron ora después , se fue acomodando de este , de general pues y yo lo dejaba trabaja .

48. yo me vine , yo me vine a pie desde uruapan (mm) y por hay nos vinimos pos esas varedas ,(si)

49. una en misa de manta (HUARACHES)huaraches si huarache los principales , (DESDE URUAPAN LOS TRAIAN O AQUÍ LOS HACÍA)no aquí uno los hacia no en aquel tiempo no yo hacia todo ya me voy tio , andale pues hijo .

53. pinos , he pos taba una parte una que le decían el varal la cuesta del jaral por que era una cuesta asi luego, luego durilla , hay se iba ya luego llegando a los encinos , de los encinos pasaba uno a la cuesta de sal si puedes , era onde decían que que si le pusieron ese nombre por que pues era medio difícil pa pasar esa costa y por eso le decían salsipuedes le pusieron ese nombre (Y POR QUE ERA DIFÍCIL PA...)

55. salsipuedes (ENTONCES ERA PELIGROSO PUES POR EL CAMINO MISMO X POR .. OSEA POR ANIMALES POR ASALTANTES) si por alguna cosa que por algo le desconfiaban pues allí pero si era pues asi le pusieron a esa parte allí salsipuedes

56. esta de los encinos para aca le decían el varal y varal pos era una de las cuestras mas peligrosas que había , o mas grandes que había (DONDE ;MAS O MENOS DONDE ESTABA EL VARAL)el varal esta pasando tantito , antes de llegar a los encinos , para aca de los encinos

57. de los amates para alla no había pos era un ranchito que se llamaba el guayabo , luego ya después ya seguía la cuesta esa del varal .

59. en aquel tiempo (EN AQUEL TIEMPO)en aquel tiempo saliamos de aquí de la mira y lo primero que encontraba era san juan bosco , en aquel tiempo. Si por que había san luis pero todavía estaba era , bueno ya le habían , era san luis, era san juan , era este las lomas la ceniza y era el cobano , y era este el cobano , los coyotes los amantes , los amantes este el guayabito , luego ya estaba este , otro ranchito ahorita no me acuerdo como se llamaba , luego los encinos , luego los encinos ,luego buena vista , luego el Guayabo , El Taguazal , este cual otro ranchito esta no me acuerdo como le nombraban a ese ranchito que esta antes de llegar adelantito de las minas ,cerquita eta allí no mas que como eran puros cerros , tons lo creo que le voltiaban por la , por lo mas parejo a la carretera ,pero eran ,eran pues las minas y esto la esa ,si las minas y luego ya de las minas pos salía uno a los ...una parte que le decían los zorrillos (A EL ZORILLO TODAVIA ESTA)

60. Era .era el este , parece que era bernache ,es bernache y el otro no me acuerdo como se llamaba y hay otro unos ser menos que no me acuerdo

62. Hay pos a caballo el que no pus a pie , a pie lo recorría (CUANTOS DIAS TARDABA DE AQUÍ A LLEGAR A ARTEAGA)pos uno el de esto pa caminar asi caminando ,pos yo creo que unos ,se hacían 2 jornadas , 2 dias y acaballo pos también los hacían ,por que de aquí de aquí de este de la mira se iban era una jornada (vallase pa fuera chiquillo hijo de la verg...no este chingando o'rele sa que se a bañar) por que cuando ,cuando , los que trabajaban pues asi de .. con ganado con, que vendían cosas ellos hacían un alto , la primera la hacían aquí en los amantes la segunda al guayabo y la otra hasta Arteaga ya, y el que iba asi también pos hacia dos jornadas de aquí se iba a los encinos y de los encinos ya se iba hasta Arteaga pero ya después ya en 1 día llegaba uno .

63.Había 2^o3 casitas poquitas pues pero se alojaba pues uno allí (HO SI LLEGABAN)ahí llegaba uno a que le dieran posada pues allí pues pa pasar la noche , y allí donde vendían un llevaban de comer ,entonces todavía todavía no se acostumbraba a vender () pos donde quiera que llegaba uno , llegaba como llegar a su casa , llegaba ahí y le ofrecían de comer y todo ,si ahí hacia uno esas jornadas

64. Es la cuesta del lloron ,esa no me acuerdo donde queda esa cuesta se me haces que es tantito antes de llegar al...no no me acuerdo ,y o también la , alla pa .la cuesta del espinazo del diablo que le decían pero es ya muy adelante.

65. ya mucho muy grande y esta y asi había que hacer otra toma pues de agua , andábamos tramitando inteligente ojala que si por que (QUIEN ES)pedro Aguirre

66. las personas alla y ya ni hacen caso y ora vamos a pelear a ver si nos hicieran pues ese otro pozo de agua por que si no no tenemos ,aquí cuando ,cuando se hizo esto aquí , la señora Amalia esposa del General Cardenas , ella mando a esta vez por el agua entonces ,alla mando un geólogo , mando un... geólogo que vinieran a hacer un a dar un reconocimiento a ver como estaba aquí entonces si se hizo el recorrido ese lo hicieron , lo hicimos por que yo anduve con ellos aquí por el rio hasta muy arriba allí , bueno allí es donde nos dijo el geólogo que era donde estaba el agua , había bastante agua que había pa darle agua a playa azul a la mira y a lazarro cardenas , que era posible que allí había agua pa , que no mas , y también que ya esa agua no estaba contaminada ,ya estaba fuera del mineral que sabe , que esa ya no estaba contaminada

67. Ellos llegan por hacer esto bueno cuando vino sicartsa , sicartsa fue el que nos hecho a perder la cosa mas bien , si por que todo ese estudio se lo pasaron a ellos , pero dijeron que no , pos ellos lo hicieron a favor de ellos que no , que era muy costoso y que que sabe que que sabe cuanto y que esta agua estaba perfectamente bien y que esta era para el uso de aquí era mas buena y ya hicieron ese pozo ahí en el playón pero de todos modos ese pozo ahorita allí al ultimo lo quieren no mas para ellos alla cuando ellos estaban haciendo los pozos ,los estudios y todo ,este pozo les daba alla a ellos y ya cuando se hizo ya, entonces ya no , ya se quieren poco mas para ellos ,y entonces la cuestion por lo que no hay no produce mucha agua ,hay que hacer otro pozo para que

70. estuvo en Zcatula , de zacatula se vino a acalpican , allí todo era lo que mas el venia haciendo ,ya hizo el recorrido por guerrero entonces ya nada mas era acalpican , pero cuando vino un doctor aquí a la mira y dijo oyes por que no le han cambiado el nombre ha, bueno dice por que no toman en cuenta dice que hubo fue un recorrido que hizo morelos por aquí y que y que aquí pusieran a las partes donde estuvo el, donde estuvo pos habitando unos días hay como de pasada pero hay estuvo , entonces fue acalpican de morelos por eso es que le dicen asi ya ya se hizo el recorrido para alla , si esta la habillal esta este(LA COLORADA , PERO ALLI NO HABIA NADA ENTONCES EN LA COLORADA VERDAD)no no había nada

71. esta este (EL COLOMO SI HABIA O NO) colomo si pero es mas pa adelante (PA DENTRO PUES EL COLOMO)estaba este (CALABAZAS)calabazas también , ahora tenemos allí la este la como se llama (SOLERA DE AGUA) la colonia (LA COLONIA) la colonia (DONDE) colonia que sabe que colonia la colonia del campo ese los colonos que el general ca...a pero esta delante de las calabazas delante de las calabazas ta'ese de los estos colonos que venia ,que el general trayo para aca ,yo creo a de ser la colonia Ramirez yo creo don jose ramirez y don jose quintero , eran de los primeros que vinieron a dar aquí ,y hay empezaron hay a construir pues y ha hacer huertas todo eso ,si esta también la esta ,la hur... esta ,como se llama hay esta por una orilla del mar esta la carpa ,la carpa que era del general moya (o si) era del general moya (DONDE ESTA MAS O MENOS)del habillal para adentro a la orilla del mar (LA CARPA)la carpa era del general moya

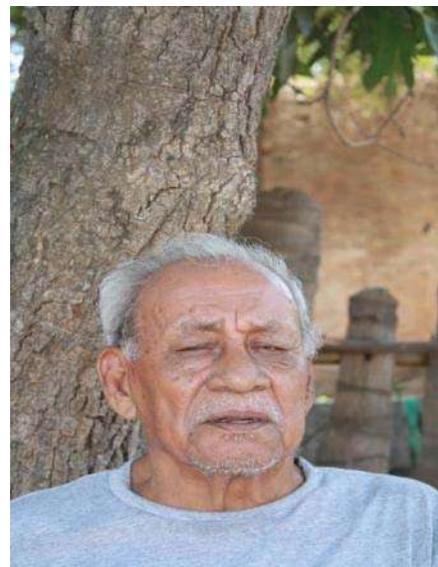
,y ya ya seguimos para alla con que ,este calabazas , y este la colonia la colorada , chuquititan (solera de agua)solera de agua también (CHUCUTITAN SOLERA DE AGUA CHUCOTITAN LAS PEÑAS) las peñas ,una si las peñas luego esta este Rangel que le dicen (Rangel)Rangel y esta ,pos no me acuerdo ya de los (RANGEL)

72. bueno la señora tenia un hijo , tenia varios hijos , ese era el mayor ,entonces a este que sabe que le paso fuimos una vez a campear a agarrar unas yeguas y ya este en el camino cuando llegamos allí ya vez que siempre ponemos la lazos pa parar los que quieren pasar allí se enreda el lazo , agarramos ese llegua y nos vinimos ,pero onde pusimos el lazo habían acabo de mochar unos bordones y quedaron como se cayo y se entero una cayo sobre de un este un de este chaflan de bordon que había hecho y ya este se cayo entonces ya se la levantaron y nos vinimos y allí llegamos a las quemazones un rancho que era las quemazones allí llegamos y allí llegamos y allí tenia unos familiares el ,ellos mataron puerco y ya nos invitaron alli a comer y con el tabamos comiendo y andaban unos chiquillos jugando allí cuando , dice oye que le hicieron a la yegua esa dice por que , dice le hace asi . como ;si; haber vamos a ver , no pos era que se había enterrado el ... aquí en medio de las costillas y la aldilla se le hacia asi no pos ya este ya ni comimos ,ya aquel se apendiente mucho nos vinimos y si ya llegando aquí vimos a ver que se le podía hacer no que no , lo que paso es que cuando tomo agua se murió entonces ya este se ... este muchacho se:por que se apenndiento mucho se enfermo y pos no entonces , había, ya no quería comer ,y tuvo malo y malo y triste yo no ya no quería comer ,entonces ya este ,pos le hacían remedios pues pero remedios pues de aquí pero onde llega por hay uno que era doctor dijo que era doctor y ya dice no pos yo ahorita se los curo y ya y ahí lo teniamosy el le puso una inyección ya le inyección ya se acosto en la cama y cuando empezó a hacer efecto la inyección empezó el estar ahí , se reforcia ,y se hacia y entonces ya empezó ya a ponerse asi incha'o de la cara y sacar la lengua , y no pos taba envenena'o y ya entre todos lo querían allí agarrar y no pos no podían era regrandote alto es por eso que no podía pues sostenerlo , hasta que lo bajaron a bajo del piso y allí no y estubismo luchando con el hastaque se murió ,no dilato mucho ,entonces ya ese que decía que era doctor que sabe que seria .

JESUS PEREZ¹³⁴

No derechitas como de aquí a la casa, unos palones como de aquí a la casa.

No brechitas como deje en las cajas unos palones entre las cosas de timbiche, que le nombra uno. Aquí a la orilla del arrollo, del aquí derecho, hubo un hje ¿conoces el huje? Bueno, es la arbolera alrededor del arrollo hasta allá, hasta la casa última que ya hay alguien pa arriba, hasta allá llegaba, puro huje no había otro palo casi, puro, taba por allá, pero no era huje, no era el que estaba aquel al borde este pájaro pero el pájaro estaban tumbando bolas, uff había mucho pájaro, había guacamayas (fondo: te vas a pegar Belén Guadalupe hombre) chachalacas y puro, como pájaro pa que comieras mole, te digo que era un alborío bonito casi todo el día hasta calandrias, y sí.



Y mi origen nació, nací en la Isla El Parotal que le nombran, ahí fue donde yo nací, de hay nos venimos a Michoacán, en esa parte de que nos venimos me pregunto, ¿cómo nos venimos? Ya cuando yo ya me doy cuenta ya comenzamos a tumbar hasta entonces taba yo “mas” chiquillo, chiquito mero, mmm, no sabía nada, pero ya cuando ya nos bajamos aquí si ya me di cuenta ya, y mo nombre es Jesús Pérez Serna nacido en la Isla del Cayacal y se llamaba entonces la Isla del Cayacal, pero en la Isla del Parotal porque pa eso tengo el, el escrito dese de la credencial que tenemos que ocupa uno pa elector, pa votar y todo eso.

Tiempo nací yo en 1917 y de ahí el recorrido jue pacá, aquí me estoy haciendo viejo me case las dos veces.

San Luis, San Pedro y San Luis, la loma taban los dos barrios juntos en un, san Luis ta de aquel lado del río y otro, ta en un cerro alto, luego ps San Luis la loma en uno y San Luis San Pedro ta más adelantito pero nomás el río de por medio y de allá mi mamá era de San Luis La Loma y mi apá de San Luis San Pedro aunque era de allá onde estaban los Pérez y acá estaban los Serna, entonces ya mi ama se vino y mi apá se vino también, pero mi papá se haber venido primero yo no se como, pero ya cuando mi ama se vino ya mi papá se había casa'o, acá, y ella se quedó en Zacatula, mi amá, porque ya estaba mi papá y no traiba a mi ama, su apá luego la trajo a ella y otros dos niños parejo, ya de ahí ya sabes que

¹³⁴ Jesús Perez (-), tiene a la fecha de la entrevista 93 años. Nació en el delta del Balsas, en la denominada isla del parotal. Sus padres lo trajeron recién nacido al poblado que más tarde sería el Bordonal. Fueron de los primeros pobladores que atravesaron el Balsas de Guerrero a Michoacán. Fecha de entrevista. Lunes, 09 de marzo de 2009

pa donde quiera corre la gente, un hermano de mi mamá se jué cn una señora detrás de ella, allá en un cerrito allá ganaron pa allá hasta que jueron a dar a cabo de leña, de allá le nacieron se me hace que algunos tres y de ahí ya se vino el con la señora se casó con ella y hay vivieron hay, hoy por esa calle arribita de ese cerro allí hizo la casa, ya hay pero ya se vieron de cabo de leña, entonces ya nosotr4os ya estábamos ya grandecillos pues ya, como de 8 ó 7 años ya estábamos ya grandes, y ya como ellos eran ya primos hermanos los hijos de él pus ahí nos veímos como hermanos, entonces taba la trabajada de los gringos que había en ese tiempo.

Era el que sacaban la, el ese, como le nombran onde sacan el oro, la piedra, el metal, lo que sacaban tenían un; entonces compraron la hacienda esta, del río este añ río de Chura por allá pasaba la línea cercas de, de los coyotes de aquel la'o, por allá pasaba la línea del río Chuta, entonces los gringos tenían su campamento acá en el río, en Chuta, y lo'tro lo tenían acá en La Mira y lo'tro lo tenían allá en La Orilla; entonces allá tenían su corral tenían sus bestias y aquí en La Mira también otro corralón y tenían sus bestias, tenían una carretita, como pa' dos cristianos de fierro las llantas por aquí así de altas las llantas y se las pegaban a los caballos y esas corrían de allá aquí, a La Mira, de La Mira corrían a Chuta y así estaban ese era el carro que tenían ellos para transportar, soltaban aquí lo que agarraban de acá aquí lo ganchaban y ganchaban de los que estaban pa alla y pa acá, ya en La Mira ahí trabajaban y de eso que hecharon esa trabajada.

Tenía siete años con meses y ya ora i me acordé bien, todo como era la familia y todo eso;, ya tuvimos amistá con mucha gente, de la misma edá, pues, muchachada de la misma edad, y de ahí fue puro crecer aquí, pasear aquí a Lázaro, entonces le llamaban Los Llanitos aquí le decían Los Llanitos en este cerro que estaba aquí, tres casas en las Guacamayas acá estaban como otras tantas aquí cortito, entonces La Mira también tenía numás pus cuando estaban los gringos era cuando la trabajada que hicieron ahí, la demás gente le decía La Cuadrilla, hay le decían La Cuadrilla hay pa'allá, tenían casas acá y casas allá y así parejo en medio donde está el mercado de allí pa'llá lo tenían limpio como hora aquí así pero un callejón largo, casas allá y casas acá y ahí casi no había en medio y por eso le decían vamos por la cuadrilla y vamos por la cuadrilla, ansí le decíamos allá, de ahí fue ya echar a llegar gente y del material que sacaban ese era puro o lo quebraban y lo hacían como el elote y lo embarcaban a Petacalco y el que no lo podían transportar en el avión lo sacaban a Acapulco, es que aquí después por donde lo estarían a sus terrenos por allá o por acá así allí lo embarcaban; y el que sacaban ellos líquido, que era el oro y plata y ese ya iba pues casi listo ese se lo llevaban en avión, la esa, el aterrizadero donde está la secundaria allá pa arriba todo eso hay tenían el campo del avión luego es que cada semana estaba viajando a Estado Unidos llevando todo lo que sacaban lo que era líquido era el oro y casi, no lo fundían bien porque no tenían las fundidoras pues aquí ora si lo que las piedras daban, las machucaban y se las llevaban.

Como ver mira creo que parece que veo aquella mata así como se ve aquella mira como bordan el palo aquí me acuerdo que se vía habí ancino como se ve ese había hartos. Pus yo creo que por eso le pusieron El Bordonal, porque era puro bordón todo ese bajo de hay pa allá tenía puro bordón palos gruesos, higueras, zapotes, puros palos gruesos, había en cantidad, todo el bajo de allá, sólidos como ellos, pájaros había.

De ajonjolí ya sería el cultivo que había aquí en la región, a bueno cunado yo trabajé más atrás quien sabe que era lo que trabajaría pero yo digo que el maíz pues también la calabaza, sembrar frijól y había pedazos pa sembrar puro frijól y entre el maíz pues sembraban uno frijól cortaba uno buenas cuarteroncillos de frijól de entre la milpa, en la milpa y hacía uno una mata enredaba, la doblaba y hacía unos pabellones y el vainar y ya los cortaba uno a pura vaina juntábamos nosotros hasta dos costales de puro ya despica'o de la milpa.

Una parte como unas 20 hectáreas, si no fueron más por ahí así le pongo de unas 20 hectáreas ya cada persona tenía de dos hectáreas de una de dos o 3 y así pero yo digo que eran más de las 20 pero una les ponemos por ahí y sembre y muy bueno que se más pegaba el arroz, porque este arrollo de aquí de aquel de allá se juntaban de por aquí ya cerquitas de allá se juntaban cuando se crecía, el agua de esta con aquella y allá donde sembrábamos el arrosan z era una laguna de agua, se secaba pues se sembraba uno en San Antonio el día 13 de San Antonio sembraba uno el arroz, y ya dejaba uno; te ponías tu un plantero lo que es un plantero de arroz pa plantar y ansina era todos al, mismo tiempo en una semana sembrábamos todo es que el arroz se viene a un tiempo; el arroz grande, el arroz pronto el arroz que sea a un tiempo se viene todo por eso todos cordaban a un tiempo a trillarlo a un tiempo con la misma gente de aquí mero y así era el trabajar aquí.

Fuimos por acá del área de Apatzingán, porque yo ya aquí nosotros, yo no supe, yo cuando ya sabíamos ya mi papá tenía el arroz allí, porque nosotros nos sembrábamos este años y nos sobraba arroz pa'l otro año todavía teníamos arroz del año pasado, cuando ya había del otro porque no había a quien vendérselo. En ese tiempo, cuando ya hubo quien lo comprara entonces si ya, ya pedía, había gente que ya no sembraban arroz, pero en l mera temporada buena, no había quien comprara grandes pues ya, ya, ya nosotros aquí hacíamos unos palos grandes de parota y le hacíamos el hueco en medio y lo apilábamos y ya lo vendíamos como fuera.

Bueno, parece que eran no sé si eran como... Tu y yo contando las casas harto tiempo, no pasaban de ser 10, harto tiempo 10, ya después vinieron más como 15 casas, otros se iban y dejaba llegaban más y arreglaban entre todos.

A petición de aquí tenían la posesión y necesitaban que trajeran identificación y de ese modo no dejaban entrar nomás los que estábamos fueron creciendo muy poquito porque así no entraban solamente con cartel de onde él estaba del lugarde donde el vivía, que referencias trai.

La primero la traiban de por allá de donde vinieran; arrieros así train, pero ya después nosotros, hay ontá el horno teníamos una finca donde hacíamos nuestra (kikiriki). Nosotros mero en sacábamos sal persona y pus ya pues de ahí de Lázaro cada quien tenía su sacadera de sal esas varas se sacan, se hace un tapeque y le pone uno un palón grueso, el principal del mero medio un palón grueso, no, no tan grueso y allá abajo ya haces el pozo y lo además con mezcla, bonito bien arreglado lisito, por acá ansí de hondo, muy profundo, entonces al hacer ese corral de onde va uno a sacar eh, eh, esa agua e hace un tapeque bien tejido de palo de bordón de lo que sea de madera de varita nomás bien tejido. Es cuadra'o acá, que abarque el pozo que le vas a hacer allí abajo, pa' que no se tire el agua, pa que no se tire, pal otro lado, entonces ya allá arriba le hechas primero un tendido de zacate de ese zacate con el que hace uno las casas, bien, bien haz el zacate alrededor y encima de ese zacate amasa lodo y haces la rueda, nomás deja al centro de adentro pa que ese centro le vas a echar a ese zacate ya entonces le echas arena, al zacate un tanto de arena y le aplanas y la aplanas y la aplanas pa que se de maciza, entonces ya allí ya le echas, juntas la tierra que tiene el salitre un salitre, de la tierra que se floja allá en, como polvo en parte tiene hasta tecatita como de sal y todo eso de champurra y se le echa ansí ya que tiene la tierra toda esa encima del zacate tiene la arena y encima de la arena, ya que ya tiene la tierra, le dejás un tanto pa que salga el cajete que le nombra una así, pura tierra mojada que va así alrededor y adentro es lo que queda, entonces ya le echas agua, haces un pozo y tienes la escalera lista por si te vas a subir y le estas echando agua de aquel pozo, entonces ya empieza a llover, al deshacerse aquel lodo que se le sale todo lo que es salado queda ya la pura tierra limpia, entonces ya esa ya que lo haces rayas, ya se escurre y le quitas el puro lodo le vas quitando y va quedando la pura arena otra vez la pura arena va quedando, la estás tirando lodo por los lados vuelves a rejuntar más tierra seca y la vuelves a echar y así, y ya esta agua que está acá ya esta medio salada ya de allá de allá donde vas acarar la sal haces unas planchas les nombramos nosotros, eran unas plancha acina de 2 mts en cuadro, bien dibujaditas con una piedra, las hacen que no tenga cosa que no le tallen entonces ya sacas la agua de allí de la que está lloviendo de allí, allá, esa las tienen en el puro rayo del sol; y ya mero la tienes le pones 5 ó 10 lo que tu quieras poner que tantees tu mantener que no le haga falta agua de hay allá y a cuando ya va a sacar la sal y ya en el día tienes tu tú rastrillo y luego le pasas de un la'o a otro de la'rena porque se le hace una tecata y esa tecata necesitas quebrársela pa'que siga salen, pa'que siga haciendo cuajo, pa que esté cuajando la sal porque donde tapa esa tecata ya la agua de abajo ya o la deja que se cuaje ya la sal creo que si la quebras todo eso que quebrates es, es sal que está ya allá abajo, la dejás ese día, ya a otro día, a otro día le echas'n, así mesmo ese la, veas de reseca así le echas agua pa que vuelva otra vez a... vuelva a cuajar más otra vez y luego que ha cuadros de 2 metros de sal que le estás sacando un montón de sal más grande que este es... y esto es el modo en que sacamos la sal aquí ya, ya después ya no comprábamos la sal ya de por allá, aquí la hacíamos.

Yo ya cuando a me dí cuenta de todo eso ya, esto ya, yo ya, nosotros tábamos así chiquillos, no se como ellos, fue eso, quien quién les diría eso ve tu a saber, nosotros, ya la industria de nosotros fue por ellos los viejos ya estaban allí, a mi apá le dijeron que porqué no rehacía una finca le dieron ellos pues hay pa'llá porque ellos se nombraban dueños le dieron allí un terreno pa que se hiciera hay, y si ahí onde mero está el horno teníamos nosotros la finca y de ahí nos la cambiamos nosotros a aca a otra donde le decíamos "El Palmar" pa acá pa donde están las huertas hasta pa aca y ya después que mi apá se murió dejamos todo eso, no ves que nosotros, mi apa sembraba tabaco, teníamos allá en Acalpicán teníamos una parcela, sembrábamos tabaco, sembrábamos sandía, se perdía la sandía pus no la compraban y luego la sandía barata ni porque estaban tan baratas es cuando menos había dinero del montón la deberían dar ahorita a 20 pesos la daba uno a peso, había unas chiquillas de a 10 centavos de a 20 centavos se perdían aún así aunque estaban tan baratas, hay se vendía a los amigos.

Ese donde estuviera a la sierra todo aquel que tenía ganado, todo aquel que tenía venía a comprar acá, todo los de la región lo que era la región de Jalisco, de acá de Coahuayana, toda esa sierra, todo aquél que tenía harto gana'o venía y te compraba tus 3 cartas de sal para todo el año pa darle al gana'o y este asina era como vendíamos la sal aquí y ya luego ya muchos empezaban a llevar ya pa arriba en lugar de que de allá traiban ya llevaban de aquí y era uy buena esta sal porque decían que esta ya era una sal más natural porque decían que aquella era una sal de piedra que quien sabe que y por eso ya esa sal de por allá ya no la querían y por eso.

Ese no tenía finca el era carnicero tasajeador era carnicero y ya todos sus hijos pero ellos no fueron m, bueno tocante a esa lo de la sal nomás que el era muy mentado ahí porque entonces eran de mayor edad mataba reces y los acarreaba, y lo conocí yo a ese señor.

Cuando entró la Ley Agraria, al año de que entró la Ley Agraria vino, vinieron lo que mismo esos hicieron la conquista de la tierra, ellos mismos volvieron a venir al año a los dos años a proponerle lo del coco y había poquito coco, en Calpican taba una huertilla y la abarrotaron ellos la fruta de la palma, todo y durante un año no la, no lo vendieron a otro la'o pa que lo repartieran a los, las campesino que quisieran sembrar coco y ya de ese modo empezó a entrar el coco aquí, de los que estaban aquí pocos tenían allá pa Guerrero tenían palmas poquitas porque ya no siguieron, por hay nosotros teníamos nosotros lo que era de nosotros lo que era de mi papá, mío, era el que se sacaba la palma todas las huertas que había porque ese coco era de acá de Guerrero que nos regaló un señor eran como 250 cocos y todos los sembramos eran unas bolonas regrandes eran cocos grandes las primeras que nos dieron se dieron chiquitos los coquitos y de ese modo se dio la entrada de cocos acá, el mismo general Cárdenas dio la orden que todo el que tuviera cocos no vendiera a otra gente de allá que se lo vendiera al ejido, que ellos

los pagaban pero que también ellos los tuvieran pa la gente de aquí que ellos le pagaban a ellos.

Conocio a una muchacha que vendia queso anduvo tiempo de novio , se fue Arteaga a trabajar y se regreso con sus papas siguió de novio y a los 6 meses robo ...

DON GILDARDO TORRES¹³⁵

17 sigue de novio

18 cuando ya ,empezaron las perforaciones ,fue las maguitos a sacar muestra pa mandar este a otros países por que se lo llevaban en cajas en unas cajas asi de muestra como tubos , habia un tubo que metian para perporar saliendo las piezas como un tubo y todo eso los metian a una caja y los mandaban por alla a otros países y ya yo tomo 3,4 años duramos trabajando es



que alla que alla nos quedamos alla vivimos , después se volvio a cabar todoese trabajo y ya fue cuando sicartsa ya inicio con el nombre de sicartsa ya inicio a trabajar yo bien en forma ya empezo la construcción de tan to de los hornos como de todas las construcciones ,de las casas para la gente que se venian a trabajar los ing. Luego ya inicio bien los trabajos y fue cuando ya se hicieron los hornos aquí ya en lazaro c pa ,sacar el fierro , la varilla ,pa sacar , el alambre y todo eso y que asta la fecha .

Los tuneles estaban aterrados , ta ban pues no mas se veia la pura boca no , pues donde iniciaba , como lo habian con madera entonces madera se pudrio y pues se caia todo pues se fueron aterrando y entonces cuando ellos volvieron a volverlos a revivir esostuneles ,por que tambien se sacaba muestra de adentro de esos tuneles , tonces empezaron otra vez a quemarlos otra vez con madera a de mas , a demas para poder llegar hasta el fondo habia tuneles que tenian 40/50 ,otros tenian casi 100 metros de profundidad de largo no y todo eso lo iban ademando con madera

Trabajando en los tuneles como yo staba chamaco tenia 12,14,o15 años entonces yo no mas les llevaba agua a los trabajadores y les arrimaba lumbre pa que hicieran su comida era lo unico que hacia yo , osea que inicie muy chamaco a trabajar alla pues en las truchas por que antes lo conociamos no se llamaba las sicartsa se llamaba las truchas entonces yo lo que hacia pos no me dejaban que yo me metiera a los tuneles pues era muy peligroso y como estaba muy chico pos no me dejaban entoces yo no mas les ayudaba pos acariar el

¹³⁵ Gildardo Torres Hernández (-), es oriundo de Guayameo, Guerrero. Se vino con su familia muy pequeño a la región de la Orilla. Trabajó como topógrafo y ayudante de barretero con la brigada de exploración del Instituto de Recursos no Renovables en _____. Fue agricultor, ejidatario, taquero y se actual ocupación es defender el culto de la fe católica. Fecha de la entrevista: 25 de noviembre de 2008.

agua ,la lumbre y a veces y hasta calentarles la comida a los trabajadores pa cuando ellos salieran ya nada mas a comer y a pegarle duro

Pos no dejo venir el ingeniero porraz el traia otros ingenieros ayudantes de el pero el responsable y el encargado de todo lo que era las minas y aca todo esto era el ingeniero ruben porraz era encargado de trabajo y que vio que pos era yo inteligente y que podia servir para algo y pos al principio no queria el que por que estaba muy chico y que era mucha responsabilidad pero yo le insistia y le insistia que era muy muy pobre y que necesitaba un dinerito para ayudar a mi padre , por que eramos 13 de familia y este ayudar un poquito y pos si el ingeniero me daba trabajo cada vez que venia por que venian y hacian muestras y se iban duraban 3,4,5 años que no volvian y asi iban y venian hasta que ya se instalaron .

Casi todos eran rojas las piedras de fierro ,pues estaban por encima habia partes que no se veia ni una piedra y por eso se hicieron las perforaciones y en la parte profunda de la tierra habia mucho fierro , hubo partes que se perforaron hasta 700mt se perforaba para abajo toda esa difencia de los puntos de los cerros , cerros muy hondos cerros mucho muy altos y asi habia partes donde la ,el taba por y partes donde estaba enterrado

Tigres ya no vio . leones que tampoco y que le

Mucho pescado que habia y habra las truchas por eso se llamaba las truchas por que habia mucho pezcado que le llamaban las truchas en ese tiempo mucho camaron habia muchisimo tambien y entonces ,cuando nos ibamos a trabajar a sicartsa alla al cerro ,cuando nos quedabamos alla , alla esta pusieron restaurante para que uno comiera alla ,alla vendian la comida y uno mismo la pagaba uno a trabajar y nos veniamos los sabados en la tarde ya después que saliamos y después nos regresamos el domingo en la noche pa empesar a trabajar el lunes

Aquí se registró y aquí todo se vino Silvestre su hermano y luego se vino a buscarlo pero nunca lo encontraron y dice que ya le tocaba venirse para acá, aquí les dio tierras al ejido puro trabajar, su mamá se enfermó, sufrió y murió, y se quedaron solos, luego creció y le empezó a interesar la agricultura (aunque digo yo que otra cosa se podía hacer en aquellos tiempos verdad).

Don Ezequiel era comisariado y nos repartió tierras a muchos que no teníamos y fue cuando nos hicimos ejidatarios, en ese tiempo, pues hay trabajaba también don Ezequiel arreglando calles, y hay todo eso, trabajó mucho aquí en La Mira él, él era una persona que sirvió mucho aquí al Ejido de La Mira, cuando él estuvo creo que fue cuando se metió la luz, fue por parte del ejido, aquí en La Mira no había luz, aquí por parte de nosotros los ejidatarios jue los que metimos la luz aquí en La Mira y en ese tiempo SICARTSA inició trabajando.

Nosotros los ejidatarios les dimos unos terrenos a SICARTSA a cambio de que nos pavimentaran las calles y empezaron a pavimentar con piedra con pura

piedra, porque no se metió concreto, empedró muchas calles a cambio del terreno que se le dio, y así, no ya después ya empezamos a trabajar otra vez allá en SICARTSA, empezaron los estudios, estudios haciendo brechas, poniendo mojoneras todo eso estuvimos trabajando en Truchas.

Nos poníamos a sacar muestras hacíamos unos pozos profundos y en cada metro, vamos sacando las muestras y las íbamos amontonando en diferentes partes porque esas muestras se la levaban a Alemania o no se a que país se la llevaban para hacerle estudios. Ya este trabajamos mucho tiempo en eso y luego ya después ya se volvió a parar el trabajo después seguimos brechando ya después al mucho tiempo otra vez fue cuando ya se hizo normal el trabajo ya se empezó a trabajar, ya más fuerte más fuerte el trabajo verdad, se terminaron de hacer las brechas, ahí todo eso en ese tiempo a mí me tocó andar hay de ayudante de aparatero de un ingeniero, después pues quizo Dios que yo me quedara como topógrafo, dando línea a los trabajadores haciendo brechas, cuando el ingeniero Porraza era el que era encargado de aquí de Truchas en ese tiempo pus taba joven no.

Un muchacho llamado Amador le ayudó con \$3000 pesos de aquel tiempo para hacer el puestecito dentro del mercado, en el tiempo de que hiciera el local el comisariado ejidal era uno que le decían “el güero Barragán” con el hicieron ese terreno del mercado que se lo obsequiaron los Mendozas. Se midió el terreno y se repartieron los lotes donde se hizo el mercado y ya trabajó mejor.

Nosotros nos vinimos chiquitos de Guanameo, Guerrero, tábamos chiquitos nosotros, mi carnal uno que se llama Chabelo, tenía como 4 años yo tenía 5, un hermano de nosotros uno que se llama Damasio el nos trajo para acá, porque un hermano de nosotros pues se había venido primero pero nunca lo encontramos y fue cuando nos vinimos a vivir a La Mira, en ese tiempo La Mira taba muy chiquita tenía que será unas 7 ó 14 casas, entones se puede decir que fuimos uno de los fundadores de aquí de la comunidad de La Mira nosotros caimos aquí muy chicos después pus nosotros ya crecimos, después mi padre pues aquí nos registró pues porque tal vez no estábamos registrados nosotros.

Somos fundadores de aquí de La Mira.

Si toda esta gente que había aquí pues cuando nosotros caimos pus todos se mantenían sólo de la agricultura, porque aquí pus no había nada de que más vivir. (Ya vio ingeniero ya me dio la razón del primer párrafo). Aquí en ese tiempo no había trabajo cada quien sus tierras y sembraba donde quería ya después se hizo el ejido pero cada quien sembraba y trabajaba.

Había un señor que se llamaba don Belasio ya no recuerdo como se apellidaba, y otro que se llamaba Sagrario Tapia, había uno que se llamaba Rufino Vargas, había otro señor que se llamaba, no recuerdo como se llamaba, era el Pineda, Primitivo Pineda se llamaba y pos son de los que más o menos me acuerdo a 2 y también don este.. como se llamaba, no me acuerdo.

Caímos aquí y pos no había iglesia aquí en la mira, aquí pos cuando venían los padres, pos venían por allá sabe dios cuando ,por allá cada año venían a celebrar misa aquí , pero aquí no había iglesia , cuando nosotros crecimos ya estábamos grandecitos yo creo tenía unos 10 o 15 años cuando vino un padre de por allá de Colima que se llamaba el padre Abraham, el fue el que inicio aquí un padre viejito ,ya muy viejito que empezábamos ondee esta la iglesia ahorra había mucha piedra, mucha piedra de hierro y allí la quebrábamos con marros y pos nosotros hacíamos muy poco por que estábamos chicos, pero si ayudamos y colaboramos mucho pa sacar todas esas piedras y poder hacer los zapatos y los pozos y hacer los zapatos de la iglesia ,en ese tiempo había poca gente pero la poca gente que había todos colaboraban, todos trabajábamos muy bien en ese tiempo, aquí no había sextas aquí nada mas era la pura iglesia católica no había ninguna sexta, ya como que sería como el 5 fue cuando vino un hermanito aquí, que se, llama, no,no,no me puedo acordar como se llama el primer testigo de Jehová y ya empezó a regar la cizaña el , poco a poquito, poco a poquito y así con el tiempo se fue llenando aquí ya de las sextas de los testigos de Jehová, luego ya también los cristianos, los evangélicos y pues ya fue cuando empezó a ver mas este, mas sextas aquí ya en la mira, por que aquí nada mas se oía hablar de eso nada mas la pura iglesia católica.

Aquí se registro y aquí todo se vino Silvestre su hermano y luego se vino a buscarlo pero nunca lo encontraron y dice que ya le tocaba venirse para acá Aquí les dio tierras el ejido para trabajar su mama se enfermo sufrió y murió , y se quedaron solos, luego creció y le empezó a interesar la agricultura (aunque digo yo que otra cosa se podría hacer en aquellos tiempos verdad).

Don Ezequiel era comisario y nos repartió tierras a muchos que no teníamos y fue cuando nos hacíamos , en ese tiempo ; pues hay trabajaba también don Ezequiel arreglando las calles y hay todo eso , trabajo mucho aquí en la mira el, el era una persona que sirvió mucho aquí al ejido de la mira cuando el estuvo creo fue cuando se metió la luz , fue por parte del ejido, aquí en la mira no había luz, aquí por parte de nosotros los ejidatarios fue los que metimos la luz aquí en la mira y en este tiempo sicarsa inicio trabajando.

Nosotros los ejidatarios les dimos unos terrenos a Sicartsa cambio de que nos pavimentaran las calles y empezaron a pavimentar con pura piedra con pura piedra por que no se metió concreto, empedró muchas calles a cambio del terreno que se le dio y así, no ya después ya empezamos a trabajar otra vez allá en sicartsa ,empezaron los estudios, estudios haciendo brechas poniendo mojoneras todo eso estuvimos trabajando en brechas.

Nos poníamos a sacar muestras hacíamos unos pozos profundos y en cada metro, vamos sacando las muestras y las, vamos amontonando en diferentes partes por que esas muestras se las llevaban a Alemania o no se a que país se la llevaban hacerle estudios ya este trabajamos mucho tiempo en eso y luego ya después ya se volvió a parar el trabajo después seguimos brechando ya después al mucho tiempo otra vez fue cuando ya se hizo normal el trabajo ya se empezó a

trabajar mas fuerte mas fuerte el trabajo verdad, se terminaron de hacer las brechas hay todo eso en ese tiempo a mí me toco andar hay de ayudante de aparatero de un ingeniero, después pues quiso dios que yo me quedara como topografo dando línea a los trabajadores haciendo brechas, cuando el ingeniero porraza era el que era encargado de aquí de brechas en ese tiempo pos taba joven no

Un muchacho llamado amator le ayudo con \$ 3000 pesos de aquel tiempo para hacer el puestecito dentro del mercado, en el tiempo de que hiciera el local el comisariato ejidal era uno que le decían el güero Barragán con el hicieron ese terreno del mercado que se lo obsequiaron los Mendoza se midió el terreno y se repartieron los lotes donde se hizo el mercado y ya trabajo mejor

Nosotros nos vinimos chiquitos de Guajameo guerrero, tabamos chiquitos nosotros, mi carnal uno que se llama chabelo tenia como 4 años yo tenia 5, un hermano de nosotros uno que se llama damasio el nos trajo para acá, por que un hermano de nosotros pues se había venido primero pero nunca lo encontramos y fue cuando nos vinimos a vivir a la mira en ese tiempo la mira taba muy chiquita tenia que será unos casas, entonces se puede decir que fuimos uno de los fundadores de aquí de la comunidad de la mira, nosotros caímos aquí muy chicos después nosotros ya crecimos después mi padre pues aquí nos registro pues por que tal vez no estábamos registrados nosotros somos fundadores de aquí de la mira.

Si toda esta gente que había aquí pues cuando nosotros caímos pues todos se mantenían solo de la agricultura, por que aquí pos no había nada de que mas vivir.(ya vio ing. ya me dio la razón del primer párrafo), aquí en ese tiempo no había trabajo cada quien sus tierras y sembraba donde quería ya después se hizo el ejido pero cada quien sembraba y trabajaban.

Había un señor que se llamaba don gelasio ya no recuerdo su apellidaba, y otro que se llamaba sagrario Tapia había uno que se llamaba Rufino Vargas , había otro señor que se, no recuerdo como se llamaba ;el era Pineda primitivo pineda se llamaba y pos son de los que mas o menos me acuerdo a y también don este ... como se llamaba no me acuerdo.

12 Aquí tenían sus trabajos levantaban sus cosechas y tenían sus vaquitas, era de lo que vivian las gentes de sus vacas ordeñaban, tenían su quesito, en ese tiempo habia mucho que comer, por que en esos tiempos habia muchos venados, muchos camarones habia mucho pescado, bueno era un cosa muy bonita, no es desmontado todos los cerros estaban bien bonitos los cerros con arboles mucho muy gruesos y aquí todos la gentes pues se veian como una sola familia en aquel tiempo que, no habia maldad no habia nada, no habia quien se metiera a robarse algo, una cosa muy bonita era como una familia los que viviamos aquí en la mira, pero luego ya empezo a llegar gente se empeso a poblar, fue cuando crecimos y a trabajar, mi padre tuvo muchos hijos eramos 13 de familia, todos mis

hermanos pudieron estudiar el unico que no estudio fui yo, que me quede sin saber leer ni escribir(balazo que me andaba infartando)

13 por ejemplo eso es una mucho muy larga,me parece que 4 o 5 dias caminando en burros, y pasamos muchos arboles muchos rios en ese tiempo llovía mucho, había rios mucho muy hondos y así veníamos pasando nuestro papa y mi hermano el mas grande pues el nos pasaba cargando es onde y a los burros se los llevaba el agua balazo al pasas Michoacán no había puentes ni nada nos pasaban en lanchas y llegamos a lazaro cardenas. En aquel tiempo lazaro cardenas pues era muy chico, no era grande era muy chichohabia muy pocas, casas pero si ya era en aquel tiempo parece que le llamaban los llani , Luego ya que Melchor Ocampo y ahora ya que lazaro cardenas.

14 Ajonjoli y mucha calabaza pa´ darle a los animales, si se sembraba mucho ajonjolí mucha calabaza y maiz bastante pues pa´ engordar los marranos que uno vendia por que en sus tiempos pos como no había trabajo, no pues engordaba mas muchos marranitos y los vendiamos y con eso comprabamos ropa para el siguiente año pues seguir trabajando en lo mismo Y los que tenia sus vaquitas pues ya era mejor. La gente en esos tiempos pues era muy bondadosa nos regalaban la leche el queso y pos nosotros les agudabamos tambien por hay andar al pendiente de los animalitos llevar los becerros a la pastora y pos todo eso pos nosotros tabamos chicos y pos gracias a dios pos mi padre nos empezo a educar a nosotros pues en esa forma de obedecer a las gentes mayores pues en ese tiempo y ayudar a la gente y pos la gente nos queria mucho y como dije eramos pues una familia, gracias a dios que pos así se mantenía la gente.

15 Estaban las partes mas bajas donde se en laguna van las tierras, ese, el arroz necesitaba mucho agua y entonces el arroz nacia y cuando ya nacia aveces luego, luego se llenaba de agua, y ahí se criaba el arroz dentro del agua así con mucho agua por que el arroz tenia que estar casi metido el agua y se daba muchisimo en ese tiempo el arroz hay muchos pajaritos que se mantenian de allí este a nosotros nos tocaba cuidar pa correr esos animalitos por que si no se comian todo el arroz se lo llevaban, los animalitos eran los que se lo comian y nosotros teniamos que poner espantapájaros de trapos o hilos a travesadas así en la parcela pa` que se fueran los pajaros por que si no se llevaban todo el arroz estos animalitos

Los puercos había personas que vendian de Arteaga o de Uruapan venian a comprar, en los secos era cuando venian por que, pues aquí todo esto pues las carreteras no servian eran puras , en las secas pos digamos alla Febrero, Marzo, Abril, que ya ya estaba todo seco era cuando venian carros de Uruapan y de Arteaga a comprar aquí a la mira a comprar los cerdos se llavaban los marranitos desde alla venian a comprar y pues en ese tiepo venian dos o tres personas a comprar y les pagaban a como ellos querian a , completamente barrato y nosotros ya con los animales y pos teniamos que

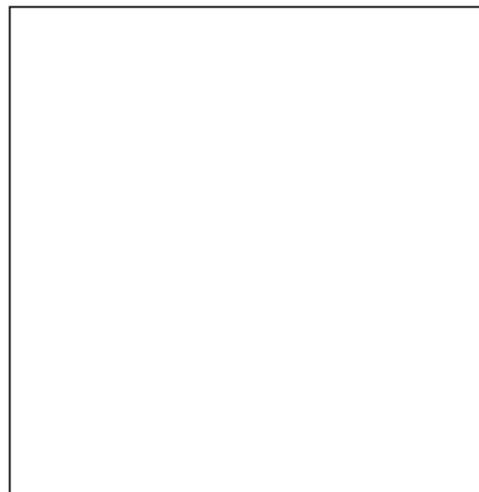
vendelos al precio de cómo los pagaban y así era como hacíamos ese dinerito que esas gentes venían, en las secas en las secas siempre venían todos los años a llevarse todos esos animalitos.

Para playa, para Lázaro y para este las comunicaciones que había era pues en burros y en bestias grandes y solamente las secas por que en las aguas estaba muy difícil pasar, había lagunas mucho muy grandes que, por ejemplo; los burros no podían pasar, bestias grandes por ejemplo caballos y mulares eran pues en los que nos iba para Lázaro o, va uno a playa, para playa era un poco más fácil por que para playa siquiera no había laguna, para que era pues brea también puro camino feo, pero ya este cuando menos si podía ir uno caminando en bestia hacia uno como una hora, hora y media para llegar allá de aquí de la mirra yéndose uno caminando o en burro, yéndose uno caminando porque pues no estaba pues muy lejos y pues íbamos en este tiempo a no sufras a plagia en esos tiempos había mucha tortuga, sacaba uno sus banquitos para comer había mucho que comer mucho, en esa barra de pichi había mucho pescado, muchísimo de veras e iba uno y se hacía unos 20 o 30 Kgs. de pescado en ese tiempo.

FIDELINA BARRAGÁN¹³⁶

17. General mastache...

18. Entonces se juntaban chiquitillos ellos. Creo cuando se fueron de allí, el mas grande era mi tío magdaleno el papa de los Castañedas (Ha este Saul Castañedas , el papa de el) del papa de el , ese era hermano de mi papa (Na ese era hno) ½ hermanos (HA MEDIO HNO , ENTONS SOMOS BIEN FAMILIA TAMBIEN) si mi aguelita alla llevaba ese niño cuando se caso con mi aguelito , por eso el era castañedas y su papa su familia de ellos son de guerrero creo por eso creo que de por alla viene mi aguelita creo no se ; del lado de guerrero por que tiene parientes para alla que son panos y yo pienso yo digo a la mejor pos alla seria de guerrero , sepa dios de donde seria yo no se (si) eso si no se.



19. pues por que ella tiene familia para alla , aquí en guacamayas , y para alla para guerrero , parientes de ella eran los benitez , los pano , los madrigal y los zavala , ella era barr...este ella era zavala pano , sus apellidos primero , y luego era benitez madrigal , y este mi aguelito era Barragan Abarca ; farias Zepeda ;(mm); dicen que el era blanco con los hijos de calor y mira un hijo de el salio asi.

20. Tenia los hojos claros pero no como el : el : dicen que tenia los ojos azules y era blanco blanco y ellos ya salieron mezcla'os por su mama por que mi aguelita era morenita.

21. hermanos eran mi tío magdaleno , mi tío cesareo, mi tío manuel y mi tío pifanio : varones mujeres eran mi tia Flavia y mi tia juanita la mama de los tapia y la mama de eliseo la mama de eliseo era Flavia y la mama de los tapias aquellos de ... de pablo tapia de este hay un Efraín este una muchacha Evangelina que esta casada con un gallardo , con este David gallardo , la mujer de el es hija de mi tia juanita 1/1 hubo mas pero se murieron , pero los que vivieron son esos.

22. era primo hermano de nosotros por que su papa de el era hermano de mi papa ½ hermano pero criados juntos(mm) ½ hermano era hermano de mama , y

¹³⁶ Fidelina Barragán vivió su infancia en el rancho de Buena Vista. Trabajó como cocinera en la presa Infiernillo: _____. Su familia de apellido Barragán se trasladaron en los años _____, de las rancherías de Arteaga y poblaron Buenos Aires, Brisamar, La Mira. Fue de las primeras migrantes de los poblados de la región (en los años 60), a los Estado Unidos.

por eso ellos son familia tan cerquitas de nosotros , por que, pos mi papa era tío padre de mi compadre luis .

23. “FER”, cruz , crece pues ya murio en mexico maria Castañeda , la de buenos aires , chucha castañedas ,la que vivio alla que es mama de nena medina , que estaba mala de la cabeza no te diste cuenta (mm) era suegra de toño de mi compadre toño rojas , el que ayuda mucho a la iglesia (ny) a el si lo conoces no, (A QUIEN AI...) toño (toño que) rojas .

24. su esposa es hija de chucha y chucha era hermana de mi compadre luis , de tomas a tomas si lo conociste verdad(tomas) Castañeda (NO RECUERDO YO CONOSCO NO MAS A SAUL CASTAÑEDA)vivi, vivia por esta calle , el fue comisariado ,vivia por esta calle alla en el otro cerro , en el mero cerrito vive ,subiendo la subida donde vive donde vive este chuche el carnicero (hey) arriba en la casa mas alta esa era de el , el se murio hace 3 años o 2años creo que se murio , yo creo que va a ser 3años este marzo.

25. anda entre la familia bien cerquitas y no saben ,por que por los papas que no explican no dicen fulano es tu familia , mengano es tu familia no , mas que dicen no se conocen , se ven y se ven como conocidos no mas , elise .. las chiquillas de la casa no sabian que eliseo era primo hermano de nosotros , no sabian hasta un dia dijo esta engrasia ; oyes ; por que le dicemos mosque a eliseo por que el pa decir de modos que decia “mosque” asi ,asi le dicemos nosotros de ..(mm) y luego dijo oyes y “mosque “ que es con nosotros ,pos nada no mas primos hermanos hay apoco , si , pos luego de quien es hijo el, le dije pos su mama de el era hermana de mi papa , hay, dice yo no sabia ; y ya pos ya estaban grandes no hace mucho tiempo que supieron y viviendo juntos y onde quiera nos la pasabamos juntos , por que ellos desd que , desde que su papa estaba a onde si iba mi papa , si iba mi tío el papa de ellos siempre nunca se alejo de la familia , siempre el seguia mucho a mi papa , mi papa se iba a una barranca y alla se iba el papa de el tambien alla nos ranchabamos con concha alla en el monte asi nos la pasabamos nosotros cuando eramos jóvenes ranchadas en el monte alla onde si iban a sembrar alla estabamos nosotros.

26. tu abuelo , yo ,andres ,el feda y Adelaida los primeros (ellos se conocieron entonces por ahí mi papa martin y su esposa) mi mama o la otra (su mama) pos si ellos se conocieron alla onde vivian ellos pues yo me imagino que se que , ya mi papa ya vivia en buena vista y ellos en el taguazal pues , antes si tu hacias una fiesta , tu vivias en un rancho , hacias una fiesta toda la gente iba ,asi era antes ,pero ahorita ya no ,ora solo que te inviten ,pero antes hacia una fiesta y toda la gente iba aunque no lo invitaran alla iba a la fiesta y se conocia pues porque como eran unas cuantas casas , se conocía la gente , yo pienso que allí se conocieron ellos , por que allí fue onde se casaron , allí se han de ver conocido.

27. (una aneodotafa) viviamos en buena vista pues y entonces habia un camino que no era carretera hijo era una vareda y antes no habia carros habia pura gente con mula , con burros ,con asi traian la mercancia hasta aquí hasta

lazaró aquí andaban todo lo, pero en mula o en burro , yo tenía un tío hermano de mi mamá que ese vendía mercería , todo lo que se trata de mercería ;hilos ,botón ,aguja y toda esas cosas traía dos burros y en esos el viajaba hay iba a río de rosales , venía aquí y así y así todos , unos venían de Morelia , de los rancheillos esos , pueblitos hay alrededor de Morelia venían hasta acá venía un señor a vender zapatos ,se llamaba Librado Bustos creo era su apellido , librado no me acuerdo el traía zapato de Lion Guanajuato muy bonito zapato y bueno ,entonces no vendían cochineros como ahora , puro zapato de piel de cuero y bueno el zapato y el viajaba aquí andaba toda esta ranchería vendiendo zapato y había una, esa bajada de buena vista para acá ,este había , el cerro pues , taba así la , el cerro parejo un pedazo bien grande y luego ya hacia la bajada ya para bajar a los encinos , pero estaba ya , era una bajada pues parada y luego cuando llovía era puro lodo de ese lodo rojo que se resbala y allí lloraban los ,los que llevaban mulas o burros por que se les resbalaban y se les iban pues a la bajada allá onde , pos se rodaban pues se deslisan los animales y se iban y por eso cuando iban a entrar allí decían sal si puedes y si no no le entres , pos si porque el miedo de que cuando estaba lloviendo las bestias no podían pues subir de lo liso que estaba la tierra y se quedaban veces allí a veces se les rodaban con todo para allá y allí lloraban porque tenían que descargar el animal para poderlo sacar pa, fuera las cosas regadas allá en las bajadas por eso le pusieron “sal si puedes” (esta primero “sal si puedes” y luego el lloron o es el mismo lugar) es el mismo lugar (mm) es el mismo no mas que le decían el lloron o sal si puedes , pos por lo mismo , pues porque allí lloraban , y ya ora después hicieron la carretera por este lado del cerro y abajo pues y ya con vueltas es diferente pero allá donde se acaban las vueltas de , ya pa salir a buena vista va las últimas vueltas se ve todavía el cerro allá en lo alto allá por allá era el camino, por allá y bajaba por aquel lado de allá ,(mm) y había tierra de muchos colores allí (si) había : roja había rosa , había una color como durazno , había blanca , bonita tierra allí , morada; y atrás de la casa donde nosotros teníamos la casa , este taba , taba la casa así pues como en parejo verdad y taba un mango , del mango para allá era una loma , pero con encinero , teníamos mucho encino y de aquel lado le asia un llanito así de pura “gramita” pero en el paderon de acá allí había tierra de muchos colores también ; había burro, mi aguelita hacia ponches pa cocinar , así para poner nixtamal y eso y nosotros cuando uno está chiquillo es bien entremetido , aguelita dame un sope pa ,yo también hacer , y ella siempre nos daba la que ella estaba haciendo nos daba y yo me enseñe a hacer ollas de esas del agua pero chiquitas así o pochitos , los hacia bien del barro y ya los hechaba yo a quemar junto , los comales . también , hacia comales ella y luego nos mandaba a que le juntáramos caca de vaca pa quemarlos caca de vaca seca , y allí nos ponía a ella también a que se quemara los..lo cochineros que hacíamos (mm) una vez estaba pelando nopales , ella tenía nopales en su casa , y mi mamá dejó un nopal también yo me acuerdo y llegó un señor y taba un tepehuaje grande . no lo conoces tu el tepehuaje , la parota ,(si) es igual que la parota parecido es el tepehuaje y estaba el palo grande cerquita estaba de la casa , y ramudo y allá se fue allá a pelar los nopales y llegó un señor y ya ahí ya se fue a ver pues que quería el señor y me no vallas

agarrar el cuchillo he , porque esta muy filoso , no me cuidas aquí he ; si-, ha si pero no mas se fue y agarre el cuchillo pues pa ayudarle a pelar nopales , aquí tengo la seña mira, vez que aquí se ve una ruedita (mm,si) ha hay le lleve la ruedita y ya cuando vino ella pos ya la mano llena de sangre ya me dijo :¿Qué te dije? Que no agarraras el cuchillo; dice mira nomas como estas y ya entonces se devolvió llevo un pedazo de manta y llevo cal y limon y me puso y me pego el pedazo.

28. me puso limon primero luego cal y me amarro ; el dedo asi y luego me lo dio y mira bien que se me quedo el pedazo pegado ,hay dios yo tengo muchas cosas que ,que y de mi mama pos de ella casi yo no me acuerdo porque yo tenia 6 años cuando ella se murio , me acuerdo de cosas , me acuerdo de cosas ; no me acuerdo de cómo era ella ,ni que, que estatura tenia , ni que, solo me acuerdo de cosas que no hacia una vez , este ,estaba , mi papa se fue y tenia 2 perros y se fue a caminar ,y llamo 2 perros pa, llevarlos ; y uno si se fue un pinto negro se llamaba el gendarme y el caporal no quiso ir era un perro asi ,y se derolvio el perro , yno mas lo carrero con un palo y se fue volteo el cerrito y se fue y apoquito hay viene el perro pa ahon y lo volvio a encaminar y se volvio a devolver ya después ya no mas porque ya mi papa yase habia ido y se devolvió el perro y lo dejo que llegara y ya que llego fue y lo colgo de las verrijas y le pego al perro allí colgado , y luego andres y yo los lloreros por que le estaba pegando al perro ,y entonces saco al perro y nos dio un “riatazo” a cada uno (andale) de eso me acuerdo , me acuerdo una vez que paso un señor y como habia mucho encino y asi puescomo sueltan hojas los palos , verdad , y habia mucha hoja seca y sin duda tiraria un cerillo un cigarro yo no se que yal caso es de que aquellos llamaradas de lumbre y yo la llorera porque se nos iba a quemar la cas y mi ama andaba lavando y luego huy le dije yo a mi madrina minga la mama de mi compadre jose barragan ; madrina se me va a quemar la casa hay va la madrina a la carrera y buscaba pues la lumbre junto de la casa no ;hombre estaba mas lejos que a la secundaria la lumbre , pero creia que se nos iba a quemar ,entonces ya me dijo donde esta la lumbre que ves , le dije aquella dice no hija esa lumbre va pal taguazal , no llores esa lumbre no te va a quemar la casa pero yo no me quede a gusto , ella pues tenia que hacer , tenia que irse a su casa y se fue , y entonces me fui yo con uno de los tapias con el “tanil” se la pasaba allí de un hilo con nosotros y nos fuimos a onde estaba mi ama lavando ya le dije , y llegamos alla a la llorera – que les paso la casa se nos va a quemar , y mi ama estaba lavando y taba embarazada yo creo de Adelaida y ella yo creo que se asusto y se fue a la carrera y yo pienso que a ella le hizo daño eso porque ella murio cuando nacio Adelaida y ella se fue a la carrera a ver la lumbre pues y , ya mi madrina migna la vio que iba y le dijo no corras no es nada mira la lumbre ta , lejos y ella siempre se fue , y ya después fue mi madrina y le dijo no les vallas a pegar porque ellos de veras pensaban que se iba a venir la lumbre y si iba a caminar para su casa.

29. pero ella se dovolvio a lavar y de allí yo creo que ella ya no se ha de ver asustado pues , sabe dios que le pasaria que se murio , pero nosotros a la carrera por que se nos iba a quemar la casa , lejos taba mas lejos que a la secundaria la

lumbre , pero uno es pendejo pues cuando esta chiquillo , y luego antes ahora la gente ta , ; despierta ;antes nosotros teniamos una venda en los ojos eramos menos porque no nos hablaban ;que televisión ni que nada ora la gente esta despierta por eso , pero antes de que si platicaba la gente grande no querian que uno escuchara si mi papa estaba platicando aquí llegaban alguien a platicar , nosotros nos mandaban por alla pa que no escucharamos la platica y tabamos pues pendejos por eso mucha veces la inocencia es mala por que tanto lo tapan a uno las cosas hasta que le tapan los ojos , fijate una vez como andaria uno de pendejo una vez iba una propaganda ya habia carretera terrazeria pero ya habia , y se paro en el guayabo, ha... por que era propaganda ha anunciar lo que llevaba y nosotros olliamos la musica y el habladero y olliamos en el cerro , en el cerrito que esta de la casa a un lado , los curiosos hay vamos a ver alla al cerrito a ver donde estaba y llegamos arriba del cerro y ya olliamos debajo de la barranca pos fuimos a la barranca y olliamos pa ,otro lado q no pos era el diablo y entonces nos devolvimos y mi papa y rita andaban en el agua en on ojo de agua que estaba de la casa para alla pero, o estaba yo creo mas lejos , oh , como ahí a la barranca esa onde fuimos a los arrollos alla para alla , pos alla fuimos a dar ;pos que traini nos salio el diablo ; como, donde lo vieron ; guila ,canta y habla y no se ve nada ya entonces al rato se fue del guayabo a buena vista allí se puso en la casa de mi tío magdalena es hermano de mi papa ; vamos pa que veas el diablo , mira esto es no te andes asustando cabrona , oigas eso pero asustados porque era el diablo pero es lo pendejo que esta uno ,eso es que ta inocentes de a tiro tapados , no creas que que dejaran a uno que uno despertara si no pendejos pues.

30. Aquí a minas aquí en hay onde le llaman las minas antes ,antes cuando venia la carretera cuando venia haciendo la brecha de la carretera se puso , era la trabajada pues de , trabajaban una mina hay en las minas de piedra , una piedra blanca , yo creo que sacaban oro pienso (donde estaban donde estan esas minas) pus que las minas yo, no se donde mero estan pero aquí de artiaga para aca , por que yo estuve viviendo allí , mi tío pifanio cuando se llevo su esposa se la llevo para alla ya mi mama ya no vivia y vino mi tío y me llevo alla unos dias con ellos a las minas y ta ba bonito el pueblito bien alumbrado y bien como te dijiera habia habia mucha gente , le decian la cuadrilla al cen... como era la plaza le decian la cuadrilla y yo ollia que allí trabajaban yo todo el dia allí ollia una cosa y pan tan tan tan y un ruido yo creo que eran las maquinas que estaban sacando la piedra o moliendola sepa dios eso yo no se de eso yo no me acuerdo de nada me acuerdo que estaban esas minas hay y si sacaban piedra lisa de esa una piedra blanca como esta brillante no se de onde aiga de ese tipo pero es una piedra blanca brillante que decian que tenia oro que sacaban oro de esa de esa piedra la molian y de allí sacaban oro , nosotros antes nos , ibamos a sacar oro alla pa en el rio este pero alla derecho B.V. le deciamos el arrollo,tan...

31. y yo conocia donde habia oro fijate y nosotros conociamos lo que es la , siempre lo pendejo pero uno muchas veces sabe y yo sabia por que se pone la tierra como telitas una telita y otra telita y otra y otra y suelta mucha arenita negra

y entonces escarbábamos y lavábamos la tierra en una jicara y allí se iba lleno la tierra y quedaban las chispas de oro Rodrigo ahí andaba todo eso el se iba de casería . una vez mato un perro del agua y otra vez una leona (llego a matar leonas o una leona que) una leona, mato una leona (o si)si ,el siempre andaba de casería desde chiquito y se fue ahí pa'l lado del arrollo ese y por allá ollo pues el leon los leones que venian y habia un cachorrito y no creo que el cachorrito lo iba a tirar el no se como el caso es que la vio venir el animal que venia pa donde el estaba y habia mucha piedras y habia una subida y habia piedras grandes y se puso atrás de una piedra y se vino la leona sobre de el ,ha traia los cachorritos la leona y se vino sobre de el y el se escondio en la piedra grande y le pego a la leona y la leona al ultimo brinco ya casi llegaba a donde el estaba y la mato pero en la ella iba sobre de el y alcanzo a llegar dice cerquitas donde el estaba ,donde iba casi volando y cayo alla la leona hay dice que le dio mucho miedo porque ese animal es peligroso (es una sola un una su tedes).

32. Animales venados vieras como habia se iba de casería siempre traia venado , no mas vieras dos venados en un ratito los mataba una vez ibamos de aquí mucho me iba yo con el para , pa'l buena vista alla para el guayabo y nos ibamos aquí por la cañada por esa vereda que te digo que allí una carreterilla que habia por aquí hay nos ibamos por la cañada a salir a san juan y alla ibamos taba una ojera y alla ibamos ya casi llegando y ollo un ruido y llevaba , no me acuerdo si llevaba un 22 o una pistola porque habia veces que conseguia una pistola y habia veces que se llevaba un 22 y estaba un tecuan alla arriba y se lo bajo de alla lo mato se lo llevo pero ese donde quiera desde chiquillo le gusto mucho la caceria se iba cuando nosotros ya no teniamos mama y mi aguelito se habia muerto nosotros pasamo muchas hambres.

33. pa Jalisco que llevaba una tia de nosotros a Arteaga y se la queria llevar a fuersas y le salieron el camino y se la quitaron en buena vistita , buena vistita esta adelante del taguazal y ella se agarro con ellos taba grandota eran 3 pero uno dicen que no se metia que le decian a los otros dejenla dejenla las cosas afuerzas no son buenas dejenla y sueltenla y al ultimo le dieron un balazo (a quien) a mi tia hey le dieron un balazo , y le paso la carnita esta ,toda gorda ella chichona y le paso la Chichi asi ,asi se la agujeraron y entonces cuando vieron pues que ella le salio la sangre ellos corrieron y ella tambien dejo que se fueran y ella gano para el arrollo para a bajo y uno a salir al taguazal a la casa de un tío mio hermano de mi mama y allí salio herido y ya de allí ya fue a avisar a buena vista pues se quedo parado porque lo amenazaron y les dijo que ,que si se metia que se moria y entonces lo que hizo el fue, allí vivia el como el comandante era el jefe de tenencia antes ,no no jefe de tenencia (El encargado del orden) ese fue allí vivia en buena vistita no mas tantito mas aca en la carretera vivia el.

34. y los empezaron a buscar y luego ellos buscaban a mi papa pa matarlos mi papa se la pasaba escondido por allá en los montes y habia un muchacho de Jalisco que ,que era amigo de ellos y era amigo de mi papa y entonces el platicaba con ellos y le decian onde iban esperar a mi papa y entonces le decian

iba el a la casa y le decian vete no vallas a salir , ponte pa tal parte porque en tal parte te van a estar esperando yo le voy ir a tantear las bestias y así ,duro mucho así (esos fulanos de donde venian de Jalisco entonces) mmmm(y allí a...) venian trabajando en la carretera (andele)y este y uno de ellos queria a mi tia y ella tenia un novio .

35. pero no pudieron (y ella se murio o que) quien (su tia se murio o no) si ya se murio ella (pero se murio del balazo) no se alivio y entonces taba ella de muchacha y después se caso luego se le murio el esposo se volvio a juntar con otro señor y tuvo 2 hijos , y se fue ella alla se murio en tijuana luego después , ya cuando ellos andaban buscando a mi papa y eso vivieron ha, y vino el comandante de Arteaga era un señor llamado luis ochoa vino por su tia y se la llevo ,tenia un jeep y en ese se llevaron a mi tia y otra vez y les salieron en el camino pero el venia con soldados y entonces los soldados los balacearon y se fueron

36. sepa dios ya entonces ya mi papa ya pudo salir libre pero el se la pasaba escondido

37. de madre a rie...a el fida y andres y a mi nos mandaban al arrollo a lavar la esposa de mi tío pifanio ,era malacabeza dios que le valla le perdone todo lo que hacia pero una cosa malacabeza nosotros comiamos alla en el arrollo cosas del campo nos ibamos a buscar ciruelas ,hiervas ,hojas sepa dios que comiamos pero alla comiamos cosas y luego después Rodrigo veces iba de caseria y dijo roy ira traime un tejon pa darle de comer a los perros , n´mbre que perros ,llegaba con el tejon y lo pelaba y nosotros pos le juntabamos un monton de leña de parota y haciamos el monton y le prendiamos y ponía el tejon arriba a asar ; cuando estaba asado ;era un monton de chiquillos huérfanos ,unos huérfanos y otros que les gustaba andar con nosotros ;nosotros nos tragabamos el tejon ;que perros ni que perros los perros los huesos ,todo...

38. piensan ,habia veces que ibamos y ; mi papa antes sembraba arroz (llegaron a sembrar arroz entonces) a su hijo el sembraba arroz aquí agarro un pedazo de tierra hay pa brisamar ya luego después se lo quitaron cuando el se vino aquí que mi tío cesario se murio le quitaron la tierra esa a el era una laguna y sembro arroz y el hacia un de un tramo de un palo grueso hacia como un hollo lo enteraba verdad o lo emparejaba y lo sentaba en la tierra y arriba le sacaba así como un hoyo que le sacaba la madera y ya le quedaba el pozo y luego lo alizaba con angarro y el tenia muchos fierros y lo arreglaba y luego hacian unos mazos de palo así un palo así como un bate así y le hacian mosca en medio le hacia angostito y de allí le agarrabamos y nosotros le hechabamos el arroz al allí al palo y mira ... con un apilando con los palos de esos y le quitabamos la cascara al arroz así le hacia ,tu aguelita sabe de eso ella sabe que ,ella todavía vivio eso , y así pelabamos el arroz nosotros

39. parte humeda o que necesita mucho agua si aquí esta la laguna y aquí siembras el arroz el arroz chupa el agua y pos ese necesita mucho agua el arroz,

que este la tierra pues mojada o que sea tierra que conserva agua de que esta baja de humedad y hecha espiga como, pos casi como el maiz pero hecho mas espiga asi mas, mas grande y la el arroz va en las espigitas asi y la gramita va. Es una espiga ya cuando lo cortan que ya esta sason lo cortan y lo hacen manajo como escoba y lo paran a que se seque y luego ya lo sacuden y cai todo la gracita abajo (mm)

40. nosotros haciamos todo eso (luego me comentan que cuando bajaron , cuando bajaron fue a serrar ajonjolí o sea que sembraban antes) antes sembraban el maiz , limpiaban la tierra la haraban o habia veces que no se necesitaba hararla pero casi siempre aquí la haraban con bueyes , o con caballos no con tractor si no así y ya que estaba la tierra harada la surcaban y sembraban el maiz ,como ora el maiz va aquí en esta linea como ora aquí va el maiz la tonata de maiz aquí la otra aquí y el ajonjolí en medio asi sembraban el ajonjolí en medio del maiz , entonces cosechaban el maiz y cortaban luego el , en noviembre me parece que en fines de octubre y noviembre era cuando el ajonjolí y lo hacian a si escobas tambien manojos asi lo ponian parado asi pa que se seicara , hacian un limpio y ponian unas otra alla y otra alla según el ajonjolí que era hasta yo llegue ir a cortar ajonjolí con un señor que se le estaba ya tirando la bellotita ya taba reventada amarillo el ajonjolí y que a la casa y le dijo a mi papa que si me dejaba ir ayudarle a cortar ajonjolí y fui yo y fue evangelina esa que te dijo hija de mi tia juanita y cortamos y luego al ultimo estaba un palo grande y asi tirado grueso y andabamos cortando los manojos de ajonjolí y que nos pasa una vivora por alli hay evangelina tan asustada por que la vivora pos gruesa paso por alli hay no dice mira no mas y luego nos dieron 5 pesos, por todo el dia 5 pesos por todo el dia. 5 pesos a cada una , no le dije a mi papa yo ya no voy yo aquí en la maquina me saco mas y en la sombra yo ya no voy acortar ajonjolí , y asi pagaban a 3 pesos muy barato , (y con pue es que eran 5 pesos en ese tiempo o sea que podria comprarse con eso) como 50 de hara yo creo (por todo el dia como que no) no pos que , yo en la maquina me ganaba como 13 o 15 pesos y alla 5 pesos no le digo ya no voy a cortar ajonjolí , por que yo me enseñe aser pantalones de hombre y yo cosía , alli en la casa cosía yo , pos alli me ganaba mi dinerito hacia a 5 pesos el pantalón pero yo hacia como 5 o 6 pantalones

41. (mejor le iba) y en la sombra ()

42. entonces asi llevaban el ganado a vender de aquí de la costa onde tenian pues gano mucho que iban a vender puercos, chivos, todo llevaban caminando, y alli en buena vista alli sestiaban el ganado habia arbol grande alli , que que podian llegar alli de bajo del los palos a sestiar el ganado y alli lo descansaban el ganado y habia veces habia agua cercas cuando llovia, y cuando no llovia lo bajaban al agua donde habia agua y lo bajaban otra vez asestiar mira el ganado yo digo yo como obedecian entre muchos pues lo llevaban no uno solo verdad pero era mucho ganado y uno arriandolo por aca y otros por alla y otro atrás y otro adelante guiándolo asi llevaban el ganado y le pitaban con un curno y asi se iba el ganado

Y mi papa mucho iba de ganadero se iba de alli de buena vista se iba con ellos alla a rio de rosales a sepa dios a donde el se iba con ellos duraban dias en volver pero se iban de ganadero , pasaban con partidas de chivos y de puercos hasta después ; una vez llegaban muchos puercos y los descansaban alli yo creo que habia una playa que le decian nigua es como una pulga y entonces los puercos llevaban entre las patas eso ,y alli como estaba el sombrero de los arboles tan grandes que no pegaba el sol era una higuera , un zalate que mi aguelita sembra y estaba asi mira redonda asi bien grande y alli descansaban los puercos después empezamos a ir ajugar alli pos alli era onde nos la pasabamos , y nos subia aquellas pulgas y en cuanto se nos subian se nos metian en la cara y ya hay que mira que la pulga mucho se metian aquí en la uña o aquí en esto de la coyuntura asi o en lo feo y que una pulga se me metio y me duele y ibamos con el chisme luego pos ellos y a las conocian mira pos que son miguas asi es como una pulga igualita que una pulga , pero en cuanto se le sube se le entierra y al rato ya guerera , y ya aquel animalero ya después ya no ibamos nosotros del miedo de los animales esos ya no ibamos y si iban al guayabo ya estaba otra higuera alla tambien la sestiaban y asi ibamos nosotros pero mira pero mira se te subian como hormigas al a los pies , aquel animalero que habia y cuando empezaron a rocear se acabaron pero se hacen bolas asi y adentro esta la guerera (la dejan adentro) si adentro si se te pega aquí en la uña te duele y luego ya se te ve la bomba adentro y es la Guerera del animal (como se llama esa pulga) nigua (nigua han que buscarla) (y mi papa martin pue traia de alla) nada (no traia telas ,no trata algo) nada, asi traia cosillas , como traia telas ,traia tijeras ,traia asi cosillas de ropa pues traia zapatos y eso traia de alla de cuando venia ya de alla pero asi se iba de ganadero el y duraba mucho en venir (osea el iba a acompañar , acompañaba) si ayudar a llevar el ganado por que muchos se devolvian cansados pues ya de caminar tanto se devolvian unos de Arteaga otros de alli de buena vista y otros de mas alla se devolvian y buscaban gente que les ayudara arriba hasta llegar asi (ORALE)

43. como una carretera como una casa alla de abajo del cerro alla anduve yo en el infiernillo (pos)

44. lo sacaban pero hecho pedazos y hay no ,eliseo me platico de un muchacho que un dia ,estaba asi pues la carretera si volteaba y taba el tunel y estaba el tunel para abajo tambien ,y taban quitando una pierda yo no se por que y dice que estaba un señor ya grande y que habia un muchacho joven y le dijo aver señor dejeme ayudarle le dejo usted ya esta muy cansado le dijo dejeme ayudarte dijo a darle yo y le dio y que estaba un rollo de alambre y no mas que ha de a ver tenido mucha fuerza y el alambre se vino de alla te y arropo al muchacho y se lo llevo pa la profundidad , no , dice el que lo sacaron por alla pro pos hecho pedazos todo molido ,se mato el muchacho y asi muchos

45. y que unos dicen que no podian pues hacer la presa pues por que el rio les llevaba todo y que el ingeniero que se comprometio que, que el le habia prometido al diablo 50 almas alli

46. 50 almas al diablo por que lo dejaba levantar el muro de la de esa presa (he escuchado mucho esa platica que la gente dice no, sabes)

47. (Y DE TANTAS PERSONAS) muchacha gente se mato en ese infiernillo, todos los días oías la ambulancia que iba a recoger gente una muerta otra mal herida otra –hay – toda desquebrajada otros quedaron enterrados que no los podían sacar por que se derrumbaba el cerro (AHÍ FUE SU TUMBA ENTONCES UMMHM allí fue su tumba (Y LUEGO CUANDO SE ABRIERON).

No tenía casa no tenía nada , así trabajé tantos años 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, como 7 años o 8 años yo nunca traía un dinero en la mano que me sobrara , si no siempre andaba yo tan presionada por que el dinero que me pagaban me pagaban cada mes \$200 pesos me pagaban , yo iba a lavar allá a los canoas , me venía de allá a las 10 de la noche , después de que salía de trabajar me iba a lavar y yo me fui de desesperación por que me quedaba otra salida una vez vino mi tía chica la mamá de lili , me decía pues que me fuera con ella ella ya estaba allá , y no quise irme por no dejar pues los chiquillos y a la otra vez me uque tenía que venir yo a mi no me importaba por donde pasara , después otra vez pase con otro pasaporte de una prima y también la hizo yo me pase sola y después ya, veces pasaba por el cerro , luego después yo tu papa , tu aguelito taba malo y nosotros le mandamos dinero pues pa que fuera a México pa que lo operaran ha , y luego ya después yo quería hacer casa pues y les dijo que porque no mandaban a Raquel , taba Raquel chiquilla que por que no la mandaban para que ella pues trabajara y les mandara dinero para yo también poder hacer algo y Andrés fue y se la llevo , porque adés yo lo pase también , el ya había ido y no pudo pasar , estando yo allá yo mande por el y lo pasaron , entonces Andrés vino y se llevo a Raquel y de allí empezó y la línea la tengo yo por que yo fui la primera que me fui, entonces después yo, vinimos otra vez para acá y entonces iba Raquel iba una muchacha lencha de allí iba eliza iba quen sabe quen otra iba Lourdes creo también me la lleve y nos fuimos y estuvimos en Tijuana como 7 veces nos regresaron , y al último un tío que tenemos allí fue y busco otro coyote y ese si nos paso y de allí me lleve otras dos muchachas que estaban allí desde que ya tenía 5 meses que no se animaban pues a irse y de allí me las lleve yo , y así , y yo siempre , yo siempre me fui por que no tenía nada yo y yo tenía esperanzas de hacer algo y por eso fue que me fui pa Estados Unidos yo, ya después ya Raquel se empezó a llevar a sus hermanos y ya pos ya ,yo ,ya después ella se separo yo también y ya ,pero de todos modos desde que yo me fui todos esos están allá por que yo me fui y me las lleve , fue por eso ,esa fue mi ida por que yo aquí no tenía nada ,no mas 4 hijos que mantener (no mas) no mas eso era lo que tenía ,aquí no había donde trabajar como a hora entonces era rara la casa donde te daban trabajo yo trabajé ahí con los mendoza

2. de allí me fui pa Estados Unidos ,yo trabajé en playa trabajé en infiernillo ,trabajé en santana y al último , estuve trabajando con ellas 3^o4 años y me fui a E.U.

3. SUFRIO MUCHO...

4. *DE los alemanes cuando estaban haciendo la presa , primero trabaje con una señora que ,ella asestia piones y me fui con eliseo por que eliseo y concha vino pa aca y me dijo por que no le vas al infiernillo a trabajar alla maria trabaja en un restaurante de alemanes y pagan bien como estaba pues la trabajada esa de infiernillo y me fui ,primero entre a trabajar con una señora allí cerquitas ,pero la señora me iba a pagar 140 al mes ,al mes o a, parece que si si por que entonces pagaban al mes no 15 dias y 8 dias y entonces a otro dia me dice maria la hermana de eliseo me dijo mira alla donde yo estoy trabajando quieren una pa lavar traste , esta una pero necesitan otra ,vamos si quieren ,y yo tenia dos días trabajando con esa señora y en tonca le dije y cuanto pagan alla dijo alla te van a pagar 300 , entonces yo mejor me fui alla con ella ,y nos íbamos como a las 4 de la mañana nos íbamos de la casa y empezábamos a trabajar a las 5,de 5 a 10 de la noche eso era lo que trabajábamos ,pero me pagaban pues mas ,y entonces me fui alla estuve como,como unos 6 meses yo creo que dure trabajando alla en infiernillo y luego de alla alla me vine y me fui a playa a trabajar y alla trabajaba toda la semana y me daba libre el domingo la señora (ALLI EN PLAYA EN DONDE TRABAJO)con Ofelia bailon alli donde esta la gasolinera asi alli a un lado alli tenia tiene ella su casa ella se murió ,y alli trabaje con ella tenia un cine (HO HABIA CINE)si estaba un cine enfrente ,enfrente de la casa de ella estaba el cine era de su mama ,pero se murió su mama pero se murió su mama , y todo le dejo a ella y alli trabaje yo pero trabaje lavando y planchando y pos hacia hasta lo que ,en veces ella tenia que le hiciera el quehacer de la cocina en veces no tenia veces no tenia ,veces yo se lo hacia ,y le lavaba y le planchaba y luego en la noche iba y me llevaba para alla pal cine a que le ayudara a divertir el chiquillo a vender boletos del cine y asi alla con ella dure como ,como unos 6 meses o mas y luego una vez rita pos le mataron un hermano alla por el lado de apatzingan y ya vinieron fueron por mi pa que me quedara aquí en la casa y ellos se fueron para alla entonces yo yo ya me quede aquí vino doña delfina , y que me fuera a trabajar con ella que ella aquí cerquita y que sabe cuanto y me fui aquí con ella y de pronto me iba a pagar 150 le dije no yo por 150 yo no le trabajo ,le dije alla en playa me dan 200 y no me alcanza y usted me va a pagar 150 no dije yo búsquese otra que le trabaje ,y asunto arreglado le dije yo ora , aquella de playa venia a buscarme seguido que me fuera que no hallaba quen le ayudara que ella tenia ,tenia pues mucho trabajo tenia una tienda que me fuera que me iba pagar mas ,que ella sabia que yo via ,que ella había abusado de mi de darme tanto trabajo y no pagarme bien ,pero que ya me iba pagar bien y ya yo hable con la señora aca y le dije ,todo yo no le digo que me pague mas porque no puedo obligarla y le dije pero usted busque quien le trabaje y yo me voy y ya entonces ya me pago mas y por que cuando me dijo que fuera a trabajar me dijo una cosa, y luego ya al ultimo a de ver dicho esta tiene necesidad y yo me la voy a comer aquí pero, yo era cabrona yo no me dejaba pues jaja (jaja)(andele)yo me peleaba con ella ,yo le decía y me defendia y yo les decía yo no estoy plantada ora estoy aquí ,mañana estoy en otro lado ,yo no, no crean que me ingro en las cosas como los perros por la gorda ,cierto tengo necesidad pero no voy a dejar que me coman ,tampoco y ya después alli staba trabajando vino mi tia chica y ya me dijo mi tia chica :vámonos hombre que te estas matandoaqui tanto ,mira aquí nunca vas a hacer nada ,y pos*

rita ta en quería que me fuera y mi papa, entonces pos me fui y me lleve a angel aja ,nos fuimos juntos a ahí en Tijuana ,yo me quede cuidando una semana y se fue angel y ya que ella estaba alla.

7.(No estamos hablando):yo me fui en 68,(68)entrando en enero del 68 (TODAVIA NO EMPEZABAN NADA AQUÍ)nada,nada ,te tigo que no había de donde trabaja . (NO HABIA NADA DE LAZARO ;MAS QUE LA EXPRESA)mas de la presa alla en infiernillo ,porque no estaban aquí todavía (Y ENTONCES PARA IR HASTA INFIERNILLO COMO LE HACIAN ,EN QUE HABIA CAMIONES ,O COMO)si camiones ya había .las desas flechas que les dicen , había la galeana ,había otra y en esa me iba hasta las cañas (por aquí por Arteaga) si por aquí hasta las cañas y de las cañas agarraba otro para infiernillo (OSEA QUE PARA ESTE LADO NADA)no por este lado no había nada , nada mas de una el carreterilla vieja que estaba por aquí por donde están las huertas hay que pasaba salía a san juan pero taba pues fea era breha y esta ya staba buena ,entonces preferio uno irse por aca por esta de aca ,y alli en las cañas alli me bajaba y alli esperaba el camión el carro que iba pal infiernillo ; porque por aca no había nada ,nada de carretera nada , (Y ESTE CINE QUE ME DICE EN PLAYA AZUL DE CUANTO DATA O QUE FECHA MAS O MENOS , TENIA)el cine taba desde cuando ,yo no recuerdo que ,en que tiempo lo pusieron verda ,pero mas o menos como en el 50 y algo... porque yo estuve trabajando alla como el 67 ,66 ,como el 65 tuve trabajando yo en playa y ella ya tenia el cine su mama ya se había muerto ,y ya ella le quedo el cine era hija única ,a ella le quedo todo lo de su mama y ella vivía pa este lado de la calle y el cine taba enfrente de onde vivia su mama

8. Los ezquivelez (los ezquivelez) son familia de ellos ,los ezquivelez son familia de ellos ,su mama se llama mereichi y su papa es pinzon es de lazaro ese yo no lo conoci ;pero es de los pinzones de lazaro ,pero ella se crio nada mas con su mama ; y su mama le dejo todo pues cuando ella murió ,(mmm)

9. playa alla donde esta el campo deportivo ,por ahí ,taba el aeropuerto alli llegaba el avión ,y después lo quitaron porque había veces que hacían la feria de semana santa en playa bonita asi como se hace en lazaro el 19 de marzo ,duraba ocho días y había veces que bajaban avionetas pues que yo creo alguien quería ir verdad a la feria y se iban y había veces que se desblocaban las esas y se les bloquean las alas y por eso quitaron el aeropuerto ,por el aire del mar seria yo no se (Y HUBO MUCHO ACIDENTES O QUE)y al aterrizar pues fracasaba unas y quitaron el aeropuerto depues lo hicieron por donde esta la secundaria ora sabes donde esta ha pos alli trabajas verdad (EN LA PRIMARIA)ha, alli donde esta la secundaria alli después lo cambiaron alli el aeropuerto y luego también lo quitaron ,hay bajaban un avión grande ,el primero que bajo para aca de los aviones mas grandes alli aterrizaban en playa (MM ESTA INTERESANTE)

10. donde hicieron el ,el aeropuerto junto al mar donde te digo que lo quitaron antes era un panteón por alli y de alli y de alli quitaron cruces y o yo creo huesos restos verdad ,y hicieron alli el campo ,el aeropuerto y luego ya después ya lo

quitaron de allí y lo pusieron aca pa la secundaria y tampoco no funciono y lo quitaron (mm...)

11. si,fue el primero ,el primero cuando el el este (TEMBLOR)el temblor muy fuerte lo pos se estragio todo y ya no lo arreglaron , bonito el hotel ,taba ese hotel muy bonito estaba ,pero cuando el este el tamblor este ,se traqueo mucho se rompió se rompió mucho ,se callo una parte y se callo pues también el Ma Teresa pero ese si lo arreglaron ; (Y EL MA. TERESA HA TAMBIEN ESE ENTONCES TAMBIEN YA ESTABA ESE ,CREO QUE ES DE LOS MISMOS DUEÑAS NO VERDAD ,ME PARECE)no creo puede ser (DEL HOTEL DEL PLAYA AZUL) que si

12. mi mama no se donde nació .pienso yo que como en el taguazal , no se la verdad donde nació , mi papa ; creo tampoco ; vivieron en el paso la capilla alla de Arteaga para aca tantinto ; en ; ellos tenían terrenos sus papas de ellos vivian allí ,pero cuando la guerra este ,mi abuelito se murió por que el tenia una mula corrilla donde el siempre andaba ,el tenia mucho terreno ,mucho ganado ,mucho de que vivir ,tenia dinero el era español ,pero cuando la guerra le mataron mucho ganado las tropas pues llegaba y agarraban una vaca y la destazaban pa comer y un dia estaban el por ahí no se si iban de salida o acababan de llegar con la mula ensillada y llego la ; los soldados tenia ahí las que quisieran ,y no , se llevaron ,la mula y el se murió de eso ,taba enfermo un poquito enfermo dicen , pero si ,del coraje se murió

se , no se 'pos ya en una investigación de esas solo sus hijos podrían dar razones verdad de donde vinieron ,de pero mi aguelito es de España ese si se que es de ella y mi aguelita pos es mexicana pero no se de donde nació , pero mi mama pienso yo que nació como en el taguazal como en el ranchito por ahí en esos ranchitos de ahí por un lado de taguazal y mi papa seria pues en el ,en el paso de la capilla ,por que el mentaba que el ujal ,pero eso fue después de que se fueron del paso de la capilla cuando la guerra se fueron a esconder ,por que tenían a la mama de elizeo y mi tia juanita pues eran mujeres pues y ellos las agarraban y se las llevaban y las violaban los hombres y se fueron a esconder que ha pal lado del agua fría por ahí para abajo ,y duraron mucho tiempo ellos por ahí ,después ya cuando se apaciguo la guerra y eso se salieron a vivir a buena vista ,alli en b. vista ,ellos ya fueron a recoger lo que quedo de ellos alla ,a donde tenían todo ,pos ya no recogieron casi nada y la tierra pos la soltaron , la dejaron ya no le hicieron lucha de irse para alla a vivirse ya se quedaron aquí en buena vista ,ellos trajeron las vacas que hallaron y animales que hallaron todavía se las trajeron ahí y ya ahí se quedaron ,mi aguelita allí murió allí en buena vista mi mama también y ya después nosotros nos vinimos aquí en brisa mar ,yo ya estaba grande tenia como 17 años cuando nos vinimos aquí (si) pero yo me crie alla en buena vista (EN QUE AÑO NACIO USTED)en el 62, 32(OH EL 32)32 y rodrigo en el 30 mi papa decían que 29 pero antes los papas hacían una cosa que.

14Daban años a la familia para que no les cobraran el registro civil porque les cobraban ,entonces les quitaban tiempo para que no les cobraran tanto , y si nació

el 29 ,pos el le quito un año , el decía que el 29 que había nacido el 29 la cosa es de que registrado taba el 30

15 alli en buena vista (ALLI DONDE ALTORITA ES DE LOS ?)ponces ,(PONCES) alli (SON PRIMOS) ley aja si su mamas de los ponces son prima hermana con mi mama somos la misma familia (SI LOS CONOZCO A LOS PONZE) ujum (HEY) si ese son , las mamas eran primas hermanas mi tia Audon ,mi tia esperanza ,esta Raula que vive aquí ,el esposo de ella era hijo de tu tia esperanza

jesus cintora y había otro que mi papa pues nombraba (EL CHIVO ENCANTADO ,LUIS GUTIERREZ VIZCAINO) hay no me acuerdo (JOSE INES CHAVEZ GARCIA) no me acuerdo de cual y mi papa hablando mucho de esos y ...

17. que le pico una coralilla ,hay no me acuerdo del nombre ,haber si me acuerdo ,no me acuerdo nada del que le pico la coralilla ,yo oia que mi papa que el general mastache y que el general que que sabe cuando pero no uno cuando esta chiquillo pos los oye hablar y ni siquiera atención le pone ,pero yo allia que mi papa nombraba mucho de eso y que ,cuando ellos estaban pues alli en la el paso de la capilla ,es que había veces que se vianen los cerros y todo el campesino el que los de alli usaban pura ropa de manta blanca ,dice que, esos peleaban con palos con flechas ,con .. lo que podían pues verdad ,pero había veces que se vian aquel gentío muerto en los cerros de que los mataban pues los mas poderosos y ellos a pie y nosotros a caballo porfirio diaz y hay que sabe como mentaban otros , el ollia yo que mentaba mucho que el general mastache que Porfirio diaz que este (hummm)que sabe como mas

JULIÁN PÉREZ ¹³⁷

2. Tenia yo la laguna y luego me hizo pairal del pa' alla en el agua azul afuera les dejo un patiecito asi pa' que se a solearan y ya hay les daba de comer

3. si por que ya cuando se empican a comer asi ya hasta le tiran a uno; a la gente, peligroso un lagarto ya grande (y antes azacaban a la gente aquí uno) no, no,

4. Asi grande y ya arriba de ellos se le tiende se le hace un tejido de palo y arriba de alli de ese tejido se le forma un ; le nombra uno cajete ; amasa lodo y le va poniendo alli .x.l pero antes de eso le pone zacate , zacate , un zacate que hay aquí de ese con que ponen casas , que le hacen un tenido se hace un tenido de varas y luego se le pone sobre el tenido de varas el zacate y ya amasa uno



lodo y le va haciendo el corral ,humm , poco mas o menos de este altor ,como 1.60 bueno asegun tengas espacio pa estarle lavando la tierra y ya entonces la tierra es salida y ya de alli pos se le nombra salitre y de alli hecha uno lo junta con un rastrillo un rastrillo de madera , lo hace uno de tabla un rastrillo asi y rejunta uno y ya que esta junto hace uno zaquitas les dice sorrones de petate ya esos los llenas según le hechas 80 , le hechas 80 o 100^a según ta' de grande pues y ya lo emparejas bien emparejado y tienes un tanque de agua con una escalera pa que le subas alla y bayas , ya de alla sacas la'agua , tambien la agua salada el agua por que asi sale ya esa la estas hechando arriba y estas mojando aquella tierra y esa tierra por abajo ya llueve , ta lloviendo abajo por que es una taza de cemento que hace acentro , abajo ,y le nombra uno cuando esta floja entonces saca uno agua de alli y mas tierra nueva , y ya esa que se lava se tira y ya se le hecha nueva y asi sacones como hasta alla y ya de alli se hace hartos cuadritos de cemento ,cal con arena ,que le nombra uno era eso ya son titos 6,8,10 a según lo que era 24 ,ya ya sacan de la taza ya la el agua ,al tercer dia ya esta la saletra ya esta casi secandose todavia tiene poquita agua ya la sacas en la tarde como estas horas lo sacamos y a'otro dia bañando tempranito tienes al desde cargarlo que con el le hechas agua arriba y te estas llevando y estas sacando de hay y poniendo las coladeras otra guelta a llenarlo , pero ya a los 3 dias vuelves a sacar y asi (entonces a usted le enseño don mogon tambien) si hay trabajo mucho con el yo hay , yo pero el me decia como (ma

¹³⁷ Julian Perez (-), es hermano de Jesús Perez, ambos nativos del poblado del Bordonal. Fue salinero en las fincas instaladas en los esteros del delta del Balsas. Un oficio que ejercía a la fecha de la entrevista era hacer hamacas con distintos hilos.

ya hace muchos años , si porque el era de alla de chutla GRO ,alla y ahí pa´abajo tan unas salitres grandes (donde xenxiutla) en chutla gro. Que queda delante de on ta el entronque alli hay una desviación pa ´ alla unas terrazas y se llama chutla y de alli pa abajo sobre el mar alli hay unas salitres, y eran de el esas salidas alli habia pues mas personas pero el era el dueño ,y aquí ,aquí en las salitres ,de esas on ta el purto ahí se llamaban las salitres de burros eran unas salitres grandes ,habia muchas fincas ,y ya de alli habia otra aca en el estero del caiman y hay ta era trabajador tambien estos de aca del caiman eran de arena y aquellos eran de tierra (cual es la diferencia entre arena y tierra) por que la arena es mas pesada mas pesada que la tierra ,un choconsito asi que hacia uno de petate asi hacemos mas fuerza , lo otro no pos la tierra es livianita (osea alla era ,la tierra era el salitre el del estero y aca) no no es plaza son placeres ,el estero queda lejos retirado son placeres que habia alli sale un zacate que le llama uno epazote ese seda en lo salado y eso lo, va uno lo mocha uno con ´toy tierra y luego ya después ese mismo ahí onde mochas uno lo que vallas limpiando ahí va reventando y el salitre y quitas otro pedazo y vuelve a reventar ybya le haces con una tare Cúa los tare cuas con toy tierra del pafro y asi lo hechas arriba ,veo que no le haces nada al a las ...

5. hay que tener partes limpias alla en las salinas , saleera mucho epazote estas recibiendo salado y asegun vas abriendo tu de plaza asi vas tienes campo de juntar mas,mas tierra ,entonces donde juntas asi onde cortas ,ponle diez metros cuadrados a tu cargo ya alli le dejas unos 3 o 4 dias ,vuelves otra vuelta a secarse , asolearse unos 3 o 4 dias y ya vuelves otra vuelta alli mismo a juntar mas salitre y como es grande pos juntas un pedacito aquí y mas alla y cuando alla al otro este ya esta bueno tambien casi tiene las penquitas como on ´tal el carro asi como asta aquí al poste aquí asi pero son placeres grandes aquí tengo por ejemplo aquí este un pozo a los 20 metros ta otro a los 50 , a los 30 y asi no creas que estan juntos

6. En la mañana si no eras flojo en la mañana como pa las 10 teniamos todo tierra cagar ya en la tarde ibamos otra vuelta y le hechas 50,40 saquitos de esos ese no pero de 50 a lo mucho y ya le emparejas con un rastrillo ya entonces se le pone un petate o un costal para que al el agua alli no haga pozo porque si la vacias asi hace pozo y rompe abajo llega hasta el zacate y entonces ya se va con todo y tierra y eso es pa que no rompa el , no haga pozo (humm ha ok)

7. unas trabajadas grandes, se sacaba un dam.... Vieras que ,mucha gente de hay de la sierra me compraba sal pa darle a las mulas ,habia uno que de eso se mantenía ,se llamaba catarino Jiménez ese el ponía la comida y entons a todo el arriero los arrieros lo contrataban pa llevarlo a el le daban un porcentaje hey , y de eso se mantenía el , ponía en el camino, llegaban los arrieros iba a ...(entonces los arrieros venían a comprar la sal) no no mas arrieros, gente asi particular, pero, traiban dos tres bestias, asi pa comprar la sal, pa dale a la mulas y pa gastos de ellos(mm) entraban todos los años(todos los años) hm, y el agua y la sal cuando esta saliendo asi amarillo, tu sacas el agua de alli mismo de la tasa y le echas

agua a los montones de sal pa' que te blanquee y luego ay que lavar la era, son unos cuadros asi como de metro y medio, por ay, se le nombra eras, esa ya que la ves ase una especie que le dicen atolillo y esa hay que sacarlo todo, los sacas tu todo y lo dejas amontonado en la orilla lo amontonas aquí, i ya cuando cargas arriba entonces ese atolillo lo recoges y lo hechas mas arriba pa' que se desbarate en el agua y se haga otra vuelta asi, pero no tiene ningún chiste pues no mas que no as visto

8. ta. Pa hacer eso; por que ese sacate que hay que abonar cortar ,y hay que hechar la palapa porque esa no corta (no es del que tiene que) ,si corta (como le llaman pues) sacamanil (aja sacamanil) ese es el nombre de el (ha con sacamanil) y la palapa no iba a servir para eso sacamanil (ha de la sencilla pues

10. los garrabos por el estilo casi de los lagartos grandes , garrobos chiquitos porque hay en los estereros estos de pichi y Santana hay unos lagartones como on ta hay grandes como de aquí ahí del grosor de una palma asi ,de 8 , 9 pies ,12, con un hocicon de asi de grande esque ; son animales pero solamente en los estaros alla ,aquí hay el otro dia estaba un chiquito hay, pero ya se fue , lo empezaron a apedrear los chiquillos y se fue ,hay seguido salen (este pero ya ve que me dicen que un señor Juan perez tenia un criadero de) era cocodrilo (era cocodrilo y se le escapo o como estuvo eso)

SEÑOR LUNA DE LA VISTA HERMOSA¹³⁸

Ese mezcalhuacan es muy famoso, de que es muy grande el coco ,y ya ahorita ya casi no verdad, pero ,por que son palmas viejas ,son palmas muy antiguas ya paren menos y esas eran mucha calidad pero poca cantidad lo que ha tenido eran muy grandes los cocos , pero cocos ,pero cocos en el racimo de a 4 o 5



Coco criollo la huerta madre esta en mezcalhuacan. (en que consiste osea una y otra) de que este es coco grande es criollo de aquí pues , esta planta la trajo el general lazaro cardenas para que sembrara uno aquí en la region , y la huerta madre es coco de ese de la enana de la india un coquito asi chiquito y le hechan polen de este , se corta la flor la muelen en un molino de mano le dan dos pasadas y queda el puro polvito y ese le hecha a aquella y el coco sale mas grande (de la india) ya crece el coco mas grande asi, de esa planta ya el coco asi lo vulven a poner en platero y esa palma ya hecha el coco mas o menos de este tamaño aquí asi , ya tiene mas validez por que el otro te puedes tomar 10 racimos a lo mejor y no te llenas no ha uno asi grandote y esa es la diferencia y lo que se requiere de eso es que aquella palma es mas resistente al abaigamiento a la humedad no facil se muere .

Como reyaban las palmas : tengo casi 56 años y las regábamos (como las regaban) con cubeta , algunas cuantilas asi las regábamos las que viamos mas tristonas , y taban palmitas chiquitas asi, ora guango del fundillo ,

Como se acarreaba el coco : se acarreaba en carretas las jalaban unos , asi es como cosechaban ,cosechaban cada 6 meses , en lo puro seco ahorita no habia concentración si no para copra , po habia salidas de coco verde , de coco socato, de selección pues , le llamamos , y ahorita pos si ya...

Experiencias de caidas ; (no pos si .) yo antes era bueno pa subirse nada mas que mi ama ya no te subas hijo ,ya perdi un hijo no quiero perder otro (no pos imagina el dolor de una madre) una vez me caia alla pero caien una arena hay , una arena ahí grande y me dijo voy a subir a los cocos , pus total aquí se caen los grandes , ha , cai en el patal alli , ahí unos que le dice uno patos que se produce en el agua ese pato , es una matita que florea moradito y ahí cai he andaba feliz de la vida yo ahí taba fria el agua , y acuerdome que un dia antes me habia dicho mi vieja que ahí andaba un cocodrilo un lagarto prieto no, hombre agarre de y la jodida pa, salirme ,no dijo vamonos a la jodida pa, afuera , (entonces hay lagarto aquí verdad) si donde quiera te los encontras ahí en el

¹³⁸ Salvador Luna (-) es vecino de la población de La Mira. La mayor parte de su vida se ha dedicado al comercio del coco: siembra y cosecha del fruto. Compra-venta de copra.

camino onde sea en el canal hay unos amarillos y unos negros hay de distintos colores hay unos grandotes antes por aquí se atravesaban uno alla adelantito alla por donde estan amontonando el coco alli salia uno asi de grueso , mi hermano una vez iba a la mira y alli le salio y el creia que era un palo cuando lo va viendo que iba caminando y dijo hay guey que chingon esta este desgraciado y ahí se espero asta que paso

Herberto Berber ; compraban los granos maiz , compra ajonjolí todo eso ellos los compraban huerta madre : el gral. Lazaro cardenas siembren, siembren palmas eso es lo que los va a dar , siembren palmas eso no se va a morir es lo que les va a dar su lanita siempre y desde entonces es cuando empezaron los señores a sembrar , y este ademas de eso el fue el que expropio pues todo todo la ex hacienda de la orilla ,y aquí por estos , en ciertos puntos habia una persona que era la encargada para decirte tu limpia alli , y ellos se ponian a limpiar y eso es tu yo sacalo hasta donde quieras , todo lo que tu quieras sembrar y asi es como se fueron haciendo las parcelas .

Queriendo madurar asi ya les cortan todo esta la bajan y se la llevan se suben por ellos

Ta socata la , el garrote ya no le pasa nada pero cuando esta ella chica entonces una pedrada si se le meto al tallo pues a la tecata de adentro por eso se les hace eso (YA VE QUE UNAS ESTAN DEREPEÑTEO OSEA ESTAN ASI Y DE REPENTE) casi por la mayoria es el aire el que las hace que se pongan pandar , el aire las dobla si el aire viene hacia aca y luego ce da hacia alla y luego dicen que por lo regular todo arbol toda palma siempre da rumbo al mar su seguimiento es seguir al mar al mar yo se lo he oido a algunos a mi no me creas que siempre es hacia alla hacia abajo pues quien sabe pero si el aire es el que a veces pega asi veces pega pa, aca y es un desmadre,.

Los que se dedicaban a bajar la querian a medias ,a uno menos le convenia pagar por que se la bajaran poca agua se enchuecan todo ojo y el crecimiento según el terreno del mejor que aprovecha pues mas la palma en cinco años pues pa que aproveche y de riego hora si pues depende del terreno también por ejemplo aquí se esta negando por el maiz ya no por la palma la palma ya grande ya no se cae, solo cuando empieza si por que la raiz no es muy grande

Ese pasto que esta ahí todo eso asi pura agua todo eso ahí tambien mucho agua le hace mal por que asi mucha las palmas tambien se secan o hechan el coco chiquito o menos proolueeron

Trabajoso no para acarreales nuee solo en burro ya no se mete el tractor o la camioneta ya no puede el terreno esta flojo

Pues aquí les estan sacando la flor (cual esta esta en particular) esa esta registrada de eja es de eje del tractor el ya tiene registrada no se en que se secretaria este pero la tiene registrada de aquí estan sacando toda la flor

Es barba le llamamos el coco el racimo sale limpio

No se ha dedicado usted pos hace poco yo tengo poco aquí los que se han dedicado mas es en playa

SANTIAGO PEREZ¹³⁹

sintio que algo la jalo taba de juera el animal ; andale que el animal me lleva me lleva y que van viendo el animalon , y que le grita a su papa y su papa que corre y la agarro y a puros cachachasos se la quito ,(no)

Al menos no han atacado a nadien pero halla en la ´si en el estero si, aquí una vez agarro una chava de aquí la hirió se la quitó su papá a puros cachuchasos., como que no estaba muy amañado si no ta más

amañado cuando se la quita, y era un pedazo de animal no mas que dicen que su parte mas debil son los ojos , con esta mano tenia agarrada a su hija , una chamaca de 13 años ya, (de 13 años) si ya estaba grande la chamaca y a puro cachuzo hasta que se la quitó es el que le desata el racimo y lo desgarras es lo que hace el ayudante ellos nomás se dedican a bajar .

Desde cuando empezamos a echar, antes yo andaba tractorando tenemos un FORD y los alcanzaba de aquí donde estas sentado en el tractor , pa no bajarme y aquí me lo tomaba luego luego, ya después me paraba en el tractor y los cortaba ya después me paraba en la salpecadera y con la mano ya después lo trozaba asi con el machete ya después con la entinta hasta donde alcanzaban ya después me cortaba una vara llego el momento de que...

Ta grande yo no se cuando crezcan pero si crecen mucho ya teniendo una altura muy grande pos ya nadie las baja.

Hay unas allá abajo yo creo que tiene, dicen que cuando al señor ya, su abuelito, ya la había sembrado y ya ni está el señor y la palma está ahí está altísima, allá esta la palma ya nadien le baja ya coco que trae que se caiga

¹³⁹ Santiago Perez () es oriundo del Bordonal. Es dueño d ela huerta de palma de coco más vieja de la región. Le llaman huerta madre, por que en esta se sembraron los primeros frutos de palma de coco, que fueron enviados por el general Lázaro Cárdenas.

MARIELENA MENDOZA TORRES (NENA MENDOZA) ¹⁴⁰

El centro y de allí “de ida” a los arrieros don Joaquín Medina, y más gente, todavía, después que los conocí, todavía, iban en burros mi papá no, mi papá como que mi abuelo, tenía entendido que lo mandaba con una bestia para que trajera manta, 0 2 bestias o 3 para que trajera el suministro de su casa, pero a Uruapan, traía la manta del año, para todo el año, para vestirse todos y traía piloncillo, azúcar, lo que, el piloncillo desconozco o que creo que había, otro en ichi, que creo por ahí lo hacían, quien sabe en donde hacían eso pero el azúcar si la traían de Uruapan, la sal, o todo lo que; el frijol ellos lo sembraban el maíz, pero todo lo demás, la canela, lo que se ocupaba no te se especificar que y que traían por que la verdad no vi yo yo se que ellos eran roductores de papa, de maíz, ajonjolote, de este pos todo lo que es el camote, la hortaliza ellos lo producían, por que como le hubiera llegado de marchilo, con tanto día de camino, mi aa hacia 15 días de camino cuando salió del viaje de Arteaga y a los 15 días regresaba.

Un poco más para acá porque venían cargados que también iban cargados de agua para allá llevaban pieles, llevaban carne seca, llevaban cosas de aquí para allá (hm)

No te han platicado (una tía mía me platicó) de los años 30. los años 20. no se decirte era fue antes de que abrieramos la brecha los puercos, los puercos, de cuerpo longano grandecito y delgado y los juntaban y entonces había la artida salían a pie hasta Uruapan los llevaban, eso escuche que así lo hacían allá desde Arteaga para allá, ahí juntaban los puercos en Arteaga pero a pie llegaban, iban ya salían y en la jornada y allí les tenían el maíz el dueño de los puercos, y ya cuando llegaban a Uruapan ya llegaban gordos por que iban, iban, pos que tanto pueden caminar unos puercos muy de la madrugada por que en el día los mataban, hay tierra caliente es muy pesado, muy en la madrugada salían, hasta determinado y ya los llevaban, ya tenían ellos donde había agua y todo para que los puercos descansaran pasaban el día y a veces la tardecita les daban otra a ventajón y en la noche, pos lo que más podían caminar de noche, y ya llegaban a Uruapan gordos.

¹⁴⁰ María Elena Mendoza es Hotelera de Ciudad Lázaro Cárdenas. Hija de Estanilao Mendoza. Durante los años _____, _____, _____ acapararon la producción de copra en la población de La Mira. Sus redes de comercio se establecieron en toda la zona del delta del Balsas, de Melchor Ocampo (hoy ciudad Lázaro Cárdenas) a Caleta de Campos. Fecha de la entrevista:

Así decían que hacían y el ganado también lo sacaban así caminando.

La mira, él era arriero y después fue camionero pero le dio un paludismo cuando todavía no nacía Beto mi hermano, le pegó un paludismo que por allá en Espinoza, por allá en un lugar de esos se puso muy grave y vinieron en bestias por mi mamá y se la llevaron y allá se llevó un manojito de remedios que era con lo que curaban antes como pudo lo levantaron ella y los vecinos allí y se vinieron a Arteaga entonces llegando él vendió las bestias y les dijo que ya no vendía nada porque le dijeron que ya no regresaría a Arteaga y con ese dinero compró una parte que se llama la higuera que ya ahorita ya está más pa allá en ese tiempo era como vivíamos, como donde vivíamos nosotros y él tubo, así de lejos del pueblo no era muy lejos como a donde está la casa que ahora ya cortaron las veredas.

Era, es un arrollo que venía y pos tenía, compré vacas y estábamos en el ranchito ya arriba ya no había casas, nada más hasta allí era el camino a "Vásquez" yo no sé dónde es Vásquez yo salí de Arteaga y ya no me interesa regresar, entonces en ese lapso él estaba con sus vacas y como yo era tan chiqueado quería ordeñar y pos no era posible de todos modos compré una chiva a mí y a Olivier y pa que no vendieran la leche a como podíamos la ordeñábamos y nos echábamos la leche encima pa que no nos la dieran, pequeños, entonces cuando llegó don Lauro y pos más, yo me acuerdo del nombre de don Lauro río que es un tío del general Cardenas, hermano de la mamá creo de él o del papá, no sé pero se llamaba Lauro, y don Abelino del río llegaron a Arteaga, don José Méndez también de acompañantes, porque don José Méndez vivió en Arteaga y le preguntaron a doña Ramona Aburto que quien se podía hacer cargo del tramo de brecha de Arteaga a Playa Azul, ya dijo pos fanita acaba de vender las bestias y es un muchacho que yo se lo recomiendo, y es muy trabajador, entonces lo mandaron llamar y pos como estaba, pos prácticamente pos'taba en el ranchito allí yo seguramente él decía que era poco trabajo, y como él traía el espíritu de viajar, entonces se vino él con el tramo de la carretera siendo sobreestante hasta Playa Azul, todo el tramo de brecha.

1942 en mayo, mientras nos trajó a la familia, nosotros, mi mamá se quedó en Arteaga, pero cuando ya venía en el tramo del taguazal se la trajó ella no quiso estar aparte de él le dijo que está muy incómodo, le dijo no viejo yo te sigo y se vino allí al taguazal allí vivimos un año que fue cuando nació Alfredo, Alfredo mi hermano allí nació en el taguazal, y ya teniendo, y ya tenían a Mica, a Marielena a Olivier a Adalberto y al niño recién nacido, nos llegamos en el 1942 a la mira en mayo, vinieron a liquidar la tienda de raya a ver que sobraba y a ver que vendían, pero dice mi papá que en el lapso de que vendieron se vinieron las tormentas muy fuertes, unas lluvias y la carretera pos lógicamente se acabó pos era de refenes de madera y carretilladas de tierra pos obviamente vinieron las corrientes, se la llevaron.

Pero que no se podía pasar entonces se quedaron aquí, dice que con ese dinero compró toros allí y ya dijo en diciembre que ya podemos salir, los vendo y nos

vamos pero todavía no se llegar ese diciembre por que ya nunca nos fuimos por eso nos quedamos nosotros a vivir ahí en la mira . y ya después empezo a trabajar ya con el comercio y a surtir iba a Arteaga en bestias en temporada de lluvias , y en temporadas de secos iba en camion hasta Uruapan , mi papa su primer camion lo tuvo en 1948 compro un camioncito ,pos de esos rabones , no me acuerdo muy bien si era de 3 o de 5 toneladas era un camioncito les decian en ese tiempo les decian trocas las trocas de carga pero yo no te sabia decir de que capacidad era el camion y aquí empezamos a trabajar , y como , tu sabes nuestra historia ,bueno ya ahorita ya tenemos mas de 20 años aquí en lazo pero de alguna manera yo sigo pensando que soy de la mira de ahí tengo mis cálculos de kilómetros a Uruapan a Acapulco a caleta a todos lados de la mira a no po'toy en lazo , aumenta la cantidad

Mi mama nacio en aguillilla mi papa en tumbiscatio (cual era el nombre de su papa) Estanislao Mendoza "Rangel" mi mama Delfina torres Saucedo.

Conoci a conchita la mama de el , a pos ustedes son descendientes (si) si pos tengo entendido que tu aguelo es hijo de don perfecto y de doña Amalia , (ES DE DOÑA AMALIA) A DON PERFECTO ES , LO RECOGIO PUES MI ... PERO NO ES DE EL por que el era el que era Hernandez , les quedo no mas el apellido (nos quedo nomas el apellido , pero pos asi es) no yo siempre los vi juntos ...

Una muchachita delgada alta muy amable me gustaba como se sentaba en la cocina con sus piernas asi juntas era un bultito de mujer y se paraba y era una mujer alta no era , y buena para caminar ,pos se iba hasta guajameo a pie desde aquí con sus burros por adelante y ella atrás como arriero (pos de alla era verdad de guajameo) (que mercancías traian) azucar , el jabon no se trasportaba porque aquí lo producían , mataban puercos o se enfermaban y aquí hacia la gente jabon pero de alla traian pues lo indispensable lo que son todos los abarrotes (PRIMERO EN BESTIAS) Arteaga y aquí iba en bestia a comprar cuando ya Arteaga ya estaba nas grandecito y pos nosotros estabamos aquí ,de la mira no le toco ir hasta Uruapan a caballo (ya le toco ir en ...) ya ,y tengo en tendido ,no me yo no lo adivino ,pero tambien no soy ,no he dedicado a historiadora pero escuchaba que mas antes no era a Uruapan a donde iban los arrieros de por aquí que era a (ario de rosales) ario de rosales ,(si fijese la mayoría) Mi mamá me dijo-Yo vi a tu papa bien guapo y entonces me case, fue muy poquito tiempo como era el tiempo de la revolucion, se vinieron de aguillilla a apatzingan a este a tumbiscatio y se los trajeron chiquitos pero ese tiempesito que fue escuchaba ese nombre ,a mi no me pudo correr porque pos toda la familia quizo que yo me llamara como la mama de mi papa.

PLATICAS CASUALES



BIBLIOGRAFÍA

ACEVEDO Núñez, José Pbro., *Una mirada a nuestra historia*, Arteaga Michoacán, México 1993.

ACEVEDO, Núñez, José Pbro., *Arteaga...Mis recuerdos.* - Arteaga Michoacán, México 1993.

ACUÑA, René (ed.), "Relación de la provincia de Motines", en *Relaciones geográficas del siglo XVI: Michoacán*, Núm. 9, UNAM, México. 1987

ALCALÁ Graciela, *Políticas pesqueras en México (1946-2000). Contradicciones y aciertos en la planificación de la pesca nacional*, México, El Colegio de México: Centro de investigación científica y de educación superior de Ensenada: El Colegio de Michoacán, 2003.

ALCALÁ, Graciela et al. *Espacios y actividades costeras en Michoacán. Aproximaciones varias*, México, El Colegio de México: Centro de investigación científica y de educación superior de Ensenada: El Colegio de Michoacán, 2003.

ALCALDE DE LA RUEDA, Juan, "Relación de la Provincia de Motines" en *La costa de Michoacán. Economía y sociedad en el siglo XVI*, Gerardo Sánchez Díaz (ed.) Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Instituto de Investigaciones Históricas, Morevallado Editores, Morelia, Mich. México. 2001

ALEJANDRO TOLEDO, et al, *El delta del rio Balsas, Medio ambiente, pesquerías y sociedad*, El Colegio de Michoacán, Instituto Nacional de ecología (INE-SEMARNAT), México, 2003.

ALLEN, Carlos, *Informe general del distrito de Salazar*, Morelia, Imp. E. I.M. Porfirio Díaz, 1908.

BARRAGÁN, Esteban (Coordinador), *Frutos del campo michoacano. Frutos de la costa*, Zamora Mich, El Colegio de Michoacán, 1999.

BENEJAM Pilar, PAGES, Joan, (Coord.), *Enseñar ciencias sociales, geografía e historia en la educación secundaria*, editorial Horsori, Instituto de Ciencies de l'Educació, Universitat de Barcelona, España, pp. 104-105

BERENZON, Boris, CALDERON, Georgina (coordinadores), *Voces de la historiografía para una traza de América*, Instituto de investigaciones históricas, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morevallado editores, 2007, pp. 37- 81

BRAND, Donald D. et.al ., *Coalcoman and Motines del Oro. An ex-districho de Michoacán México*, The University of Texas, Austin. 1960

BRAUDEL, Fernand, “La larga duración” en *La historia y las ciencias sociales, editorial, 1989*, p.64-65.

CABRERA, Castro Rubén, *Arqueología de la Villita. El Bajo río Balsas, Tesis de licenciatura en Arqueología, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México. 1976*

CÁRDENAS DE LA PEÑA, Enrique, *Brisa y Espuma. Donde Sopla el viento del mar. Sobre la costa de Michoacán*. Secretaría de Comunicaciones y Transportes, México. 1985

COLL César et. al., *El constructivismo en el aula*, 4ª edición, editorial Graó, de Serveis pedagògics, Barcelona España, p.52

CORONA, Fernández Cruz Elena, TORRES, Marcos José Manuel (coordinadores), *Jujucha tua anapu ambe uandantani. Vamos a contar la historia de Nurhío*. Zamora Mich, El colegio de Michoacán, comunidad indígena, comité administrativo, Nurío Michoacán 2006.

CUSI, Ezio, 1969, *Memorias de un colono*, México, editorial jus.

DE LA TORRE VILLAR, Ernesto, “Viaje a la costa de Michoacán 1947” en *El trópico michoacano. Hombres y tierra*, Sidermex, México. 1984

FARRERAS Salvador, et al., *Riesgo de maremotos en Ciudad Lázaro Cárdenas, Michoacán. Medidas de Prevención*. México, El Colegio de México: Centro de investigación científica y de educación superior de Ensenada: El Colegio de Michoacán,

FLORESCANO Enrique, “Para qué estudiar y enseñar la Historia”, en *Tzintzun*, N° 35, 2002, pp.135-136

GARCIA, Herminio (Coordinador), *Arteaga Monografía municipal*, cuadernos de difusión y divulgación, volumen II, *Morelia Michoacán, México, 2007*.

GERHARD, Pether, *Geografía histórica de la Nueva España 1519-1821*, Universidad Nacional Autónoma de México, México. 1986

GIROUX, Henry, *El ratoncito feroz. Disney o el fin de la inocencia*, Fundación Germán Sánchez, Ruiperez, 2001, Madrid, España.

GIROUX, Henry, *La escuela y la lucha por la ciudadanía*, cuarta edición, Siglo XXI editores, México, 1988, p.152

GLEDHILL, John, *Cultura y desafío en Ostula. Cuatro siglos de autonomía indígena en la costa-sierra nahua de Michoacán, Zamora Mich., El Colegio de Michoacán, 2004.*

HERREJON, Carlos, "Estudios Michoacanos II", El Colegio de Michoacán, Zamora, 1986.

GOBIERNO DEL ESTADO DE MICHOACÁN, *Atlas Geográfico del Estado de Michoacán*, segunda edición, Editorial EDISA, S.A. de C.V., México, 2003, p.33

GONZALEZ, Luis, *El oficio de historiar, tercera edición, Zamora Mich., El Colegio de Michoacán*

___ *Pueblo en vilo. Microhistoria de San José de Gracia.* El Colegio de México, México.1968

___ "De la múltiple utilización de la historia", en *¿HISTORIA PARA QUÉ?, siglo XXI*, México, vigésimo primera edición, p. 65

___ *Otra Invitación a la Microhistoria*, Fondo de Cultura Económica, México 1997, pp.30-

___ *La Querencia*, Morelia, SEP, Michoacán, México, 1982

GUARDADO, Marin, Gustavo, *Vidas a contramarea: pesca artesanal, desarrollo y cultura en la costa de Michoacán*, CIESAS, COLMICH, México, 2007. pp. 371-372

JUNTA DE EXTREMADURA, *Enseñar Historia: notas para una didáctica renovadora*, Consejería de educación, ciencia y tecnología. Dirección General de Ordenación, Renovación y Centros, Mérida España, 2001.p.15

LABARTHE, María de la Cruz, *La provincia de Zacatula. Historia social y económica.* Tesis de maestría, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México. 1965

LE GOFF Jaques, *Pensar la Historia*, Barcelona, Editorial, Gedisa, p.176

LEBRÓN DE QUIÑONES, Lorenzo, *Relación Sumaria de la visita que hizo en Nueva España el Lic. Lébrón de Quiñones.* Biblioteca Básica de Colima, Colima, México (1554). 1988

LEJARZA, Juan José, *Análisis estadístico de la Provincia de Michuacan en 1822*, Anales del Museo Michoacano, Morelia, Mex. 1975

LIZAMA, Gladys, *Historia Regional, el centro occidente de México: siglos XVI al XX*. Universidad de Guadalajara, México, 2007.

LÓPEZ SANTILLÁN, Ma. De los Ángeles Alejandra, *El rancho mar. Pesca, familia y cultura en un pueblo de la costa michoacana*, Tesis de licenciatura en Antropología Social, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México. El Colegio de Michoacán, 2001

MANNONI, Maud, *La educación imposible*, 2ª edición, Siglo XXI editores, México, p.181

MAPES, Eduardo, *Los yacimientos ferríferos de Las Truchas*, consejo de recursos naturales no renovables,boletín N°46, México, Df, 1959.

MARIN, Gustavo (compilador), *El fin de toda la tierra. Historia, ecología y cultura en la costa de Michoacán*, El Colegio de México / CICESE, 2004.

MÁRQUEZ, René, *Las tortugas marinas y nuestro tiempo*, FCE, SEP, CONACYT, México. 1996

MARTIN, Patricia, et al, "*Ejemplificación de unidades didácticas para el área de ciencias sociales, geografía e historia*, España, 1993

MARTINEZ Assad Carlos, *Los sentimientos de la Región, del viejo centralismo a la nueva pluralidad*, editorial Océano, México, 2001

MARTINEZ, Jorge, et al, *La tambora de Arteaga. Manual para la música y la danza de las funciones religiosas de Arteaga*, Coedición: Coedición con Proyecto Tepalcatepec / H. Ayuntamiento de Arteaga / Música y baile tradicional, A.C.,2005.

MARTÍNEZ, Jorge, *El violín del sur de Michoacán. Método y cifra para tocar el violín del sur de Michoacán*, Coedición: Proyecto Tepalcatepec / Música y baile tradicional, A.C. 2005

MIJANGOZ DIAZ Eduardo, *La revolución y el poder político en Michoacán 1910-1920*, Morelia Michoacán, Instituto de investigaciones Históricas, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. Morevallado editores, 1997.

MINELLO, Nellson, *Siderúrgica Lázaro Cárdenas. Las Truchas, Historia de una empresa*, México, Colegio de México.

OCHOA, Álvaro, *Chávez García vivo o muerto...*, Tercera edición, Morelia Michoacán, Morevallado editores, 2005.

OCHOA, Serrano, Álvaro, (ed.), *Pueblo en Vilo. La fuerza de la costumbre. Homenaje a Luis González y González*, Morelia, El Colegio de Jalisco-El Colegio de México-El colegio de Michoacán, 1994.

_____, *Mitote, Fandango y mariacheros, cuarta edición, casa de la cultura del valle de Zamora, Centro universitario de la Ciénega, Fondo editorial Morevallado, Morelia, Michoacán, México 2008.*

_____, *Afrodescendientes sobre piel canela*, el Colegio de Michoacán, 1997

_____, SANCHEZ, Gerardo, *Relaciones y memorias de la provincia de Michoacán 1579-1581*. Ayuntamiento de Morelia, Universidad Michoacana, 1985.

_____, SANCHEZ, Martín, *Repertorio Michoacano (1889-1926)*, Segunda edición, Zamora Michoacán, El Colegio de Michoacán.

_____, "Arrieros, braceros y migrantes del oeste michoacano (1849-1911)", en *Movimientos de población en el occidente de México*, El Colegio de Michoacán, Centre D'Etudes Mexicaines et Centramericaines, México. 1988

ORNELAS, Carlos, "Democracia y autoritarismo: El curriculum oculto del sistema educativo mexicano", *El sistema educativo mexicano. La transición de fin de siglo.*, México, CIDE, FCE, NF, 1995, pp.135, 142.

ORTIZ, Vidales, Salvador, *La arriería en México*, México, Imp. Del museo Nacional de Arqueología, Historia y etnografía, 1929,

PEREZ, Pedro, (compilador), *REGION E HISTORIA EN MÉXICO (1700-1850), MÉTODOS DE ANÁLISIS REGIONAL*, p.103

RESTREPO, Iván (Coordinador), *Las Truchas. ¿Inversión para la desigualdad?*, Ediciones Océano, S. A. México, D. F. 1984.

RODRIGUEZ Elba, *Canta cuento*, primera edición, Conalcuta, secretaría de cultura de Michoacán, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morevallado editores 2005.

RODRIGUEZ, López Rafael, VAZQUEZ, Suazo, Ma. Teresa (coordinadores) *contando al tiempo Leyendas, canciones e historia oral del municipio de Arteaga Michoacán. Desarrollo cultural municipal de Michoacán, México 2008*

RUBIO, Tapia, Ángeles *et al.* *La tambora de Arteaga, manual para la música y la danza de las funciones religiosas de Arteaga, El Colegio de Michoacán, H. ayuntamiento de Arteaga, Morelia, Michoacán* 2005

SÁNCHEZ DIAZ, Gerardo “Reparto y resistencia en las comunidades nahuas de la costa de Michoacán 1869-1908” en *Boletín*, Centro de Estudios de la Revolución Mexicana “Lázaro Cárdenas” A.C. 1982

_____*La costa de Michoacán. Economía y sociedad en el siglo XVI*, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morevallado Editores, México. 2001

_____*El Suroeste de Michoacán; estructura económica-social 1821-1851*, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, México. 1979

_____*“Mulas, hatajos y arrieros en el Michoacán del siglo XIX” en Relaciones Estudios de Historia y Sociedad*, Vol. V, Núm.17, 1984, El Colegio de Michoacán, México. 1984.

_____*El suroeste de Michoacán; economía y sociedad 1852-1910*, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, Mich. México. 1988

_____*Los cultivos tropicales en Michoacán, época colonial y siglo XIX*, Morelia, U.M.S.H., Instituto de Investigaciones históricas, 2008, p.60-91.

SANCHEZ, Miguel Ángel, *Cuéntame tu historia, Múgica, Nueva Italia*, Gobierno del estado de Michoacán de Ocampo, Secretaría de desarrollo social, Morevallado editores, 2004

SEP, *Michoacán, Lagos azules y fuertes montañas*, colección monografías estatales, quinta reimpresión, México DF, 1992.

STANISLAWSKI Dan, *La anatomía de once pueblos de Michoacán*, primera edición en español, centro de investigación y desarrollo del estado de Michoacán, CIDEM, El instituto de Geografía y la dirección general de Estudios de posgrados de la UNAM, y El Colegio de Michoacán, México, 2007

Tavera, Alfaro Javier y Martínez de Lejarza J.J., *Análisis Estadístico de la Provincia de Michoacán*, México, 1974.

THOMAS, Benjamín. *La Revolución Mexicana: memoria, mito e historia*. Ed. Taurus, México, 2003.pp17-26.

TOLEDO, Alejandro, BOZADA, Lorenzo, *El delta del Río Balsas. Medio ambiente, pesquerías y sociedad*, Sermanat-Instituto Nacional de Ecología, 2002

VÁZQUEZ, Gabino, *Fraccionamiento de la hacienda de la orilla distrito de Salazar*, 1951.

TORRES, Santome, Jurgo, “Diversidad cultural y contenidos escolares”, *Revista de educación*, 345, enero-abril 2008. Universidad de Coruña, España, Facultad de ciencias de educación departamento de pedagogía y didáctica. A. Coruña, España. pp. 104-105.

VAN YOUNG Erick “De razones y regiones”, *Historia Regional, el centro occidente de México: siglos XVI al XX*. Gladys Lizama Silva (coordinadora), Universidad de Guadalajara, México, 2007.p.22

VAUGHAN, Kay, Mary, *La política cultural en la revolución. Maestros, campesinos, y escuelas en México, 1930-1940*, Fondo de Cultura económica. pp.49-84.

VAZQUEZ, Josefina, “El nuevo Estado y sus esfuerzos por organizarse” 1821-1856, en *Nacionalismo y educación en México*, México, COLMEX, 1985,pp.21-50

WILLIAMS Eduardo, *La sal de la tierra. Etnoarqueología de la producción salinera en el occidente de México*, Secretaría de Cultura del Estado de Jalisco 2003

ZAPATA francisco, et al, *Las Truchas: acero y sociedad en México*, México, Colegio de México, 1978.

Documentos

Fondo J. Mujica Volumen 98 Numero de Documento 176

Fondo J. Mujica Volumen 179 Número de Documento 63

Fondo J. Mujica Volumen 179 Número de Documento 68

Fondo J. Mujica Volumen 158 Numero de Documento 79, 80, 81,82.

Fondo J. Mujica Caja 167 Volumen 179

Fondo J. Mujica Caja 76 Volumen 204

Caja 42 Anexo 5

Volumen 197 Número de Documento 133

Caja 16 Tomo CXLIV Numero de Documento 166

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 18 Carpeta 1 Número de Documento 25

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 18 Carpeta 2 Numero de Documento 1-65.

Fondo Lázaro Cárdenas Carpeta 1 Numero de Documentos 3, 4, 7,9-21.

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 29, Carpeta 4, Numero de Documento 4

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Número de Documento 7

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Número de Documento 4

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Número de Documento 48

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 49

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 52

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 54

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 55

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 56

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 58

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 59

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 59-a

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 60

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 61

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 63

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 68

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 70

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 72

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 73

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 80

Fondo Lázaro Cárdenas Caja 27 Carpeta 12 Numero de Documento 88

Videos

Puerto Lázaro Cárdenas

<http://www.youtube.com/watch?v=qjPRKJHV-4w&feature=related>

Lázaro Cárdenas, retos y oportunidades

<http://www.youtube.com/watch?v=O9WOC-53ZkE&feature=related>

Lázaro Cárdenas, Michoacán

<http://www.youtube.com/watch?v=fEsgugtkPBw&feature=related>

Playa Azul, Michoacán

<http://www.youtube.com/watch?v=w4JebmYf9v0&feature=related>

Cd. Lázaro Cárdenas Michoacán

<http://www.youtube.com/watch?v=4ka88jqjS9M&feature=related>

El rumbo es Lázaro Cárdenas

<http://www.youtube.com/watch?v=K9LJY-7qOU4&feature=fvw>

Páginas web

<http://mapserver.inegi.gob.mx/dsist/ah12003/index.cfm>

<http://www.ub.edu/histodidactica/>

<http://www.ub.es/histodidactica/articulos/aventura.htm>.

<http://www.ub.es/hitodidactica/articulos/lavanguardia.htm> pág.